imburgs agblad
Grondslag
Donderdag 26 september 1985.
67e jaargang nr. 227.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Een kriebeltje hier, een krabbeltje daar. Even krabben en verder gaat het leven. Een kuchje en een prikkelhoestje. Hand voor de mond en verder gaat het leven. Pijn in de buik, pijn in de borst, pijn god weet waar, even op de tanden bijten en verder gaat het leven. Wie er bij nadenkt, komt hooguit tot de conclusie dat hij ergens allergisch voor is. Maar ja zo lang het bij kleine ongemakken blijft, is het een kniesoor die gaat uitzoeken waarvoor hij nu precies extra gevoelig is. Toch zouden al die ongemakjes niet nodig zijn, als er niet zoveel spullen aan ons dagelijks leefvoer werden toegevoegd die er niet in thuishoren. Want die zijn vaak de schuld van al dat ongerief. Zij worden er alleen maar in gestopt om het voedsel beter houdbaar te maken, om de kleur te verbeteren en om het er wat appetijtelijker te doen uitzien: kleurstoffen, conserveermiddelen en anti-oxydanten heten die kleine vergiftigers in het vakjargon. Nu is het niet zo, dat deze toevoegingen verboden zijn, dat niet. Maar Konsumenten Kontakt, dat het toch altijd goed met ons doodgewone konsumenten voor heeft, wil van het ministerie van volksgezondheid, dat die toevoegingen aan levensmiddelen zoveel mogelijk worden beperkt en dat zij voorzover zij al zijn of worden toegestaan met naam en toenaam op de verpakking worden vermeld. Sinds ruim een jaar blijkt er in Wageningen een databank te zijn, waarin precies wordt bijgehouden welke produkten, en vaak zelfs welke merken, patiënten met een bepaalde allergie wel en niet mogen hebben. Deze gegevens worden echter uitsluitend verstrekt aan artsen en diëtisten. Dat vindt KK onzin: waarom zouden de patiënten zelf daar geen inzage in mogen hebben? De organisatie zal staatssecretaris Van der Reyden vragen hier snel verandering in te brengen. Goede Morgen, dat prikt wel even.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Later droog en perioden met zon. Middagtemperatuur rond 19 graden. Weinig wind. Vrijdag t/m zondag: droog en zonnig (21 graden) maar in de nachtend plaatselijk mistvorming.

VANDAAG:
zon op: 07.32 onder: 19.29
maan op: 19.12 onder: 04.07
MORGEN:
zon op: 07.34 onder: 19.27
maan op: 19.24 onder: 05.23

Stem

Uitgerekend op de dag dat zijn boek 'Van de stoel af gezien' werd gepresenteerd, was Tweede Kamervoorzitter Dolman zijn stem kwijt. EG-voorlichter Henri Faas leidde derhalve het boek in. Dolman heeft door hem uitgesproken redevoeringen gebundeld. Voorts wijdt hij een hoofdstuk aan 'Ons parlement en de taal'. Daarin constateert hij dat wat socialisten solidariteit noemen, voor christen-democraten medemenselijkheid is en voor liberalen sociale rechtvaardigheid. Toch houdt de voorzitter van de Kamer. Omdat slechte sprekers best aardige mensen kunnen zijn en omdat politiek tenslotte geen dichten is maar doen. Ook zonder stem, stemmig gezegd.

Complete maaltijden uit de muur



■ pag. 5 ■

Optie Maasplassengebied dateert reeds van 1967

'KASTENFABRIEK MOET VÓÓR MEDIO '86 DICHT'

Minstens 90 man op straat bij Philips Roermond

ROERMOND – Vóór medio '86 wil Philips de kastenfabriek in Roermond sluiten waardoor ontslag dreigt voor 190 man personeel. Als laatste redmiddel om nog 100 mensen in de kastenfabriek aan het werk te houden, ziet de directie een overdracht van deze Philips-afdeling aan derden. Dat 90 man moeten afvloeien staat vast. De directie heeft het personeel en de ondernemingsraad daar gisteren van op de hoogte gesteld.

„De financiële resultaten zijn al jaren negatief en daarbij willen we niet meer investeren in niet-strategische producten", aldus directeur A. Frederiks.

De ondernemingsraad spreekt van de „zwartste dag in de geschiedenis van de kastenfabriek". Voorzitter Jan Hendriks zegt dat de Philips-directie met het OR-plan van juni jl. onvoldoende rekening heeft gehouden.

Dat plan ging ervan uit de capaciteit van 450.000 tv-kasten (en audio-boxen) naar 700.000 op te voeren, gebaseerd op een afzetmarkt van 1.600.000.

„De jaarlijkse verliespost van 2 miljoen per jaar is reëel", zegt FNV-bestuurder Hub Reijnders: „Daartegenover stellen wij het OR- en FNV-plan dat we op 11 en 24 oktober opnieuw met de directie gaan bespreken."

De Philips-directie wil de 'bedoelde aanpassing' niet via gedwongen collectief ontslag realiseren, maar bekijken wat om- her-, en bijscholing en overplaatsing mogelijk maken, en daarbij externe mobiliteit stimuleren plus de toepassing van de ouderen-regeling.

Heel en Panheel legt beslag op 100 ha grond

HEEL EN PANHEEL – De gemeente Heel en Panheel heeft gisteren via bemiddeling van de president van de rechtbank in Roermond beslag laten leggen op 100 hectare grond die eigendom is van de provincie. Deze grond maakt deel uit van het totaal 2800 hectare Maasplassengebied in Midden-Limburg. De provincie wil die vandaag aan de Maastrichtse NV Aqua Terra verkopen voor 6,5 miljoen gulden. Aqua Terra wil dit gebied exploiteren.

De verkoop van het Maasplassengebied (2000 hectare water en 800 hectare grond) komt vandaag aan de orde in Provinciale Staten. Het beslag dat Heel en Panheel heeft laten leggen op de grond kan tot gevolg hebben dat de verkoop vandaag niet doorgaat, kan gaan of dat de gronden in deze gemeente uit de verkoop worden gelicht.

Heel en Panheel zegt dat zij sedert '67 optie heeft op deze grond. De gemeente heeft van de toenmalige député ir. H. Horsmans de toezegging gekregen dat zij het voorkeursrecht krijgt wanneer het tot een eventuele verkoop van de grond zou komen. De gemeente zegt dat deze mondelinge toezegging van Horsmans later door G.S. schriftelijk is bevestigd.

Ongeldig

Deputé drs. Th. Verhagen heeft in augustus laten weten dat de toezeggingen aan Heel en Panheel nu niet meer gelden. „Niemand kan iets toezeggen zonder toestemming van Provinciale Staten", heeft Verhagen op 29 augustus jl. in de gecombineerde vergadering van de commissie Verkeer en Waterstaat en Financiën gezegd.

Greenpeace-affaire

Fabius: Hernu en Lacoste verantwoordelijk

PARIJS – Oud-minister van Defensie Charles Hernu en de ontslagen chef van de buitenlandse veiligheidsdienst admiraal Lacoste zijn volgens premier Fabius beiden verantwoordelijk voor de aanslag op de Rainbow Warrior. De eerste minister verklaarde dat gisteravond in een televisie-interview en hij voegde er aan toe dat beide mannen weliswaar gedacht hadden met dit initiatief het landsbelang te dienen, maar dat hun beslissing een slechte was geweest en de uitvoering er van 'ongelukkig'. Ze had ernstige gevolgen gehad, aldus Fabius, en hij stelde Hernu en Lacoste verantwoordelijk op basis van 'overtuiging', terwijl hij kennelijk niet over direct bewijsbare feiten beschikte.

Sancties: Britten sluiten zich aan bij EG-partners

LONDEN – Groot-Brittannië heeft zich gisteren aangesloten bij de politieke en militaire maatregelen tegen Zuid-Afrika, waartoe de andere negen EG-landen al eerder hadden besloten. Het riep, overeenkomstig die maatregelen, zijn twee militaire attachés uit Pretoria terug. De Britse minister van Buitenlandse Zaken, sir Geoffrey Howe, zei dat Groot-Brittannië de maatregelen nu ziet als een 'legitiem en noodzakelijk politiek signaal aan de Zuidafrikaanse regering'. De overige negen EG-landen besloten op 10 september tot 'restrictieve maatregelen' tegen Zuid-Afrika. Groot-Brittannië sloot zich daar niet bij aan. Het wilde meer tijd om zijn standpunt te bepalen.

Vier kinderen verkrachtten vrouw van 42

DORDRECHT – Vier kinderen in de leeftijd van tien tot dertien jaar hebben in Dordrecht een 42-jarige vrouw verkracht. Volgens de verklaring die de vrouw aan de politie heeft afgegeven hadden, de vier, die in de buurt wonen, bij haar aangebeld. Vervolgens hebben ze de vrouw naar binnen geduwd. Terwijl drie kinderen haar vasthielden pleegde de vierde bij toerbeurt ontuchtige handelingen met haar.



MAASTRICHT – De ingebruikstelling van de electrificatie van de spoorlijn Maastricht-Eijsden-Luik is gisteren een nogal uitbundig feest geworden, waarbij onder andere aanwezig waren de Nederlandse en Belgische minister van Verkeer, de Nederlandse en Belgische president-directeur van de spoorwegen, gouverneur dr. J. Kremers, de burgemeesters van Maastricht, Eijsden en Knokke en talloze anderen.

Bij die gelegenheid bracht de Nederlandse bewindsvrouwe als 'cadeau' mee naar Limburg de officiële bevestiging dat zij akkoord is gegaan met de bouw van het station Maastricht-Randwijck, hetgeen een investering van ruim zes miljoen vergt.

OP DE FOTO: Minister De Croo (België) begroet collega Smit-Kroes op het perron in Maastricht met een zoen.

● Zie verder pag. 23

Palestijnen vermoorden Israëlische gijzelaars

NICOSIA – Drie zwaar bewapende Palestijnen hebben gisteren in de haven van Larnaca op Cyprus een jacht overvallen en drie Israëlische opvarenden vermoord. De daders, die de vrijlating eisten van een aantal Palestijnse gevangenen in Israël, gaven zich na tien uur over. De actie is uitgevoerd op de heiligste dag van het joodse jaar, Jom Kippoer of Grote Verzoendag.

In de vroege ochtenduren overvielen de Palestijnen het schip en schoten kort daarna een 50-jarige vrouw dood, die zich aan boord bevond. Zij hingen haar lijk over de reling. Twee Israëlische mannen werden gegijzeld om de eis tot vrijlating van een groep Palestijnen, die in Israël vastzit, kracht bij te zetten. Deze gevangenen werden vorige maand opgepakt voor de kust van Israël en hadden volgens de Israëliërs sabotageplannen. Verder eisten de daders vrije aftocht via de luchthaven en een vliegtuig. Tegen het eind van de overval gaven de drie Palestijnen zich over en kwamen met hun handen in de lucht van boord. Daarna bleek dat ook de twee mannen waren gedood. Zij waren met een schot in de nek vermoord. Hun lijken werden in de cabine aangetroffen: geblinddoekt en de handen op de rug gebonden. Een officiële Israëlische delegatie is naar Cyprus gevlogen om de aanslag te onderzoeken.

Bij de Britse omroep BBC kwam een telefoontje binnen, waarin de verantwoordelijkheid voor de aanslag werd opgeëist door 'Force 17', de speciaal getrainde bewakingseenheid van PLO-leider Yasser Arafat. Vermoedelijk behoorden leden van deze groep tot het commando, dat vorige maand door Israël is onderschept. De PLO-vertegenwoordiger op Cyprus heeft echter ontkend dat de daders deel uitmaken van de PLO.

Gemeente-ambtenaar krijgt extraatje

AMERSFOORT – De gemeenteambtenaar krijgt dit jaar een extraatje van ongeveer 87,50 gulden schoon. In 1986 wordt dat circa 150 gulden netto. De Nederlandse Bond van Gemeenteambtenaren (NBVGA) en het college voor arbeidszaken, de organisatie van gemeentelijke werkgevers, zijn gisteren namelijk overeen gekomen de circa 200.000 gemeenteambtenaren een jaarlijks terugkerende extra uitkering te verstrekken, als gevolg van de AOW-operatie per 1 juni dit jaar. De NBVGA heeft dit woensdagavond meegedeeld.

Per 1 juni zijn alle ambtenaren weer zelf AOW-premie gaan betalen. Voor de gemeenteambtenaren, die zijn aangesloten bij het Instituut Ziektekosten Ambtenaren (IZA), betekende dit dat zij ook over het werkgeversdeel premie moesten betalen. De rijksambtenaar krijgt van de rijksoverheid een bedrag en bepaalt zelf bij welke ziektekostenverzekering hij zich aansluit. Om aan deze ongelijke behandeling tussen rijks- en gemeenteambtenaren een eind te maken is besloten tot de extra uitkering, aldus de NBVGA.

- Duitsland, Bulgarije en Spanje naar WK
- Denemarken en Portugezen onderuit
- Nieuw hoofdstuk in 'zaak Cruijff'

Kruideniers dreigen met 'suikeroorlog'

DEN HAAG – Het Vakcentrum, de organisatie van zelfstandige kruideniers, heeft voor vandaag een oorlog om de suikerprijs aangekondigd. Met ingang van heden geldt voor suiker geen minimumprijs meer. Nog vandaag zal staatssecretaris van Economische Zaken Van Zeil er in de Tweede Kamer over worden ondervraagd.

De voorzitter van het Vakcentrum, Van der Geest, zei gisteravond dat het vandaag 'oorlog' zou zijn. Van welke kant die oorlog zou beginnen, liet hij in het midden. Een woordvoerder van Edah (de supermarktketen van het V&D-concern) liet echter weten dat het grootwinkelbedrijf niet van plan is met de prijs van suiker te gaan stunten. In het verleden is het steeds het grootwinkelbedrijf geweest dat kraakprijzen lanceerde. Voor de organisaties van de zelfstandige levensmiddelenhandel is dat telkens reden geweest om wettelijk vastgelegde minimumprijzen te eisen.

De suikerprijs is vanaf vandaag vrij, omdat de zogeheten 'algemeen-verbindendverklaring' is afgelopen. Een nieuwe is nog niet in zicht. De overheid vindt dat het bedrijfsleven zelf orde op zaken moet stellen.

Jo Hollands wil ander onderwijs voor zijn kinderen

'Ik leef tussen de utopisten, niet andersom'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „Het feit dat ik mijn kinderen thuis onderwijs wil laten geven, betekent niet dat ik een voorliefde heb voor huisonderwijs. Ik heb gewoon een andere opvatting over de maatschappij en met name de manier waarop in deze maatschappij onderwijs wordt gegeven. De scholen in dit land zijn naar mijn mening fout bezig. De opleidingen kunnen veel korter en moeten daarnaast veel universeler en creatiever zijn".

Aldus Maastrichtenaar Jo Hollands (34), die gisteren via een advertentie in deze krant contact zocht met leraren of onderwijzers (m/v), die zijn kinderen Erik (16), Esther (14), Heide (12), Rachel (10), Maxim (7) en Sjeng (6) bij hem thuis willen onderrichten.

„Ik voel me soms inderdaad een soort koorddanser", vertelt Hollands, die zegt superconservatief en superchristelijk te zijn. Hij heeft acht kinderen – „en dat zullen er misschien nog wel meer worden" – en woont samen met drie vrouwen. „Het punt is dat ik maar een klein groepje vertegenwoordig. Sinds kort woon ik hier in Maastricht en moet ik alle paden bewandelen om te bewerkstelligen dat mijn kinderen niet naar school hoeven. In Simpelveld, waar ik eerst woonde, was dat helemaal geen probleem. Daar had ik een regeling getroffen, waar de ambtenaren zich in konden vinden. Maar ik krijg ook nu wel weer de toestemming, hoor. Ik ben een grenzeloze optimist. En als men mij geen toestemming verleent, dan ben ik trouwens even goed bereid om me aan te passen. Ik probeer gewoon een ideaalbeeld te vervullen".



(ADVERTENTIE)

Onze kinderen bezoeken geen school. Erik 16 j., Esther 14 j., Heide 12 j., Rachel 10 j., Maxim 7 j., Sjeng 6 j.

Wij zoeken contact met – goed wijze – oudere vitale leraren en onderwijzers m/v die op basis van bijverdienste voor het huisonderricht en het ontwikkelen van een goed handschrift van onze leergierige kinderen zorg willen dragen. Inl. uitsluitend persoonlijk (niet telefonisch).

Jo Hollands, Kleine Staat 3B Maastricht.
Dagelijks precies 9.00 uur 's ochtends of 7.00 uur s'avonds.

EG tevred

● *Uit het Limburgs Dagblad van gisteren.*

Droom

„Mijn grote droom is het om een eigen lagere en middelbare school te stichten", vervolgt hij. „De gymnasium-opleiding bijvoorbeeld duurt mijns inziens veel te lang. Dat kan makkelijk in vier jaar in plaats van de huidige zes jaar. Geef de kinderen twee dagen in de week Frans, Duits en Engels. Geef ze bijvoorbeeld ook twee dagen zangles of de gelegenheid om ze een instrument te laten bespelen. Daar schiet je toch veel meer mee op? Zo'n opleiding is veel gerichter en leidt naar mijn mening tot veel zelfstandiger kinderen dan in het huidige systeem het geval is. Negatief aspect natuurlijk is wel dat de leraar heel anders les moet geven. En die wil dat uiteraard niet zo graag".

Jo Hollands ziet zichzelf beslist niet als een goeroe. „Integendeel, ik laat iedereen in zijn waarde. Ik dring niemand iets op. Daarvoor heb ik in mijn leven overigens ook veel te veel tegenslagen – onterecht – moeten overwinnen. Grote groepen mensen, die bijvoorbeeld vanwege een godsdienstige overtuiging bepaalde privileges kunnen afdwingen, hebben per definitie een groter handvat dan ik. Ik kan niets afdwingen. Ik vertegenwoordig maar een klein groepje. Maar er zijn steeds meer mensen die mijn manier van leven wel zien zitten. Mijn gezin leeft op een creatieve manier en het gezin van mijn vriendin ook. Dat is al een begin".

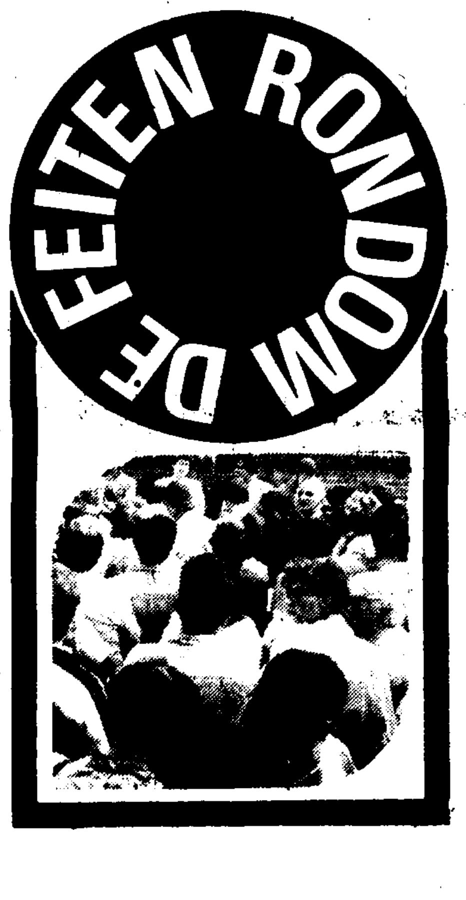
„Waar ik bijvoorbeeld ook voorstander van ben, is het plaatsen van kinderen door school bij gastgezinnen. Hierdoor komen de kinderen in aanraking met mensen uit heel andere kringen. Ervaringen worden uitgewisseld en bovendien komt deze werkwijze het huiselijk karakter van de school ten goede. Relaties stellen tegenwoordig namelijk niets meer voor. Men groet elkaar niet eens meer in de de bus of de trein. Er heerst een groeiende apathie bij de bevolking. Je staat op met slechte zin, omdat je rood staat op de giro. Wat maakt dat toch allemaal uit? Laat je fantasie gaan, dan komt er vanzelf wel een oplossing voor de problemen".

Gezond

Volgens Jo Hollands heeft onze maatschappij behoefte aan harde, noeste werkers, die gezond leven. „Jazeker, ik streef naar een frisse maatschappij. Gezond eten en drinken, dat ontbreekt er maar aan. De geest moet in een gezond lichaam zitten, dan komen we al een stuk verder. Ik wil positief zijn, lief en aardig voor iedereen. En ik wil een goede huisvader zijn. Ik schuif niets af. Ik stuur mijn kinderen 's ochtends niet naar school om daarna een zucht van verlichting te slaken van: eindelijk, nu heb ik weer 'ns wat tijd voor mezelf. Ik heb een doel en daar streef ik naar.

Is dat streven naar een maatschappij volgens zijn model niet een utopie? „Oh nee", meent Jo Hollands. „Ik ben een optimist, een dromer. En wil je wat bereiken, dan moet je wel eerst over het een of ander hebben gedroomd. Ik ben geen utopist, ik leef tussen de utopisten. Dat zijn namelijk de doorsneeburgers, die alles maar in hokjes plaatsen en totaal niet creatief denken en doen. Vroeger, als iemand ziek was, kwamen de buren te hulp. Tegenwoordig gaat dat heel anders. Nu wordt een wijkverpleegster gebeld. En die moet worden betaald. Naar mijn mening is dat helemaal niet nodig. Ik vind deze gang van zaken in elk geval erg jammer".

„Maar ik vind mezelf totaal geen filosoof, hoor. In elk geval niet een filosoof, die zijn opvattingen kwijt wil in een boekwerk van twaalf delen en een supplement. Ik heb eigenlijk niet zoveel uit te dragen. Laat de mensen maar denken: Die Hollands, die heeft een plank los. Ik laat de mensen ook in hun waarde"



in gesprek

● Indische Nederlanders

Als ik zo de kranten lees over een mogelijke terugkeer van Nederlanderse gepensioneerden naar Indonesië, met behoud van hun Nederlandse nationaliteit en uitbetaling van hun pensioen in Nederlandse valuta, dan moet ik deze suggestie van bepaalde personen die, óf in eigen belang willen werken óf rondlopen met fantasierijke waandenkbeelden, naar het rijk der fabelen zenden. Deze z.g. initiatiefnemer (of misschien meer personen?) heeft hoegenaamd geen kennis van de Indische geschiedenis en nog minder enige wetenschap over onze Indo's! Het is een groot gebrek aan kennis van de situatie toen in het voormalige Nederlands-Indië. Een juist begrip van het feit, waarom de groep Indische Nederlanders is gerepatriëerd, vanaf 1950 en volgende jaren, kan alleen een duidelijk beeld geven van de afkeer of tegenzin om ooit terug te gaan voorgoed naar het Indonesië van nu! Misschien bij de enkeling, de goedgelovigen zal het denkbeeld opkomen van een terugverlangen naar ons geliefd Indië, het zal een "fata morgana" worden, want wat altijd in onze gedachten is blijven vastleven, bestaat helemaal niet meer! Het is slechts ons geboorteland gebleven en voor de rest, cultureel-economisch is het nu Indonesia! De Indo's zullen zich nooit aanpassen aan de Indonesische cultuur en hebben dat ook nooit gedaan. Reeds in de tijd van de Portugezen waren wij in sociaal en cultureel opzicht Indo-Europeanen-Mestiezen en naderhand in de Nederlandse koloniale tijd, bij de gratie van grootvaders of vaders, Nederlanders geworden, met Nederlandse zeden en gewoonten opgegroeid. De Indische-Nederlander heeft altijd als stootblok moeten fungeren tussen oost en west en het is uit de geschiedenis wel gebleken, dat wij ons meer hebben georiënteerd op Nederland, wel nooit in waarde door de Nederlandse regering beloond.

Terugkomende op de z.g. exodu[s] uit Nederland, waar zonodig alle[e]n de denkbeelden worden gecreëer[d] van "ons mooi Insulinde", ma[ar] straks de realiteit voor een debac[le] zal zorgen, wil ik alleen het volgen[de] zeggen. De World War II, in Euro[pa] met de Duitsers en in de Pacif[ic] met de Jappen, wordt nu nog in he[r]innering gebracht via TV en med[ia] aan de mensen, om die verschr[ik]kingen maar niet te vergeten, ma[ar] ook de bloedige bersiap-peri[ode] van de Indonesiërs heeft blijve[nde] lidtekens achtergelaten bij ve[len] van ons. Zouden wij die dan kunn[en] vergeten, als straks gepensione[er]den zich daar zouden mogen ves[ti]gen op de plaatsen of steden op Ja[va] waar de bloedige taferelen zich he[b]ben afgespeeld? En dan nog ee[n] niet te verwaarlozen factor, n.l. d[e] mogelijkheid daar te leven met bij een AOW van ƒ 1.500,– oftew[el] 450.000 Rupia's per maand, een "... ving" naast en met Indonesiërs, di[e] in armoe en ellende moeten prob[e]ren aan de kost te komen. Dat wor[dt] een hele grote doorn in het oog v[an] de Indonesiër, het zal afgunst o[p]wekken en haat tegen die "bl[an]da's", die alweer proberen in h[un] land, weelde en luxe te hantere[n] waar de Indonesiër zelf al 35 ja[ar] lang naar snakt! Een goede ra[ad] tenslotte, ga op vakantie naar 'd[e] gordel van Smaragd, want dat is [het] nog steeds. Als toerist bent U va[n] harte welkom!

HEERLEN — S. Eim[...]

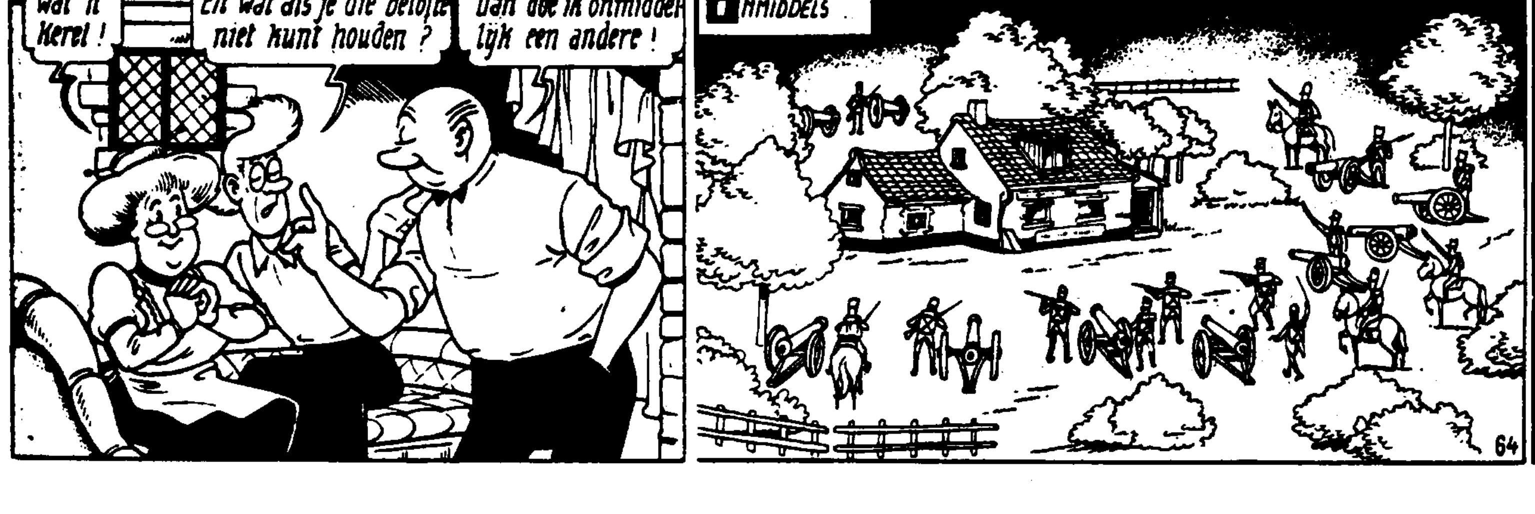
Oplossing van gisteren

- v e - b - g -
- e s d o o r n
a r s e n a a l
e z e l - s f -
- e n - b e s t
e t t e r - t i
- j i - i d e e
v e e r t i e n

beroep	▼	lansier	voelen	▼	ontgaste kolen	litera-tuur / vast-klampen	▼
speel-goed ▶		▼	▼			▼	
stralend ▶							
vrucht-bare plaats ▶					ten afscheid ▶		
benauwd-heid ▶					leeftijd (Engels)		ieder
pl. in O-verijssel ▶				vlakte-maat / reeds	▶ ▼		▼
onheils-godin		spijker ▶		▼			
▶			pl. in Zwitser-land ▶				

de mooie millirem





panda



recept

Preisoep met geraspte kaas

Benodigdheden: een schenkel, 2½ l water, een ui, een wortel, peterselie, tijm, foelie, een laurierblad, peperkorrels en zout, 750 g prei, nogmaals een ui, een teentje knoflook, 30 g boter, nogmaals wat tijm, basilicum en 250 g geraspte kaas.

Zet de schenkel op met water. Snij de verse groente in reepjes of blokjes. Voeg de verse en gedroogde kruiden en wat zout toe en laat deze enkele uurtjes zachtjes trekken.

Zeef daarna de bouillon.

Snij de prei in dunne ringen en was deze zeer goed.

Fruit de gesnipperde ui met het uitgeknepen teentje knoflook in de boter. Zodra de uien mooi glazig zijn voeg dan de prei toe en smoor deze mee.

Voeg de bouillon en de kruiderij toe en laat het geheel nogmaals 15 minuten zachtjes doorkoken. Serveer de geraspte kaas apart bij de soep.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66,–
per maand ƒ 22,–

'MENSELIJKE SLORDIGHEIDJES' TOEGEGEVEN

Twee studenten breken bij PTT-computer in

WASSENAAR – Plaatsvervangend hoofddirecteur Telecommunicatie van de PTT ir P. 't Hoen heeft gisteren toegegeven dat 'menselijke slordigheidjes' het mogelijk hebben gemaakt dat twee studenten in de informatica in enkele weken erin geslaagd zijn om een landelijk computernetwerk van veertien systemen volledig open te breken. 't Hoen zei blij te zijn dat het duo, T. de Regt (20) en O. Tijdgat (20), de PTT-top twee weken geleden zijn ontdekkingen 'onder de neus gehouden heeft'. Volgens de PTT-directeur heeft de computerkraak een schokeffect teweeggebracht bij het staatsbedrijf. Nieuwe beveiligingsmaatregelen zijn versneld uitgevoerd om herhaling te voorkomen.

De twee studenten (Technische Hogeschool Delft) kwamen door hun contacten met 'het computerkraakwereldje' aan een geheim telefoonnummer uit Groningen dat hen in de afgelopen zomer de toegang verschafte tot een computercentrum van de PTT. Na enkele weken experimenteren met hun huiscomputertje van 11.000 gulden had het duo ontdekt dat er veertien verschillende systemen met vertakkingen over het gehele land in verbinding stonden met het centrum in Groningen.

Zo vonden zij bij voorbeeld het volledige bestand van wanbetalers van telefoonrekeningen met naam, adres, nummer en openstaand bedrag erbij. Ook alle geheime telefoonnummers van overheidsinstellingen, bedrijven en particulieren konden zij op hun beeldscherm oproepen.

'Ernstige nadelen voor patiënten en cliënten'

NZR waarschuwt publiek voor gevolgen kortingen

UTRECHT – De Nationale Ziekenhuisraad acht de tijd gekomen het publiek te waarschuwen voor de gevolgen van verdergaande bezuinigingen in ziekenhuizen, zwakzinnigeninrichtingen, psychiatrische ziekenhuizen en verpleeghuizen. „Men kan in de gezondheidszorg nu eenmaal niet wachten met ingrijpen tot er echt op grote schaal ongelukken gebeuren", aldus de NZR gisteren in een verklaring. Aanleiding is de aankondiging in de Miljoenennota van een extra korting op de budgetten vanaf 1987 van ongeveer 1 procent.

In de toelichting op de begroting van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur staat dat de taakstellingen voor 1987 en latere jaren zijn vertaald in een budgetkorting van 150 miljoen gulden. Ook in 1985 zijn de budgetten van de ziekenhuizen en andere instellingen al met 1 procent extra gekort en dat gebeurt in 1986 opnieuw.

Voor de aangekondigde nieuwe bezuinigingen is volgens het NZR-bestuur geen enkele motivering gegeven. Ook is met de NZR geen overleg gepleegd over bezuinigingen na 1986. In mei liet premier Lubbers de NZR nog weten, dat hij bereid was tot een jaarlijks overleg met de Ziekenhuisraad, vlak voor de opstelling van de begroting, over het sociaal-economisch beleid en de gevolgen daarvan voor de intramurale gezondheidszorg. Volgens een woordvoerder van de NZR is daar echter niets van terecht gekomen.

De NZR stelt dat verdere bezuinigingen niet meer mogelijk zijn zonder ernstige nadelen voor de patiënten en cliënten. „Een goed functionerende gezondheidszorg voegt, naast de marktsector, belangrijke waarden toe aan de economische en sociale welvaart van het land. Die waarden staan nu op het spel." De instellingen doen op het ogenblik al het mogelijke om de huidige en in 1986 nog komende bezuinigingen zo goed mogelijk op te vangen. Ze proberen daarbij tot het uiterste te vermijden dat patiënten er rechtstreeks het slachtoffer van worden, aldus de NZR.

Ongelukken

In veel instellingen merken patiënten al dat het personeel minder tijd voor hen heeft. Soms vinden ze dat ze te snel naar huis worden gestuurd. Er zijn ook steeds meer berichten over ernstige ongelukken in ziekenhuizen. Volgens de NZR is een deel daarvan naar alle waarschijnlijkheid rechtstreeks het gevolg van het door het bezuinigingsbeleid ontstane personeelstekort. Het NZR-bestuur zal zich op korte termijn tot de Tweede Kamer wenden naar aanleiding van de Miljoenennota en de begroting van WVC.

Raffinaderij van Shell op Curaçao gered

WILLEMSTAD – De raffinadarij van Shell op Curaçao, die met sluiting werd bedreigd, is gered. De Antilliaanse regering heeft gisteren een akkoord bereikt met Shell voor overname van het bedrijf. Dat heeft een woordvoerder van de regeringsvoorlichtingsdienst in Willemstad bekendgemaakt. Dit betekent dat overeenstemming is bereikt over het aanbod van Shell om het bedrijf voor het symbolische bedrag van één gulden van de hand te doen. Over de inhoud van de overeenkomst tussen Shell en de Antillen kon de regeringswoordvoerder niets zeggen.

Priester vermoord

WARSCHAU – Een Russisch-orthodoxe priester in Polen is volgens zijn echtgenote om het leven gebracht. Het lijk van Piotr Poplawski (41) werd in juni in een bos gevonden bij zijn woonplaats Narew in het noordoosten van Polen. Het ontzielde lichaam was vastgebonden aan een boom.



Palestijnse jongen pleegt bomaanslag in Rome

ROME – Een 16-jarige Palestijnse jongen heeft gisteren een bomaanslag gepleegd op een kantoor van de Britse luchtvaartmaatschappij British Airways in Rome. Daarbij werden veertien personen gewond, van wie vier ernstig. Drie van de gewonden, die allen de Italiaanse nationaliteit hebben, zijn werknemers van British Airways.

De dader, die uit het kantoor aan de Via Bissolati rende, werd kort na de explosie opgepakt. Hij verklaarde de aanslag te hebben gepleegd namens de 'Revolutionaire Organisatie van Socialistische Moslims'. Deze groepering stelde zich ook verantwoordelijk voor de bomaanslag op het terras van 'Café de Paris' in Rome, tien dagen geleden. Toen liepen 38 mensen verwondingen op.

De jonge dader zei geboren te zijn in het Palestijnse vluchtelingenkamp Chatila in Beiroet. Hij was eerder deze maand in Rome aangekomen met een Marokkaans paspoort. Een woordvoerder van de PLO in Rome distantieerde zich van de aanslag.

FOTO: de zwaar beschadigde gevel van het kantoor van de Britse luchtvaartmaatschappij.

SVR: snelle herziening van stelsel sociale zekerheid lukt niet

DEN HAAG – Het wordt steeds minder waarschijnlijk dat de herziening van de werkloosheids- en arbeidsongeschiktheidswetten op 1 mei volgend jaar kan doorgaan. Volgens de Sociale Verzekeringsraad is het zo goed als onmogelijk dat die datum wordt gehaald. Nieuw uitstel zal betekenen dat de hele operatie aanzienlijke vertraging zal oplopen, omdat de parlementsverkiezingen er in dat geval tussen komen. De stelselherziening zal dan een onderwerp van discussie worden bij de formatie van een nieuw kabinet.

De Sociale Verzekeringsraad, die de regering adviseert en toezicht houdt op de uitvoering van de sociale-zekerheidsregelingen, heeft veel kritiek op de wijze waarop het kabinet de werkloosheids- en arbeidsongeschiktheidswetten wil wijzigen. De termijn waarbinnen de zaak geklaard zou moeten zijn, is volgens de SVR veel te kort voor een zorgvuldige behandeling. De Raad staat daarin niet alleen. Ook instellingen als de Vereniging van Nederlandse Gemeenten hebben er hun zorgen over.

Bij staatssecretaris van Sociale Zaken De Graaf, de verantwoordelijke bewindsman, is trouwens ook enige twijfel ontstaan over de haalbaarheid van 1 mei als ingangsdatum van de nieuwe regels. Hij acht het overigens niet onmogelijk dat de nieuwe bepalingen in wellicht iets aangepaste vorm ook door een kabinet van andere signatuur dan de coalitie van CDA en VVD kunnen worden verdedigd en ingevoerd.

Binnen de verschillende commissies van de SVR gaat op het ogenblik een concept rond voor het advies dat de Raad op 25 oktober aan de regering moet gaan uitbrengen. Scherpe kritiek wordt in dat concept geuit op het plan om de werkloosheidsuitkeringen (die beginnen op 70 procent van het laatst verdiende loon) in halfjaarlijkse stappen te verlagen tot het sociale minimum. Het aantal stappen is kleiner naarmate men korter recht heeft op een uitkering ingevolge de Werkloosheidswet nieuwe stijl. In de Sociaal-Economische Raad, net als de SVR trouwens samengesteld uit vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties, de vakbeweging en door de Kroon benoemde leden, is eerder al kritiek geleverd op het 'stappen-systeem'.

Geen verdere versoepeling AWBZ-bijdrage voor '84 en '85

DEN HAAG – Staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) is niet bereid tot een verdere versoepeling van de eigen bijdrage in de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ) voor vorig en dit jaar. CDA en VVD legden zich woensdag tijdens een debat over deze zaak neer bij de weigering van de staatssecretaris. Het kabinet trok vorig jaar veertig miljoen uit om de mensen die de eigen bijdrage moeilijk kunnen opbrengen tegemoet te komen.

Daarbij werd ervan uitgegaan dat de wijziging van het stelsel van ziektekostenverzekeringen per 1 januari 1985 zou ingaan. De staatssecretaris nam voor de compensatie in de eigen bijdrage als het ware een voorschot op de te verwachten bezuinigingen uit de stelselherziening. Toen bleek dat de invoeringsdatum van de stelselwijziging met een jaar moest worden uitgesteld liet Van der Reijden tot ergenis van de Kamer weten dat er slechts veertien miljoen beschikbaar was voor de versoepeling. Hij ging ervan uit dat dat bedrag voorlopig toereikend zou zijn.

Franse minister: vergoeding voor dood Pereira

NEW YORK – Frankrijk wil 'een bevredigende schadeloosstelling' betalen aan de nabestaanden van de Nederlander F. Pereira die is omgekomen bij de Franse aanslag op het schip van Green Peace, de Rainbow Warrior, in Nieuw-Zeeland.

Minister van Buitenlandse Zaken Hans van den Broek heeft dinsdagavond in New York tijdens een diner van de EG-landen z'n Franse collega aangesproken en 'verontrusting en teleurstelling' kenbaar gemaakt over de gebleken medeverantwoordelijkheid van de Franse regering bij het tot zinken brengen van de Rainbow Warrior. De Fransman heeft gezegd, aldus Van den Broek, 'dit te begrijpen, de dood van de Nederlander diep te betreuren en over een bevredigende schadeloosstelling voor de nabestaanden te willen spreken'. Van den Broek acht verdere diplomatieke stappen niet nodig.

PUNT UIT

Boomplantdag

● De nationale boomfeest- en plantdag zal met ingang van 12 maart 1986 voortaan een jaar lang duren. Het Landelijk Comité Nationale Boomfeestdag heeft dit in Baarn bekend gemaakt bij de presentatie van de nieuwe opzet van de nationale boomfeestdag. Vanaf de volgende boomfeestdag zal het nieuwe lespakket niet langer beperkt blijven tot de hoogste klassen van de voormalige lagere school. Er is nu een lesmappenbundel ontwikkeld, die bedoeld is voor de hele basisschool en waarbij gemikt wordt op kinderen in de leeftijden van vier tot veertien jaar.

Woordenboek

● *De laatste vijf jaar worden steeds meer goedkopere woordenboeken gekocht. Vorig jaar steeg het totaal aantal Franse woordenboeken bij voorbeeld met 5,6 procent tot ongeveer 134.000 sets. De omzet in geld echter daalde met 7,9 procent tot ongeveer vijf miljoen gulden. Dit zei P. Hagers, directeur van Van Dale Lexicografie BV, woensdag in Amsterdam bij de presentatie van het nieuwe Van Dale woordenboek Nederlands-Frans.*

Stewardessen

● **Een lid van het parlement van Kenya heeft aan de nationale luchtvaartmaatschappij gevraagd 'lelijke stewardessen' te ontslaan en 'echte Afrikaanse schoonheden' in dienst te nemen. Het woord voerende in het parlement, zei Martin Shikuku: „Wat wij nodig hebben zijn mooie meisjes met een goed figuur en geen vrouwen die zwaar boven en dun onder het middel zijn". Het Kamerlid drong er bij stewardessen op aan geen pruiken te dragen of lippenrood aan te brengen, omdat dat ze er volgens hem doet uitzien alsof ze bloed zuigen.**

Amsterdam

● Het inwonertal van Amsterdam is in de eerste zes maanden van dit jaar per saldo met 1.000 toegenomen tot 677.000. De sterke daling van het aantal Amsterdammers in de afgelopen jaren is daarmee voor het eerst tot staan gebracht, aldus woensdag de gemeente. De hoofdstad verwacht dat het positieve saldo tegen het einde van dit jaar nog steeds aanwezig is. De Amsterdamse bevolking verminderde met vele duizenden zielen per jaar. Vijf jaar geleden bedroeg het inwonertal nog ruim 720.000. De angst bestond enige tijd dat het inwonertal tot onder de 600.000 zou zakken.

Benzine

● *Benzine, gisteren al twee cent per liter goedkoper geworden, zal waarschijnlijk eind deze week nogmaals met twee cent in prijs worden verlaagd. Volgens een woordvoerder van de Nederlandse Organisatie van Olie- en Kolenhandelaren (NOVOK) zit die verdere daling er wel in als de dollarkoers rond de f 3,05 blijft.*

CPN: 32 uur

● **De CPN wil bij wet afdwingen dat binnen vier jaar de werkweek wordt teruggebracht naar 32 uur. Het vooruitzicht op een 25-urige werkweek met behoud van loon wordt daarmee naderbij gebracht, zo blijkt uit het woensdag gepresenteerde ontwerp-verkiezingsprogramma van de partij. Verder streven de communisten naar verhoging van de koopkracht van lage en middeninkomens. Minimumloon en uitkeringen moeten daartoe als eerste stap worden verhoogd. De prijscompensatie en het trendbeleid voor ambtenaren dienen te worden hersteld.**

4 FLITSENDE MODEWEKEN BIJ P&C

TRENDS *in the picture*

Vier flitsende modeweken lang bepalen de meest aktuele trends het gezicht van P&C.

Met een speciale plaats in onze winkels voor close-up: de nieuwste mode voor een voordelige aktieprijs.

Alle reden om snel even bij ons binnen te lopen, nietwaar?



Heerlijk ruim is de zwarte pullover. Met aparte overslag V-hals. Maten S-M-L **89.90** close-up

De bijpassende gebreide rok valt lang en sluik. Mt. 38 t/m 42. **69.90**

Heel mooi is de plisséverwerking op de achterzijde van de blazer. Natuurlijk hoort hier een plissérok bij. Het pak is er in zwart. Mt. 38 t/m 44. **249.-** close-up

In de nieuwe, felle kleurkombinaties is deze jacquard pullover met overslagkraag. Maten S-M-L **99.-**

'n Skibroek hóórt erbij dit najaar. Uiteraard van Helanca en in de kleur zwart. Mt. 38 t/m 44. **119.90** close-up

Prachtige glansblazer met kleine ruit. In kobalt/zwart en zwart/wit. Mt. 38 t/m 42. **139.90** close-up

De bloes met heeft 'n satijnstreep. Mt. 36 t/m 44. **89.90**

Erbij een zwarte plissérok. Mt. 38 t/m 44. **139.90**

Ruimvallende paisley tuniekbloes. In fuchsia en groen. Mt. 38 t/m 44. **99.-** close-up

Zwarte rechte rok. Van pol./wol. Mt. 36 t/m 44. **129.90**

05201-832

P E E K & C L O P P E N B U R G.

nkele tientallen miljoenen van EZ naar Limburg

Rijk steunt DSM bij researchprogramma

van de redactie economie

N HAAG/HEERLEN – DSM krijgt enkele tientallen mil-en gulden subsidie van de overheid als bijdrage in het angrijke researchprogramma naar nieuwe technologiën oepassingen daarvan. DSM is een van de grote bedrijven ederland, waaraan het ministerie van Economische Za-in de komende twee jaar voor een totaalbedrag van 289 oen gulden steun in research en ontwikkeling gaat ge-. Andere bedrijven zijn AKZO, Unilever en Avebe. Phi-en Gist-Brocades hebben eerder al omvangrijke bedra-van minister van Aardenne gekregen als bijdragen in reserchprogramma's.

eel geld DSM exact krijgt wil-noch DSM, noch het ministerie economische zaken gisteren . Het feit dat DSM echter zeer den is over de bijdrage duidt dat het om enkele tientallen enen gulden gaat. DSM heeft le maanden geleden een zeer omvangrijk researchprogramma gelanceerd en kondigde toen aan dat rijkssteun daarbij onontbeerlijk was. De miljoenen die DSM nu krijgt zijn gesplitst in subsidie voor onderzoek en in een technisch ontwikkelingskrediet. Dit laatste moet, wanneer de inspanningen tot commerciele projecten leiden, met rente worden terug betaald.

De subsidie wordt voorlopig voor twee jaar toegekend en daarna zal door de minister worden bekeken of verdere steun gegeven zal worden. DSM had liever gezien dat de steunverlening een langere periode dan twee jaar zou omvatten. De investeringen in personeel, gebouwen en apparatuur zullen voor een aanzienlijk langere termijn dan twee jaar op de rekening van het chemiebedrijf gaan drukken. „Maar we zijn desondanks blij met de nu verkregen subsidietoezeggingen, die het ons mogelijk maken het omvangrijke speurprogramma naar nieuwe technologische ontwikkelingen ter hand te nemen volgens het plan dat we daarvoor opgesteld hebben", aldus een woordvoerder van DSM.

In totaal heeft Economische Zaken 114 miljoen gulden voor puur onderzoek en 165 miljoen gulden als Technisch Ontwikkelingskredietr aan genoemde grote bedrijven beschikbaar gesteld.

orse toename rkloze vrouwen 'de EG-landen

SSEL – In de maand augustus t aantal werklozen in de EG 7.000 toegenomen. Dat blijkt ifers van de EG-commissie in el. Met die 87.000 erbij is het l werklozen in de Gemeen-nu gestegen tot 12,5 miljoen. etekent dat 11 procent van de pese beroepsbevolking geen heeft. Eind juli was dat 10,9 ent.

de 87.000 werklozen die er in stus bijkwamen zijn 82.000 wen.

r de toeneming van het aantal kloze vrouwen is de werkloos-bij de vrouwelijke beroepsbe-ing in de EG gestegen van 11,9 ent eind juli tot 12,1 procent augustus. In Denemarken de vrouwenwerkloosheid het kst, namelijk van 9,5 procent tot ,8 procent. Maar onmiddellijk na enemarken kwam Nederland met n stijging van 13,5 tot 14,1 pront. België heeft van alle EG-lan-n de grootste vrouwenwerkloos-d, namelijk 19,5 procent.

BEURS-OVERZICHT

aag

STERDAM – De Amsterdamse ectenbeurs werd gisteren gemerkt door lage omzetten en e aandelenkoersen. Vanuit ll Street kwamen vrijwel geen mulansen en ook de dollar ld zich rustig, zodat de afwachde houding die de beurs de dag oren aan de dag had gelegd nog rd versterkt.

totale dagomzet kwam dan ook boven f 552,6 miljoen uit, rvan ruim f 250 miljoen in aanen. De algemene ANP/CBS-inzakte bijna 2 punten van 218,1 216,2. In de loop van de midleken er overigens wat meer pers in de markt te komen die rden aangetrokken door de relalage prijzen. De slotkoersen met name de internationale delen lagen daardoor in het almeen iets boven die van de ochdkoersen.

wist Akzo het verlies uiteinde-e te beperken tot f 0,60 op 24,80. Unilever sloot f 1,80 lager f 334,50, Philips noteerde f 0,40 er op f 48,40 en Koninklijke Olie am f 1,90 lager uit op f 187,10. ogovens en KLM sleepten zelfs dubbeltjes winst uit de strijd. banken lagen zwakjes in de rkt, het meest NMB, die f 3 est afstaan op f 202,50. In de verkeringssector leed Amev bijna verlies op f 288,60. Stad Rotterm verloor f 2,70 op f 120,30.

Lokaal

de lokale hoek kwam Pont, die de slechte halfjaarcijfers aannkelijk f 2 zakte, tenslotte op f 1 inst op f 59. Van Schuppen ging vooruit naar f 241 en Cindu-Key Kramer was f 3 beter op f 58. el lokale fondsen waren echter er, al schrompelden de verliezen de loop van de middag veelal in. obligatiemarkt vertoonde niet beweging.

Meeste Amerikanen voor importbeperking

WASHINGTON – Het grootste deel van de Amerikaanse bevolking is het niet eens met het handelsbeleid van de regering-Reagan, zo blijkt uit een opinie-onderzoek door het Amerikaanse televisiestation ABC en het dagblad The Washington Post. Van de ondervraagden blijkt 49 procent van mening dat de regering importprodukten zwaarder moet belasten en de import aan een maximum moet binden, ook al stijgen de prijzen van de importprodukten daardoor.

De voorstanders van invoerbeperking hanteren als argument dat er door de import banen verloren gaan. 43 procent van de Amerikanen is tegen beperking van de invoer. Beperking van de import uit Japan valt in goede aarde bij 48 procent en 47 procent is daar tegen.

Eerder deze week liet Reagan nog eens duidelijk weten tegen protectionisme te zijn. De VS zullen wel maatregelen nemen tegen die landen die oneerlijke handel bedrijven, zo liet hij onder meer weten.

Betere resultaten Sperwer Holding

DE BILT – Sperwer Holding, grossier in levensmiddelen en gezamenlijk eigendom van kruideniers, zag de omzet over de eerste helft van dit jaar met 3,6 procent stijgen naar ƒ 248 mijloen ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Het nationale marktaandeel bleef daarmee gehandhaafd, maar binnen de zelfstandigen steeg dat naar 10 procent, aldus de directie. Niet alleen de groei van de omzet, maar ook kostenbeheersing, hebben geleid tot betere resultaten.

Sperwer was tot dit jaar een bond waarbij inkoopcooperaties van kruideniers waren aangesloten. Die cooperaties, grossierderijen, zijn met ingang van dit jaar omgezet in besloten vennootschappen. Tevens werd opgericht Sperwer Holding die een meerderheidsbelang kreeg in de aangesloten vennootschappen. Volgens directie en commissarissen zijn de resultaten van de geherstructureerde organisatie aanzienlijk gunstiger dan begroot. Ze verwachten dat de tweede helft van dit jaar nog beter zal worden dan de eerste helft.

G. Hermans voorzitter NVM

VOERENDAAL – De heer G. Hermans uit Baexem is gekozen tot nieuwe voorzitter van de Nederlandse Vereniging van Makelaars in Onroerend Goed (NVM) afdeling Zuid- en Midden Limburg. Hij volgt de heer W. Timmermans op die de afgelopen jaren voorzitter is geweest en gedeeltelijk het secretariaat verzorgde. Bij de NVM-afdeling Zuid- en Midden Limburg zijn 24 makelaars aangesloten.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 25-9-1985 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 32.150-ƒ 32.650, vorige ƒ 32.050-ƒ 32.550) bewerkt verkoop ƒ 34.290, vorige ƒ 34.180 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 570-ƒ 640, vorige ƒ 570-ƒ 640; bewerkt verkoop ƒ 680 laten, vorige 680 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,99	3,11
Engelse pond	4,21	4,51
Belgische frank (100)	5,35	5,65
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	15,90	17,90
Portugese escudo (100)	1,65	2,15
Canadese dollar	2,18	2,30
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	134,75	139,25
Zweedse kroon (100)	36,00	39,00
Noorse kroon (100)	36,25	39,25
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,80	2,05
Griekse drachme (100)	1,90	2,60
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	0,60	1,30
Ierse pond	3,36	3,66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,05725-05975
Pond sterling	4,3575-3625
Duitse mark	112,60-112,65
Franse frank	36,875-36,925
Belgische frank	5,5535-5585
Zwitserse frank	137,125-37,175
Japanse yen	133,15-33,25
Italiaanse lire	16,655-705
Zweedse kroon	37,625-675
Deense kroon	30,955-1,005
Noorse kroon	37,915-965
Canadese dollar	2,24575-24825
Oostenr. shilling	16,0210-0310
Ierse pond	3,4810-4910
Spaanse peseta	1,8650-8750
Australische dolla	2,1675-1775
Antilliaanse fls.	1,66-1,67
Surinaamse fls.	1,6850-7150
Saoedi riyal	1,6950-7350

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	218,10	216,20
Algemeen-lokaal	217,20	214,90
Internationals	219,10	217,60
Industrie	191,90	189,40
Scheep- en luchtvaart	217,50	216,50
Banken	348,40	347,00
Verzekering	614,30	608,00
Handel	194,70	193,20
CBS-oblig. index	111,30	111,20
Rendem. staatslening	6,78	6,80
waarvan 3-5 jaar	6,73	6,73
5-8 jaar	6,79	6,81
8 jaar en langer	6,79	6,78
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	6,88	6,89
rend. bankleningen	6,92	6,89
rend. spaarbrieven	6,92	6,96

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van woensdagmiddag):

Akzo 122,70-124,60 (124,80)
Kon. Olie 185,00-187,30 (187,10)
Philips 47,80 gb-48,40 (48,40)
Unilever 329,00-334,00 (334,50)
KLM 55,30-56,30 (56,30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1323.48	649.46	152.65	538.92
Hoogst	1330.20	652.04	153.11	541.33
Laagst	1306.00	640.80	151.21	532.08
Slot	1312.05	644.31	151.77	534.60
Winst/verlies	-9.07	-5.85	-0.83	-3.90

Garage Bergsteyn viert jubileum

BERG EN TERBLIJT – Met een receptie en open dagen in het bedrijf viert Opel-garage Man Bergsteyn te Berg en Terblijt in het komende weekeinde het vijftigjarig bestaansfeest. Een halve eeuw geleden werd het garagebedrijf gesticht door Frans en Bertha Bergsteyn. 25 jaar geleden namen Man en Marie Bergsteyn de zaak over en bouwden het uit tot het moderne garagebedrijf van nu.

Man Bergsteyn is vele tientallen jaren een vaste verschijning geweest op autocircuits en aan de start van befaamde nationale en internationale rally's. Ook nu nog is hij een insider in de wereld van de autosport, zij het meer als adviseur dan als coureur. Mede door zijn vermaardheid als coureur en als man van de sterke staaltjes op autosportgebied slaagde Man Bergsteyn erin zijn bedrijf van een betrekkelijk kleine garage tot een wijd en zijd vermaard bedrijf uit te bouwen.

Vrijdag 27 september vanaf 19.30 uur wordt receptie gehouden in de Geulhemermolen in Berg en Terblijt. Open dagen zijn zaterdag, zondag en maandag.

Optiebeurs-directeur Westerterp:

Pleidooi voor afschaffing beursbelasting

AMSTERDAM – Directeur drs Tjeerd Westerterp van de Europese Optiebeurs in Amsterdam heeft een dringend appel gedaan op minister Ruding (financiën) om de beursbelasting zo snel mogelijk af te schaffen. Westerterp is bang dat beleggers anders uitwijken naar de optiebeurs in Londen. Deze belasting wordt geheven op alle effectentransacties (inclusief opties) die in Nederland worden afgehandeld en wordt betaald door zowel particuliere als institutionele beleggers.

„Indien met de afschaffing van deze belasting te lang wordt gewacht, is de kans groot dat vele effectennota's via Londen worden uitgebracht", aldus Westerterp woensdag in de Amsterdamse Koopmansbeurs. „Dat is een reëel gevaar voor zowel de effectenbeurs als de optiebeurs in Amsterdam. En dat terwijl de Europese Optiebeurs er in zeven jaar in is geslaagd met een omzet van vijf miljoen opties vijf keer zo groot te worden als die in Londen", meent de ex-minister van verkeer en waterstaat in het kabinet-Den Uyl.

De optiebeurs zal begin 1987 in haar geheel verhuizen van de Koopmansbeurs en het kantoor in Amsterdam naar een nieuw te bouwen pand aan het Rokin. Mogelijk zal de goud-termijnmarkt meeverhuizen. Westerterp kondigde aan dat bij de bouw en inrichting van de nieuwe optiebeurs zoveel mogelijk Nederlands materiaal zal worden gebruikt. In samenwerking met Philips Nederland zal worden nagegaan hoe een beursvloer (900 m2) kan worden geïnstalleerd met de meest moderne elektronische snufjes.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	93,50	93,00
Ahold	255,80	255,00
Akzo	125,40	124,70
A.B.N.	494,50	493,00
Alrenta	149,00	148,80
Amev	292,50	288,60
Amro-Bank	84,70	84,30
Ass. R'dam	123,00	120,30
Bhrm.Tet.	104,00	103,50
Dordtsche P.	175,50	173,20
Elsevier-NDU	133,10	131,50
Fokker	78,00	77,80
Friesch Gr.H.	58,60e	58,30
Gist-Broc.	220,00	218,00
Heineken	164,00	163,50
Heineken H.	152,00	151,80
Hol.Bet.Gr.	126,00	124,50
Hoogovens	62,20	62,40
KLM	56,10	56,20
Kon. Olie	189,00	187,10
Nat. Nederl.	75,10	75,00
N.M.B.	205,50	202,50
Nedlloyd Gr.	185,50	185,00
Oce-v.d.Gr.	348,50	348,00
Ommeren Van	26,60	26,60
Pakhoed Hold.	65,30	64,80
Philips	48,80	48,50
Robeco	75,50	75,10e
Rodamco	134,10	134,50
Rolinco	68,20	67,90
Rorento	46,30	46,40
Unilever	336,30	334,50
Ver.Bezit VNU	225,50	225,50
Volker Stevin	29,50	29,00
Wessanen	188,00	188,00
W.U.H.	93,30	93,00

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	109,00	108,40
8 Asd.R.84-92	109,50	109,50
6¼ Amro 73	111,00	110,50
8¼ a.i.r. 85	109,00	109,00
11 Bredero 81	115,30	115,10
6¾Br/Mol85	115,00	115,50
6¼Buehrm.73	124,00	124,00
7¼Buehrm.76	124,50	124,00
7 CreditLBN 74	103,00	103,00
7¼Furness73	100,80	100,60
6 Hoogov. 85-95	108,60	108,80
8¾ KNSM 75	116,50	116,00
8¾ KBB 75	132,00	133,20
9 Meneba 74	104,50	104,30
7¾ Nutr.72	208,00	204,00
6½ Nijv.85	128,00	127,00
10 Pont 74-89	103,00	100,50
7½ Proost71	168,00	168,00
6½ Rol.67	91,00	91,00
8 Sanders 72	102,50	102,50
8¾ S'ma 76	501,00	–
14 SHV 81	174,50	174,50
8¾ Stevin76	100,00	98,50
9 VMF-Stork 76	130,70	–
8½ Volker78	100,00	100,00
8½ Volker78(au)	–	–
8¾ WUH 75	106,00	105,80

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	226,00	225,00
Asd Rubber	8,50	8,50
Amst.Rijtuig	377,00	378,00
Ant. Brouw.	77,00b	–
Ant. Verff.	340,00	340,00
Audet	115,50	116,00
Aut.Ind.R'dam	101,00	103,00
BAM-Holding	60,30	57,60
Batenburg	695,00	690,00
Beek, Van	225,00	221,00
Beers' Zonen	230,00	229,00
Begemann	54,80	47,50
Belindo	417,00	415,00
Berkel's P.	40,60	39,00
Blyd.-Will.	683,00	670,00
Boer De, Kon.	167,00a	160,00
Bols, Kon.	98,00	97,00
Borsumy Wehry	416,00	417,00
Boskalis W.	14,30	13,70
Braat Bouw	220,00	215,00
Breevast	219,00	218,50
Breevast c	220,00	219,50
Bredero	174,00	173,00
Bredero c	168,50	168,00
Br./Molijn c	106,80	103,00e
Burgman-H.	1250,00	1250,00
Calv-Delft c	462,00	458,00
Calv pref.c	2690,00	2680,00
Centr.Suiker	168,50	167,50
C.S.M. cert	169,50	168,10
Ceteco	324,50	321,50
Ceteco cert.	323,50	322,00
Chamotte Unie	27,00	27,00
Cindu-Key	55,00	58,00
Claimindo	417,00	415,00
Cred.LBN	91,50	90,50
Deli-My	111,20	110,30
Desseaux	110,80	110,20
Dordtsche pr.	173,50	172,00
Dorp-Groep	194,00	192,00
Econosto	78,80	78,70
EMBA	352,00	351,00
Eriks hold.	216,00	212,50
Furness	63,00	62,00
Gamma Holding	179,20	175,20
Gamma pref	25,80	25,80
Gelatine D.	234,00	233,00
Gerofabriek	54,00	54,00
Giessen-de N.	93,00	91,50
Goudsmit Ed.	84,00	–
Grasso's Kon.	160,00	160,00
GTI-Holding	72,00	72,00
Hagemeyer	47,00	46,20
Hoek's Mach.	86,00	85,60
Holdoh Hout	244,50	244,50
Holec	244,00	236,00e
Holl.Am.Line	708,00	699,00
Holl.Sea S.	4,20	4,18
Holl. Kloos	325,00f	320,00
Hunter D.	59,90	59,00
Hunter D.pr.	5,20	5,10
IHC Caland	29,00	28,50
Industr. My	79,50	79,00
Ing.Bur.Kondor	439,00	434,00
Intern.-Muller	61,50	60,70
Kempen & Beg.	142,80	142,00
Klene's Suik.	840,00	845,00
Kluwer	152,50	153,00
KBB	61,50	61,80
KBB (cert.)	60,80	61,80
KBB (pref.)	19,90	19,90
Kon.Ned.Pap.	93,50	91,70
Koppelpoort Hold.	207,50	209,00
Krasnapolsky	182,00	182,00
Landr & Gl.	258,00	255,00
Leidsche Wol	251,00	249,30
Macintosh C.	63,50	64,00
Maxwell Petr.	431,00	428,00
Medicopharma	232,00	229,80
Meneba	82,50	81,80
MHV Amsterdam-	6,50	6,30
Moeara Enim	812,00	808,00
M.Enim OB-cert	10150,	10350,
M.Enim WI-cert	2250,00	2150,00
Mulder's	4150,00	4140,00
Mynbouwk. W.	105,00	107,50
Naarden Int.	48,60	48,10
Naeff	154,00	156,00
NAGRON	38,40	37,50
NBM Bouw	12,20	12,30
NEDAP	118,30	117,00
Ned.Scheepsh.	128,00	127,50
Ned.Springst.	8140,00	8100,00
Nierstrasz	1950,00	–
Norit	159,50	158,50
Nutricia	140,00	137,50
Nyv.-Ten Cate	92,50	91,00
OTRA	194,50	193,00
Palembang	108,00b	108,00b
Palthe	112,00	110,00
Pont, Kon.	58,00	59,00
Porcel. Fles	126,50	127,00
Pronam	103,10	103,10
Proost en Br.	433,00	430,00
Rademakers	280,00	280,00
Ravast	30,30	30,10
Reesink	425,00	424,00
Riva	2100,00	2090,00
Riva (cert.)	2100,00	2070,00
Rommenhoeller	1040,00	1040,00
Sanders Beh.	112,00	111,00
Sarakreek	110,00	109,50
Schuitema	635,00	635,00
Schuppen	237,00	241,00
Schuttersv.	52,80	53,50
Smit Intern.	41,80	41,60
Telegraaf De	238,50	236,00
Text.Twenthe	120,00	122,00
Thomassen Dr.-V.	60,50	60,10
Tw.Kabel Hold	483,00	480,00
Tw. en Gudde	62,30	62,10
Ubbink	164,00	164,00
Ver.Glasfabr.	595,00	592,00
VMF-Stork	238,00	234,00
Verto	71,50	70,80
VRG Gem.Bez.	99,50	98,00
Wegener's	69,00	69,00
Wegen. cert.	62,00	61,50
Westhaven Asd	335,00	333,00
Wolters Samsom	264,80	265,20
Wyers	49,00	49,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	282,00	280,50
Alg.Fondsenb.	191,00	190,00
America Fund	269,50	267,00
Bever Belegg.	30,00	29,80
Bin.Bel.f.V.	134,20	134,20
BOGAMIJ	150,70	152,00
Chemical Fund	28,00	28,00
Colon. Growth	31,00	31,00
Concentra	28,60	28,60
Eur.Ass. Tr.	5,50	5,50
Goldmines (1)	1150,00	1140,00
Holland Fund	55,30	54,60
Interbonds	680,00	680,00
Japan Fund	36,50	36,80
Lev.Capit.H.	169,00	168,00
MK Int.Vent.	56,30	56,00
N.Y.Ind.Ind.	1310,00d	1310,00
Obam. Belegg.	153,00	153,70
Old Court D.	98,50	98,80
Orco Austr. M.	41,80	43,10
Rentalent Bel.	1160,00	1161,50
Rentef.Ned.W.	104,60	104,70
Rentotaal NV	26,20	26,40
Sci/Tech	9,90	9,90
Technology F.	34,00	34,00
Tokyo Pac. H.	122,00	122,00
Vance.Sanders	19,00	19,00
VIB NV	86,80	86,80
Viking Res.	43,50	46,00
Wereldhave NV	174,00	174,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,10	108,10
3½ EngWarL	34,50	35,10
9 EIB 75-90	104,80	104,70
7¾ EIB 72	101,70	101,60
5¾ EIB 65	97,80	97,40
8 IntAmDev71	100,50	100,50
7 IntAmDev68	101,00	101,00
8¼ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	93,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

slotkoersen/optiebeurs

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	44,00	43,50
Amer. Brands	57,30	56,20
Amer. Expres	43,00	42,40
Amer. Motors	3,20	3,25
Am.Tel.& Tel.	21,30d	21,10
Ameritech	90,40d	89,60
ASARCO	21,00	21,50
Atl. Richf.	59,10	58,50
BAT Industr.	2,75	2,75
Bell Atlantic	88,50d	88,50
Bell South	39,00d	39,60
Bethl. Steel	16,60	16,50
Boeing Comp.	47,10	46,00
Burroughs	67,20	66,75
Chevron Corp.	36,40	35,80
Citicorp.	42,20	40,50
Colgate-Palm.	27,00	26,20
Control Data	18,50b	18,10b
Dow Chemical	36,00d	34,70
Du Pont	57,60	57,60
Eastman Kodak	44,00	43,80
Exxon Corp.	50,55	49,75
Fluor Corp.	15,25	15,30
Ford Motor	44,00	43,70
Gen. Electric	58,90d	58,00
Gen. Motors	68,55	67,50
Gillette	60,50	60,75
Honeywell	64,70	63,00
Int.Bus.Mach.	128,25	127,50
Intern.Flavor	30,10	29,50
Intern. Paper	48,30	47,80
ITT Corp.	33,10	32,80
Litton Ind.	78,00	72,00
Lockheed	48,00	48,20
LTV Corp.	7,10	7,10
Minnesota Mining	76,80	76,00
Mobil Oil	28,50	27,90
N.Am.Phill.	34,00	34,00
Nynex	79,00d	78,50
Occ.Petr.Corp	30,00	29,50
Pac. Telesis	71,60	70,60
Pepsico	59,40	59,40
Philip Morris C.	78,15	77,20
Phill. Petr.	11,85	11,70
Polaroid	31,40	31,30
Quaker Oats	52,50	–
RCA Corp.	42,70	41,70
Reynolds Ind.	26,50	26,50
Saralee	39,00	–
Schlumberger	34,80	33,70
Sears Roebuck	33,90	33,30
Southw. Bell	80,10	80,00
Sperry Corp.	49,50	48,60
Tandy Corp.	33,50	32,70
Texaco	35,75	35,10
Texas Instr.	96,50	94,50
Union Carbide	53,60	53,50
Union Pacific	46,50	46,30
US Steel	30,80	31,25
US West	76,10	76,00
Warner Lamb.	38,50	37,50
Westinghouse	38,70	38,40
Woolworth	48,90	49,00
Xerox Corp.	52,10	51,60

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	46,00	46,00
Am. Home Prod.	174,00	180,50
Am. Motors	10,40	10,50
ATT Nedam	66,00	68,00
ASARCO Inc.	62,00	–
Atl. Richf.	185,00	181,00
Boeing Corp.	144,00	140,00
Burroughs	201,50	200,50
Can. Pacific	106,50	106,00
Chevron Corp.	114,00	112,00
Chrysler	112,00	111,00
Citicorp.	128,70	123,00
Colgate-Palm.	81,00	81,00
Control Data	56,00e	–
Dart & Kraft	107,00	111,00
Dow Chemical	105,20	106,00
Eastman Kodak	136,00	130,80
Exxon Corp.	152,00	151,00
Fluor Corp.	46,00	46,00
Ford Motor	135,80	136,30
Gen. Electric	183,00	176,50
Gen. Foods	256,00	300,00
Gen. Motors	209,00	206,50
Gillette	188,00	187,00
Goodyear	88,50	87,00
Inco	40,50	40,00
I.B.M.	380,50	381,00
Int. Flavors	90,50	90,00
ITT Corp.	100,50	99,00
Kroger	135,00	134,00
Lockheed	146,00	146,00
Merck & Co.	331,50b	340,00
Minn. Min.	230,00	225,00
Nabisco Br.	240,00	–
N.Am.Philips	103,00b	102,00
Pepsi Co.	182,00	181,00
Philip Morris C.	243,00	234,00
Phill. Petr.	107,30	98,50
Polaroid	90,30	96,30
Procter & G.	175,00	177,00
Quaker Oats	160,00	168,00
RCA Corp.	129,50	126,00
Schlumberger	107,00	105,00
Sears Roebuck	104,50	100,50
Shell Canada	53,50	51,00
Sperry Corp.	151,00	147,50
Tandy Corp.	100,80	98,70
Texas Instr.	291,00	291,00
Union Pacific	139,00	140,00
Un. St. Steel	94,00	95,50
Westinghouse	118,40	119,00
Woolworth	148,80	148,70
Xerox Corp.	155,80	155,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	700,00	700,00
Mits.El.(500)	280,00	280,00

Warrants

Ahold	480,00	478,00
Amer. Express	37,00	–
Bever Bel.	3,60	3,60
Bever Bel. 1/10	0,38	0,38
Bredero VG 83	27,40	27,50
Bredero VG 84	20,10	20,30
Gist-Brocades	61,50	60,00
Honda motor co.	665,00	680,00
Hunter Douglas	29,20	28,50
K.L.M. B	517,00	525,00
K.L.M. warr. 85-92	330,00	335,00
MK Int. Vent.	6,70	6,70
Nat.Inv.Bank	39,80	39,50
Nat.Nederl. 76	2905,00	2900,00
Nat.Nederl. 78	2580,00	2570,00
Philips Gem.B	58,00	56,50e
Philips 85-89	165,00	163,50
VNU Ver. Bez.	590,00	590,00
W.U.H.	19,40	19,20

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	103,00	102,80
15½ AEGON82	107,50	107,50
10 Amev85	–	97,80
13 Amro-Bank82	107,10	107,50
10¾ Amro 83	100,50	100,60
9 BMH ecu 85-92	102,40	102,40
11 CC Rabo83	102,00	102,50
9 CCRabo 85	105,00	105,00
7 CCRabo 84	106,00	106,00
11 DSM 84	102,30	102,40
8¾ DSM 76	96,70	96,70
8¼ DSM 77	97,50	97,50
10⅛ EEG-ecu 84-90	106,00	106,00
9¾ EIB-ecu 85-95	105,15	105,30
12¼HlAirl.F	104,00	104,00
HollAirl.warr.	23,00	23,20
12 NIB(A)85-90	103,50	103,50
11¼ NGU 83	103,70	103,85
11¼ NGU 84	102,80	102,80
10 NGU 83	102,00	101,60
6¾ Phil.83	87,25	87,50
9¾ Unil.80	100,00	100,00
9¼ Unil.79	100,00	100,00
4¾ Akzo 69	119,00	118,00
5½ Amro 69	250,00	–
5¾ Gist 69	323,00	320,00
5¼ Hoog.68	95,50	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	11,70	12,00
7⅛ RSV 69	75,00	75,00

OPTIEBEURS

agn	c	jan	100,00	333	2,50	2,30
agn	p	jan	95,00	301	4,40	4,30
agn	p	oct	90,00	156	0,70	0,90
agn	p	oct	95,00	245	2,80	2,80
agn	p	oct	100,00	313	7,00	7,20
akz	c	jaN	120,00	513	9,50b	9,50
akz	c	jan	130,00	521	4,20	4,20
akz	c	apr	130,00	200	7,20	6,80a
akz	c	oct	100,00	293	25,80	24,50
akz	c	ocT	110,00	376	15,80a	15,00
akz	c	oct	120,00	701	6,70	6,20
akz	c	oct	130,00	916	1,30	1,10
akz	p	jan	120,00	381	2,80	3,10
akz	p	jan	130,00	151	7,50	7,50b
akz	p	oct	120,00	547	0,70	0,90
akz	p	oct	130,00	218	5,40	5,90
dgx	c	dec	315,00	318	5,70	5,20
dgx	c	dec	330,00	273	2,80	2,30
dgx	p	dec	305,00	362	10,20	10,50
hei	c	jan	170,00	192	5,20	4,80
hei	c	oct	160,00	134	6,10	5,20
hei	c	oct	170,00	245	1,40	1,20
ho	c	jan	65,00	364	2,50	2,50
ho	c	oct	65,00	366	0,60	0,60b
klm	c	jan	55,00	313	5,40	5,20
klm	c	jan	60,00	324	2,60	2,60a
klm	c	jan	65,00	132	1,40	1,30
klm	c	oct	55,00	163	2,70	2,50
klm	c	oct	60,00	246	0,60	0,80
klm	c	oct	65,00	339	0,30	0,30
klm	p	jan	55,00	202	2,50	2,10
klm	p	apr	55,00	147	2,70	2,70
klm	p	oct	55,00	246	0,80	0,80b
klm	p	oct	60,00	226	4,80	4,10
ned	c	oct	190,00	464	1,70	2,20
nld	c	nov	115,00	150	1,70a	1,50
nlt	c	may	107,50	300	2,20a	2,10
phi	c	jan	50,00	287	2,40	2,80
phi	c	jan	55,00	676	0,80	0,80
phi	c	ocT	50,00	389	0,60	0,60
phi	p	jan	50,00	161	3,00	3,10
phi	p	oct	50,00	169	1,60	2,00
rd	c	jan	190,00	146	8,90	8,00
rd	c	jan	200,00	206	4,60	3,90
rd	c	oct	190,00	182	3,50	2,00
rd	p	jan	180,00	205	1,70	2,20
rd	p	jan	190,00	262	5,60	6,30
rd	p	apr	190,00	223	7,00	7,30
rd	p	oct	190,00	437	3,20	3,80
rd	p	oct	200,00	298	11,00	13,20

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

TV DONDERDAG

Nederland 1

09.00 Schooltelevisie: Herfst herfst. Afl. 1: Dag zomer!
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 Schooltelevisie, met om 09.35 Praatpret, afl. 2. 10.00 Het tel en taalverhaal, afl. 2: Rijden, rijden, rijden met een wagentje.
10.30 -10.50 Voorlichtingsprogramma seizoen 1985/'86.
11.00 -12.00 Schooltelevisie. Het Bos, afl. 3: Het konijn en andere planteneters. 11.30 Hier en nu voor de scholen, afl. 2.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.00 Happy Days. Komische Amerikaanse tv-serie. Afl.: Richie branches out. Om het meisje van zijn dromen te ontmoeten, geeft Richie zich uit voor R.C., eigenaar van een grote ijzerhandel. Zij doorziet echter zijn smoes.
16.25 Club Veronica Clips
17.30 Journaal
17.46 Agenda. Overzicht van wat er geboden wordt op het gebied van films, theater, tentoonstellingen, videofilms en andere kulturele zaken.
17.50 -18.20 Medelanders Nederlanders: Alam wanita (Ina-Ina, De Moeders). Deel 4 uit de serie 'Sedjarah Kesabaran' voor Molukse vrouwen.
19.00 Countdown. Popmuziekprogramma met o.a. de nieuwste videoclips, de Top-3, koncertagenda, alarmschijf en clip-classic. Presentatie: Adam Curry.
20.00 Journaal
20.28 Evening in Byzantium. Tv-serie naar de gelijknamige roman van Irving Shaw. Met in de hoofdrollen: Glenn Ford, Eddie Albert, Vince Edwards en Shirley Jones. Afl. 4 (slot): Jesse realiseert zich dat zijn eigen script het scenario zou kunnen zijn voor een afschuwelijke ramp.
21.20 Veronica Sport
21.45 Ontwikkelingssamenwerking het moet! Serie van zes korte informatieve programma's over de moeilijkheden waarmee Derde Wereldlanden in hun ontwikkeling te kampen hebben. Vandaag: Brazilië - Industrialisatie.
22.25 Reggie. Komische Amerikaanse serie. Afl.: Once a father. Tot zijn grote schrik krijgt Reggie's dochter Linda een baantje als Miss Double Dip bij een van zijn klanten. Hij ziet de problemen al levensgroot voor zich. Linda blijkt geschikt te zijn voor de job, maar daarmee is de onrust in de familie niet weggenomen.
22.50 Bikini Story. Film over de geschiedenis van de bikini, het tweedelige badpak dat in 1946 door een Zwitser werd uitgevonden en door hem genoemd werd naar twee bolvormige eilanden in Oceanië, de Bikinis. De bikini maakte sinds die tijd een revolutionaire ontwikkeling door en drukte zijn stempel niet alleen op de mode maar ook op de moraal. Sommigen voorspellen een sterke terugkeer van het eendelige badpak.
23.30 Mike Hammer. Amerikaanse detectiveserie met o.a. Stacey Keach, Lindsay Bloom, Don Stroud en Kent Williams. Afl.: Deadly Prey. Het kostbare halssnoer dat Velda van haar broer krijgt opent een 'Doos van Pandorra' vol smokkelhandel en... moord. Mike Hammer laat dat niet ongemerkt voorbij gaan en met gevaar voor eigen leven komt hij voor zijn assistente op.
00.20 Journaal
00.25 -00.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Turken. Informatieve rubriek voor Turken in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
18.40 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Zomer in Amsterdam. Serie van vier programma's, in opdracht van de IKON gemaakt door studenten van de Nederlandse Filmakademie in Amsterdam. Deel 4: Carrière op maat. Aan de hand van het voorbeeld van twee meisjes die in de droomstad Amsterdam carrière willen maken wordt uit de doeken gedaan wat er in werkelijkheid overblijft van de mythe dat je het in de hoofdstad wel even kunt maken.
19.37 Kenmerk. Aktualiteitenrubriek.
20.00 De Dochter van Mistral. (Mistral's Daughter). Amerikaanse serie gebaseerd op de bestseller van Judith Krantz. Met in de hoofdrollen: Stefanie Powers, Stacey Keach, Lee Remick, Ian Richardson en Joanna Lumley. Regie: Douglas Hickox. Deel 5 (slot). Fauve is in de zomer bij haar vader in Frankrijk. Mistral ontdekt dat het kind artistieke talenten bezit en leidt haar op in het schildersvak. Op zestienjarige leeftijd ontmoet Fauve Eric Avigdor, de zoon van Mistrals eerste dealer Adrien. Door Eric leert zij veel over de Joden en over haar vader.
21.40 Herfst- en wintermode 1985/'86. (Neues vom Kleidermarkt). Duits modeprogramma gepresenteerd door de modejournaliste/-tekenares Antonia Hilke met fragmenten uit grote confectieshows. U ziet onder meer kleding van Yves Saint-Laurent, Jean-Charles de Castelbajac, Karl Lagerfeld, Kenzo, Claude Montana, e.a.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 Voorlichtingsprogramma over de tv-cursussen van het nieuwe seizoen.
23.10 -23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden



● GLENN en CYNTHIA FORD als Jesse Graig en Penny in de laatste aflevering van "Evening in Byzantium" - Nederland 1, 20.28 uur.

Duitsland 1

08.10 -08.30 Schooltelevisie
09.10 -09.40 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
09.45 ZDF-Info: Arbeit und Beruf. Serie over werk en beroepen.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.03 Beinah Trinidad. Duitse komedie naar een gegeven van Heinz Oskar Wuttig. Met o.a. Iris Berben, Elmar Wepper en Peter Zilles.
11.50 Umschau
12.10 Querschnitte
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Ein Nest voller Spassvögel. (2). Tv-serie met o.a. Gerhard Zwerenz, Matthias Richling en Günter Verdin.
16.55 Der Doppelgänger. Aflevering uit de serie 'Denkste?' Met o.a. Udo Schröter, Marco Hasse en Anja Franke. Max ontdekt op een filmpje dat hij een dubbelganger heeft en hij gaat direkt op zoek naar zijn evenbeeld.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.15 Einfach Lamprecht. Tv-serie. Afl.: Wie Herr Lamprecht sich selbst überbietet.
19.00 Der Unbekannte. Tv-film.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Der 7. Sinn - Verkeerstips.
20.18 Streitet für die CDU. Portret van Heiner Geisler - de 'schwarze General' van de Christen-Democraten.
21.00 Känguru. Muziek en amusement gepresenteerd door Hape Kerkeling. Gasten o.a. De Star Sisters, George Baker Selection, Falco, Stefan Waggershausen, Tony Esposito, Nino de Angelo en Paco de Lucia.
21.45 Bitte umblättern. SWF-Amusementsmagazine.
22.30 Tagesthemen
23.00 Heinrich Heine: Die zweite Vertreibung aus dem Paradies (1). Tv-serie van Karl Fruchtmann met o.a. Wolfgang Hinze, Donata Höffer en Kurt Sobotka. (herh.) Tv-film over het leven van Heinrich Heine, de belangrijkste Duitse auteur tussen romantiek en realisme. Het eerste deel behandelt zijn bekering tot het protestantisme.
00.45 Nieuws

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Unsere Nachbarn - die Briten. Afl.: Hoe maakt men een gentleman? Programma van Henry Livings en Bruce MacDonald (herh.)
Aansl.: **Nieuwsoverzicht.**
16.35 Tips für Aktive. Afl. 1: Modelvliegtuigen - Vliegen als een vogel. 2. Wanneer het voorbij is. (3).
17.00 Heute
Aansl.: **Regionaal nieuwsoverzicht.**
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Der rosarote Panther. Tekenfilms met o.a. Bugs Bunny.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht.**
18.20 Die Nervensäge. Komische Duitse tv-serie. Afl.: Der Nebenbuhler. Met in de hoofdrollen: Dieter Hallervorden, Rotraud Schindler en Nathalie Hallervorden. Alles loopt mis bij Katharina en Trixi sinds Willi Böck in huis is. Katharina wil hem kwijt maar Willi verzet zich daartegen en hij probeert de relatie tussen haar en haar vriend te ondermijnen.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Show & Co mit Carlo - Showprogramma, made in Germany. M.m.v. Carlo von Tiedemann, Roland Kaiser, Howard Carpendale, e.a. Choreografie: Douglas Squires.
21.00 Meine Seele braucht Musik. De invloed van tonen op mensen. Informatief programma uit de serie 'Kontakte', een magazine voor levensvragen.
21.45 Heute-Journal
22.05 Terror: Der geheime Krieg des internationalen Terrorismus. Documentaire in twee delen, gemaakt in internationale samenwerking. Afl. 2: Politiek en terreur.
Aansl.: **Discussie** met deskundigen op het gebied van het internationale terrorisme.
Aansl.: **Heute**



● HANS HELMUT DICKOW en WOLFGANG HINZE in "Die zweite Vertreibung aus dem Paradies" een tweedelige tv-film over Heinrich Heine - Duitsland 1, 23.00 uur.

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (15)
08.10 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Elektrische Spannung - Cursus Natuurkunde (17).
18.30 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Regionaal programma
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Die siebte Kavallerie (7th Cavalry). Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Joseph H. Lewis, naar een verhaal van Glendon F. Swarthout. Met in de hoofdrollen: Randolph Scott, Barbara Hale en Jay C. Flippen. Kapitein Tom Benson keert, na een korte vakantie, naar zijn eenheid terug. Zijn standplaats Fort Lincoln is echter bijna helemaal verlaten. Generaal Custer is namelijk met een deel van de zevende cavalarie bij Little Big Horn door de Indianen vernietigend verslagen. Benson wordt er nu van verdacht te zijn gevlucht en moet zien te bewijzen dat hij met toestemming van de generaal verlof heeft gehad.
21.30 Zum 100. Geburtstag von Erich Stroheim. Filmreportage t.g.v. de geboortedag van Erich Stroheim, 100 jaar geleden.
21.45 Landesspiegel: Nicht irgend eine Reise (2). Verslag van een gezamenlijke reis naar Turkije van de Duitse Renée en de Turkse Mehmet.
22.15 Nachtstudio: Spaanse kunst. Vandaag een portret van beeldend kunstenaar Eduardo Chillida.
23.00 Nachtstudio Spätausgabe: André Bazin (roPortret van deze criticus, journalist, organist en theoreticus (1918-1958).
00.15 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Die Vierbande. (La Bande des Quatre). Afl. 3: Der Meisterdetektiv (Le chef-détective). Cursus Frans.
18.00 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II: Elektrische Spannung. Natuurkunde les 17.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Martin Luther. Vijfdelige Oostduitse serie over Martin Luther. Afl. 2: Der Sohn der Bosheit. Met in de hoofdrollen: Ulrich Thein, Arno Wyziewski en Friedo Solter. Regie: Kurt Veth. Wanneer Luther's ideeën grote weerklank vinden, begint de strijd van de Kerk tegen de Augustiner monnik. In Wittenberg worden zijn vijanden actief.
21.10 Leben im Louvre der Natur. Filmreportage. Afl.: Buschmann-Malereien.
21.45 Kulturkalender. Kultureel magazinemet nieuws over theater, exposities, boeken en tips.
22.30 -23.00 Landtag aktuell. Nieuws uit de deelstaten.

België/BRT 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 43. (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Kleuterserie. Afl. 18: De zwarte eend. (herh.)
18.10 De Freggels (Fraggle Rock). Poppenserie van Jim Henson. Afl. 17: Afgesloten. (Marrooned).
18.35 Rondomons. Dat ben ik: Terri Coyle. Portret van Terri Coyle, die intensief klassieke zang studeert. Dat is op zich niet ongewoon ware het niet dat Terri in Londonderry woont, de Noord-Ierse stad die gebukt gaat onder terrorisme. Een meisje dat zich tussen al dat geweld bezighoudt met klassieke muziek: een symfonisch ballet van geweld?
19.00 Tijdrover: Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: IJsroomtaart en wafels. Presentatie: Etienne Cocquyt.
19.15 De garnalenvisser. Nederlandse documentaire over een dag uit het leven van een garnalenvisser.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Politieke tribune: Het Vlaams Blok.
20.15 Kunstzaken. Aktualiteiten uit kunst en kultuur.



● INGRID BERGMAN neemt een hoofdrol voor haar rekening in de film "Herfstsonate" van Ingmar Bergman - BRT 2, 20.25 uur.

20.25 Hoger-Lager. Spelprogramma waarin twee duo's het tegen elkaar opnemen met speelkaarten. De winnaars gaan naar de superronde met een auto als hoofdprijs. Presentatie: Walter Capiau.
21.05 Panorama. Aktualiteitenmagazine.
21.55 De kracht van een vrouw (A Woman of Substance). Zesdelige Engelse serie van Don Sharp naar het boek van Barbara Taylor Bradford. Afl. 2. Met in de hoofdrollen: Jenny Seagrove, Deborah Kerr, John Duttine, e.a. Dank zij haar enorme inzet kan Emma haar situatie verbeteren maar haar sociale afkomst kan ze slechts moeilijk van haar afschudden. Ze is radeloos na het overlijden van haar moeder, maar vindt opnieuw het geluk bij Edwin, de zoon van haar werkgever. Dan ontdekt ze dat ze zwanger is.
22.45 -23.10 Journaal en Coda: 'Allegro uit Sextet opus 71', van Beethoven. Uitgevoerd door Ensemble Concertino Classicum.

België/BRT 2

19.00 Encyclopedie. Afl.: Water (onder voorbehoud). Programma van Walter Thuy.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Politieke tribune: Vlaams Blok.
20.15 Videomatch. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.55 -22.00 Herfstsonate (Höstsonat). Zweedse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Met in de hoofdrollen: Ingrid Bergman, Liv Ullman en Lena Nyman. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). Eva kan de dood van haar zoontje niet verwerken. Zij nodigt haar moeder Charlotte, een beroemde concertpianiste, uit bij haar te logeren.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst magazine
16.50 Schooltelevisie
17.20 Mededelingen van de ONEM
17.50 La Boite aux images. Kinderprogramma. Met: Le tour du monde, tv-serie.
18.15 Lollipop. Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilms.
18.45 Clip Club. Videoclips met Ray Cokes.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.30 Nieuws en weerbericht
20.00 Tribune électorale
20.10 The French Connection II Amerikaanse speelfilm uit 1975 van John Frankenheimer. Met in de hoofdrollen: Gene Hackman, Fernando Rey, Bernard Fresson en Philippe Leotard. Doyle, verantwoordelijk voor het oprollen van de grootste organisaties van drughandelaren, komt aan in Marseille, waar hem een nieuwe opdracht wacht.
22.00 Carrousel aux images. Filmrubriek van Selim Sasson.
22.55 -23.30 Journaal

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.57 Overname RTBF 1

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Mini-Max. Tv-serie met Don Adams, Barbara Feldon, Johnny Carson e.a. Afl.: Das kleine schwarze Buch.
17.35 Typisch RTL - Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd amusementsprogramma.
18.15 Starmix. Björn Schimpf presenteert hits die lange tijd in de hitlijsten genoteerd staan.
18.35 Komm doch mal in die Küche. Culinaire rubriek. Vandaag: Picknick-sandwiches.
18.53 7 vor 7 - Newsshow. Nieuws, sport en weerbericht.
19.18 Karlchen - der Rtlümmel vom dienst.
19.22 RTL-Spiel
19.30 Dr. Jonathan Ferrier. Tv-serie naar de bestseller van Taylor Caldwell. De serie speelt rond de scheepsarts Ferrier, zijn strijd met zijn collega's om modernere methoden in de geneeskunde en zijn bemoeienissen om een vastgelopen huwelijk te redden. Als hij wordt beschuldigt van moord moet hij veel tegenwerking de baas blijven om met de vrouw waarvan hij houdt te kunnen samenleven. Afl. 1. Met o.a.: David Birney, Paul David, David Huffmann, Barbara Parkins en William Shatner.
20.20 RTL-Spiel
20.30 Töte Amigo. Speelfilm van Damiano Damiani. In de hoofdrollen: Gian Maria Volonte, Lou Castel en Klaus Kinski.
22.15 RTL-Spiel
22.25 Open End - Ladendiebstähle.
23.10 Weerbericht
23.15 Horoskoop
23.20 -23.25 Betthupferl



● In de slotaflevering van "Mistral's Daughter" zien we vanavond STEPHANIE POWERS voor het laatst als Maggy Lunel - Nederland 2, 20.00 uur.

BFBS

12.50 Lay on five. Kinderprogramma met Floella Benjamin en kinderen van de Lee Bank school.
13.05 Gambit. Quizprogramma gebaseerd op het kaartenspel Pontoon.
13.30 News and Weather
13.55 -14.20 GEMS. Komische tv-serie.
16.45 Birthday Time
Aansl.: **Flicks.** Kinderprogramma's.
17.00 Play School
Aansl.: **Birthday Time.** Kinderprogramma's.
17.25 Video and chips. Mike Brown gaat met zijn team op ontdekkingsreis in de wereld van de microchips.
17.50 Blue Peter. Jongerenprogramma met Simon Groom en Janet Ellis.
18.20 Who Sir? Me Sir? Komische tv-serie.
18.45 News and Weather
19.00 Simon and Simon. Komische detectiveserie. Afl.: A.J. wordt in een vliegtuig beroofd van een fortuin aan diamanten, die aan een klant toebehoren. Prompt springen de rovers boven de woestijn uit het vliegtuig en landen per parachute.
19.45 Where there's life. Populair medisch magazine.
20.15 Bottle Boys. Komische serie.
20.40 Busman's Holiday. Quizprogramma.
21.05 Connie. Tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.30 Real Lives. Afl.: Lost in Space. Documentaire over de poging twee in de ruimte verloren gegane satellieten te redden.

TV 5

19.00 L'Ecole des Enfants. Amusementsprogramma waarin kleuters successen van vedetten laten horen. Vandaag: Les Charlots.
19.30 La Bande a B.D.E. Documentaire over tekenfilms en hun maker
19.55 Aujourd'hui en France. Informatief magazine over het huidig Frankrijk. Vandaag: De nationale bibliotheek en De illustratie van boeken.
20.05 Le serin du major. Televisiefilm met o.a. Henri Virlojeux, Catherine Rouvel en Pierre Olaf.
21.30 La vérité est au fond de marmite. Culinaire rubriek van Michel Olivier. Afl.: Opgeklopte crème
22.00 -22.30 Journaal

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Hear and no Popmuziekprogramma met Julie.
08.00 14.00 en 20.00 From Pa with Love. Herhaling van dit programma met de nieuwste muziek u Frankrijk.
09.00 15.00 en 21.00 Simon a Gary. Popmuziekprogramma.
10.00 16.00 en 22.00 Time out Holland. De laatste nieuwtjes, videoclips en muziek uit Nederland.
11.00 17.00 en 23.00 Music Chains. Popmuziek van Brian Fe en Adam Ant.
12.00 18.00 en 24.00 60 Minute Mi Popmuziekprogramma gepresenteerd door Martin.

SKY Channel

08.45 Dennis the Menace. Komische serie. Afl.: Dennis and the rare Coi
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sha Show.
10.00 ●● Sky Trax - Young, free a single.
10.45 ●● Sky Trax - The All America Hot 100 Show.
11.45 ●● Sky Trax - The Pat Sha Show.
12.30 ●● Sky Trax - Young, free a single.
13.15 ●● Sky Trax - The all America Hot 100 Show.
14.15 A Gift to last. Gedramatisee de tv-serie.
15.10 Family. Tv-serie. Afl.: Love and Strangers.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sha Show.
16.45 ●● Sky Trax - First Run, d nieuwste muzikale trends uit Europ
17.30 ●● Sky Trax - The great Vide Race - Live.
18.30 The Brady Bunch. Tv-serie Afl.: Vote for Brady.
19.00 The Flying Nun. Komische serie. Afl.: If you want to fly, kee your Cornette dry.
19.30 Nanny & the Professor. Komische serie. A Fowl Episode.
20.00 Charlie's Angels. Detectiveserie. Afl.: The Mexican Connection.
20.55 A Country Practice. Tv-serie
21.50 ■ The Untouchables. Amerikaanse misdaadserie met Robe Stack als Eliott Ness. Afl.: Junk Ma
22.45 All Star wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
23.45 McDonald's International Junior Tennis Challenge. Toekomstige toptennissers uit Scandinavië, West-Duitsland, Oostenrijk en Amerika nemen het tegen elkaar op.
00.35 -01.00●● Sky Trax. The grea Video Race.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ =zwart/wit programma
●● =stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 56
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
SKY CHANNELL: Sateliet
MUSIC BOX: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 mhz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 mhz)
BRF: FM 5 (88,5 mhz)
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1

07.03 Het levende Woord. 07.10 Vandaag... donderdag, vervolg. (07.20 Weerman Hans de Jong. 07.30 Actualiteitenoverz. 07.45 Over kopen gesproken. 07.50 Programma-overz.) 08.06 Hier en Nu. (08.19 Weerman Hans de Jong. 08.23 Krantenoverz. 08.30 Verkeersinformatie). 08.54 Perspectief. 09.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.03 NCRV-Speciaal. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV Globaal. 16.03 Op de eerste rang. 17.03 Echo-magazine. (17.55 Mededelingen. 18.20 Nieuws over kerk en samenleving). 19.02 KRO's Country Time. 19.55 Ter Overweging. 20.03 Tombola. 22.02 Goal op donderdag. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 EO's country uur. 01.02 Zingen in de nacht. 02.02 Muziek motief. 03.02 Snarenspel. 05.02-07.00 Daybreak.

Hilversum 2

07.06 AVRO's zomer info. 07.35 Actualiteiten. 07.50 Economisch commentaar. 08.11 Actualiteiten. 08.25 Financieel-economisch nieuws. 08.33 Uitgaanstips voor de dag. 09.00 Autonieuws. 09.05 Reportages op toeristisch en recreatief gebied. 09.33 De doe-het-zelf-, natuur- en milieu- en moestuinrubriek en de boekbespreking. 10.00 Vakantietips voor kinderen. 10.05 Snotneus Ahoy! 10.15 Seniorenservice. 10.33 Cult. evenementenkalender. 11.33 Koken met Henk Molenberg en een overzicht van de groente- en fruitmarkt. 12.00 Telefonisch spreekuur van Eddy Schekman. 12.16 Uitz. voor de landbouw. 12.26 Meded. land- en tuinbouw. 12.36 Actualiteiten. 13.10 AVRO's Sportpanorama. 13.33 Politiek nieuws. 14.00 AVRO's radiorechtswinkel. 14.33 De grote finale. 15.00 De burgemeester is jarig. 16.00 Veronica Nieuwsradio. 19.00 Veronica Sport. 20.03 Op de rand van het recht. 20.45 De wereld zingt Gods lof. 21.45 In beweging. 22.15 Nocturne. 22.35 Hier en Nu. 22.45 Leerspiegel. 23.00 Waken en dromen. (23.00 NCRV-Leerhuis. 23.15 Lied v.d. week. 23.30-24.00 Rondom het Woord).

Hilversum 3

07.03 De Havermoutshow. 09.03 De Nederlandstalige top tien. 10.03 De Polderpopparade. 11.03 De Europarade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 TROS Top 50 Show. 18.04 De Avondspits. 19.02 21 jaar TROS Pop. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02-24.00 De L.P.- en C.D. Show.

Hilversum 4

07.00 Vroeg Ochtendconcert (1). Klassieke muziek. 08.02 Vroeg ochtendconcert (2). 09.00 Kamermuziek van Dvorak (12). 10.10 Itzhak Perlman, viool. Klassieke muziek. 12.00 Promenade concert. 13.02 De Beweging. Met om: 13.02 Summertime. 14.30 De Wandelende Tak. Vandaag: De 24 uren van de RAGA. 16.00 Het Portret. Vandaag: Rudolf Escher (3). 18.02 De Tafel van IV. 19.30 De laatste beweging, met om 19.30 De Selftapers. 20.30 Jazz live. 22.00 Muziek uit Middeleeuwen en Renaissance. 22.30 Akkoord. Vandaag: Singer Amateur Concours voor kamermuziek (3). 23.00-24.00 Musica Nova.

Hilversum 5

09.03 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Levensloop. 10.00 KRO Scheepspraat. 10.10 Gerechtigheid en vrede (4). 10.40 Echo Junior. 10.55 Mijn moerstaal. 11.10 Kiekeboe. 11.20-11.30 Jeugdkatechese. 17.30 De geheime plek. 18.20 Uitzending van de EVP. 18.30 Luchtruim. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 De Supermachten: I de V.S. Afl. 1. (herh.) 20.10 EIBO Engels in het Basisonderwijs, introductieprogramma. 20.40 Kind en de Basisschool II, introductieprogramma.

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-12.59 ROZ tussen de middag: Nieuws, weerbericht, achtergr. v.h. nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18.04 ROZ Aktueel. 18.20-19.00 Het geheim: een programma rondom kunst.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.00 Kunstkrant. 9.15 E3 - E5. Gent, uitgangspunt voor toeristische ommetjes. 10.03 Parkeerschijf. (10.30 In het spionnetje, cursiefje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 De middagpost. Verzoekprogramma, met om 13.30 Het schurend scharniertje. 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee. (17.10 Poptelefoon. 19.10 Funky town). 22.05 Boem Boem. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstuck. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Schulfunk: Neues aus Waldhagen. 14.30 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

05.30 Guten Morgen, Deutschland! 09.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet taglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Nena even in ons land, 26 oktober in Veronica's Rocknacht

De meeste mannen zien alleen 't mooie gezicht'

(Van onze RTV-redactie)

[H]ILVERSUM – Hun woonplaats Berlijn mag nog zo verdeeld zijn, de als Duitse teenybopperband door het leven gaande groep Nena, manifesteert zich naar de buitenwereld steevast als eenheid. [Ne]na Kerner's vier mogendheden koesteren hun oogappeltje als een kostbare parel. [Ee]n gesprek met Nena in de [Hi]lversumse NOS-kantine [vi]nt dan ook plaats te hebben in het bijzijn van Jürgen [De]hmel (bas), Uwe Fahrenkrog (keyboards), Carlo Karges (gitaar) en niet in de laatste plaats Nena's vaste vriend [dr]ummer Rolf Brendel.

[„In]terviews doen we altijd gezamenlijk", legt Carlo Karges uit namens het Berlijnse kwartet, „dat vinden we gezelliger en beter voor het image van de groep". Een eenheid, maar wel met een veelheid van meningen. „We zijn immers een band van vijf personen, die allemaal hun eigen kijk op het leven hebben". Dat in allerhande muziek-roddel- en familiebladen bij voortduring slechts het al gememoreerde oogappeltje ten tonele wordt gevoerd, kan de vier begeleiders niet in een hoge mate van extase brengen.

De groep werkt die Nena-beeldvorming overigens zelf wel een beetje in de hand, want op de recente langspeler 'Feuer und Flamme' is het de vrouwelijke hoofdpersoon, die de voorzijde van de hoes mag opfleuren. Hoewel de gesprekken met mediavertegenwoordigers doorgaans met alle vijf muzikanten plaats hebben, blijkt in de meeste gevallen alleen de ditmaal voortdurend schaterlachende Nena te worden geciteerd. „Stom, want er klopt vaak niets van" wil ze desgevraagd wel toegeven.



● NENA

...„Interviews doen we altijd gezamenlijk"...

Teksten

De teksten geven ook wel eens aanleiding tot misverstanden. Jürgen: „Zo is onze single 99 Luftballons opgevat als een anti-oorlogsnummer, terwijl dat helemaal niet zo was bedoeld. De Amerikanen dachten dat het nummer tegen de Russische SS 20 was gericht en het Oostblok meende, dat het een plaat was tegen de plaatsing van kernwapens in Europa".

Hoewel Nena geen echte „politieke" nummers op haar elpee's heeft, willen de leden van de band toch wel hun kritische kijk op de maatschappij naar voren laten komen. Zo gaat Utopia, het eerste nummer van de nieuwe elpee, over een wereld zonder gevoel. Rolf: „Utopia is in feite al jaren geleden begonnen. Bewaking op de vliegvelden, camera's in de warenhuizen, overal veiligheidsfunctionarissen en controle bij concerten en stadions".

„Das Alte Lied" is een soortgelijk nummer. Het gaat over speculanten die speculeren, demonstranten die demonstreren, politiemensen die patrouilleren en muzikanten die musiceren. Jürgen: „We draaien allemaal in een cirkeltje rond. Iedereen zit aan een bepaalde rol in het leven vast en beoordeelt de ander op diens rol. Wij zouden het veel mooier vinden, als je van mens tot mens leert praten. Niet iedereen voor zichzelf, maar wat meer solidariteit in deze maatschappij".

Nena Kerner denkt over dit onderwerp hetzelfde. „Du kennst die Liebe nicht" is een nummer dat zij heeft gecomponeerd. Je kent mijn naam, mijn gezicht en mijn ogen, maar je kent mijn ziel niet. Dat is de kern van de tekst. Nena: „Veel mannen zien alleen het mooie gezicht van een vrouw, maar willen niet naar binnen kijken. Andersom zal dat ook wel het geval zijn. Ik heb dit nummer gemaakt vanuit mijn gevoel als vrouw".

Videoclips

Wat de video-clips betreft, lopen de meningen in de band nogal uiteen. Nena: „Het is een beetje plichtmatig geworden. In Berlijn hebben we bij wijze van proef een tijdje Sky Channel op de buis gehad. Telkens clips, at werd op het laatst oervervelend". Uwe: „In feite beperken clips de vrijheid van denken. Je krijgt als muziekliefhebber een beeld opgedrongen. Je zou meer je eigen fantasie de vrije loop moeten laten".

De Berlijnse band Nena zal zaterdag 26 oktober 'live' te zien zijn in Veronica's Rocknacht, waar tevens een optreden zal worden verzorgd door de groep Orchestral Manoeuvres in the Dark.



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273/739274

Tiroler weekend in Vaesrade



● IMSTER TRIO

...van de partij tijdens het Tiroler Weekend in Vaesrade...

VAESRADE – Zeker weten dat oktober een prettige feestmaand wordt. Ook zonder de slogan 'Oktober- wijnmaand'. Een mededeling voor het eerste zogeheten Tiroler weekend wordt ons aangEreikt door Huub Göertz. In het Gemeenschapshuis 't Pomphuuske in Vaesrade kun je op 26 en 27 oktober terecht voor een geweldig Tiroler weekend. Hieraan zullen meewerken het Imster Trio uit Imst en de Schuhplattlergroep 'Die Gurgtaler' uit Nassereith. Beide uit het Gurgeltahl in Tirol. Tijdens dit weekend wordt 't Pomphuuske aangekleed in origineel Oostenrijksestijl en zijn er natuurlijk ook de nodige drankjes en gerechten uit dat land. Bovendien kan men tijdens dit weekend in Vaesrade ook enkele reizen naar imst in Tirol winnen. Daaronder een zevendaagse reis op baius van halfpension. De Tiroler dansavond op zaterdag begint om 20.30 uur. Op zondag is er vanaf 11.00 uur Frühschoppen. Kaarten in voorverkoop à raison van f 7.50 (aan de kassa f 8.50) zijn vanaf vandaag verkrijgbaar in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske (☎ 045 242717) of bij de heer Huub Göertz, Tulpstraat 35 in Vaesrade (☎ 045–242963).

Vitesse en de passie van een kapitein

Boeyende band blijft haar evangelie trouw

door rené van zandvoort

SUSTEREN – Herman van Boeyen is een van de opmerkelijkste popmusici in Nederland. Als oprichter en natuurlijk leider van de stevige rockformatie Vitesse is Van Boeyen uitgegroeid tot een charismatische persoonlijkheid die inmiddels tot de groten van het 'Vak' gerekend mag worden, in zoverre dat vak op nationaal niveau groten telt. Van Boeyen drumt en zingt al vanaf 1975, het jaar dat Vitesse werd geboren en ene Herman Brood blij was goed genoeg bevonden te worden aanvullende maar zeer functionale riedeltjes op de toetsen te mogen pingelen, bij Vitesse en heeft diverse personeelswijzigingen overleefd, c.q. zelf gestimuleerd. Want zo snel als de eerste stuurman een kapiteinspet begeert, zal de laatste op zijn strepen moeten gaan staan wil hij aan het roer blijven. De een zijn dood is de ander zijn Brood (Wild Romance). Een gang die vervolgens Rudy de Queljoe (Massada), Jan van der Mey en Peter van Straaten (Powerplay), Mark Boon (Diesel), Peter Smit (Time Bandits), Ferdi Karmelk (Nina Hagen Band) en Carl Carlton (The Raiders Of The Last Corvette) gingen.

POP CORNER

Zo stond **Herman van Boeyen**, die algemeen als een bijzonder kind (en dat is ie) wordt versleten, met 'vitesse' te boek als een tiran die zijn eigen mening als zaligmakend beschouwt en met wie nauwelijks valt samen te werken. Desondanks stoomt de band op naar het tweede lustrum, trouw blijvend aan de ooit gekozen windrichting van de energy-rock, die live zo'n perfecte succes-formule blijkt te zijn. Waarbij kapitein Van Boeyen de eerste stuurman van **Brood**'s **Wild Romance** op een gegeven moment zover wist te krijgen dat hij bij hem op de plecht kwam staan. Wat is dat voor een vent die zulks voor elkaar krijgt? „Muziek is een passie en geen baantje", preekt Herman. „Als bij iemand het heilige vuur afzwakt word ik een etter om mee te werken. Speelt hij daarentegen met inzet en enthousiasme dan is hij mijn beste vriend en doe ik alles voor hem."

Formidabel drummer als hij is oefent hij als vanzelfsprekend de nodige aantrekkingskracht uit op de toppers in de popscene. Ter illustratie: Herman van Boeyen is meervoudig pollwinnaar in die jaarlijkse lijstjes in de marginale popblaadjes die feitelijk overlopen van nietszeggendheid. Maar hij staat er toch maar bij, jaar in jaar uit. Maar de man wordt te kort gedaan als louter Nederlandse maatstaven worden aangelegd bij de beoordeling van zijn prestaties en die van zijn band.

Vitesse is razend populair bij onze oosterburen, die nu eenmaal verzot zijn op hardrock. In 26 landen zijn de vinyl-producties van Vitesse in de winkels beland, zoals Keepin' Me Alive, de jongste, die met gewaardeerde toetsenbijdragen van **Robert-Jan Stips** tot stand kwam. Drie man telt Vitesse momenteel. Naast Herman van Boeyen zijn dat gitarist **Danny Lademacher** (de eerdergenoemde eerste stuurman van Wild Romance) en bassist **Michel Legrand**. Drie heren die de Engelse topproducer **Nick Tauber** onwetend tijdens een concert in het Londense Marquee Theatre dermate imponeerden, dat hij als de weerlicht contact met hen zocht en drie dagen later popelend van ongeduld op Schiphol aankwam. Tauber produceerde onder meer **Marillion**, **Toyah** en **Girls School** naar een hoger niveau. Platenmaatschappij EMI ziet die samenwerking met Vitesse wel zitten en promoot de zaakjes internationaal. De onvermijdelijke videoclip ontbreekt niet.



● Kapitein/drummer Herman van Boeyen

...muziek is passie...

Van Boeyen: „Vroeger, toen Vitesse eigenlijk alleen een goeie live-band was, schreef ik tussen neus en lippen door, in de kleedkamer bijvoorbeeld, een nieuw nummer. Nu heb ik me samen met Danny een tijdje teruggetrokken in een vakantiehuisje om songs te schrijven. Vooral door het succes van de singles Rosalyn en Good Looking ben ik me meer op het componeren gaan toeleggen. Ik heb zelf een 16-sporenstudio aangeschaft waardoor ik thuis demo's kan maken. Een songtekst blijft voor mij een middel om een melodie te kunnen zingen.

Politieke of zwaarwichtige maatschappij-kritische teksten liggen niet in mijn aard. De samenwerking met Danny is een fantastische ervaring, zowel op het podium als in de studio. Zijn spel is inspirerend en zijn soli zijn van grote compositorische klasse. Tauber deed me soms aan een bulldog denken, maar ik weet van mezelf dat ik in de studio ook kanp lastig kan zijn. Ik heb nu een draaiend podium laten maken, waarmee we letterlijk alle kanten op kunnen. Er zit een ring omheen voor Danny en Michel en in de vloer zit een cirkel van licht dat een soort traliewerk-effect geeft. Boven het drumstel zit een ring van veertien syndrums, waar hele aparte geluiden uitkomen. Fascinerend speelgoed voor drummers."

Vanaf begin deze maand toert Vitesse door Nederland en Duitsland. Morgen treedt de groep op in jongerencentrum Tsjé in Susteren vanaf half negen.

Popagenda

SEPTEMBER

● 27-9: Tsjé Susteren: **Vitesse**
● 28-9: Concertgebouw Amsterdam: **Billy Preston, Madeline Bell** e.a.
Paradiso Amsterdam: **Mathilde Santing**
Eldorado Spaubeek: **The Run**
De Nor Heerlen: **Altara**
stadsschouwburg Maastricht: **X-Factor**
● 29-9: Paradiso Amsterdam: Finders Keepers Losers Weepers met o.a. **Margriet Eshuys, Hans Vermeulen, Boudewijn de Groot, Danny Lademacher, Fay Lovsky, Bertus Borgers, Jerney Kaagman, Hennie Vrienten, Sandra Reemer, Robert-Jan Stips, Hans Dulfer, Rinus Gerritsen, Neppy Noya, Tineke Schoemaker, Herman Brood**
OOC Venlo: **The Nightingales**
Bauplatz Venlo: **D.O.A.**
Housmans Montfort: **Roberto Jacketti**
● 30-9: Paradiso: **The Damned**

OKTOBER

● 1-10: Congresgebouw Den Haag: **Paco de Lucia**
Paradiso: **R.E.M., The Thought**
● 3-10: Paradiso: **T.C. Matic**
● 4-10: Paradiso: **Highway Chile**
● 5-10: Paradiso: **Beatledag**
● 7-10: Evenementenhal Groningen: **Orchestral Manoeuvres In The Dark**
Ahoy Rotterdam: **Cliff Richard**
● 10-10: Karosseer Maastricht: **The Run**
Paradiso: **Defunkt**
● 11-10: Paradiso: **The Flying Burrito Brothers**
Gouden Poort Maastricht: **Bernie Bovens Jazz Trio**
● 11 en 12-10: De Doelen: Pandora's Music Box met **Echo & The Bunnymen, Hula, Alan Vega, Defunkt, Jeffrey Lee Pierce, Triffids, Fur Bible, Tex & The Horseheads, Swans, The Rain Parade, John Martyn, The Long Ryders**

Afgelast zijn de concerten van **10.000 Maniacs** en **The Replacements**.

ALDI informeert ALDI informeert ALDI

MERKEN VAN ALDI



fino, medium of cream,
Spaanse botteling,
0,7 liter **4,95**

Wijnen

Artikel	Prijs
Winzer Schoppen, tafelwijn, tetrapak, liter	2,95
Hongaarse Ausbruch, 0,7 liter	4,45
Coteaux Languedoc, 0,7 liter	3,75
Côtes du Roussillon Village, liter	4,95
Côtes du Rhône, 'Domaine' '83, 0,7 liter	4,65
Witte Bordeaux, half zoet, Chateau, 0,7 liter	3,95
Rode Bordeaux, Chateau, 0,7 liter	4,95
Vin de Table Blanc, 0,7 liter	2,98
Vin de Table Rouge, 0,7 liter	2,98
Zoete rode wijn, 0,7 liter	3,45
Vino Tinto, rode, droge Spaanse wijn, 0,7 liter	4,75
Rosé de Fruits, liter	1,99
Sherry, Hollandse botteling, 0,67 liter	3,85
Montilla, oorkruik, 2 liter	8,95
Rode Port, **0,7 liter**	6,75
Ruby Port, met zegel, Portugese botteling, 0,7 liter	7,95
Bonini Vermouth, 0,7 liter	3,45
Sangria, 1½ liter	4,95
Pisang Garoeda, 0,7 liter	8,95
Pina Colada, creamlikeur/cocosmelk, 0,7 liter	9,45
Advokaat, 0,5 liter	4,95

Vlees-viskonserven

Artikel	Prijs
Ringleverworst, 500 gram	1,95
Cervelaatworst, middelfijn, 500 gram	4,75
Westfaalse metworst, grof, 650 gram	5,95
Boterhamworst, 440 gram	1,89
Boerenleverworst, paté, glas, 200 gram	1,49
Homburg Slagerskookworst, 500 gram	3,15
Gekookte achterham, blik, 453 gram	4,95
Gerookte rauwe ham, kiloprijs	15,45
Gebraden gehakt, 500 gram	2,98
Homburg Leverpastei, 3 x 56 gram	1,35
Mager gerookt spek, ca. 250 gram, kiloprijs	7,95
Rookworst, 225 gram	1,05
Homburg Boerenrookworst, 225 gram	1,99
Braadworst, Unox, 2 stuks, 225 gram	2,39
Knakworst, glas, 8 stuks, 180 gram uitlekgewicht	0,95
Corned Beef, 340 gram	3,65
Luncheon Meat, 340 gram	1,49
Hamburgers, 4 stuks, 268 gram, vacuüm verpakt	2,29
Pfefferhacksteaks/Snackburgers/Jägerburgers/Hamburgers, in saus, 2 stuks à 80 gram	2,98
Ragoût, blik, 425 ml	1,29
Goulash, Struik, 440 gram	2,29
Sardines, ritsblikje, 120 gram	0,89
Pilchards, in tomatensaus, 213 gram	1,39
Haringfilets, diverse smaken (tomaten-crème, champignon-crème, peper-crème), 200 gram	1,45
Haring in tomatensaus, 400 gram	1,99
Tonijn in groente met pikante saus, 185 gram	1,79
Zalm, Keta, 220 gram	2,69

Zoetwaren

Artikel	Prijs
Van Houten superreep, melk-, puur-, of nootchocolade, 80 gram	0,99
Scholetta chocoladetablet, melk, puur of hazelnoot, 100 gram	1,19
Chocoladefiguren, melk/puur, 150 gram	2,09
Côte d'Or, gevulde reep, ass., 3 x 47 gram	1,89
Bonbonbloc, normaal of krokant, 125 gram	1,69
M en M's chocolade of pinda, 300 gram	3,25
Chocoladies, diverse smaken, 150 gram	1,95
Bonbons de Luxe, 200 gram	1,99
Uniek-Assorti, cacaofantasie, 150 gram	1,49
Winegums/Colaflesjes, zak, 250 gram	1,69
Knotslollies, draagtas, 20 stuks, 300 gram	2,49
Donald Bubble gum, 14 stuks, 68,5 gram	1,29
Ben-Bits, diverse smaken, 3 pack à 16 gram	1,95
Stimorol, 5 pack à 16,8 gram	1,89

Snacks

Artikel	Prijs
Chips, naturel/paprika, baal, 200 gram	1,15
Wafelchips, naturel/paprika, 100 gram	0,79
Pizzacrackers, 100 gram	1,59
Snackstars, 80 gram	1,29
Nibb-it Cocktail, 70 gram	1,49
Nibb-it Rings, 70 gram	1,49
Duyvis Fuifnummers, 80 gram/ Pretletters, 75 gram	1,39

Artikel	Prijs
Speculaas, 400 gram	0,95
100% Boterkrakelingen, 150 gram	1,49
Bokkepootjes, 150 gram	1,49
Fondant cake, mini's, 6 st., 230 gram	1,75
Friskoos, 6 stuks, 200 gram	1,89
Troetelschijven, 8 stuks, 200 gram	1,59
Mergpijpjes, 5 stuks, 150 gram	1,29
Tompoezen, 6 stuks, 225 gram	2,98
Vruchtengebak, 6 stuks, 300 gram	1,49
Cakegebakjes, 5 stuks, 200 gram	2,19
Hotelcake, 500 gram	1,89
Negerzoenen, 9 stuks, 162 gram	1,49
Koffiekoekjes, 350 gram	1,65
Lange vingers, 150 gram	0,95
Kit-Kat, 6 pack, 120 gram	1,39
Theebiskwie, ca. 175 gram	0,49
Cacao-Fantasiewaaiers, rol, 240 gram	1,79
Delfia's gechocolateerde biskwie, 200 gram	1,15

'ALDI'S EIGEN MERKEN'

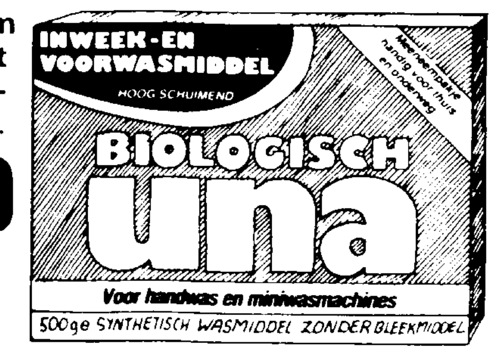


Biologisch Una 2 kilo is een modern wasmiddel voor de wasmachine om mee voor te wassen of in te weken. Doordat dit produkt geen bleekmiddel bevat, worden de kleuren niet aangetast. Dit produkt heeft eveneens het groenzegel van NVVH.

5,95

Biologisch Una 500 gram is een produkt met schuimwerking en is geschikt voor de handwas.

1,69



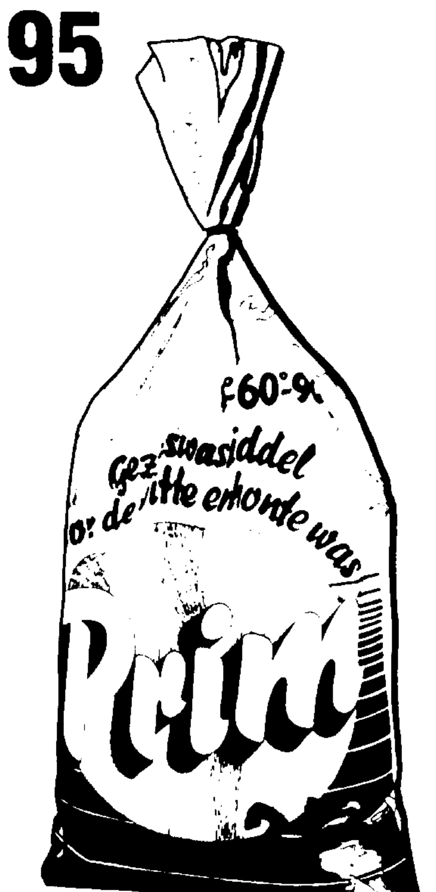
Una 3 in 1 is geschikt voor de bonte, fijne en wollen was. Wast zacht en grondig op lage temperatuur (40 graden) en frist de kleuren prima op.

5,75



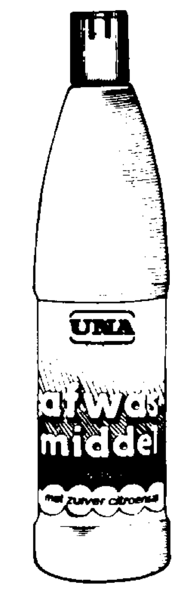
300 ml **0,89**





3,85

Prim 2 kilo is een gezinswasmiddel, fosfaatarm met groenzegel van NVVH. Het wasmiddel is biologisch verrijkt zodat bij 60 graden een uitstekende wasprestatie bereikt wordt.



500 ml **1,19**

Unamat is een kompleet wasmiddel voor elke temperatuur. De uitstekende vlekverwijdering, ook bij lage temperaturen, maakt Unamat tot een topwasmiddel van de beste kwaliteit. Unamat heeft het groenzegel van NVVH.

4,98



KOFFIE VAN ALDI

Artikel	Prijs
Pittig & Voordelig koffie, snelfiltermaling, 250 gram	2,98
Albrecht Rood koffie, snelfiltermaling, 250 gram	3,69
Albrecht Goud koffie, bonen, 250 gram	3,98
Albrecht Goud koffie, snelfiltermaling, 250 gram	3,98
Albrecht Mild koffie, snelfiltermaling, 250 gram	4,18
Albrecht Goud koffie, vacuüm, 500 g	7,85

Artikel	Prijs
Regent bonbons, 400 gram	3,75
Belgische bonbons, box, 250 gram	3,95
Vruchtennougat, 200 gram	1,89
Zachte Zaanse drop, tum-tum, hoestmelange, 225 gram	1,19
Red Band Top Drop, 3 pack à 40 gram	1,25
'Centen'drop, toefzak, 270 gram	1,69
Dropparade, 400 gram	1,99
Venco gemengde drop/ dierentuindrop, 500 gram	3,15
Originele Engelse drop, 400 gram	1,99
Tamara chocoladetoffees, 200 gram	1,99
Werther's Echte, boterbabbelaars, 3 rol à 58 gram	1,89
Red Band Stophoest, 3 pack à 35 gram	1,25
Anta Flu hoestbonbons, 175 gram	1,39
Spekken, 18 stuks, 120 gram	1,19
Mints, 4 x 36,5 gram	1,19
Milky Way 'Mini's', 400 gram	4,45
Raider, 6-pack	3,25
Smarties, 16 minidoosjes, 180 gram	2,65

Artikel	Prijs
Pipes de Paris, 65 gram/ Grillo's, 55 gram, assorti	1,19
Pinda's in dop, 250 gram	1,59
Duyvis geroosterde pinda's, 150 gram	1,69
Duyvis knabbelnootjes, gemengd, 250 gram	2,49
Tuc, 150 gram	0,75

Koek en Biskwie

Artikel	Prijs
Rol Fourré, vanille, **250 gram**	0,99
Spritsringen, 400 gram	1,59
Spritssterren, 8 stuks, 200 gram	1,39
Kokosmakroontjes, 200 gram	1,59
Kokosmakronen, 6 stuks, 275 gram	1,59
Jodekoeken, plastic bus, 17 stuks, 335 gram	1,95
Allerhande koekjes, 300 gram	2,19
Roomboterkletsmajoors, 185 gram	1,79

MERKEN VAN ALDI



Goldhorn Brouwmeester pils
flesje à 0,3 liter **0,43**
krat à 24 flesjes à 0,3 liter **10,20**

Goldhorn Brouwmeester pils
flesje à 0,5 liter **0,72**

Groente-/vruchtenkonserven

Artikel	Prijs
Doperwten extra fijn, ½ blik	0,89
Erwten met wortelblokjes, 1/1 blik	0,99
Doperwten/Wortelen e.f., Kings Crown, 1/1 blik	1,39
Wortelen e.f., ¾ glas, geen statiegeld	0,99
Witte bonen in tomatensaus, 1/1 blik	1,19
Gebroken sperciebonen, 1/1 blik	0,95
Gesneden sperciebonen, 1/1 blik	1,09
Capucijners, 1/1 blik	0,79
Gepelde tomaten in saus, 400 gram	0,85
Asperges, blik, 250 gram	2,79
Mandarijnen, **hele partjes,** 312 gram	0,99
Aardbeien, ½ literblik	1,49
Ananasstukjes, op zware siroop, 567 gram	1,89
Ananas, 10 hele schijven, op zware siroop, 567 gram	2,09
Kersen op sap, **zonder pit,** ¾ glas, **720 ml**	1,99
Vlaaivulling, aardbeien, ½ literblik	1,99
Vlaaivulling, kersen, ½ literblik	1,99
Fruitcocktail, op zware siroop, 1/1 blik	2,59

Papierwaren/Non Foods

Artikel	Prijs
Deo-spray, ass., 150 ml	1,89
Haarlak, normaal haar, 350 ml	2,69
Crèmespoeling, 250 ml	1,39
Shampoo, vet/normaal anti-roos/elke dag, flakon, 300 ml	1,39
Timotei shampoo, 200 ml	2,95
Doppeldouche, natuurfris of bronfris, flakon, 300 ml	4,35
Lavati Badschuim, sterk gekonsentreerd, 1000 ml	3,95
Lido luxe toiletzeep, 2 x 150 gram	1,49
Steradent, kunstgebit-reiniger, koker, 26 tabletten, 85 gram	1,59
1600 vel toiletpapier, crèpe, 4 x 400 vel	1,99
Tissue toiletpapier, 12 x 200 vel, 2-laags	5,45
Broekies broekluiers, tot 10 kilo, 40 stuks	14,95

ALDI aktueel

Deze artikelen willen wij speciaal onder uw aandacht brengen. Verkoop zo lang de voorraad strekt!

BLOEMBOLLEN



in netje, o.a. diverse tulpen, hyacinten, krokussen, narcissen sneeuwklokjes e.a.

1,95

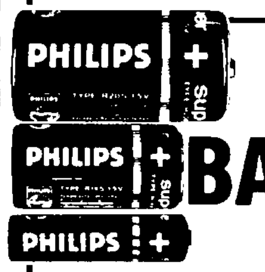
BADSTOF STRETCH KINDER-PYAMA



met ronde hals. 75% katoen/ 25% polyester, in diverse leuke dessins en kleuren. Wasbaar bij 60 graden. Maten: 104-164

14,95

PHILIPS BATTERIJEN



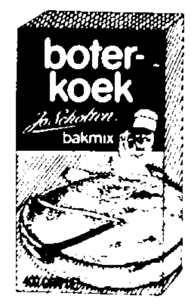
2-pack, grote staaf
3-pack, kleine staaf,
+ 4-pack penlite,
voor diverse doeleinden geschikt.

1,98

Artikel	Prijs
Broekies met elastiek, vanaf 10 kilo, 36 stuks	14,95
Nefa zelfhechtend verband, 20 stuks	1,29
Lunchzakjes, plastic, 100 stuks, 18 x 24 cm	0,69
Pedaalemmersets, **40 stuks,** 44 x 56 cm	1,39
Mini panty's, 3 pack, ass., 36/44	2,79
Poppel aanstekers op blister, 2 stuks	1,59
Lucifers, 10 doosjes	0,39

ALDI INKOOP-TIP

De onderstaande artikelen behoren niet tot ons vaste assortiment. Wij raden u aan een bepaalde hoeveelheid op voorraad te nemen.



BOTERKOEK OF APPEL-TAARTMIX

400 gram **1,25**



Prijswijzigingen tengevolge van overheids- en of fabrikantenmaatregelen voorbehouden.

KWALITEITS ALDI GARANTIE

MERKEN VAN ALDI

Tobaccofarm nr. 7

Halfzware shag, 50 gram **2,75**



Vloeitjes, 50 stuks **0,15**

Wij verzoeken onze klanten de glasverpakkingen zonder statiegeld niet in de vuilnisbak te deponeren, maar naar de glascontainer te brengen die in de buurt van onze filialen staan opgesteld.

DE GEWOONSTE ZAAK VAN DE WERELD ALDI MARKT

● **HOENSBROEK,** Kouvenderstraat 69 ● **KERKRADE,** Niersprinkstraat 4a / Akerstraat 38b ● **SCHAESBERG,** Hoofdstraat 128
● **CUIJK,** Kaneelstraat 44 ● **HEERLEN,** Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1 / Spoorsingel 40-42 ● **GENNEP,** Zandstraat 44

Driedaagse naar het Sauerland voor VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

Langenei, paradijsje van de stilte

Even uitblazen....Een lang weekeindje Sauerland. In Langenei, een vakantiedorpje aan de rechteroever van de Lenne. Een riviertje dat zich door dalen van een streek slingert waarin men, zonder enige overdrijving, urenlang door bossen zwerven kan zonder er één mens te ontmoeten. Voor tal van VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD al een vertrouwde plek, hotel-pension Schweinsberg in Langenei.

LD-VRIENDEN opnieuw naar het Sauerland dus. Van vrijdag 11 tot en met zondag 13 oktober. Hotel Schweinsberg is een degelijk huis. Wat comfort en keuken betreft. Er wordt overigens in dit huis gelogeerd in kamers zonder douche/wc, deze zijn wel op elke etage aanwezig. Buiten het hotel liggen, bij wijze van spreken, mogelijkheden tot recreatie voor het oprapen. Voorbeelden. Een wandeling naar het panoramapark Sauerland en vervolgens urenlang verdwijnen in stilletjes ruisende bossen, een uitstapje naar het Biggenmeer (desgewenst aangevuld met een boottocht), een bezoek aan de Hohe Bracht waar in de winter druk geskiëd wordt, een visite aan het natuurpark Rothaargebirge.....„Ach", zei hotelier Heinz Schweinsberg eens, „als je hier naar buiten stapt, vind je om de paar meter een wandelweg die je de stilte binnenvoert. En als het eens 'n keer regent, hebben we nog altijd vier kegelbanen achter de hand".

Heuvels, bossen, meren. Ontspanning in een prachtig natuurgebied.

Recreatie niet ver van huis. Even lekker wég in het Sauerland. Dit beoogt het driedaagse arrangement voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD te zijn. Niet meer maar óók niet minder!



● Hotel Schweinsberg, een degelijk huis

INFO

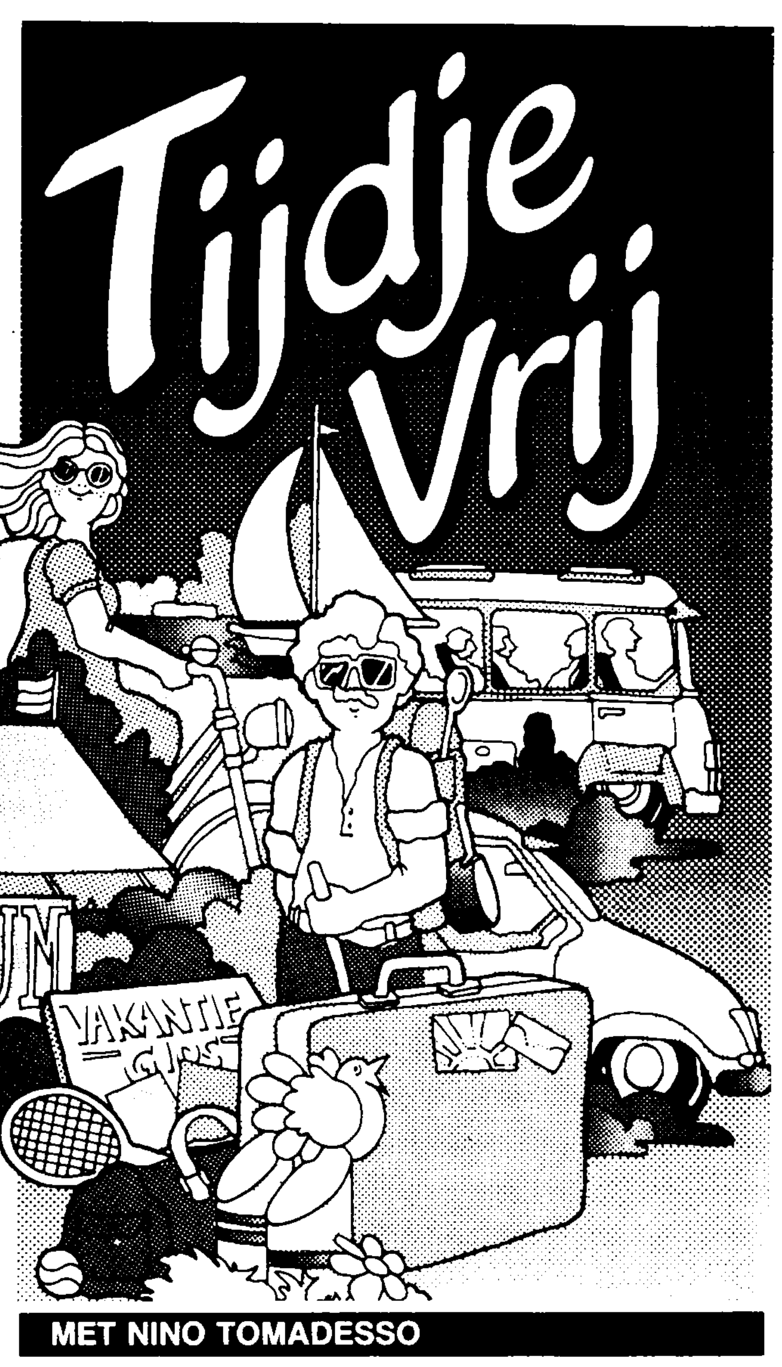
DATA: 11 t/m 13 oktober.

VERVOER: met comfortabele bussen van firma Schmitz (Susteren).

PRIJS: 235 gulden per persoon. Toeslag 1 persoonskamer 10 gulden.

OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: SUSTEREN (garage Schmitz) 8.00 uur; SITTARD (NS-station) 8.15 uur; GELEEN (Rijksweg-C) 8.30 uur; HEERLEN (achterzijde NS-station) 8.45 uur; KERKRADE (Rodahal) 9.00 uur.

BOEKEN: bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD. Bij boeking gehele reissom te voldoen.



MET NINO TOMADESSO

VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD een weekje naar Beieren

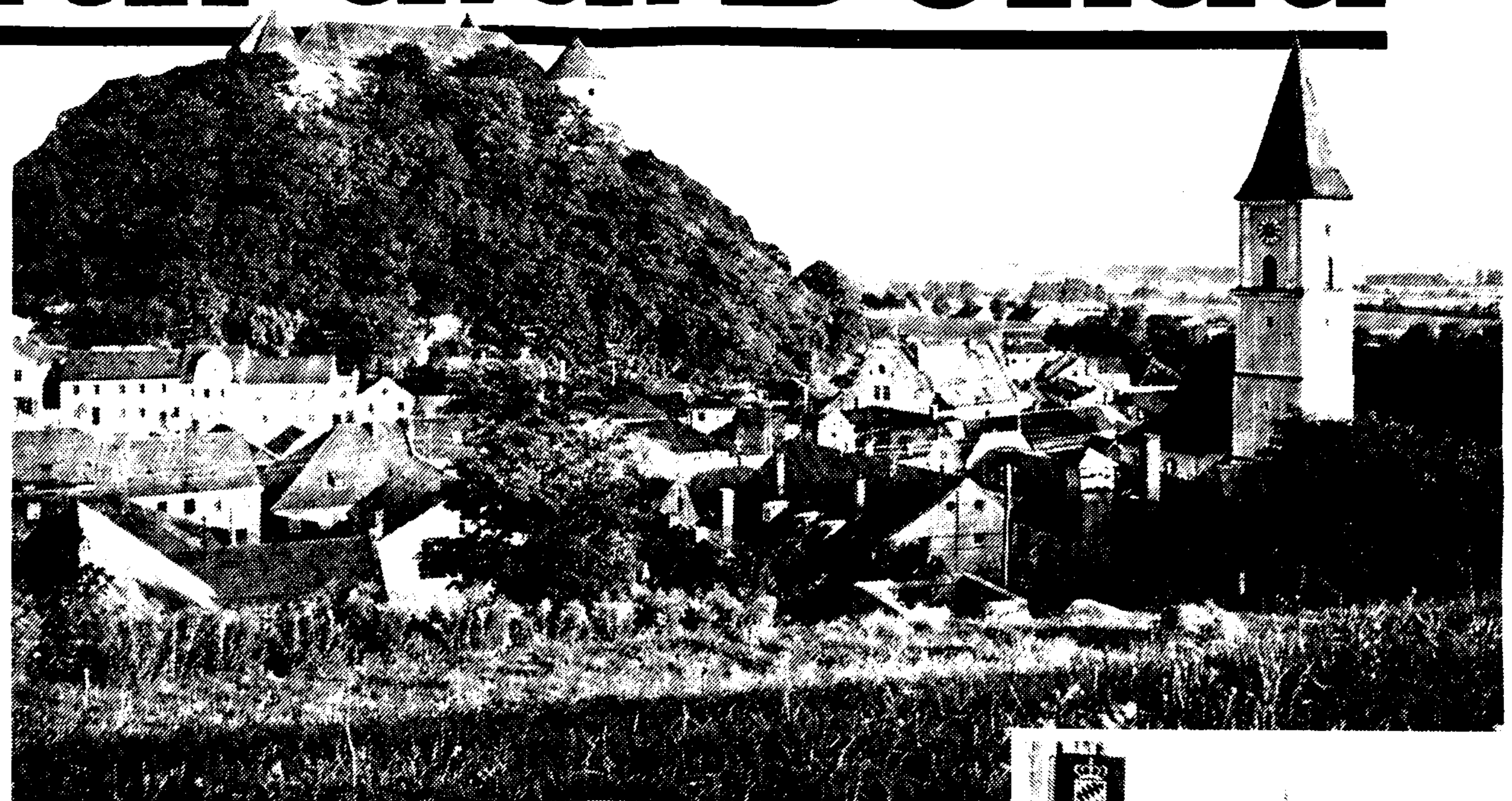
Herfstvakantie in Wörth a.d. Donau

et een wereldberoemde rivier aar een nauwelijks minder beende burcht markeert Wörth an r Donau. Het twaalfhonderdja- Beiers stadje Wörth ligt naelijk niet aan de veelbezongen room (die overigens nog steeds iet blauw wil worden) maar zo'n rie, vier kilometer er van verwijderd. Daar tegenover echter aat het „Schloss" al eeuwenng op een heuveltje midden in t stadje aan de uitlopers van t „Bayerischer Vorwald". Keir Friedrich Barbarossa en voren van het geslacht van Von hurn und Taxis hebben er onder eer verbleven alvorens enkele ren geleden ingenieur Emil dlhoch-Motzing het in bezit erwierf. Wörth en de burcht éns ook zomerresidentie van egensburger bisschoppen) beoren bij elkaar als bossen en ilte. In zo'n omgeving dan, dáár de vallei tussen Regensburg en raubing, ligt in Wörth a.d. Donau „Gasthof Rosenhof". Van onderdag 17 tot woensdag 23 ktober verblijfplaats onder eer voor met herfstvakantie nde VRIENDEN VAN HET IMBURGS DAGBLAD.

t is niet verwonderlijk dat Rosenhof, t door de familie Wagner met losse nd en vlotte fantasie bestiert wordt, nder meer over een „eigenem Wanderweg" beschikt. Wandelen doe je er naelijk veel rondom Wörth. Langs velden door bossen. Van het hotel dwars or het stadje omhoog naar het acht tons rijke „Schloss" om aldaar, zittend op n bankje, dromend te genieten. Van t hotel de andere kant op, omhoog chting Waxenberger Forst. Wörth is n waar wandeldomein. Rondom het 350/550 meter hoogte gelegen stadje n ruim vijftig kilometer gemarkeerde andelwegen uitgezet.

Koninklijk

Rosenhof, waarin onder meer het oninklijke" bier van het „Hofbräuhaus" in München in de „Mass" (minimaal een halve liter gerstenat inhoudende glazen pul met handvat) vloeit, logeren de LD-VRIENDEN op basis van volledig pension in keurige kamers, voorzien van douche, toilet en telefoon. Op de heen- en terugreis die in één dag afgelegd wordt, is een lunch in de prijs inbegrepen. Behalve wandelen of luieren in Wörth a.d. Donau, zijn inclusief prijs (580 gulden per persoon) ook drie excursies opgenomen. Drie tochten die véél bieden: historie, schoonheid, gemoedelijkheid en volksleven. De drie trips:



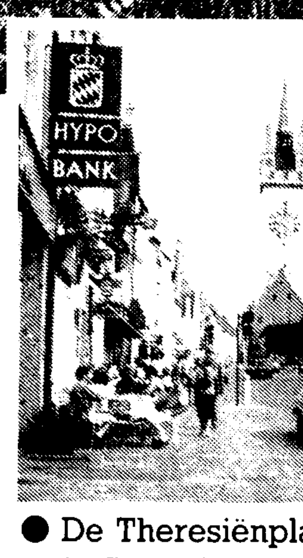
● Dromend Wörth a.d. Donau

Regensburg

De aloude (tweeduizend jaar!) bisschops- en universiteitsstad Regensburg. Romeins van oorsprong, Beiers sinds 1810. Bekend om haar Rijksdagzittingen (1531-1806), beroemd om haar schitterende Dom waaraan dag in en dag uit twaalf arbeiders voortdurend (restaurerend) werken. Regensburg is een spiegel van het verleden. Een mooie, gezellige stad. Met tal van oude huizen, van patriciërswoningen en paleizen (zoals dat van het geslacht Von Thurn und Taxis). De Haidplatz, de Alter Kornmarkt, de Donau-promenades; het oude stadscentrum en de studentenwijken: Regensburg is één van die steden waarin iedere vreemdeling zich onmiddellijk thuis voelt en volop genietend begint te slenteren. (zie óók Spijs en Drank).

Straubing

Bijna net zo ver als Regensburg van Wörth a.d. Donau verwijderd is, (zo'n dikke twintig kilometer), ligt Straubing er vandaan. Oók „steen"-oud, óók gezellig. Straubing: hart van de Gäuboden. Wie er niet op de Theresiënplatz gewandeld heeft, is niet in Straubing geweest. Een „lang" plein met een oude, magnifieke stadshal, met een renaissance-fontein, met vele winkels en terrasjes. Op enkele stappen van de Theresiënplatz rijst de prachtige St.Jakobskerk op. Zij komt voor het eerst in een oorkonde voor in het jaar 1288. Tweemaal brandde de kerk gedeeltelijk af, tweemaal werd zij in volle luister hersteld. Zij is schatrijk aan prachtige altaren, beeldhouwwerken, schilderijen en aan gebrandschilderde ramen. Zij bezit een oogverblindend rococo-altaar uit 1753 waaraan werkelijk met goudkleurige ornamenten gewoekerd is. Jawél, je moet er eens geweest zijn!



● De Theresiënplatz in Straubing.



● Hotel Rosenhof, verblijfplaats van de LD-Vrienden.

München

Toen wijlen generaal Charles de Gaulle, eens president van Frankrijk, een bezoek aan München bracht, riep hij uit: „Ah, dit is werkelijk een metropool!". Hij overdreef niet, want München is een bruisende stad. Centrum van wetenschap en studie, van musea, van muziek én van....gezelligheid. München is het hart van „Oud-Beieren". Het is niet zo maar dat de LD-VRIENDEN op hun dagje München onder meer het Hofbräuhaus, wellicht het bekendste bierhuis ter wereld, bezoeken zullen. Het ligt aan de Platzl. Men drinkt er een „Mass" en eet er een „Hend'l" en onderwijl amuseert men er zich. Daar in het Hofbräuhaus vindt men het grondbeginsel van de Münchenaar terug: „leven en laten leven". Dat kan in zo'n beroemd bierlokaal, dat kan op de vlakbij gelegen Marienplatz (met het schitterende stadhuis), op de Promenadeplatz met de Feldhernnhalle, dat kan overal in München.

INFO

DATA: 17 t/m 23 oktober.
VERVOER: met comfortabele bussen van firma Schmitz (Susteren).
PRIJS: 580 gulden per persoon. Toeslag 1 persoonskamer 30 gulden.
OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: SUSTEREN (garage Schmitz) 7.30 uur; SITTARD (NS-station) 7.45 uur; GELEEN (Rijksweg-C) 8.00 uur; HEERLEN (achterzijde NS-station) 8.15 uur; KERKRADE (Rodahal) 8.30 uur.
BOEKEN: vanaf vandaag bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD. Bij boeking aanbetaling van 100 gulden.

„Sparrentrip" in Belgisch Limburg

ZATERDAG 28 en zondag 29 september vindt in Belgisch Limburg voor de achttiende maal in successie de internationale „Sparrentrip" plaats. Dit wandelevenement wordt georganiseerd door de wandelsportvereniging De Sparrentrippers uit Lanaken.

DE DEELNEMERS krijgen gelegenheid om over afstanden van 6, 12, 21 of 42 km via uitgezete wandelpaden te genieten van bossen en heide. Beide dagen kunnen de wandelaars vanaf 8.00 uur vertrekken vanuit de sporthal in Rekem. Aan de wandelingen is geen wedstrijdelement verbonden. Er is slechts één voorwaarde: namelijk om 18.00 uur binnen te zijn, want dan sluit de aankomstcontrole.

HET VERTREK- en aankomstpunt, de sporthal in Rekem, is gemakkelijk te bereiken. Op alle toeleidende wegen worden borden geplaatst, met het opschrift „wandeling", die de deelnemers de juiste weg naar het vertrekpunt wijzen. Ook parkeergelegenheid is ruimschoots aanwezig.

VOOR TELEFONISCHE informatie over dit Belgisch wandelevenement, waaraan elk jaar ook vele Nederlanders deelnemen: ☎ 043-432187 en 043-620352.

Korte toer

● ZATERDAG 28 SEPTEMBER:

BERG EN TERBLIJT: Bergterbeurs in Gemeenschapshuis.
HEERLEN: Sluiting septemberfeesten met parade in centrum vanaf 12.00 uur.
HORN: Rommelmarkt parkeerplaats Hornerhof vanaf 14.00 uur.
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.

● ZONDAG 29 SEPTEMBER:

BERG EN TERBLIJT: Bergterbeurs in Gemeenschapshuis.
MAASTRICHT: Rondleidingen Grotten Noord om 14.00 en 15.30 uur. Inf. VVV-kantoor, Kleine Staat.

Natúúrlijk mag men restaurant „La Diligence" in Beek in de verste verte niet vergelijken met de „Reichsstädtische Bratwurststub'n" in Regensburg. Tegenover de simpele maar degelijke kokenage in de „Gaststätte" aan de Haidplatz en de voortreffelijke kookkunst van meesterkok Bér Smeets aan de Maastrichterlaan, ligt een wereld. In weerwil van dat grote verschil, wil ik u toch enkele informaties over beide huizen niet onthouden.

Allereerst over „La Diligence". Een uitstekend restaurant waarin op hoog niveau gekookt wordt. Het heeft echter de naam duur te zijn. Dat men er óók betaalbaar en toch bijzonder kwalitatief smikkelen kan, werd er gisteren andermaal bewezen toen „en petit comité" Jean Schrijnemakers richting Spanje werd uitgeluid. Wij kozen het elke dag in „La Diligence" gangbare menu voor TWEE personen. Een vier gangen-maaltijd bestaande uit samengestelde salade met huisgerookte schijfjes eendeborst, gegratineerde heldere champignonsoep, met aardappel gepaneerd speenvarken op een bedje van prei à la crème en mousse van witte en pure chocolade met vanillesaus. Bij de salade en de soep fonkelde een heerlijke Loirewijn (Muscadet de Sèvre et Maine sur Lie'81) in de glazen, het speenvarken werd overspoeld met een Côtes du Rhône (Château de Ruth'83). Een heerlijke maaltijd! Voorafgegaan door het apéritief van het huis en besloten met een serviesje mokka met koekjes en bonbons. De prijs van dit menu op perfect gedekte tafel en omgeven door even perfecte bediening? 135 Gulden. Honderdvijfendertig gulden dus voor TWEE personen; inclusief apéritief, halve fles witte, halve fles rode wijn en serviesje mokka. Betaalbaar toch, zó'n (duim omhoog) menu voor twee.....

Tenslotte de „Reichsstädtische Bratwurststub'n" in Regensburg. Ter speciale attentie overigens van de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD die straks een dagje Regensburg zullen doen. In de „Stube" gaat het niet, zoals in de historische worstkeuken „Am Brüchtor", altijd „um die Wurst" alléén. Samen met Wino Thewissen (Heerlen) en Gerard van Rens (Roermond) kroop ik er een dezer avonden achter een blank geschuurde tafel waarop een „bakje" met zout- en pepervaatje, tandenstokers in een piepklein vaasje en een stapeltje blauwwitte (de Beierse kleuren) papieren servetjes. Alle drie bestelden we er „Hausgemachte Gulaschsuppe in der Brottasse". Een smakelijk gerecht met



een amusante aanblik. Want, de goelasjsoep werd geserveerd in een geheel uitgehold halfje grijs brood. Alleen de korst dus waarvan aan één kant de afgesneden harde deeg als dekseltje fungeerde. De goelasjsoep uit zo'n huls van broodkorst lepelend, bleek vermakelijk én lekker tegelijk. Prijs: 5,80 DMark. Een tientje ongeveer. De „Regensburger Grillteller" (13,80 DMark) bestond uit twee dunne Regensburger worstjes, drie stukken rundvlees aan een spitje, een varkenskotelet op een bed van gekookte boontjes en knapperige frietjes en vergezeld van een hoopje kruidenboter op een schijfje citroen. Niet minder smakelijk allemaal. Simpel maar degelijk en ook wéér betaalbaar. De LD-VRIENDEN die op hun dag in (van restaurants overigens wemelend) Regensburg op z'n Beiers lunchen willen, vinden de „Reichsstädtische Bratwurststub'n" aan de Haidplatz in het oude centrum van de stad.

Vraag er eens of u ook de „Reichstagkeller" bezoeken mag. En als u er bij de lunch inplaats van een roemer rode wijn (Merdinger Bühl of Beaujolais) liever een glas gerstenat drinkt, weet dan dat er Bischofshof Bier op tafel komt. De brouwerij bestaat al sinds 1649 en voert als duidelijk motto „Das Bier, das uns zu Freunden macht".

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema 045-463900.

Vrouw 37 jr. zkt. werk parttime met ervaring als THUISNAAISTER omg. Heerlen. Br.o.no. SB 299 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Uw WASMACHINE defect, Wako komt direct, tel. 045-210264.

Te koop aangeboden

Een KACHEL kopen! Natuurlijk bij spec.zaak „De Kachelsmid", Walem 21, Klimmen. Zonder aanbieding of korting toch de goedkoopste va. ƒ 250,–. Tel. 04459-1638.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t/o Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Gebruikte kleurenteevees met GARANTIE te koop bij van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Een ZONNEHEMEL kopen? Natuurlijk bij de spec.zaak Fa. Brozon kerkstr. 55 Cadier en Keer. Zonder aanb., korting of promotie, toch de goedkoopste. 10 lamps hemel vanaf ƒ 1345,– model „Turbo" ƒ 1545,–.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV'S, grote sort. met gar. Alle bekende merken: Philips grootb. va. ƒ 245,–. Radio Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

WIJNBEREIDING: alle benodigdheden vindt u bij Puur-O-Sana, Heigank 112, Nieuwenhagen. Van dins. t/m zat. van 13.00 tot 17.30 uur. Tel. 045-312575.

BALKEN, planken, veldbr. st. etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum 045-251964.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo-spel.

Bankstelkussens „AAA-winkel"
Rumpenerstraat 116
Brunssum

Te k. KLEUREN TV goed spelend, tel. 045-220328.

BANKSTELKUSSENS??? "AAA-winkel" Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Aluminium SCHUIFLADDERS. Rechtstreeks af fabriek. Bel voor een vrijblijvende demonstratie aan huis. Nu 8 meter van ƒ 375,– voor ƒ 237,– en 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Andere lengtes en uitvoeringen tot 50% korting. 3 Jaar garantie. Interal Ladders b.v., tel. 04497-2333 b.g.g. 077-20308.

Te k. AARDAPPELEN, keibintjes, 1e-kwal, ƒ 0,30 p. kg; friteaardappelen ƒ 0,40 p. kg. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade.

Nieuwe VHS VIDEOREC. va. ƒ 1249,–; kleur.-TV, teletekst, va. ƒ 1448,–. Hoogste inruilprijzen! F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan. Tel. 045-417651.

Onderdruk geïmpregn. TUINPALEN, Impreg, de Cramer 104 Hrl. 045-751687 ± 600 m voorb. LD richt. H'broek.

BIELSEN 1e keus ƒ 35,– bezorgen mog. Impreg, tel. 045-751687, na 17 uur 226067.

KLEURENTELEVISIE te koop, prima toestel. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIE en stereotoren, wegens omstandigheden te koop. Tel. 045-454628.

Te koop dikke BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 8,50; spruiten, bonen en snijbonen va. ƒ 1,25 p. kg p.k.; prei en kool, rabi's, ƒ 8,50 p.k; spitskool, rode kool, savooiekool, witte kool en andijvie ƒ 5,50 p.k.; appels james grieves; aardappelen ƒ 0,25; pruimen en perzikken ƒ 8,50 p.k.; wortels ƒ 0,35 p. kg p.k.; heide ƒ 0,50 p.st.; viooltjes ƒ 7,50 p. doos; coniferen va. ƒ 1,–. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. KL.T.V. ƒ 350,–; Tel. bevr. 043-647245.

Te k. grote Spectrum ENCYCLOPEDIE 25-delen, 1 mnd. oud wegens omstandigh. Nieuwpr. ƒ 4700,– voor ƒ 1275,–; Tel. 043-647245.

Nieuwe BANKSTELLEN, kasten en eetkamers aan marktprijzen. Op de Nobelmarkt is uw gulden een daalder waard. Ook veel geld terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuw. De Nobelmeubelgroothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstraat 2, Heerlen, tel. 045-717496.

VERKOOP en reparaties van alle horeca-app. Hoogste inruilpr. v. uw oude apparatuur, gemakkelijke betalingsvoorw. Handelsond. Efka Kerkrade tel. 045-455815.

Biezen of rieten stoelen vernieuwen. Bel STOELMATTERIJ "Centraal". Inl. tel. 043-435761.

koop aangeboden

Te k. zwaar eiken BANKSTEL i.z.g.st. Prijs ƒ 850,–. Tel. 04405-2716.

Te k. HEFTRUCK 1000 kg H. 3.75 mtr. benzine. Tel. 04490-24882.

Te k. TV kleur, video Sony, gesloten aanhangwagen. Tel. 04490-20765.

Te k. originele Franklin HOUTKACHEL i.z.g.st. 04490-17377.

SPROOKJES van Grimm geïll. door a. Pieck nu ƒ 19,90. De Boekenwurm, Corneliusln. 22 Heerlerheide-Heerlen. 045-228082.

Te k. aangeb. IJSKAST, tafelmode. Vr.pr. ƒ 75,-. Tel. 045-227843.

Te k. AANHANGWAGEN, 1 2 mtr. br. 1.10 m, hg. 40 cm en vouwwagen. Vasstr. 39 Eygelshoven.

Te k. BABYWANDELWAGEN ƒ 150,-; trapnaaimachien ƒ 75,-. Tel. 045-323791.

Zonnehemels

...bogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.

Van Erp

Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

Zonnehemels

...tegen bodemprijzen! Groothandel Quicksun, Provinciaweg 75, Veldhoven. 83 verschillende uitvoeringn, zowel voor part. als zéér professioneel. Alles uit voorraad leverbaar, alle merken zonnelampen vanaf ƒ 15,-. Zonnehemel met Wolff lampen ƒ 795,-; zonnehemel met ingebouwd gezichtskanon ƒ 2499,-. Werkdagen tot 20.00 uur, zat./zond. tot 17.00 uur. Tel. 040-541444/542198.

Doe mee aan de aktie 12½ jr. "Koopstr. Rumpen". Gratis loten bij elke bestede ƒ 5,–. Deze hele week, elke dag kans op 'n reisje!! Koop nú bijv. 'n nieuw eiken bankstel of eethoek voor ƒ 1498,– en u krijgt 300 (driehonderd) loten. 300 kansen op 'n reisje voor 2 pers.

"AAA-Winkel"

Rumpenerstraat 116, Brunssum.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– terug voor uw oude banksel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuw. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te koop 2 pers. LEDIKANT (ijzer) met matras, 2 nachtkastjes en tafel met 1 stoel samen voor ƒ 100,–. Te bevr. vrijdag van 15.00 tot 17.00 uur en zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur F. Kramer, Heiveldstr. 69, Kaalheide (Kerkrade-West).

Kist VIOLEN ƒ 8,95; 3 zakken bemeste tuingrond ƒ 9,95; 7 heideplanten ƒ 9,95. Een grote sortering tuinplanten bij Tuincentrum BOK, Uterweg 117, Heerlen. Tel. 045-215366 en Burg. Lemmensstr. 125a Geleen. Tel. 04494-54500.

Faillissementsveiling

van

„Regtop Meubel"

alsmede de

Liquidatie van „Stijlmeubel Arnoldussen"

Kijkdag: zondag 29 september van 10.00 - 17.00 uur.
Veiling: maandag, dinsdag en woensdag, aanvang 19.00 uur.
Ambijerstraat Noord 174, Maastricht, tel. 043-620649.

Veilingbedrijf Lamber

Ramen en deuren

In kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 5 Hoensbroek. Tel. 045-213928.

STOOKHOUT gesch. v. kachel of open haard, 3 echte kub op maat gezaagd en thuisbezorgd ƒ 180,-. Tel. 045-215716.

Zwarte KOLENHAARD, antieke potkachel ƒ 50,–; Etna-kachel. 04742-1501.

Te k. grote partij BRANDHOUT 10 m3 voor ƒ 100,–; tel. 043-632433.

Te k. BIETENHULP en perspulp. N.J. Slenter tel. 04450-1550.

Uw BANKSTEL, kussens, stoelen binnen 1 week nieuw bekleed. Stoff. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. tel. 045-412735.

Te k. 16-del. ENCYCLOPEDIE (Oosthoek), pr. ƒ 700,–. Zwaluwstr. 44, Kerkrade.

SPERCIEBOONTJES, spitskool en spruiten. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

VLOERTEGELS grote restant partijen v.a. ƒ 15,– en ƒ 20,– p.m2 BTW inbegrepen. Tegelhandel H. Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of licht beschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleuren TV's, videorecorders, stereo-apparaten enz. enz.
In verband met werkzaamheden aan de weg moet u vanaf de Rijksweg langs het station rijden en dan 2x links.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. van part. ruim 1000 STRIPVERHALEN o.a. Suske en Wiske, Kuifje, Trigië e.a. Manzardstr. 6 Eygelshoven na 5 uur. 's Zaterdags de gehele dag.

Indonesisch eten! Rest. Baroe, elke vrijdag 'lopend diner'. Aanvang 18.30 u. O.N.-str. 43 Heerlen tel. 045-714802.

Te k. 200 pallets BLOK en balk., 110x130 z.g.a.n. Tel. 04490-24882.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. Reuniegebouw - Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 3A. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Te k. C.V.-KETEL, merk Etna. Tel. 045-752176.

GRINDTEGELS in vele maten en kleuren 40x40 cm vanaf 2,75 p. st. incl. BTW, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. verse Amerikaanse SUIKERMAÏS, sweetcorn, extra zoet. J. Knops, Eyserheide, Eys, tel. 04451-1370.

Te k. nieuw ouderwetse KOLENKACHEL mtb. bj 43 merk Faber, tel. 045-253175.

Kouvenderstraat 208 voor al uw gebruikte MEUBELS zo goed als nieuw (spotprijzen) vanaf 12.00 uur Hoensbroek.

Te koop KOELVITRINE en 2 koel agregaten i.z.g.st. Schelsberg 80, Heerlen.

Te k. kl. KOLENFORNUIS ƒ 200,–, gr. ijskast 2-drs. ƒ 150,–, gashaard ƒ 150,–. Tel. 045-225937.

Te k. eiken TV-KAST z.g.a.n. Op gen Braak 41 Heerlen tot 17 uur.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstraat 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,-; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,-. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. comb. WASSALON-/WASSERIJ te Geleen. Inf. na 18 uur 04494-54843.

SCHOONHEIDSBEHANDELINGSSTOEL ƒ 400,– te k. Tel. 04494-44473.

Te k. AUTORACEBAAN. Meidoornstr. 33, Geleen, 04494-45415 na 16.00 uur.

FAILLISSEMENT IBM en Olivetti electr. typemachines al v.a. ƒ 295,–. Emly handelsonderneming 04498-54510.

KLEUREN-TV te koop met tiptoetsen. Mooi toestel. 043-616358.

Voor gebruikte IJSKASTEN, diepvriezers en gasfornuizen 045-725595.

Antieke SLAAPKAMER ƒ 375,–, zeer zwaar eiken bankstel, nieuw ƒ 1150,–, salonkast ƒ 200,–. 045-725595.

Te k. WOONKAMERTAFEL ƒ 150,–, 045-454459.

Te k. uit FAILLISSEMENT en openbare verkoop: div. eiken bankstellen v.a. ƒ 450,-; eiken bankstellen met leder, eiken ant. slaapkamer ± 1900 iets aparts. Div. moderne en oude kasten, eetkamer en salontafels met plav. ƒ 575,- en ƒ 175,-. Div. eethoeken, kleuren-tv's, bekende merken v.a. ƒ 175,-. Div. kleine spullen, ant. Corussa Heulsstr. 29 Heerlerheide. 045-224855.

Te k. Philips BANDRECORDER, speedboot, uniek lasteelkoof, 045-459668.

Te k. ant. eiken KAST. Pr. ƒ 850,- + oude piano ƒ 750,-. Tel. 045-720667.

Bestel tijdig uw winteraardappels rechtstreeks v.d. boer gepoederd + voordelig thuisgebracht, veel frites erin. 04451-1644.

Te k. rijdende WINKEL lengte 8 mtr. i.z.g.st. Tel. 045-411085 (424762).

Te k. electr. RACEBAAN in doos, nieuw ƒ 50,– ook ruilen oud speelgoed. 04490-17647 na 16.00 uur.

Te k. a. gebr. ijzeren en houten BALKEN, pijpen, planken, kepers, radiatoren, alum. schuifpuien en ramen (therm.). Matrak-Nuth. 045-243736.

Romeins en middeleeuws AARDEWERK, glas, brons en munten. 045-256449.

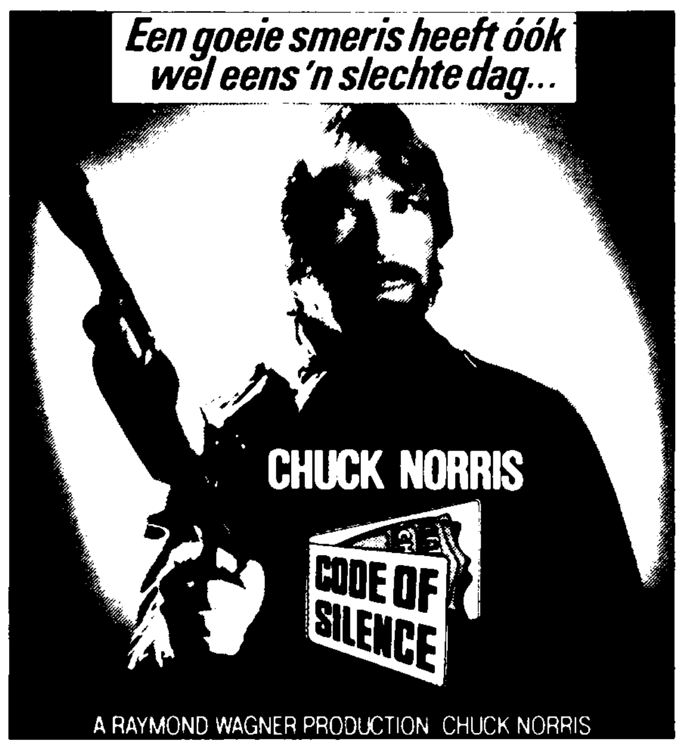
Te k. WOONKAT 3 mtr. en bureau kl. wit met d.rode deuren ƒ 550,-. 045-416035.

H5 HEERLEN



Dag. 2.30 - 7.00 - 9.00 uur 16 Jaar

GROTE ZAAL



Dag. 7.15 - 9.15 uur. Do., Vr., Ma., Di. ook om 2.15 uur. 16 Jaar

TEL.045-713030



Dag. 2.00 - 6.30 - 8.30 uur A.L.

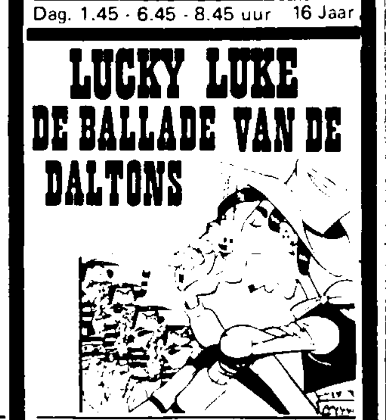
H5 HEERLEN



Dag. 2.00 - 6.30 - 8.45 uur 12 Jaar



Dag. 1.45 - 6.45 - 8.45 uur 16 Jaar



zat./zond./woensd. 2.15 uur A.L.

TEL.045-713030

ROYAL HEERLEN

Heden donderdag
Nederlandse première
dagelijks om

3.00 7.00 9.00

Van de makers van Police Academy en Bachelor Party.

Deze film is opgedragen aan alle rij-instructeurs en hun leerlingen.
Moge de... Rem met u zijn!



RIVOLI HEERLEN

Onherroepelijk
laatste 7 dagen

2.30 7.30 9.30

STALLONE



RAMBO
FIRST BLOOD PART II

STADSSCHOUWBURG HEERLEN

Openingstijden kassa: ma. t.m vr. 10.00-15.00 uur, za. 10.00-12.00 uur, een uur voor aanvang.
Telefoon 045-716607. 118205

Vrijdag 27 september — 20.00 uur

I COLOMBAIONI met hun allereerste programma **"I Colombaioni"** voorstelling i.h.k.v. Jeugdtheater Festival Limburg 1985. ƒ 15,–; CJP Pas 65 ƒ 9,–; kinderen t.m 14 jaar ƒ 4,50; P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 7).

Zaterdag 28 september — 14.30 uur

Poppentheater Francine Abbing "MAAR ÉÉN WENS..." voorstelling i.h.k.v. Jeugdtheater Festival Limburg 1985. ƒ 3,– (5-7 jaar).

Zaterdag 28 september — 20.00 uur

Limburgs Symphonie Orkest i.s.m. Contactraad Limburgse Schouwburgen "WIENER BLUT" operette van Johann Strauss. ƒ 26,–, ƒ 23,–, ƒ 20,–; CJP Pas 65 ƒ 13,–. P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 8).

Zondag 29 september — 12.00 uur

Koffieconcert NEDERLANDS SAXOFOON KWARTET ƒ 6,–; CJP Pas 65 en kinderen tot 14 jaar ƒ 4,50; P.p. ƒ 3,50; inkl. koffie lim. Kindercreche ƒ 2,50 inkl. versnapering.

Zondag 29 september — 14.30 uur

Limburgs Jeugdtoneel "ASSEPOESTER" ƒ 5,– excl. garderobe.

Zondag 29 september — 20.00 uur

Stichting Toneel Activiteiten "HET HEMELBED" ƒ 10,– excl. garderobe.

Dinsdag 1 oktober — 20.00 uur

Grips Theater Berlijn "VOLL AUF DER ROLLE" (vanaf 14 jaar) voorstelling i.h.k.v. Jeugdtheater Festival Limburg 1985. ƒ 9,50; CJP Pas 65 ƒ 6,50; P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 9).

Woensdag 2 oktober — 14.30 uur

La Galafronie "PADDESOEP" (6-12 jaar) voorstelling i.h.k.v. Jeugdtheater Festival Limburg 1985. ƒ 4,50.

Woensdag 2 oktober — 20.00 uur

JENNY AREAN "Gescheiden vrouw op oorlogspad". ƒ 17,50; CJP Pas 65 ƒ 10,–; P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 10).

Donderdag 3 oktober — 12.30 uur

Lunchpauzeconcert TROMBONE QUARTET "COULISSE". Toegang gratis.

Donderdag 3 oktober — 20.00 uur

BRASIL TROPICAL "Amazones". ƒ 26,–, ƒ 23,–, ƒ 20,–; CJP Pas 65 ƒ 13,–; P.p. ƒ 3,50 (ab. voorst. nr. 11).

Vrijdag 4 oktober — 20.00 uur

Pianorecital ELIANE RODRIGUES progr.: Bach - Le Partita in Bes gr.t., Beethoven - Sonate 18 op. 31 nr. 3; Villa Lobos - Alma Brasileira en Saudades da Selva; Chopin - 2e Sonate op. 35 in bes kl.t. ƒ 12,50; CJP Pas 65 ƒ 8,–. P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 12).

Vrijdag 4 oktober — 20.15 uur

Lezing door JAN TERLOUW i.h.k.v. Kinderboekenweek: toegang gratis.

Zaterdag 5 en zondag 6 oktober — 20.00 uur

Goethe-Manifestatie Theater Antigone "FAUST" van J.W. von Goethe. ƒ 10,–; CJP Pas 65 ƒ 7,–; P.p. ƒ 3,50 (ab.voorst. nr. 13 en 14).

Zondag 6 oktober — 11.00 uur

"LIMBURG PRESENTEERT" rechtstreekse ROZ-uitzending. ƒ 3,50; kindercreche ƒ 2,50 inkl. versn.

Zondag 6 oktober — 12.00 uur

Koffieconcert i.h.k.v. Goethe Manifestatie RIWKAH OR, sopraan; FRANZ VOTE, piano; YVONNE SCHIFFELERS, mezzosopraan; FRANS KOKKELMANS, bariton; CONSTANT NOTTEN, piano. ƒ 3,50 inkl. koffie lim. Kindercreche ƒ 2,50 inkl. versn.

Heerlens Streektheater "PAEDSLEED" entree ƒ 9,50 excl. garderobe
8-9-10-11-13-14-15-20 en 21 oktober. Voor de meeste data zijn nog kaarten verkrijgbaar.

Exposities:
"DE KIJKDOOS" Jules en Ada van de Vijver zeefdrukken en etsen (tot 18 okt.).

Foyer: HEINRICH HEINE - een ontmoeting.
Duitse en Nederlandse kunstenaars over Heinrich Heine.

Openingstijden:
ma. t.m vr. 12.00-15.00 uur en tijdens uitvoeringen.

Cultureel Centrum 'de Stadsschouwburg' Sittard

telefoon: 04490-10616

za. 28 sept. 20.00 uur	**Jango Edwards** Nieuwe horror-show: Nightmirrors-tales from the twit. Entree ƒ 19,50/13,50
zo. 29 sept. 12.00 uur	**Chorum Currende** Koffieconcert o.l.v. Jan Tobben. Entree ƒ 8,50.
ma. 30 sept. 20.00 uur	**Theo Bruins** Pianorecital. Werken van o.a. Schumann, Händel, Beethoven. Entree ƒ 14,50/9,50
di 1 okt. 20.00 uur	**Jeugd Strijk Orkest Sofia** Werken van Vivaldi, Haydn, Barber en Dvorak. Entree ƒ 4,50.
vr. 4 okt. 20.00 uur	**Jesus Christ Superstar** Uitverkocht
za. 5 okt. 14.30 uur	**Scapino Ballet** Familievoorstelling. Entree ƒ 4,50
zo. 6 okt. 14.30 uur	**Soria Moria** Familievoorstelling door Theatergroep Het Vervolg. Entree ƒ 4,50.
di. 8 okt. 20.00 uur	**Gekortwiekt** Toneelstuk met Frederik de Groot, Hans Cornelissen en Edmond Classen. Entree ƒ 19,50 13,50.
wo. 9 okt. 14.30 uur	**Het lelijke jonge eendje** Sprookje van Endersen voor kinderen vanaf 6 jaar. Entree ƒ 4,50.

Expositie: t.m. 16 oktober **Studenten Katholieke Leraren Opleiding Sittard:** maquettes, kostuums en tekeningen 'Theater'.
Openingstijden kassa: ma. t.m. vr. 10.00-16.00 uur; za. 10.00-12.00 uur en een uur voor het begin van elke voorstelling.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater Vr. 27 sept. 20.00	**YOUTH STRING ORCHESTRA** Sofia ƒ 9,50; CJP Pas 65 ƒ 6,50
Wijngrachttheater Zo. 29 sept. 11.00	**HAFA OP ZONDAG** Gratis toegang
Wijngrachttheater Di. 1 okt. 20.00	**WIENER BLUT** L.S.O., solisten Regie Hannes Housker ƒ 22,50; CJP Pas 65 ƒ 17,-
Wijngrachttheater Wo. 2 okt. 20.00	**VOLL AUF DER ROLLE** Gripstheater Berlijn ƒ 9,50; CJP Pas 65 ƒ 6,50
Wijngrachttheater Do. 3 okt. 20.00	**L.S.O.** Solist: Arnaldo Cohen, piano. Dirigent: Jean Fournet. ƒ16,-; CJP Pas 65 ƒ 10,50
Abdij Rolduc Za. 5 okt. 20.00 Zo. 6 okt. 15.00	**Orgelconcerten** Tjeu Zeyen, Martin Neary, Herfried Mencke ƒ 9,50; CJP Pas 65 ƒ 6,50
Wijngrachttheater Di. 8 okt. 19.00	**Scapino Ballet** Jubileumprogramma ƒ 10,-; CJP Pas 65 ƒ 7,50
Wijngrachttheater Wo. 9 okt. 14.30	**PADDESOEP** **Jeugdtheater v.a. 6 jaar** **ƒ 4,50**

Kassa open: di. t.m vr. 10.00-16.00 uur. Za. 10.00-12.00 uur. Tel. 045-454141. 117967

PASSAGE
WEYERSPASSAGE 32 TEL.: 045-716331
DAGELIJKS DOORLOPEND VANAF 14.00 UUR 18 JAAR



NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen, tel. 045-459073.

Voor professioneel gevelonderhoud GEVELVERZORGING Limburg. Gevelreiniging, gevelrenovatie, straalwerken, uitkappen en voegen. Vochtwering met 10 jaar gar. 045-251467.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

GOEDKOPE GELDLENINGEN

Vaste rente. Gratis verzekering bij overlijden. Bijzonder gunstige, lage tarieven voor goede betalers. Uw vaste inkomen is voldoende zekerheid. U hebt geen borg of onderpand nodig. In 4 uur geregeld en uitbetaald

netto in handen	terugbetaling (rente + aflossing) 24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	84 mnd.
5.100	240,-	170,-	135,-	114,-	-
7.500	355,-	250,-	200,-	169,-	-
10.100	473,-	332,-	263,-	221,-	175,-
15.000	703,-	495,-	390,-	330,-	260,-
20.000	937,-	660,-	520,-	440,-	347,-
25.000	1170,-	825,-	650,-	550,-	435,-
30.000	1405,-	990,-	780,-	660,-	520,-
35.000	1640,-	1155,-	913,-	770,-	609,-
40.000	1874,-	1320,-	1040,-	880,-	695,-

Effect. rente: va. 10.100 12,2%, tot 10.000 13,6%. Alle bedragen vanaf ƒ 3000,- zijn verstrekbaar. Termijnbedragen zijn afgerond en kunnen iets afwijken. Deze leningen worden kontant aan U uitbetaald en kunnen naar eigen inzicht worden besteed. Voor een snelle en vrijblijvende offerte

Bel 045-710806
of 045-214197 dagelijks tot 21.00 uur
MAVOK
financieel bemiddelingskantoor
bijkantoor de Tichel Heerlen

Ervaren VERKOOPSTER en halfwas slager gevr. voor slagerij in Amstenrade. Br.o.no. Ho 786 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Voor goed en goedkoop SCHILDERWERK binnen en buiten. Tel. 045-726096 of 045-353498 tussen 17-19 uur.

Voor al uw VOEGWERK, bel vrijblijvend 045-226488.

Welk gerenomm. zelfst.
Keukeninstallatiebedrijf
kan op korte termijn nog werk aannemen? Br. m. opg. v. tarief br. onder no. HK 753 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Aan.bedr. Lahaye kan nog werkzaamheden aannemen. VOEGWERK, nieuwbouw of verbouw. Ook op korte termijn, tel. 045-318154.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg. 045-210108.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

SCHILDERS kunnen nog buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

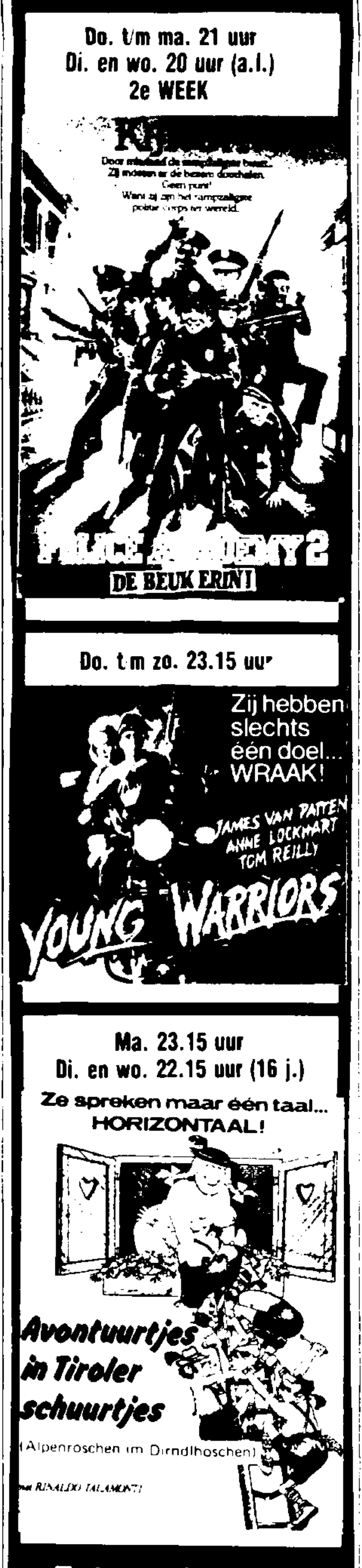
Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans, tel. 045-457961.

AUTOKINO SCHAESBERG

Tel. 045 - 321077 Film informatie dag en nacht



Entree: de eerste twee inzittenden ƒ 8,– p.p. Alle overige inzittenden ƒ 4,– p.p.

BARMEISJES c.q. dame gevr. voor 3 dagen p.w. Maaspaviljoen Roosteren. Tel. 04499-3003.

Zelfstandige FRITUREHULP gevr. Bel na 18.00 uur 045-320678.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-222748 bellen van 20.00 tot 24.00 uur.

ASSISTENTE gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-424987.

H.H. vertegenwoordigers in encyclopedieën. Wij bieden u een goede BIJVERDIENSTE. 04406-12875.

PRIVÉ vr. 2 dames voor de avonduren, tel. 045-213080.

Voor direct gevr. INSCHALERS + colonnes. Tel. 045-210004 of 226805.

Parttime TAXICHAUFFEUR gevr. voor de weekenden. taxibedrijf Bortax, Putstr. 103, Born.

Aachen exclusieve landhuisclub vraagt nog enkele MEISJES. Tel. 09-241-151995.

Schoonmaakbedrijf zoekt nette RESERVE-WERKSTERS voor panden in Susteren. Inl. tel. 043-211799.

Wij vragen vriendelijke JONGEDAME die tot 1e klas verkoopsters opgeleid wil worden. Slagerij Lochtman, Einderstraat 22, Kerkrade, tel. 045-452517.

BONENPLUKKERS gevr. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

MODEADVISEUSES gevr. parttime v.a. 21 jr. Auto noodz. Inl. A. Weijers, tel. 045-227161 tussen 17-19.00 uur.

Ervaren FRITUURHULP gevr. Tel. 04498-54750. Na 12.00 uur.

WERKSTER gevr. voor 1 of 2 dagen per week. Strensstr. 7a, Geleen, tel. 04494-42650.

Allround ONDERH.MONTEURS gevr. Hoven Service BV, Burg. Lemmensstr. 160, 04494-48944 Geleen.

STADSPOST zkt. nog enkele bezorgers voor Heerlen, Kerkrade, Landgraaf en Brunssum. Brief naar Houtbaan 79, 6372 MB Schaesberg.

Vrouw. HULP voor slagerij gevr. ± 20 u.p.w. lft. tot 21 jr. 043-210114.

Voor onze werkplaats vragen wij op korte termijn een
monteur
welke na een korte inwerkperiode zelfstandig kan werken in onze remservice- en cylinderkoppen-revisie-afdeling. Opleiding: bij voorkeur MTS afd. motorvoertuigen of gelijkwaardig niveau. Schriftelijke sollicitaties aan: Handelsonderneming
Agron BV
Postbus 22, 6160 AA Geleen.

Asito schoonmaak & onderhoud
vraagt
schoonmaakmedewerkers
voor enkele uren per dag in de vroege ochtend of 's avonds voor diverse objecten in Heerlen, Maastricht en omgeving. Inl. dagelijks tussen 9.00 en 12.00 uur tel. 043-472047.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. voor direct: WINKELBEDIENDE (m), liefst met ervaring, 20-30 jr. pers. aanm. IJzerwaren Jongen, Valkenburgerweg 8 Heerlen. Tussen 9-12 uur.

CHEF-SLAGER gevr. voor filiaal Roermond. Slagerij Pierre Heynen, tel. 04970-14102.

Pleasure-Channel vr. met spoed MEISJES. Geop. tot 02.00 uur. 045-353769.

Lieve PEUTEROPPAS v. 1 ocht. p.w. Tel. 718467.

Trend in Trench coats



1 **Eigentijds.**
Trenchcoat met geruite voering.
Kwaliteit: polyester/katoen.
Kleuren: grijs en marine.
Maten: 36/42.
229.-

2 **Multi-functioneel.**
Regen/winterjas met geruite voering. Perfecte kwaliteit voor jarenlang plezier.
In marine. Maten: 36/46.
229.-

Valuas.
Nostalgische damesfiets.
Nederlands fabrikaat.
Kompleet 299.-

8436

V&D bruist van leven. Al bijna 100 jaar! 98 jaar **VROOM & DREESMANN**

MAAK EEN ONTDEKKINGSREIS OP DE PEUGEOT TALBOT 1986 EXPO.*

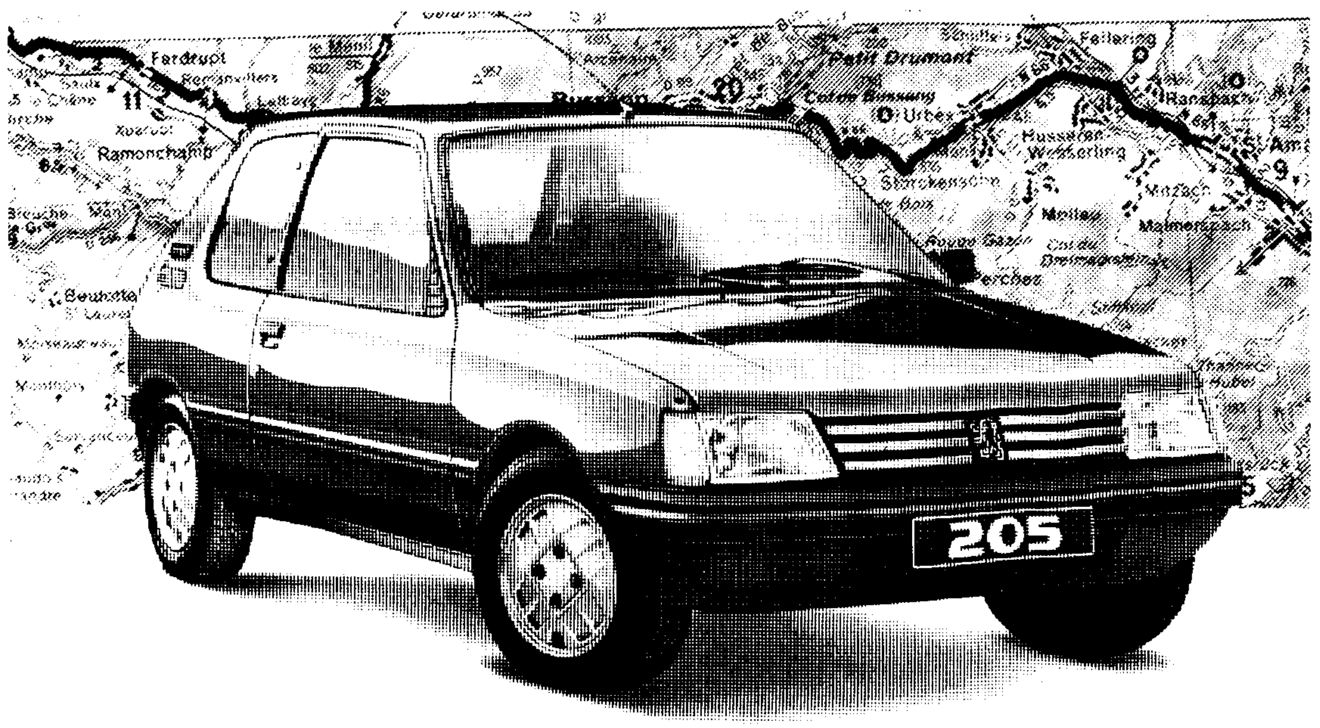


DE NIEUWE GENERATIE PEUGEOT 505. DE ONVERWACHTE ONTDEKKING.

Kom. En bewonder het ingrijpend vernieuwde uiterlijk van de onverwachte ontdekking, Peugeot 505. En maak een proefrit.

Ervaar het compleet nieuwe interieur. Vol bedieningsgemak en nog breder zitcomfort.

Beproef de soepele 5- versnellingsbak en de krachtiger en toch zuiniger motoren. Naast z'n economische aanschafprijs – v.a. **f 28.700,-** – en lage onderhoudskosten (grote controlebeurt: benzine om de 20.000 km en diesel om de 22.500 km) heeft hij natuurlijk een hoge inruilwaarde.





ONTDEK DE NIEUWE PEUGEOT 205 ACCENT.

Een sterk nummer in onze showroom is de Peugeot 205. Nu verkrijgbaar in de sportieve Accent uitvoering. Met extra's die u niets extra kosten. Zoals 'n dakspoiler, brede stootstrips met een rode bies, die doorloopt in de bumpers, full cover wielplaten en in hoogte verstelbare hoofdsteunen. We hebben 'm al vanaf **f 15.965,-** .

Tijdelijk betekent de aanschaf van 'n Peugeot 205 Accent zelfs dubbel voordeel omdat wij u ook nog een fantastisch financieringsaanbod doen.

NU HALEN, ZOMER '86 PAS BETALEN

Wie een Peugeot 205 personenauto koopt en registreert tussen 19 september en 31 oktober 1985 heeft de keuze uit twee fantastische financiële aanbiedingen.

– U kunt profiteren van een renteloze lening tot 70% van de aanschafprijs, met een maximum van 10.000 gulden. Na 30% aanbetaling gaat u tot 1 juli 1986 rijden zonder rente te betalen of zelfs maar iets af te lossen. Die aanbetaling kunt u in de meeste gevallen trouwens heel simpel oplossen door uw huidige auto in te ruilen. 1 Juli 1986 rekent u af.

– In plaats van die renteloze lening kunt u ook kiezen voor een autolening van 3 jaar met 50% rentereductie. Na een aanbetaling van eveneens 30% betaalt u uw lening in 36 maanden af. Maximum te lenen bedrag 10.000 gulden. Effectieve rente op jaarbasis 8,5%.

Beide leningen worden door Peugeot Talbot Financiering verstrekt onder de gebruikelijke voorwaarden van huurkoopovereenkomst, waarbij Peugeot Talbot de rente/rentereductie voor haar rekening neemt.

ONTDEK DE VERVOLMAAKTE PEUGEOT 305.

Bewezen klasse, voortdurend geperfectioneerd. Verwerft z'n aanhang door: comfort, ruimte en betrouwbaarheid. Nimmer falende elektronische ontsteking. Stille motoren met opmerkelijke kracht, zoals de nieuwe 1580 cm³ benzinemotor in de 305 GR. Weinig onderhoudsgevoelig, grote controlebeurt: benzine om de 20.000 km, diesel om de 22.500 km.

Compromisloze klasse, in benzine of diesel, sedan of break, 4- of 5-bak of automaat, in liefst 14 verschillende uitvoeringen, v.a. **f 20.615,-**.

ONTDEK DE VEELZIJDIGHEID VAN DE TALBOT'S.

De hartedief Talbot Samba. Door z'n wendbaarheid Neerlands meest dartele 3-deurs. Flitsende acceleratie. In drie even flitsende variaties. Hij is er al vanaf **f 14.560,-** .

De voordelige Talbot Horizon. Een krachtige motor, gekoppeld aan een soepele 4- of 5-versnellingsbak; standaard 5-deurs; royale binnenruimte; sportief gestyled. En dat voor **f 17.620,-** .

De superieure Talbot Solara. Een comfortabel, luxe interieur en een snelle doch geruisarme krachtbron, maken elke lange reis tot een schijnbaar korte rit. Vanaf **f 23.310,-** .

*VAN 26 SEPTEMBER T/M 5 OKTOBER

Michelin-kaart nr. 66, 22e ed. 1985.

PRIJZEN ZIJN INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. PEUGEOT TALBOT LEASE, DIRECT LEASEN TEGEN EEN AANTREKKELIJKE PRIJS. INTRODUKTIE-AANBIEDING: PEUGEOT 505 VANAF F 783,93 EXCL. BTW PER MAAND. VRAAGT U OOK EENS NAAR DE MOGELIJKHEDEN VAN FINANCIERING OF LPG-OMBOUW.

Geleen	**Automobielbedrijf J. van Hinsberg B.V.,** Mauritslaan 53, tel.: 04494-45800.	**Kerkrade**	**Ploum Automobielbedrijf B.V.,** Eygelshovergracht 64, tel.: 045-460500.
Heerlen	**Autocentrum Collaris B.V.,** Schelsberg 45, tel.: 045-720202.	**Meerssen**	**Autobedrijf Frans Raeven B.V.,** St. Josephstraat 44, tel.: 043-642883.
Heerlen	**Autobedrijf L. Steins,** Kerkraderweg 13-15, tel.: 045-714717.	**Munstergeleen**	**Autobedrijf Jasper B.V.,** Wintraak 29, tel.: 04490-21944.

PEUGEOT TALBOT: *Dynamisch op weg*

Te koop aangeboden

Te k. weg. FAILLISSEMENT div. Olivetti copieerapp. z.g.a.n. al v.a. ƒ 1250,–. Emly Handelsonderneming 04498-54510.

Te k. weg. FAILLISSEMENT Olivetti tekstverwerker 2½ jr. oud, geheel compleet nw.pr. ƒ 28.000,- nu ƒ 4950,–. Emly Handelsonderneming tel. 04498-54510.

te k. weg. FAILLISSEMENT buro's, kasten, stoelen, teveel om op te noemen al v.a. ƒ 75,–. Emly Handelsonderneming tel. 04498-54510.

Te k. Ulmia CIRKELZAAG 045-416035.

Maak uw eigen ZUURKOOL. Benodigdheden hiervoor: zoals potten en schaven Puur O Sana. Heigank 112 Nieuwenahgen. 045-312575.

Te k. niet van nieuw te onderscheiden HERENREGENJAS. Prijs ƒ 75,-. Tel. 04490-18386 tussen 19-22 uur.

Te k. zwarte KOLENHAARD met toebeh. of te ruil voor gashaard huisjesmodel. Tel. 045-462805 na 18.00 uur.

Enkele fraaie Perzische TAPIJTEN 1x Isfahan 250 x 150, 1x Lawez 250 x 150 Iran. t.e.a.b. Bankstel leder 2-1-1-zits klass. model, als nieuw 1½ jr. oud. Nieuwpr. ƒ 7500,-. Vr.pr. ƒ 3000,-. Tel. 04k5-254291.

Te k. antieke SLAAPKAMER. Inl. na 19.00 uur tel. 04454-5357.

Te koop FIAT sport X1 9 bouwjr. '79 zwart. 04498-53498.

CV-KETEL merk Rheem 36.000 Kcal. Nu nog in werking te zien ƒ 600,-. Slakkenstr. 58, H'broek 045-210942.

Te k. wedstrijd windbuks en HOMETRAINER. tel. 045-215228.

Te k. AARDAPPELEN, wortelen, knolselderij en koolraap. Kleuters, Vogelvalderenweg 11, Merkelbeek.

Te k. gevr. schade- – SLOOPAUTO'S, 2e hands auto's. Tel. 045-712497.

GOUD, zilv., munten, postzeg., brilj., bestek etc. Vrijbl. taxatie, contante bet. Voor verz. gevr. goud, munten buitenl. Hoogste prijs antiek zilver, boven z.pr. Groenstraat 109, Geleen.

Te k. gevr. oude houten TOONBANKJE met veel glas à ƒ 25,-. Tel. 04490-14963 (niet op zaterdag).

Te k. gevr. klein draai/FREESBANKJE voor metaalbewerking. 045-311467.

Te huur aangeboden

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche, te Kerkrade. Tel. 045-443380.

KAMERS te huur te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Te h. aangeb. grote ZIT.SLPK. in Heerlerheide ondergebr. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eig. opg. Inl. na 19.00 uur 045-223482.

Te huur aangeboden bedrijfs- of MAGAZIJNRUIMTE aan de Sittarderweg alle Nutsvoorzieningen aanwezig. Inl. 045-721512.

LOODS 350 m2, inrijpoort 3.70 mtr. hoog, 250 m2 bijruimten 3 mtr. hoog, w.c.'s, keuken, kant., krachtstr., gas, water. Tel. 045-212226 of 212230.

Gem. ZITSLPK. met eig. keuken, gebr. v. luxe badk., c.v. cai. etc. Alleen v. nette mensen. 045-413443 Kerkrade-W.

Eenvoudig goed KOSTHUIS aangeboden. Tel. 045-215015.

Heerlen N. in vrij huis KAMERS te h. gestoff. gemeub. Tel. 04459-1305.

Te huur gevraagd

Nett j.man zkt. voor zo spoedig app. of FLAT. 045-424659.

Te h. gevr. FRITURE. Br.o.no. HK 754 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop gevraagd

WAARSCHUWING. Verkoop uw goede auto met orig. PTT vrijw. geen problemen achteraf. Bel voor sloop- en schadeauto's tel. 045-753386.

Ruilen

FLAT te Hoensbroek. R. Paters, Terveurdtweg 187 te ruil tegen flat in de Hoofdstr. H'broek. 045-222691.

BEZOEK GRATIS
BEELD EN GELUIDSHOW
NOVITA '85
De show met het laatste nieuws op het gebied van hifi, video, TV en computer.
18-28 SEPT.
LAGER GEPRIJSD HOGER GEPREZEN!
Vogelzang
40 JAAR
Heerlen: Akerstraat 19

TOURCARAVANS t.k. gevr. va. '77 t/m '85. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect geen bezw. 045-724928.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

CONTANT geld geven wij voor al uw goud, zilver en briljanten. Wij kopen alle goud z.a., horloges, armbanden, ringen, munten, ook alles wat stuk is. Simunt, Misboekstr. 2, Sittard. Tel. 04490-21965.

Hallo, hallo: ƒ 50,– tot ƒ 20.000,– voor uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO. Tel. 045-460262.

OUD-IJZER en metalen en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-752215.

Inkoop GOUD, zilver, briljanten, munten enz., defect geen bezw. Topprijzen, contante betaling. V. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

ENCYCLOPEDIEEN te koop gevr.: grote WP 80, Larousse, Spectrum en Oosthoek. Tel. 04406-12875.

Te koop gevr. KLEURENTELEVISIE, defect geen bezwaar, ook video en stereotoren. Tel. 04406-12875.

Wilt u uw VERWARMINGSKETEL en sloopauto's kwijt, bel dan 045-323264.

Te k. gevr. loop-, schade- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-423537.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

Te k. gevr. KLEUREN-TV En video's, def. g. bezw. 045-228825-224855.

Eiken MEUBELS gevr. Beschadigd geen bezwaar. Tel. 045-228825-224855.

DRINGEND te k. gevr. gave en propere eiken of fineer wandkasten, bankstellen, eethoeken, kleinmeubelen. Bel. vrijbl. 045-271844.

Te k. gevr. LEGO + trein, technic Lego, Play-Mobyll, ijzeren auto's. Inl. 04498-55042.

Te k. gevr. eiken KASTEN, bankstellen en eethoeken. Bellen tussen 10.00-12.00 uur 045-215716.

Te ruil EENGEZINSWON. Susteren met garage teg. dezelfde woning te Nieuwenhagen. Tel. 04499-3696.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie. Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. bij de bijkantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingovignet, BINGOKAARTEN voor maar ƒ 3,50! Elke week kans op ƒ 5.000,–! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Wij **ZOEKEN** met spoed woningen te koop in alle prijsklassen in Geleen en direkte omgeving. Peters & Partners Makelaardij, Geleen. Tel. 04494-48191.

Te k. groot halfvrijst. ouder WOONHUIS geh. gestoff., gesch. voor 2 gezinnen of pension in Kerkrade. Tel. 045-460245.

Halfvr.st. WOONHUIS te Hoensbroek van alle luxe voorzien, vr.pr. ƒ 129.000,- k.k. Ridder Hoenstr. 119.

Te k. vrijstaand LANDHUIS te Lanaken (B), tel. 09-3211-715685 of 721123.

HOENSBROEK: te k. tuss.woning met c.v., woonkam., open keuk., 3 slpks., badk., zolder, mooie tuin met overd. terras, barbecue en stal, vr.pr. ƒ 103.000,- k.k. Tel. 045-227889.

HEERLEN (Schandelen) winkel/woonhuis ind.: winkelruimte ca. 40 m2, grote serre en magazijn, kantoor, grote keuken en kelder. Overal c.v. 1e verd.: grote slaapk. en woonk. 2e verd.: 4 slpks., het pand is gunstig gelegen t.o. scholen. Unieke prijs ƒ 79.000,- k.k. Inl. 045-725669.

Te koop **GEVRAAGD** huis ten zuiden van de lijn Maastricht - Valkenburg - Bocholtz. Prijs ƒ 175.000,– tot ƒ 275.000,–. Vrijstaand en buiten de bebouwde kom gelegen. Br. naar: Gr. Hornelaan 111, 6001 AB Weert.

Te k. WINKEL-WOONHUIS met goedl. videotheek, compl. m. banden in een koop ƒ 250.000,-. Br.o.nr. BR 179 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.



Nieuw houvast voor de wijnliefhebber: Vijftig wijnen gegarandeerd van goeden huize, geselecteerd door V&D.

V&D's wijncollectie is enorm uitgebreid! Om u het kiezen te vergemakkelijken zijn 50 wijnen voorzien van een unieke halsonderscheiding 'Gouden Keus'. Deze wijnen zijn met zorg bereid, in rust gerijpt en voortdurend gecontroleerd op smaak en zuiverheid. Met 6 wijnen laten we u hier al kennismaken. Tijdelijk zijn ze *extra* voordelig!

1983 Château de Marmorières Côteaux du Languedoc
Fruitige rode Franse wijn.
Van 4.25 voor **3.75**

1983 Cuvée Marie Claire Côtes du Lubéron
Fruitige rode Franse wijn.
Van 4.50 voor **3.95**

1984 Domaine des Thébaudières Muscadet
Frisdroge witte Franse wijn.
Van 6.25 voor **5.50**

1983 Schweigener Guttenberg Rulãnder Kabinett
Lichtzoete witte Duitse wijn.
Van 5.50 voor **4.95**

1979 Chianti Classico Riserva
Volle rode wijn uit Italië.
Van 7.50 voor **6.75**



Alle aanbiedingen gelden t/m zaterdag 19 oktober op de afdeling levensmiddelen en/of onze slijterij 'In de Lanscroon'.

Rioja Beron
Fruitige rode Spaanse wijn.
Van 6.75 voor **5.95**

V&D's Wijn van het Jaar.

Het is inmiddels een begrip: V&D's Wijn van het Jaar. Altijd gaat het om een topwijn uit een topjaar, waarvan de complete oogst is opgekocht door Nederlands grootste warenhuis. Voor 1985 is na scherpe selectie de keus gevallen op:

'La Tour de France, 1982 Côtes du Roussillon Villages'.

Een heerlijke, robijnrode wijn die tot het neusje van de zalm van Roussillon behoort. Een feest bij rood vlees, gegrild vlees, wild, gevogelte en pittige kaassoorten. V&D kocht de hele grandioze oogst van 1982. Vandaar de ongehoord lage prijs van 6.95 voor

5.95 *per fles.*

V&D's Gouden Keus: een nieuwe gemakkelijke manier van wijnkopen.

98 99 100

V&D bruist van leven. Al bijna 100 jaar!

VROOM & DREESMANN

8450A3

Onroerend goed

Te k. ELSLOO: zeer m[illegible] gel. vrijst. woonh. [illegible] garage, tuin. Pr. [illegible] Tel. 04402-74653

ƒ 100.000 verdienen! Wegens omstandigh. [illegible] over Belg. grens [illegible] Epen vrijst. LANDHUIS te k. Luxe inr. met gar. Norm. prijs ƒ 235.000, [illegible] ƒ 135.000,- k.k. Tel. [illegible] 14900 of 15341.

Te k. LANDHUIS te Hulsberg bj. 1980. Zonnige tuin, vrij gelegen. Inh. [illegible] Pr.n.o.t.k. Inl. 04405-2071

Als onafhankelijk bemiddelaar in onr. goed geven wij u het meest objectieve en deskundig advies bij de keuze van uw hypotheek. Gericht op uw individuele omstandigheden en mogelijkheden. Kom daarom eens vrijblijvend praten. Makelaarskantoor Drs. RUIJTERS B.V., Rijksweg Zuid 35, Sittard, tel. 04490-11611.

Te koop aan woonerf gelegen halfvrijst. woonhuis in centr. van **SCHAESBERG** (de Maar 25). Geheel onderkelderd, bj. 1975. Ind. betegelde hal, toilet, Z-vorm woonkamer (± 38 m2) met veldbrandstenen muur, dichte luxe keuken met inst., tuin, gar., bet., 3 slpk., waarvan een 6x3.65 mtr., badkamer met douche, toilet en vaste wastafel, carport + berging ƒ 125.000,- k.k. Bez. uitsl. na tel. afspraak. Tel. 045-316307

Zeker en konstant goedkoop wonen aan de Heistraat in Schaesberg

Op steenworp afstand van het rekreatiegebied Strijthagen worden een beperkt aantal gerieflijke eengezinswoningen met garage gerealiseerd incl. ruime woonkamer. Door een voorin gelegen open keuken is de zithoek op de tuin en het terras georiënteerd. Op de 1ste verdieping 3 flinke slaapkamers plus een badk. De zolder is bereikbaar via een vaste trap. Door de nieuwe premie-A regeling een konstante woonlast van ƒ 544,- netto per maand.

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. tel. 045-712255

Voor u zaad INRUILEN, bel u even 045-456963, [illegible]

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten, Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187

Te k. 1800 st. rode oudhollandse DAKPANNEN à ƒ 0,60. Tel. 045-242645

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260

Vrije Markt en Limburgs DIERENFESTIVAL 27-28-29 september. Geulhal Valkenburg. Doe mee! 045-213386.

Te k. prachtige YORKSHIRE terriers pups, tel. 04498-54002.

Te k. zeer mooie kleine YORKPOEDELTJES, Suttnerstr. 11, Stein. Koopje!

PAPEGAAIEN te k. goed sprekende grijze [illegible] uit kw. Inr. v.d. kw. mog. 04494-49517.

Te k. zwarte DWERGPOEDELS m. stamb. geënt teg. hondziekte en Parvo. 04490-14542.

DOBERMANN pups te k. van het Droomkasteel met stamb., 3 teefjes en 1 reu. Ganzeweide 115, Heerlerheide 045-211767.

Te k. 2 DUIVENHOKKEN 1 x 3 bij 2 mtr. ƒ 500,- en 1 x 8 bij 2 mtr. ƒ 1000,-. Koekoekstr. 26, H'broek

Te k. goed gebouwde 1 jrg. Welsh HENGST Kloosterlaan 68, Schinveld

Te k. goed fokkende Welsh MERRIE afstamm. te zien, Eindstr. 14, Schinveld.

Te k. aangeb. Mechelse HERDER reu, 4 mnd. Beneluxlaan 38, Vrieheide Heerlen na 18.00 uur.

HONDENKENNELS en hekwerken, voordelige prijzen en kortingen. Voor prijsopgave: 045-226862.

Weg. verh. goed en betr.baar TEHUIS gezocht voor bast. Mech. herder, reu, ± 4 jr., goedwaaks, evt. met ren (4x2x2) en geïsol. nachthok. Tel. 045-222416.

Te k. langh. TECKELS m. stamb., ontwormd, geënt en getat. Kennel v.d. Aalsberg Snydersln. 41 N.hagen.

Te k. sprekende PAPEGAAI, tel. 045-210120, Uterweg 26 Heerlen.

PAARDENSTAL te h. met uitgang te Ransdaal. Verzorging en prijs n.o.t.k. 04459-2580.

Te k. goed recreatie PAARD, leeft. 5 jr. vos, 1.66 stokh. Tel. 045-225333

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw sloop of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs gratis afgeh. Tel. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto of SLOOP-AUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

VALVOLINE motorolie SF CC 15 W 40, afname drum 60 l., p.l. ƒ 2,70; afname vat 208 l. p.l. ƒ 2,50. Prijzen excl. b.t.w. Af Heerlen. Oliehandel Hennen, Parallelweg 47.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Capri 2.0 S bj. '80 ƒ 7450,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Mercedes 300 D bj. '78 ƒ 12.950,-. Inl. 04498-54510.

Te k. zeer zuinige VISA Club type '80, tel. 04499-3398 van [illegible]

Unieke aanbieding demonstratieauto's

Audi 80 CC 1600, 75 pk
kleur kalaharie-beige metallic
18.000 km, 25 september '84

Audi 100 1800 cc
kleur saffier metallic, 11.000 km, april '85

Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur

Verkoopcentrum Vencken

Auto's en motoren

Mooie VOLVO 343 bj. '76 vr.pr. f 1950,-, automatic. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-W.

Te k. BMW 525 i '82 nw. model, bruinmet., sportvelgen, 5-bak, zeer mooi. f 22.000,-. Garage Aarts, Drievogelstr. 78, Kerkrade, tel. 045-412545.

TOYOTA Celica liftback bj. 77 i.z.g.st. f 2250,-. Tevens inr. mog. 045-420673.

HONDA Civic '77 i.z.g.st. f 1500,- eerste lak. tel. 045-454393.

DATSUN 120 Y bj. '78. Dr. Ackensplein 11, Kerkrade-Bieverheide.

MAZDA 929 automaat bj. '76, tel. 045-461720.

Mooie BMW 1502 bj. 8-'75 vel extra's f 1650,-. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

FIAT Ritmo diesel bj. '81 zeer mooi van 1e eig. Tel. 045 459017 451967.

Liefhebbers auto Ford CAPRI 3.0 S bj. '76 i.z.g.st. Tel. 045-451967.

Auto Lucar Kerkrade sportwagens. NISSAN Silvia uitgeb. '82 wit autom.; Cobra (Ferrari) '82 zeldz. mooi f 12.500,-; Porsche 924 rood type '80 5 versn. showr. auto f 20.000,-; Mazda RX.7 blauwmetall. '82 als nieuw; Triumph TR.6 cabr. '74 rood overdr.; Capri '80 6 cyl.; Honda Prelude '81 zilver f 8750,-; Accord sport '83 blauwmetall.; Jeep Suzuki cabriol. '82 bruin; Suzuki Jeep '85 wit cabriol. Verdere voorr. + 50 auto's. Volle garantie vanaf een jaar! Keuring gratis. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045 456963.

Te k. BMW 318 '78 groenmet. i.z.g.st. f 7500,-, incl. 3 mnd. Bovag garantie. Garage Aarts, Drievogelstr. 78, Kerkrade, tel. 045-412545.

Auto Lucar Kerkrade, nieuw en gebruikt GOLF GTI groenmetall. '82; Golf GTI zwart '82 schuifdak; Golf GTI '80 wit div. access., Golf GT diesel '83 zender; Golf diesel '82 wit GL uitv.; Golf diesel luxe zwart '83; Golf cabriol. als nieuw goudkl.; Golf benz. '78 wit. Inr. en directe financ. Garantie vanaf een jaar, ook ruilen. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Ford SIERRA 1600 L 5-drs. stationcar, 44.000 km, '83 f 17.800,-. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen.

FORD Escort Bravo 1600 5 drs. '84; Ford Escort laser 1300 5-drs. '84; Ford Escort Laser 1100 '84; Ford Escort Bravo 1300 '83; Ford Fiesta 1100 Festival '84; Opel Corsa 12 S 3-drs. '85; Opel kadett 1200 N '81; Citroen Visa super 4 cyl. '81; Fiat Panda de L '83; VW Polo classic '83. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806 na 18.00 u. 721406.

Automobielbedrijf HENSGENS bv te Nieuwstadt, Kruisweide 3, Mazda-dealer. Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een keur-kollektie inruilauto's: Mazda 929 copé autom. 2 ltr. '82; Mazda 929 4-drs. 2 ltr. '81; Mazda 626 HB + lpg 1600 '83; Mazda 626 coupé 2 ltr. GLX '84; Mazda 626 SDX 2 ltr. '83; Mazda 626 DX 1600 '80; Mazda 323 stat.car 1300 '85; Mazda 323 HB VDX 1300 '84; Mazda 323 HB DX 1300 '83; Mazda 323 HB 1100 '83; Mazda 323 HB aut. 1300 '81; Mazda 323 NB VDX 1300 '83; Mazda 323 NB DX 14 DX 1500 '83; Mazda 323 NB VDX 1300 '83; Mazda 323 NB DX 1300 '82; Mazda 323 NB VDX 1300 '82; Mazda 323 SN 1300 '81; Mazda 323 ES 1300 '79; Honda Civic 1400 aut. '83; VW Golf '84; VW Polo '83; Mini 1000 '84; Ford Sierra 1600 4-drs. '83; Mercedes 200 D '80; Ford Combi 1600 5-drs. '80; Mitsubishi Galant Combi '79; Mazda 929 Combi '83; Talbot 1600 '82; Datsun Laurel 2400 '81; Datsun Laurel 2400 '82; Datsun Sunny 1500 aut. '82; Opel Corsa 1200 S '85; Renault 18 TL '82; Renault 9 TL '83; Mitsubishi Galant '82; Mitsubishi Tredia 1400; Ford Escort 1300 '83. Inkoop-verkoop-inruilen. Tel. 04498-53055.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '78, 100% in orde, zeer mooi + trekh. Vr.pr. f 2950,-. Te bevr. Schaesbergerweg 137 Heerlen.

Te k. Ford TAUNUS 1600 autom., bj. '80 nieuw model, 4-drs., kl. bruinmetall. m. radio-cass. f 6750,-. Pr. hendrikstr. 4, N'hagen.

Te k. Ford FIESTA bj. '82 kl. zilvermetall. f 9750,-. Inr. mog. Dr. Schaepmanstr. 37, Kakert Schaesberg.

te k. FIAT 127 '76 f 400,-. Heiveldstr. 102, Kerkrade-West.

OPEL Rekord 2.0 S autom. t. '79, 4-drs., schuif.kant.dak, bruinmet., splinternieuw f 5500,-. tel. 045-423750.

OPEL Kadett bj. sept. '78 bruinmet., bijz. mooi, zuinig f 4500,-. Papaverpln. 99 Kerkrade-West.

Te k. HONDA Accord type 4-drs. '79. Pr. f 3500,-. Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Heerlen.

FORD Taunus 1600 GL bwj. '78 i.z.g.st. Vr.pr. f 2550,-. Uitweg 53 H'broek.

Te k. MITSUBISHI Pajero Jeep, 4-wheeldrive, bj. '85, km.st. 10.000, 1e eig., blauwmetal., sportvlg., striping, sunroof, trekh., stereo en getint glas f 6000,- onder nw.prijs. Met garantie. Interautoglas, Industriestr. 8, Sittard.

Te k. HONDA Accord '78, 3-drs., sunroof, i.z.g.st. Tel. 045-421163 tussen 18 en 20 uur.

BEDRIJFSAUTO'S: Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Audi Coupé 5 S, '82, zwart

Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 L, '79; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80, zilverspec., '83; Audi 80 CC, '84; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta GL Diesel, '82; Polo C, '82; VW Passat CL, 5-drs., '81; Passat L, '80; Passat CL, '83; Golf, '77 t.m '83; Golf GTI, '79, '81; Golf Sprinter, '79; Ford Escort Bravo, '82; Honda Civic, '82; Mercedes 200 D, '75; Opel Ascona 1.6 S, '83; Renault 4 GTL, '82; Renault 11, '83; Renault 14 TL, '82; Volvo 343 DL, '79; Golf D, '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t.m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Ford TAUNUS 1600 GL 4 drs., bj. '78, keur. toegest. f 2700,-. 045-727179.

Te k. MERCEDES 300 D '79 zeer goed, 200 D '76 XT goed. Industriestr. 14, Kerkrade-W., 045-423834.

RENAULT 18 TS station., bj. sept. '79, nw. banden, uitlaat, schokdempers, grote beurt gehad i.z.g.st. 045-411323.

Te k. Ford CAPRI 2.0 L V6 bj. '76, motor en mech. perf., vr.pr. f 1750,-. Tel. 045-229183.

Te k. SIMCA 1307 GLS type '77, duurste uitv., nw. banden, spatb., etc. met trekh. i.z.g.st. Vr.pr. f 1550,-. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te k. MERCEDES 306 D verlengd, i.z.g.st. bj. '76, tel. 045-710363 na 16.00 u.

Te k. DATSUN Sunny stationw. bj. '79. Keur. toegest. f 2900,-. 045-727179.

Te k. LADA 1200 bj. '78. Pr. f 850,-. Tel. 045-720667.

Moet weg BMW 316 bj. '80. Inr. mog. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. MERCEDES 230, lpg, in stat van nieuw, veel acc., type '78, iedere keur. toegest. f 8500,- incl. Inr. mogel. 045 224855-228825.

SEAT en Subaru dealer A.C.H., Jeugrubbenweg (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.5 '85; Seat Ronda 1.2 GL '84; Subaru 4 WD statcar '85; Subaru Justy SL '85; Subaru 1600 DL '84 en '80; Subaru 1600 stat.car '84; Peugeot 305 GR '80 en '79; peugeot 104 '79; Fiat Ritmo 65 L '79; Fiat 128 '77; Fiat X 1 9 '76; VW Golf 1300 sprinter '79; VW Kever '75; Peugeot 504 '78; Ford Taunus bravo '80; Ford Escort 1300 Sport '79; Lada 1600 '83, Lada 1300 '77; mazda 323 '77; Opel Ascona '77; Alfa Sud 1.5 sprint '79; Renault R 18 TS '80; Renault R 5 TL '79; Datsun Cherry 100 AFII '79; Solara 1.6 GLS '83, Talbot 1510 GLS '80; Horizon diesel '83; Horizon 1.5 GL '81 en '78; Simca 1308 GLS '77; Citroen CX '76, Datsun 120 Y '77; Austin Allegro '78, Volvo 66 automaat '77; Opel Kadett automaat '77; Mitsubishi Galant automaat '77; Vauxhall Chevette '77; Mini '77. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

Te k. HONDA Accord, 3-drs. 5 speed, bj. '78 i.pr.st. f 2850,-. 04498 56225.

Te k. Volkswagen GOLF bwjr. '75. Pr. n.o.t.k. Tulpstr. 30 Heerlen.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S v. f 50,- tot f 3000,-. 04494-43481.

Te k. VRACHTAUTO M.A.N. 5 ton met zeil, bj. '70 APK tot 1986. Tel. 04490-24882.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10, palemig Heerlen, tel. 045-721268 biedt aan: OPEL Berlina nov. '81 alle extra's + overdrive f 12.500,-; Nissan Cherry 5-drs. 19.000 km., okt. '84 f 15.000,-; Mini Metro '83 f 9500,-; Renault R 4 GTL '83 f 8750,-; Kadett D '79 2 st. 4-drs. v.a. f 6900,-; Manta 1600 S '79 en Manta GTE '77 v.a. f 4900,-; Rekord 4-drs. autom. '78 f 5700,-; Honda Civic '77 autom.; Honda Civic '78 5-drs. f 3750,-; Kadett '78-'76 v.a. f 2500,-; BMW 316 metall. blauw okt. '80 alle extra's; BMW 320-6 dec. '79; VW Kever '83 f 8750,-; Fiat 127 '78 f 2250,-; Ford 2.0 S 4-drs. '80 op lpg f 8250,-.

Koopje! Moet weg i.z.g.st. 5-drs. DATSUN Cherry bj. '80, zilvermetalic, met LPG. Citrusstr. 12, Schandelen Hrl.

Te k. MAZDA B 1800 bj. '80 type pick up met gasinstall. Tel. 045-325389.

Te k. w.o.st. HONDA Civic '80 in nw.st., pr. f 4500,-. Tel. 045-219237.

MERCEDES D 220 zeer mooi bwjr. '73 f 1500,-; Opel Manta bwjr. '75 f 800,-. Mariagewandenstr. 4, Hoensbroek.

Voor liefhebber VW Kever 1302 te k. in redelijke staat. Bouwjr. 1970. Inl. 045-717209 na 18 uur.

Te k. kleine zuinige DATSUN Cherry 1,2 coupé, bwjr. 8-'78, 100% o.k. f 1750,-. Tel. 045-456724.

Weg. omstandigh. te k. HONDA CBX 1047 cc 6 cyl. i.z.g.st. Tel. 045-258556.

Te k. BMW 2002 i.g.st., pr. f 1200,-. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Te k. in z.g.st. MINI Cooper Innocenti bwjr. '80, nw. banden, uitlaat, remmen, km.st. 74.000. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. Opel REKORD 20 SL 4-drs., LPG, dec. '82. Inruil mogel. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. motor HONDA 900 Bold'or bj. '79, km.st. 26.980 i.z.g.st. Europastr. 15, Schinnen.

Mercedes 240D

bwjr. 1981, 1e eigen., schadevrij, veel acces. Garage Fleischeuer, Parallelstr. 103A, Amstenrade.

De 100ste Etos is open.

Profiteer van het grote Etos voordeelfeest!

100 Feest etos

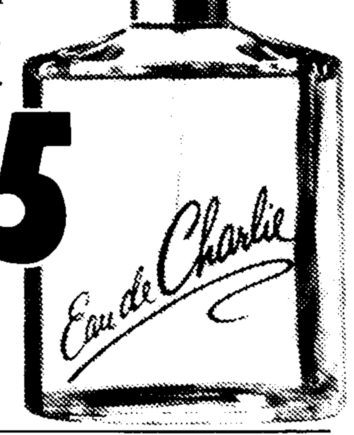


Macleans Fluoride Tandpasta.
Voor schone en witte tanden, door de fluoride beschermd tegen gaatjes.
2 tubes van 62,5 ml. ~~3,85~~ **2.99**



Lactona Tandenborstel.
De wetenschappelijk uitgekiende tandenborstel, voor de beste mondhygiëne.
Duopak. ~~5,78~~ **4.98**

Charlie Eau de Cologne.
Heerlijke geurigheid en frissigheid, in een handige spray.
100 ml.
19.95



Taft Schuimversteviger.
De moderne manier, om uw haar beter in model te houden.
Bus 50 ml. 1,95
1.49



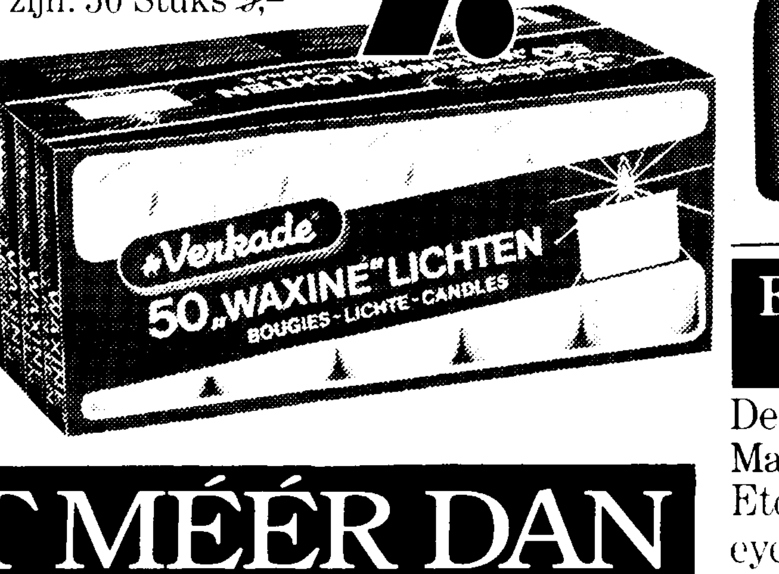


Fenjal Bodylotion.
Een zachte weldaad voor uw huid.
250 ml.
~~7,25~~ **5.45**

De honderdste Etos-winkel is onlangs geopend en daar maken we een groot feest van! Een voordeelfeest, want tot en met 19 oktober zijn in alle Etos-winkels 100 artikelen in prijs verlaagd. Enkele voorbeelden van deze voordeelfeestprijzen:



Nieuw.
Topas Fit-Shampoo.
Geeft vermoeid en futloos haar nieuwe vitaliteit. 250 ml.
~~4,50~~ **3.95**



Verkade theelichten.
Vraag maar aan uw moeder en uw grootmoeder hoe goed ze zijn! 50 Stuks ~~9,-~~ **7.95**

100 PRIJSVERLAGINGEN IN ALLE 100 ETOS WINKELS

Artikel	Oud	Nieuw
Bongo Drop, zak 260 gram	~~1,89~~	**1.49**
Frisolac, blik 900 gram	~~12,95~~	**11.95**
Batorocee, fles 0,5 liter	~~1,79~~	**1.49**
Tempo Babyhulpjes, 50 stuks	~~3,59~~	**3.19**
Proset Hairspray, (normale fixatie) 350 ml.	~~3,25~~	**2.75**
Exclusief bij Etos: **Gallery.** Lipstick (in vele kleuren), Nagellak (in vele kleuren), Mascara, Facepowder refill of eyeshadow duo, Lipliner of Eyeliner, per stuk	~~2,95~~	**2.50**
Nagellak Remover, 125 ml.	~~1,98~~	**1.49**
Millers Huidverzorging, dagcrème, nachtcrème, reinigingsmelk, lotion of bodylotion, per pot/flakon	~~5,95~~	**4.95**
Limara Eau de Toilette, flakon	~~11,95~~	**10.95**
Exclusief bij Etos: **Second Edition** **Eau de Toilette**, spray	~~5,95~~	**4.95**
Potter en Moore Badolie, 250 ml.	~~10,35~~	**8.95**
Nivea Douche, 250 ml.	~~3,65~~	**3.25**
Badzout, 500 gram	~~1,95~~	**1.49**
Zwitsal Bodylotion, 200 ml.	~~5,35~~	**4.95**
Zwitsal Schuimbad, 200 ml.	~~5,45~~	**4.95**
Zwitsal Babyolie, 200 ml.	~~5,45~~	**4.95**
Second Edition Parfum Deo	~~2,95~~	**2.50**
Gillette GII Mesjes, 10 stuks	~~7,25~~	**6.75**
Vergulde Hand Scheerzeep of Staaf	~~2,29~~	**1.99**
Brut 33 After Shave, 200 ml.	~~13,95~~	**11.95**

En 100 Max Factor kadootjes per Etos-winkel.

De eerste honderd kopers van een Max Factor produkt, krijgen in elke Etos-winkel een aardig presentje: een eyeshadow, powderblush of crèmeblush (naar keuze) GRATIS!*

* of de helft van de waarde in kontanten.

ETOS GEEFT MÉÉR DAN 100.000 GULDEN AAN KADO'S WEG

Omdat het feest is geeft Etos ook nog voor meer dan 100.000 gulden aan kado's weg. Een droomauto, Sony Video-8 camerarecorders, compact HiFi-sets, Portable T.V.'s, Compact Disc-spelers, walkman's en Carmen Ladyshavers. Bovendien zijn er ook nog eens 100 x 100 kleine kado's. Kijk snel in Etos Beauty Case Magazine, daarin vindt u alles over deze grandioze feestaktie.





OOK DE KINDEREN VIEREN HET FEEST MEE

Ook voor de kinderen is het feest. Met onze gezellige Etos-kleurwedstrijd kunnen ze fantastische prijzen winnen. Haal de kleurplaat in uw Etos-winkel.

Heeft u nog geen Beauty Case Magazine? Haal er dan snel één bij uw Etos-winkel. Op is op! Om te weten of u iets gewonnen heeft hoeft u alleen uw nummer te vergelijken met de lijst geluksnummers welke vanaf 2 oktober in de Etos-winkels hangt! Voor alle duidelijkheid: U hoeft alleen maar uw geluksnummer aan de kassa in te leveren. Veel succes.

etos/etos/etos

De drogist die je verwent met lage prijzen.

Kerkrade, Niersprinkstraat 2F, **Maastricht,** Scharnerweg 112, Grote Staat 49, **Heerlen,** Bongerd 4.

Akties geldig t.m zaterdag 19 oktober a.s. Maar op is op. Prijswijzigingen voorbehouden.

Te k. motor YAMAHA XS 1100 bj. '79 roodmetal. zeer mooi. Kennedylaan 11, Schinnen.

RENAULT 5 vele extra's, bj. 11-'82, 1e eig., i.g.st. pr.n.o.t.k. 045-716497.

f 1950,- RENAULT 5 bj. '79, 04493-3982.

LADA Jeep bj. '81 geel kenteken f 5500,-. Tel. 04493-3982.

OPGELET te k. Citroen HY-bus verlengde uitvoering, stahoogte, zr. gesch. v. camper, bj. '79, 04493-3982 f 2650,-.

Te k. Opel CORSA 1000 bwjr. 1984, roodmett., leren bekl., 1e eigen., i.z.g.st., km.st. 17.000. Rest. YGrek, Akerstr. Nrd. 36, H'broek.

Toyota CARINA type '79 LPG, radio-cass., sunroof en veel acces. i.g.st., vr.pr. f 3500,-. 045-424659.

Te k. AUDI 100 5E mod. '79, geen 2e zo mooi (zien is kopen) pr. f 3900,-. Tel. 045-424659.

Automatic TOYOTA Corolla bj. '76, km 78.000, geh. in nw.st. f 1500,-. Tel. 045-424659.

YAMAHA 350 RD midden '83 te koop, spec. prijs. Tel. 045-222394 tus. 17-18 u.

Te k. mooie RENAULT 5 TL bj. '79, tel. 045-216942.

Smeets Opel

Uw nieuwe Opel-dealer
Grote occasionshow
100 scherpgeprijsde inruilauto's
Opel-OK staat er achter
Garantie van bumper tot bumper
Minimaal ƒ 1500,- voor uw auto's
Dond. (koopavond) - vrijd. - zat.

Smeets Opel
Akersteenweg 10 Maastricht
Bij Kennedybrug. 043-613838

Te k. CHEVROLET Monza V 6 3.2 ltr. Pr. n.o.t.k. Inr. mogel. Abel Tasmanstr. 66 Heerlerheide, na 16.30 uur.

PEUGEOT 505 SR diesel type 80 automatic, olievr. motor, f 6850,-. Heerlendersteenweg 12, Kerkrade-w.

Mooie MAZDA 818 bj. 10-'78 vr.pr. f 1450,-. Tel. 045-415528.

Te k. HONDA Civic '82 f 8850,-, 56.000 km, ieder onderz. toegest. Tel. 045-417122.

Te k. EEND 2 CV 6 '79 mooi goed en zuinig, vr.pr. f 2800,-. Tel. 045-453591.

Te k. MAZDA 323 sport Sedan i.n.st., km.st. 33.000, LPG, radio-cass., bj. 1984, vr.pr. f 13.500,-. Tel. 045-244290.

Te k. FORD Taunus stationcar bj. '78 keur. toegest. i.z.g.st. f 2450,-. Tel. 045-727534.

BMW 524 turbo diesel 1984, blauwmetall., schuifdak, 47.000 km. Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. BMW 525, bj. '78, m. lpg. in nw.st., m. vele extra's. Inl.: Lodewijkstr. 24, Kerkrade. Tel. 045-459127. Na 18.00 uur.

HET VOORDEEL IS DE KWALITEIT



Vitrage Erica
100% Polyester vitrage in een zeer gewilde ivoorkleur. Hangt mooi strak dankzij de loodband. Diverse hoogtes, dus overal op z'n plaats.
150 cm **8,80** p.m
180 cm **10,90** p.m.
210 cm **12,90** p.m.
270 cm **14,90** p.m.
8.80 p.m

Gordijn Remus
Een acryl/katoen gordijn met streep. Geeft net dat accent waardoor uw gordijnwand nog sprekender wordt. De kleur is wit-beige. Breedte 120 cm.
Speciale prijs! 19.90 p.m

Gordijn Junior
Bijzonder fraaie, 100% katoenen gordijnstof. Is er in wel 20 effen kleuren. Daar is ook de kleur van uw keuze bij! Breedte 120 cm
Speciale prijs! 19.90 p.m

Drie modieuze gordijnen.

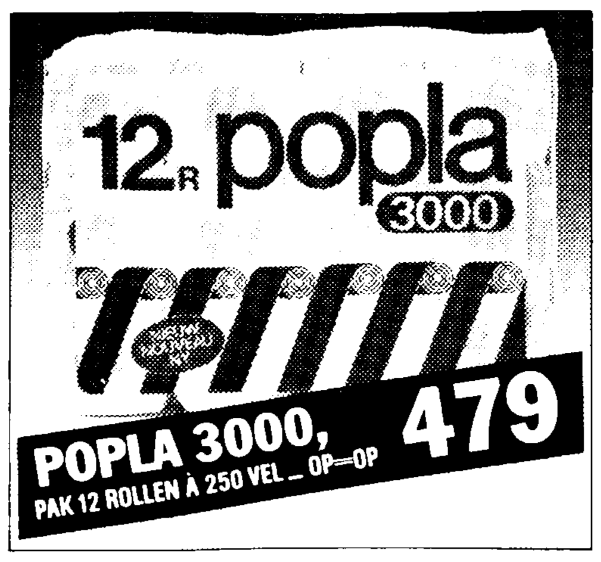
Donderdagavond: koopavond

BUCO WOON DORADO KERKRADE-WEERT

Kerkrade, Holzstraat 134, Straterweg 47/Dom. Mijnstraat
Weert, Hoogveldstraat 16, nabij ringbaan Noord/Boshoven







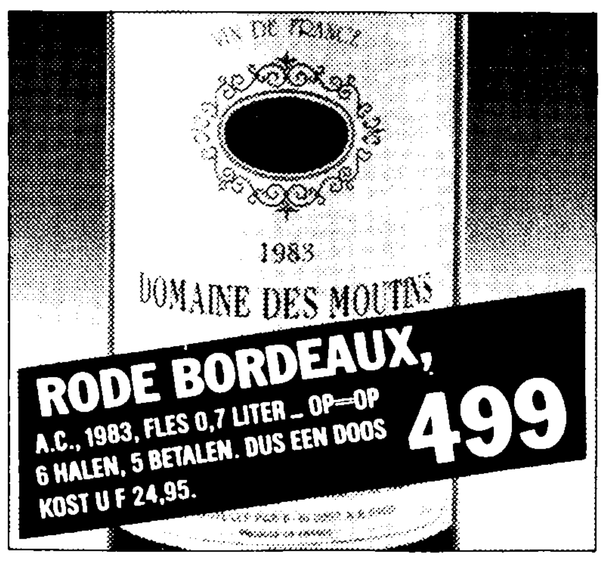


Artikel	Prijs
BANANEN* EENMALIGE IMPORT PARTIJ, KILO — OP = OP	99
JAMES GRIEVE HANDAPPELEN* 3 KILO	199
MINI-PANTIES 3 VOOR	299
ELKE DAG SHAMPOO FLACON 200 ML	99
W.C.-REINIGER, VLOEIBAAR, FLACON 750 ML	199
PORCELEINEN KOP EN SCHOTEL	199
UNOX PEPERPATÉ 3 KUIPJES À 43 GRAM	149
KLEUTERTAAI, ZAK 500 GRAM	199
GEVULDE SPECULAAS, PAK 240 GRAM	99
SPECULAASBROKKEN, PAK 400 GRAM	199
CALIFORNIA AROMA, GROTE FLES 725 ML	399
ROOSVICEE, FLES 0,6 LITER	249
MAGERE VANILLE VLA, HOUDBAAR, LITERPAK	109
SNELKOOKRIJST, PAK 400 GRAM — VOORKEURMERK	159
APPELSAP, LITERPAK — VOORKEURMERK	129
APPELSTROOP, POT 450 GRAM — VOORKEURMERK	199
ZONNEBLOEMOLIE, LITERFLACON — VOORKEURMERK	399
HALVARINE, KUIP 500 GRAM — VOORKEURMERK	99

*AANBIEDINGEN IN FILIALEN MET VERSAFDELING









UW WITSTE WAS, NU OOK GRATIS* DE ZACHTSTE.

VOORKEURMERK WITWASMIDDEL (PAK 2 KG) À 5,99 NU MET VOORKEURMERK WASVERZACHTER (FLACON 1500 ML) À 1,99 GRATIS.*

VAN ~~7.98~~ VOOR 5.99

MAX. 2 AANBIEDINGEN PER KLANT



VOLGENDE WEEK: 8 PAGINA'S GOED NIEUWS IN DE BUS.

Jac.Hermans

*(OF I.P.V. WASVERZACHTER HET VERVANGENDE GELDBEDRAG À 1,00)
AANBIEDINGEN GELDIG T/M ZATERDAG 28 SEPTEMBER 1985

39

ER GAAT HEEL WAT GEBEUREN BIJ JAC. HERMANS

Brunssum: Heugerstraat/hoek Rumpenerstraat; Elsloo: Stationsstraat 110; Heer-Maastricht: Burg. Cortenstraat 8; Helden-Panningen: Kerkstraat 42; Hoensbroek: Akerstraat 282-286; Kerkrade: Hoofdstraat 91; Roermond: Broekhin-Zuid 47; Schaesberg: Hoofdstraat 35; Vaals: Sneeuwberglaan 20; Venlo: Noord Buitensingel 9-11; Weert: Dries 10.

Auto's en motoren

Mercedes 200D
bwjr. 1981, 1e eigen., schadevrij incl. gar. Garage Fleischeuer, Parallelstr. 103A, Amstenrade.

Te k. gevr. COMMODORE-65, tel. 04498-12200.

Te k. FORD Taunus 16 GL bj. '78 ƒ 1250,-. Tel. 04450-2612.

Te k. SIMCA 1100 bj. '78 i.z.g.st. ƒ 1500,-. Renault 5 TS ƒ 1000,-. 04406-41900.

Te k. VOLVO 244 DL '78, Ford Taunus 1600 GL '79. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

BMW 318 veel acc. bj. '78. Tel. 045-459668.

Te k. OPEL Manta A GTE-uitv. uitgeb., verlaagd ƒ 1350,-; BMW 2002 uitgeb., sp.velg. enz. ƒ 1850,-. B. i.z.g.st. + mooi. Tel. 316940 na 15 uur.

Te k.KTM 495 cross '84 + div.onderdelen ƒ 1800,-. Spekhouwerstr. 81 Voerendaal.

Te k. zeer mooie HONDA Civic 5-dr. luxe eind '78, type '79, km.st. 63.000. Pr. ƒ 3650,-. Tel. 045-752503 na 16.00 uur.

Te k. PORSCHE 924 kl. metaalblauw, bj. 9-'78 electr. ramen en dubb. spiegels, get. glas, stereo-rad-cass. etc. 045-254291.

Te k. MAZDA 323 '83, km.st. 26.000, 4-drs. Tel. 045-423087.

Te k. HONDA Civic bj.'77, 100% in orde ƒ 1750,-. 045-727464

Te k. MAZDA 323 '78 i.z.g.st. Tel. 04490-18401.

Te k. HONDA Prelude bwj. 1980. Jan Steenstr. 109 Haanrade (K'rade) na 17 uur.

SCHADEAUTO'S Ford Sierra nieuw; Nissan Micra autom. nieuw; Ascona 16S 5-drs. '84; Kadett 1600 SR '82 + 1300 '81; Escort XR3 '80 + 1300 GL '80; Escort Combi 1300 motorschade; Taunus 1600 GL '80; BMW 320 6 '79; BMW 633 CSI '77. Haefland 20 Brunssum 045-254482.

Te k. MERCEDES 300D t. '78 ƒ 9250,-; Mitsubishi Sapporo 2.0 GL 1e eig. nw. mod. '81 ƒ 8950,-; VW Golf D. '82 '78 '77 ƒ 3750,-; BMW 728 t. '78 ƒ 6950,-; 316 LPG '76 ƒ 3250,-; Renault R6 TL 3-79 ƒ 1500,-; R5 Alpine ƒ 4950,-; Audi 100 t. '78 ƒ 1950,-; VW Golf CD 3-82 kl. def. ƒ 10.250,-; Peugeot 304 Cabr. ƒ 3750,-; BMW 323 '80 ƒ 14.900,-; P. Joosten Scharnerweg 3. Mstr. tel. 043-627308.

Te k. MAZDA 323, 3-drs., bwj. '83, km 39.000. Tel. 045-442506.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. HONDA Accord bj. '78, kl. zwart i.z.g.st. Aannemelijke pr. Tel. 04490-23085.

Te k. Opel ASCONA type '78; Ford Taunus 1600 bj. '78; Ford Capri '76; Audi 50 '76; VW Golf bj. '77 04499-3992 of 4177.

Te k. RENAULT 4 GTL bj. '79 zeer goed onderh., zeer zuinig + nieuwe banden, prijs ƒ 2900,-. 04490-22689.

Te k. Ford ESCORT 1300 bj. '76, tel. 04492-4064 na 18.00 uur.

uitzendorganisatie **tempo-team**

Onze afdeling industrie heeft direct werk voor:

constructie-bankwerkers

Ervaring is vereist, eigen vervoer is beslist noodzakelijk. De werkzaamheden worden in 2 ploegendienst verricht.

Goede verdiensten.

Neem voor vrijblijvende informatie contact op met Cilly de Wildt, Nobelstraat 1, Heerlen, tel. 045-718332 of 718366.

uitzendorganisatie **tempo-team**

Fietsen/bromfietsen

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

TWEEDEHANDSFESTIVAL met inruilfietsen en inruilbromfietsen. Keuze uit meer dan 50 stuks. Math Salden Limbricht.

Aanbieding nieuwe HONDA MT 5 KL, rood, nu voor ƒ 2490,-. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht

VESPA Ciao ƒ 975,-; Honda Camino van ƒ 1390,- nu voor ƒ 1075,-. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Gebr. FIETSEN, brommers, Honda MT sloop. Meijs, groenstr. 136, Waubach.

Te k. Peugeot en Union RACEFIETS. tel. 045-726722.

Te k. YAMAHA RD 50 MX sterwielen e.d. bj. 9-'82. ƒ 1250,-. 04490-14259.

Te k. blauwe CROSSFIETS 4-6 jr. Aan de Sleutel 1 Schaesberg. Tel. 045-314629.

Te k. HONDA MB 5 bwjr. '84 ƒ 1600,-; Kreidler RMC bwjr. '80 ƒ 875,-; Zundapp met verz. ƒ 595,-; Zundapp ƒ 600,-; Zundapp ƒ 625,-; Sachs ƒ 475,-; Puch Maxi ƒ 250,-; Puch Maxi ƒ 325,-; Puch Maxi ƒ 425,-; Puch Maxi ƒ 475,-; Vespa bwjr. '84 ƒ 750,-; Vespa ƒ 325,-; Peugeot 102 ƒ 125,-; Peugeot 103 ƒ 150,-; Peugeot 103 ƒ 295,-; Peugeot 103 ƒ 325,-; Ailbertuslaan 339 Kerkrade.

Te k. SUZUKI RM 125 i.n.w.st. bwj. '83 ƒ 1500,-; Inruil mog. 045-253910.

Te k. PUCH Maxi bwj. '84 als nieuw met sterwielen. Parkstr. 38 Brunssum.

Te k. mett. zw. MAXI Puch m. G. sterw. en verz. bwj. eind '83. Tel. 045-222176.

Te k. YAMAHA DT 50MX bj. '84 ƒ 1400,-. Tel. 04405-2071.

Te k. YAMAHA RD bj. '83 met helm en verz. Vaste pr. ƒ 350,-. Brouwersstr. 46 Geleen.

Diverse gebruikte RACEFIETSEN. Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. 045-726840.

Te k. ZÜNDAPP Sprinter bj. '83 zilver, z. mooi. Pr. ƒ 1395,-. 045-226977. Bel tussen 16.00-20.00 uur.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkop, rente tot 8%. Buro W&P, Meerssenerweg 275 Maastricht, tel. 043-630258.

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Bel vrijbl. 04490-13494/13942. Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

Massief eiken meubelen
Meyers
MEUBELFABRIEK BV
Dorpstraat 25 Brunssum Tel. 045-252815

OPROEPING

Allen, die iets te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan de nalatenschap van wijlen de heer **Aleksa Vukelic,** laatst gewoond hebbende in de Verpleegklinieken te Heerlen, Henri Dunantstraat 3, geboren te Karlovac Drernica (Joegoslavië) op 20 maart 1904, van Zuid-Slavische nationaliteit, ongehuwd en nimmer gehuwd geweest en overleden te Heerlen op 4 september 1983, worden verzocht hiervan opgave c.q. betaling te doen voor 1 november 1985 ten kantore van de boedelnotaris Prof. Dr. E.A.A. Luijten te Heerlen, Ruys de Beerenbroucklaan 16, tel. 045-719777.

Allen, die volgens de wet geroepen zijn tot de nalatenschap van wijlen de heer Aleksa Vukelic voornoemd, worden verzocht zich voor 1 november 1985 in verbinding te stellen met de heer Mr. P.M.J.A. Muijters, curator over de hierboven vermelde onbeheerde nalatenschap, p.a. kantoor notaris Prof. Dr. E.A.A. Luijten te Heerlen, Ruys de Beerenbroucklaan 16.

provincie limburg
mededeling M 118 37-85

Openbare zittingen Kamers Gedeputeerde Staten
Wegenwet:
op woensdag, 2 oktober 1985 om 10.30 uur en
Wet Autovervoer Personen:
op vrijdag, 4 oktober 1985 om 15.30 uur.
Beide zittingen in het Gouvernementsgebouw te Maastricht: behandeling ingekomen beroepschriften.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting en P.R., Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, tel.: 043-849999.

GELD NODIG?
Fin.kantoor **JORISSEN**

Pers. leningen netto in handen	36x	48x	60x	72x
5100	170,-	135,-	114,-	--
10100	332,-	263,-	221,-	195,-
15000	495,-	390,-	330,-	291
20000	660,-	520,-	440,-	386

Pers. leningen netto in handen	84x
25000	435
30000	520,-
35000	609,-
40000	695,-

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN

Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. 2e hypotheken t.m. 240 mnd. Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente). Overlijdensrisiko gedekt en arbeidsongeschiktheidsrisiko meestal gedekt (PL en CC). Wij zijn gediplomeerd kredietintermediair.

Bel voor meer informatie Hommerterweg 130, Hoensbroek

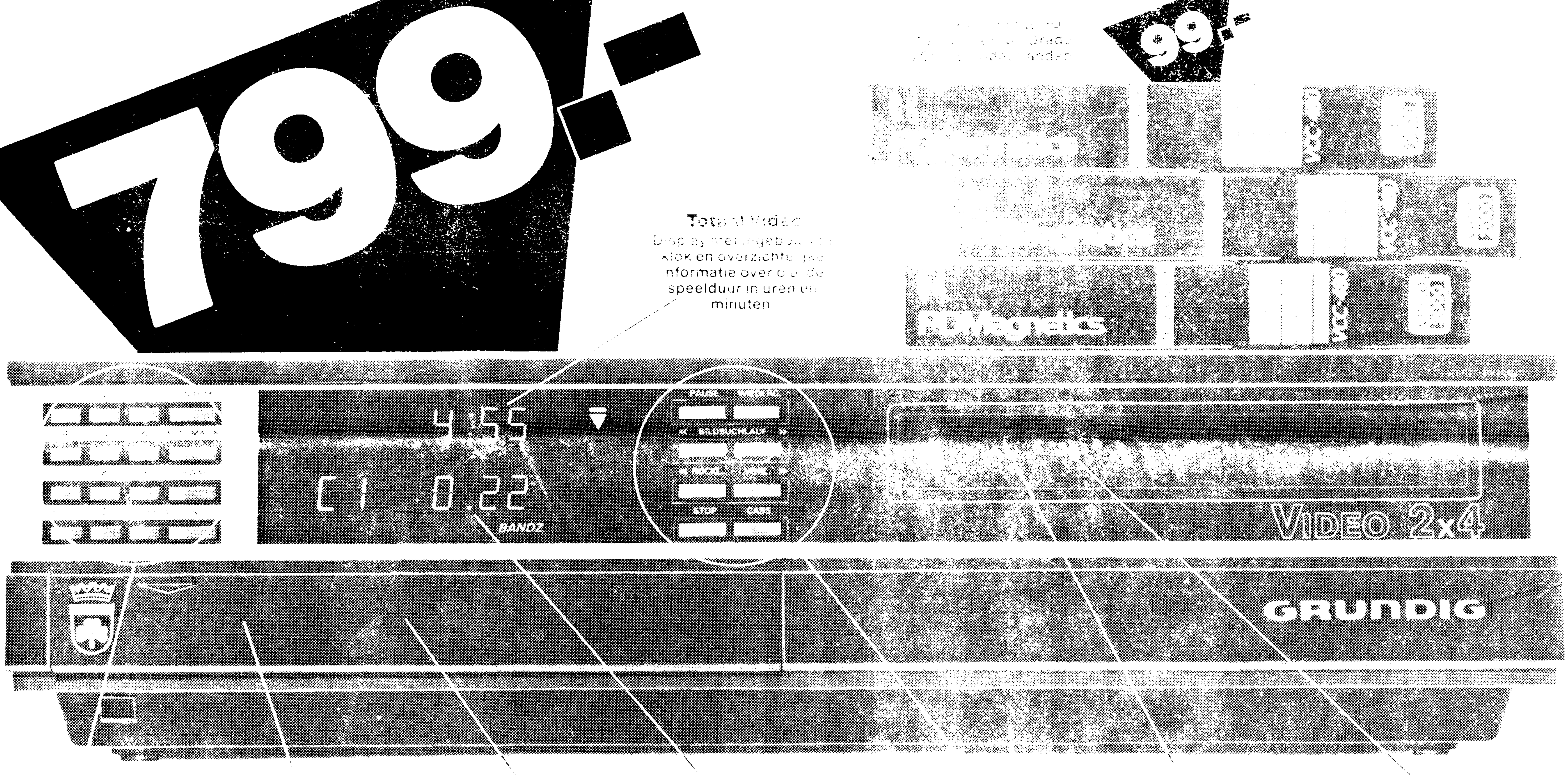
045-219691/224070


BRISTOL
HERFSTKAMPIOEN
IN PRIJS EN KWALITEIT
prachtige damestrui in de kleuren kobalt, fuchsia en smaragdgroen. Maten S-M-L Winkelprijs 69.95
damespullover met rolkraag in de kleuren ecru, zwart en fuchsia. Mt. S-M-L-XL Winkelprijs 49.95
warm gevoerd katoenen jack met uitritsbare mouwen. Kleur zwart. Maten 48 - 54 Van normaal 149.95 nú met
pracht chintz jack in grijs, blauw en taupe. Mt. 48 - 56 Winkelpr. 129.95
pracht kwaliteit leder instapper voor de modegevoelige man. Hij is er in zwart en grijs in de maten 40 t/m (zelfs) 47 Van normaal 69.95
ECHT LEDER
vlotte, sterke leder kinderschoen met een robuuste zool. Kleur grijs. Prima pasvorm. Maten 22 t/m 30 Van normaal 49.95
ECHT LEDER
Voor de modegevoelige man deze prachtige leder schoen in zwart, grijs en blauw. Maten 40 t/m 46 Van normaal 69.95
ECHT LEDER
bandplooi-pantalon met steekzakken. Dik/dun corduroy in zwart, wolwit en lichtgrijs. Inchmaten 27 t/m 36 Adviesprijs 79.95
wijd model 5-pocket twill pantalon voor HEM & HAAR ! Kleuren zwart en grijs Inchmaten 29 t/m 38 Adviesprijs 69.95
Mode van nú voor de vrouw van nú ! Leder fietsschoen in zwart, kobaltblauw en fuchsia. Maten 30 t/m 41 Van normaal 39.95
Sportieve leder schoen voor Soepele rubber profielzool. Maten 36 t/m 39 Van normaal 99.95
Kleur cognac
ECHT LEDER
ECHT LEDER
Echte makkelijke leder instapper met sterke sleehak-zool. Kleur bordo. Puur wandelgenot. Maten 36 t/m 42 Van normaal
3-delig joggingpak met opdruk voor kinderen
broek + jack + bodywarmer in pol./katoen kwaliteit. In grijs/blauw en grijs/rood Maten 104 t/m 176 Van normaal 79.95
O'Hara trimschoen in zwart en grijs. Nylon met suèdine versterkt. Stevige profielzool. Maten 30 t/m 46 Van normaal 39.95
lekker soepele zwart leder veterboot met gepolsterde enkelranden. Veerkrachtige zool. Maten 40 t/m 46 Van normaal 79.95
ECHT LEDER
ECHT LEDER
magnifieke leder damespump op makkelijke blokhak. Kleuren zwart en zwart/grijs. Maten 36 t/m 41 Van normaal 59.95
bijzonder mooie damespump in de herfstkleuren zwart, fuchsia en kobaltblauw. Maten 36 t/m 41 Van normaal 59.95
vlotte leder damespump met een perfekte pasvorm in de modekleuren zwart en taupe. Maten 36 t/m 42 Van normaal 59.95
volnerf-leder laars met platte hak. Modekleuren zwart en ivoor
ECHT LEDER
ECHT LEDER
ECHT LEDER
zwart leder dameslaars op moderne hak. Perfekte pasvorm.
ECHT LEDER
maten 36 t/m 41 Winkelprijs 99.95
BRISTOL
aanbiedingen gelden, zolang de voorraad strekt, tot en met zaterdag 5 oktober 1985
HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (hoek Schelsberg) telefoon 045 - 722388
ROTHEM - MEERSSEN: koopcentrum 'Au Ciel', Kuilenstraat 75 telefoon 043 - 641064
donderdag koopavond tot 21.00 uur
maten 36 t/m 41 Winkelprijs 99.95

Dit kan alleen V&D

Grundig Totaal Video

799,-



Totaal Video
Display [illegible] klok en overzichtelijke informatie over o.a. de speelduur in uren en minuten.

Totaal Video
Dialoog Computer waarmee u [illegible] programma's [illegible] 364 dagen [illegible] programmeren [illegible] intoetsen van datum en tijd.

Totaal Video
Automatisch kanaalzoeksysteem, instelbaar voor 99 kanalen.

Totaal Video
Geheugen voor 32 voorkeuze-kanalen.

Totaal Video
Computergestuurd bandzoeksysteem.

Totaal Video
[illegible]

Totaal Video
Automatisch cassettelaadsysteem aan voorzijde.

Totaal Video
Gratis VCC video testband voor zuivere afstelling.

Nu Haasten is Hebben

GRUNDIG, type 2x4/2000.
[illegible] Zo zijn de cassettes omkeerbaar [illegible] band van 4 uur voor 8 uur perfecte [illegible] het V2000-systeem geeft nu [illegible] Ook bij stilstaand [illegible] overgang tussen 2 opnamen. U [illegible] 364 dagen [illegible]

[illegible] bespeelde banden.

U hoeft dus nooit iets te missen [illegible] laat bij zijn, bij deze schitterende aanbieding [illegible] technisch hoogst geavanceerde [illegible]

Vroom & Dreesmann geeft 1 jaar [illegible] garantie op deze Grundig videorecorder [illegible] zelfs 2 jaar op de koppen. Los verkrijgbaar [illegible] draadloze infrarood-afstandsbediening [illegible]

PD Magnetics High Grade videobanden.

Speciale introductie-aanbieding. [illegible] PD Magnetics High Grade VCC 480 [illegible] Eenmalig aanbod voor elke koper van [illegible] hoogst geavanceerde Grundig [illegible]

Set bestaande uit 3 VCC 480 High Grade banden [illegible] testresultaten, goed voor 3x8 uur = 24 uur perfect beeld en geluid. Prijs slechts 99.- per set.

[illegible] ontvangt u hierbij een spaarkaart voor [illegible] VCC 240 Super High Grade [illegible] ter waarde van f 29.95. 3 van de benodigde 10 zegels zitten er al op.

Ook morgen gelooft u uw ogen niet.
Nog meer spectaculaire aanbiedingen
van Vroom & Dreesmann.

SPAARAKTIE

V&D bruist van leven. Al bijna 100 jaar! **VROOM & DREESMANN**

Limburgs
agblad voor oostelijk uidlimburg
Donderdag 26 september 1985 ● Pagina 21

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
DKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



nuffel

Wie knuffelt er niet graag, wordt graag geknuffeld. ereen toch zeker. En vooral ine kinderen hechten aan n knuffelbeesten. Net als de eejarige Tommie uit Kerkde die maandag zijn geliefknuffelbeest verloor op het maniale Mijnterrein. Hoer hij zich het verlies van n beest wel heeft aangetrokn blijkt uit het feit dat hij 's chts ineens veertig graden rts had en de volgende ochd via zijn speelgoedtelen de politie op de hoogte lde stellen van zijn verriet. Wie dus een groene kikr met een rood-geruit liaam en lange slappe ledeten heeft gevonden in die jk wordt verzocht even cont op te nemen met de famiBoom, Athwerk 5, telefoon 5-460812.Tommie is bang t het beest, dat hij al half d doodgeknuffeld, misien door de een of ander ijdag met de vuilnisman rdt meegegeven. Laten we t vooraal niet hopen.

eemkoel

Buurtvereniging 'Ow emkoel' uit Bocholtz beaat zaterdag veertig jaar. t op zich is niet zo bijzonr, maar wel het feit dat het stuur, dat geen officiële reptie wenst, zichzelf wel nst te huldigen middels de nkoop van een mobiele prossieversiering. Geen allepags cadeau dachten wij zo. oe dies ook zij, sinds de opchting ter gelegenheid van e installatie van pastoor ranck in 1945 is de buurtverniging zeer actief gebleven, et in het minst gezien de ccessen van de beide parapaardjes, de Phil en fanfa- St. Cecilia, die in de Ow emkoel 'wonen'.

intje

„En wilt U nog wat zegn", sprak de president van rechtbank en hij keek richg de meneer van het speelub Onderbanken (zie rechtnkverslag elders). „Ja", zei man en hij vertelde de chtbankpresident dat hij veel had gedaan voor de geenschap Schinveld en dat vond dat daar eigenlijk kening mee gehouden moest orden. Gelukkig was burgeeester Vincent Ritzer van nderbanken ter plekke dus n de president van de rechtnk de burgemeester meteen suggestie meegeven bij het stellen van de lijst met naen van verdienstelijke burrs voor de komende lintjesgen, die van de 'casino-directeur' niet te vergeten.

arijs

Sjpasskapel Miserabel is op s geweest naar de plaats ar ooit de kat van Ome Wiln nog eens naartoe is gegaan. arijs dus. Dit voor degenen e de kat van Ome Willem niet nnen.) Daar heeft 'Miserabel' lucht van zich doen horen. r op pleinen en in straten n het mooie Parijs er lustig los te toeteren. Dit tot groot maak van 'het publiek' en droevenis van kunstmind Parijs. Beide kampen wan dan ook bij het vertrek vernwoordigd. Applaus van mensen achter het (wijn)glas het terras, maar een overrijtomaat uit een raam die uitrekend op het hoofd van 'muale' leider Jean Dolhain uitspatte. Parijs zit nog steeds l verrassingen.

emis

„Het is een groot gemis, dat geen klok meer is", dichtte n ons onbekend iemand gistevoor het nieuwe station. Indaad, het oude station had klok, het nieuwe station t, althans niet aan de buitent. Wie komt aanrennen als trein op vertrekken staat en tijd niet weest, mist de klok daardoor wellicht daarna nog de trein. Een tweeledig mis dus.

it

Uit goed voor U. Zou dat ook r de koffiekolom gelden?

Nog een stukje oud-Heerlen verdwijnt

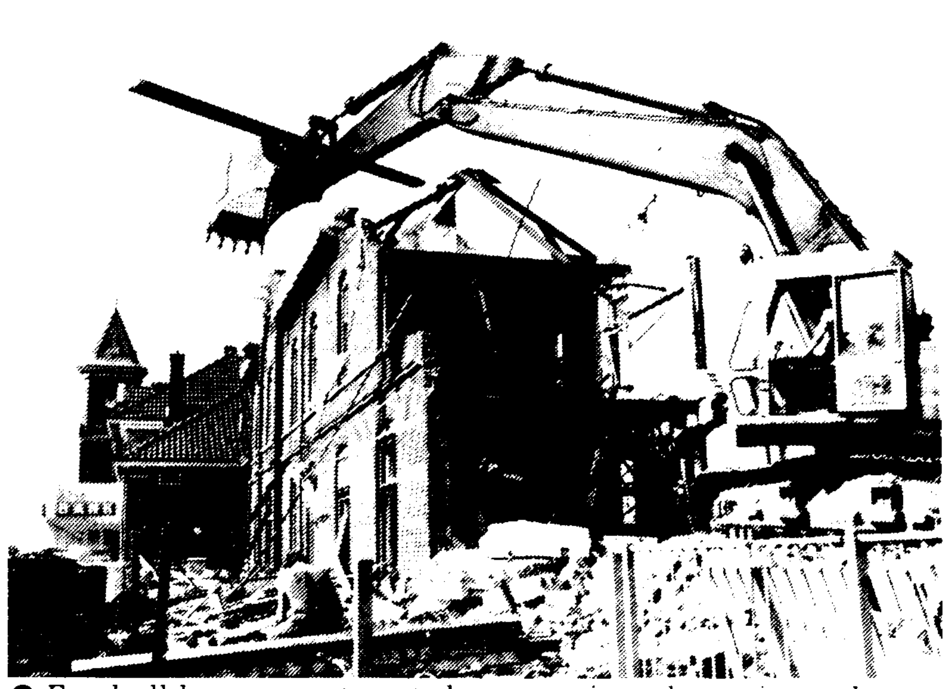
STATION ONDERUIT



● *Het station Heerlen in de tijd dat het nog in volle glorie de toegang tot Heerlens centrum bewaakte.*

HEERLEN – Slopen is troef, dezer dagen in Heerlen. Naast de omstreden sloop van het zwembad Terworm en het door velen betreurde afbreken van de 'witte DSM-boerderij', is deze week ook de sloop van het oude NS-station echt goed begonnen. Het neerhalen van het station zal door weinigen worden betreurd. Het gebouw had architectonisch gezien amper waarde en was in de loop der jaren flink onderkomen. Nu het nieuwe station onlangs in gebruik is genomen, kan het oude gebouw tegen de vlakte. Op die plaats wordt een nieuw stationsplein aangelegd, dat aansluit op de nieuwe stationshal. Op het plein komen taxistandplaatsen en een plaats om reizigers op te halen en af te zetten.

Zo ongeveer tegelijkertijd met de aanleg van het plein wordt ook de Stationsstraat gereconstrueerd. Deze weg gaat samen met de Klompstraat deel uitmaken van de cityring. De Stationsstraat zal dan in tegenstelling tot nu, in twee richtingen berijdbaar zijn. Een belangrijk onderdeel van die reconstructie is het verleggen van de spoorwegovergang in de Willemstraat. Om minder opstoppingen te krijgen, zal de overweg een meter of wat verschoven worden, zodat de bomen niet meer dicht hoeven voor rangerende treinen.



● *Een bulldozer neemt grote happen uit oude stationsgebouw. Het gebouw moet plaats maken voor het nieuwe Stationsplein.*

Politie kondigt aan dat er problemen gaan komen

Speelcasino in Heerlens hotel

HEERLEN – Volgende week woensdag gaat in het Golden Tulip Heerlen Hotel, het vroegere City-hotel, een speelcasino van start. In het Golden Tulip-hotel zal observatie-roulette worden gespeeld. Het casino wordt geexploiteerd door de Casinoclub Nederland, die elders in ons land al vier van dergelijke speelclubs heeft. Daar wordt dit soort casino's geen strobreed in de weg gelegd. Francis den Dunnen, die door de Casinoclub Nederland is aangesteld om het Heerlense casino op poten te zetten, heeft gisteren echter al bezoek gehad van de Heerlense politie. Haar werd meegedeeld dat het in het arrondissement Maastricht, waaronder Heerlen valt, niet gebruikelijk is om observatie-roulette te dulden.

In Schinveld heeft de politie onlangs nog een casino gesloten, waar het zelfde spel werd gespeeld (zie elders op deze pagina). „We wachten maar af," is het laconieke antwoord van Francis den Dunnen op deze mededeling. In ieder geval gaan de voorbereidingen voor de opening gewoon door. Het casino is ondergebracht in een van de zalen van het hotel, die voor dat doel wordt aangepast.

Het casino is alleen toegankelijk voor leden. Volgens Francis den Dunnen kunnen alleen mensen lid worden die blijk hebben gegeven het spel echt te begrijpen. Volgens de organisatoren is het observatieroulette immers geen kans-, maar veeleer een behendigheidsspel. In de eerste dagen na de opening zal het spel dan ook aan geïnteresseerden worden uitgelegd.

Twee soorten

Er komt in Heerlen een observatieroulettetafel met 24 en een met 36 nummers. Het wezenlijke verschil tussen het normale roulette en dit spel ligt in het feit dat bij observatieroulette de nummers een vaste plaats hebben. Bij roulette zitten die nummers op een draaischijf.

In het begin is het casino van twee uur 's middags tot elf uur 's avonds open. Mocht het casino succes hebben zit een verlenging van de speeltijd er dik in. Net als bij de andere casino's komen alleen 'correct' geklede mensen de speelzaal binnen, maar een stropdas is niet per se verplicht. De spelers kunnen verder rekenen op gratis koffie en dergelijke. Tijdens de opening volgende week woensdag zal Donna Lynton optreden.



● Hub Senden

Oud loco-burgemeester van Klimmen

Senden verlaat raad Voerendaal

VOERENDAAL – Het raadslid P.H. Senden van Voerendaal zal de gemeenteraad verlaten. Hij heeft vrijwillig ontslag genomen. De heer J.H. Muijs werd als zijn opvolger benoemd, maar Muijs heeft die benoeming niet aanvaard. Nummer drie op de lijst van Senden was toen aan de beurt en dat is G.H. Verhoeven en die doet het wel. De geloofsbrieven zijn ingediend en de gemeenteraad zal in de komende raadsvergadering beslissen over de toelating.

Hub Senden is meer dan 20 jaar raadslid geweest, eerst in Klimmen na de herindeling in Voerendaal. Ongeveer twaalf jaar is hij wethouder geweest te Klimmen waarvan de laatste drie jaar loco-burgemeester. Senden verlaat de raad vanwege ziekte.



● *Brokken op de Welterlaan te Heerlen, de bestuurster van de Golf raakte zwaar gewond.*

Bestuurster personenwagen ernstig gewond

VRACHTWAGEN KNALDE DOOR

HEERLEN - De 30-jarige vrouw, J.v.W. uit Vijlen, is gistermorgen zwaar gewond geraakt bij een ernstig verkeersongeval op de Welterlaan in Heerlen.

Het ongeluk gebeurde omstreeks half tien toen het slachtoffer, komend vanuit de richting Aken, de afslag naar het ABP nam. De bestuurder van een vrachtwagen kwam uit de richting Geleen, nam de afslag bij de Welterlaan en wilde linksaf richting politie-bureau. Volgens een getuige heeft het verkeerslicht van het slachtoffer op groen gestaan en had zij op het kruispunt dus voorrang.

De vrouw raakte na het ongeval beklemd in de auto. Zowel brandweer als politie moesten haar uit de auto bevrijden. Zwaar gewond werd zij ijlings overgebracht naar het Heerlense ziekenhuis. Haar toestand was gisteravond nog zorgwekkend. Voor haar leven wordt dan ook gevreesd.
De politie van Heerlen vraagt eventuele getuigen van het ongeval contact met haar op te nemen ☎ 712511.

Ruiterbelasting op Brunssummerheide

BRUNSSUM – Het Recreatieschap wil waarschijnlijk met ingang van het volgend jaar 'ruiterbelasting' op de Brunssummerheide gaan invoeren. De 48 kilometer lange ruiterpaden worden momenteel door zo'n driehonderd mensen gebruikt. In de toekomst zouden de paardenhoofden voorzien moeten zijn van een schildje dat voor 25 gulden kan worden aangeschaft.

De opbrengst van deze belasingen zal worden gebruikt voor het onderhoud van het traject. Met de invoering van het schildje wil het schap het profijtbeginsel wat strikter toepassen, al zal de opbrengst van circa 7500 gulden bij lange na niet voldoende zijn om alle herstelwerkzaamheden uit te voeren.

Nieuw politiebureau tegenover Concordia

BRUNSSUM – Het nieuwe Brunssumse politiebureau is gepland op het terrein tegenover gemeenschapshuis Concordia aan de Prins Hendriklaan. Dit staat in het ontwerp-bestemmingsplan Douvenberg dat de raad dinsdag 1 oktober ter goedkeuring krijgt voorgeschoteld. Het Heerlense architektenbureau Smink-Lancee-Brouns is momenteel bezig met het ontwerp voor het nieuwe kantoor.

Het Brunssumse politiebureau levert al jaren grote problemen op. Onlangs is er nog een brief van de raad richting Den Haag gegaan met het verzoek de nieuwbouw voor de geplande datum in '89 te mogen uitvoeren. Het enorme ruimtegebrek frustreert de werkzaamheden van het korps, terwijl de huisvesting van arrestanten als vrijwel onverantwoord werd bestempeld. Door nu al alle mogelijke voorbereidingen voor de nieuwbouw te nemen, wil Brunssum bij een eventuele meevaller uit Den Haag zo snel mogelijk met de nieuwbouw van start kunnen gaan.

ALLEEN HEERLEN IS NOG ACHTER

Ingrijpende verandering aanleg aantal subkampjes

HEERLEN/MAASTRICHT – Het dagelijks bestuur van Limburg heeft het ontwerp-woonwagenplan zoals dat tot en met 1987 van kracht is ingrijpend moeten wijzigen, omdat gebleken is dat het tot nu toe gehanteerde ontwerp voor heel Limburg honderd standplaatsen teveel telde. De oorzaak is het feit dat het ministerie van VROM niet langer van zins is een marge van tien procent van het totale aantale standplaatsen te hanteren om de trekvrijheid van de woonwagenbewoners te garanderen. VROM vindt dat prioriteit moet worden gegeven aan de 'normale' standplaatsen. Voor de Oostelijke Mijnstreek betekent dat een vermindering van het aantal aan te leggen standplaatsen tot 1987 van 25 naar 14.

Voor de afzonderlijke gemeenten betekent de nieuwe taakstelling dat Heerlen die veertien standplaatsen voor zijn rekening zal moeten nemen en dat Kerkrade, Brunssum, Landgraaf , Onderbanken, Simpelveld en Voerendaal geen extra standplaatsen meer hoeven aan te leggen.

Maatregelen

De hele gang van zaken betekent volgens Gedeputeerde Staten wel dat bijvoorbeeld Heerlen nu meer dan tot dusverre werk moet gaan maken van de aanleg van een nieuw centrum, dat eigenlijk al op 1 januari van dit jaar klaar had moeten zijn. Vanuit de vorige periode resten namelijk nog 235 standplaatsen voor heel Limburg, waarvan een gedeelte in Heerlen, waarvoor noch concrete locaties noch planologische maatregelen in het verschiet liggen.

Verkiezingen buurtraden nu in 1987

KERKRADE – De gezamenlijke buurtraden van Kerkrade zullen hun verkiezingen houden begin 1987. Na overleg met de gemeente Kerkrade is daartoe op de laatste gezamenlijke vergadering besloten. In eerste instantie wilden de buurtraden hun verkiezingen te zamen met de gemeenteraadsverkiezingen van komend voorjaar houden, maar daar wilde de gemeente niet aan. Er zal nu een voorstel naar de raad gaan die het voornemen van de buurtraden zal moeten bekrachtigen. Medio november worden de precieze data voor de buurtraadsverkiezingen bekend. Verder besloten de buurtraden om voorafgaand aan de verkiezingen een gezamenlijke campagne te houden, om de kosten te drukken.

Kort geding Speelclub Onderbanken

Echtpaar wil speelclub weer open hebben

SCHINVELD/MAASTRICHT - „De situatie in de Speelclub Onderbanken was identiek aan die in de Speelclub Meersen. Geen enkele deelnemer werd de toegang tot het pand onthouden, behoudens iemand die dronken was. Meer dan een legitimatie, een lidmaatschap dus, was hier niet nodig". Dat bracht Mr. E. Daalder gisteren in, tegen het kort geding dat de familie Zegers van Speelclub Onderbanken vanwege de sluiting van hun speelclub had aangespannen tegen de staat.

De club in Meersen werd gesloten en bléef dicht. In het hele arrondissement Maastricht zou trouwens geen enkele speelclub nog zijn gang kunnen gaan.
Bij de speelclub in Onderbanken deed de Rijkspolitie op 31 augustus en op 1 september een inval toen bleek dat daar op illegale wijze werd gegokt. Vrijdag 31 augustus werd een eerste inval gedaan in de speelclub; er werd een speeltafel in beslag genomen. Toen 's zaterdags bleek dat er in de club weer werd gespeeld, deed de politie een tweede inval en trof er een nieuw geïnstalleerde speeltafel aan. Ook die werd in beslag genomen

Omdat het echtpaar folders had laten verspreiden waarin het melding maakte van het voornemen een speelclub te openen, kwam justitie in actie. Het echtpaar had al plannen vanaf juli 1985. Officier van Justitie, Mr. Ummels en de opperwachtmeester Spaetgens van de rijkspolitie Onderbanken hebben toen het echtpaar bezocht en hen erop gewezen dat het in strijd was met de algemene politie-verordening van de gemeente Onderbanken om hun plannen te verwezenlijken. Aanvankelijk werd de speelclub dan ook niet geopend. Plotseling bleek dat er vanaf 22 augustus toch het spel Observatie 24, een variatie op Golden Ten, werd gespeeld.

Justitie en politie hebben toen vier dagen lang de speelclub zowel van buiten als van binnen bekeken. Mr. E. Daalder, tegenpleiter, meldde gisteren dat hieruit is gebleken dat de toegangsdeur naar de speelclub permanent gesloten was. „Bij aanbellen werd iedereen zonder enige legitimatie toegelaten tot de club. Lidmaatschapskaarten of entreegelden werden niet betaald. Iedereen werd zogenaamd ingeschreven als aspirant-lid. Er was geen sprake van een vereniging. Ook al beweert het echtpaar dat, het is niet waar", aldus Mr. E. Daalder. Hij wees er bovendien op dat er al diverse kort-gedingen in soortgelijke zaken zijn aangespannen en dat de eiser zelden in het gelijk is gesteld.

Wapens

Officier van Justitie, Mr. Ummels toonde gisteren een lijst van 29 illegale speelclubs waar de laatste maanden wapens zijn gevonden. Dat heeft hem gesterkt om over te gaan tot de inval. Mr. E. Daalder vindt het voor de hand liggen dat er bij de speelclub Onderbanken streng en snel is opgetreden: „We hebben het gevaar gezien van de Duitsers en de Belgen die zonder veel moeite in Onderbanken terecht zouden kunnen. Dat hebben we willen voorkomen.

Mr. J. Weehuizen, advocaat van het echtpaar uit Onderbanken, beriep zich op de Wet op de Kansspelen en onlangs verschenen rapporten van deskundigen. Hij meende dat het casino kon openblijven op grond daarvan. De sluiting van de speelclub te rechtvaardigen door te schermen met de algemene politieverordening, noemde de advocaat in strijd met het recht op vereniging."

De rechtbank doet op 2 oktober uitspraak.

KARLHEINZ HENSGENS
MIRIAM BEAUJEAN

geven ook namens wederzijdse ouders kennis van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag 28 september 1985 om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg, Brunssum.

Receptie van 19.00 - 20.30 uur in het Motel Heerlen, Terworm.

Nieuwstadt: Limbrichterstraat 60
Brunssum: Brederostraat 23
Toekomstig adres: Maastrichterstraat 128
6444 GT Brunssum.

In verband met bovenstaand huwelijk zal automobielbedrijf **HENSGENS B.V.** te **NIEUWSTADT** op zaterdag 28 september de gehele dag gesloten zijn.

121668

---

†

Dankbaar voor alles wat zij vóor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lena Jahach

echtgenote van

Jozef Senden

Eys: **J. Senden**
Eys: **Ria Vluggen-Senden**
Sjo Vluggen
Belinda, Damiano
Familie Jahach
Familie Senden

6287 AR Eys, 24 september 1985
Hoebigerweg 11
Corr.adres: Hoebigerweg 15, 6287 AR Eys

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, waarin de dierbare overledene zal worden herdacht, vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel „Sjalom", Hilleshagerweg 11 te Mechelen; bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van ons bestuurslid en penningmeesteres, mevrouw

Lena Senden-Jahach

Ruim 23 jaar vervulde zij deze taak met veel plezier en inzet. Wij verliezen in haar een zeer goede vriendin. Wij wensen haar echtgenoot en familie sterkte toe in deze moeilijke periode.

Damessteuncomité van
schutterij St.-Sebastianus
Eys

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van onze keizerin, mevrouw

Lena Senden-Jahach

Ruim 35 jaar vormde zij samen met haar echtgenoot het keizerspaar van onze vereniging. Dit is een zwaar verlies voor ons en het gehele schutterswezen.
Wij wensen haar echtgenoot en familie sterkte toe in deze moeilijke periode.

Bestuur, leden en instructeur
schutterij St.-Sebastianus
Eys

Met verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van onze penningmeesteres, mevrouw

Lena Senden-Jahach

Wij verliezen in haar een grote steun en lid. Wij wensen haar echtgenoot en familie veel sterkte toe in deze moeilijke periode.

Bestuur en leden
C.V. de Ôsskes Eys

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons trouw lid en mede-oprichtster, mevrouw

Lena Senden-Jahach

Haar gedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Oudewijvenvereniging
Eys

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Lucia Offermans

weduwe van

Wim van Kesteren

in de ouderdom van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Oirsbeek: **A. van Kesteren**
Z. van Kesteren-Gösgens
Brunssum: **J. van Kesteren**
M. van Kesteren-Willemsen
Brunssum: **L. van Kesteren**
J. van Kesteren-Wouters
Hulsberg: **W. van Kesteren**
J. van Kesteren-Loyens
Heerlen: **M. van Kesteren**
Echt: **B. van Kesteren-Janssen**
alle kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie van Kesteren
Familie Offermans

Heerlen, Op de Nobel 23, 25 september 1985
Corr.adres: Stegelenstraat 4, 6438 JN Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 28 september om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Servatius te Vaesrade, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Avondwake te harer intentie vrijdag 27 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze moeder en oma is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

„Eeuwig leven
heeft een moeder niet.
Toch blijft zij ons hele leven,
ons verleden, ons heden
en ons verschiet."

Bedroefd, maar bovenal dankbaar, geven wij kennis dat, na een liefdevolle verpleging in de Verpleegkliniek Heerlen, en gesterkt door het h. sacrament van de zieken, op 81-jarige leeftijd is overleden, mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Susanna Katharina Stanneveld

echtgenote van

Johan Bernard Mauer

Lauradorp: **Bernard Mauer**
Lauradorp: **Nico en Nia**
Lauradorp: **Herman en Nel**
Emmen: **Johan en Rika**
Waubach: **Mia en Cor**
Kerkrade: **Greet en May**
Eindhoven: **Bert en Annet**
Waddinxveen: **Annie en Jo**
Waubach: **Ben**
Lauradorp: **Truus en Jo**
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Ubach over Worms, 23 september 1985
Corr.adres: Burg. Dortantsstraat 7
6381 TN Ubach over Worms
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; bezoek dagelijks tussen 18.45 en 19.00 uur.
De avondwake wordt gehouden op vrijdag 27 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 september as. om 10.30 uur in voornoemde parochiekerk, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. kerkhof te Waubach.
Vanaf 10.10 uur is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de H.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Gerrit van Doorn

echtgenoot van

Mia Curfs

op de leeftijd van 60 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Mia van Doorn-Curfs**
Hoensbroek: **John en Marij**
van Doorn-van Bree
Marcel, Kirsten, Stefanie
Meerlo: **Maria en Anita**
van Doorn-Nieste
Miranda
Hoensbroek: **Fren en Henny**
van Doorn-[illegible]
Bastiaan
Hoensbroek: **George en Anita**
Curvers-van Doorn
Familie van Doorn
Familie Curfs

6431 KE Hoensbroek, 25 september 1985
Pastoor Schleidenstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 28 september om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondwake in de crypte van voornoemde kerk.

Gerrit is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beshouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij, geheel onverwacht, afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Pierre Savelkoul

echtgenoot van

Fiena Bohnen

begiftigd met de eremedaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 81 jaar.

Grevenbicht: **M.J. Savelkoul-Bohnen**
Grevenbicht: **Harry Savelkoul**
Grevenbicht: **Toos Savelkoul-Ubachs**
Helen, Peter
Familie Savelkoul
Familie Bohnen

6127 CA Grevenbicht, 24 september 1985
H. Kruisstraat 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 28 september as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Wij zullen hem gedenken in de avondmis van vrijdag 27 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

OVERLEDEN

† **Henriëtte Wijler**, oud 86 jaar, weduwe van Franciscus Rodolf. Turennestraat 19, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vrijdag 27 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht.

† **Johannes Speetjens**, oud 77 jaar, weduwnaar van Maria Daniëls, Ulestraten. De uitvaartdienst vindt plaats vrijdag 27 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, is van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, mijn dierbare zwager en onze oom en oudoom

Johannes Hubertus Wilhelmus Lenssen

Hij bereikte de leeftijd van 78 jaar.

Brunssum: **M.E.F. Lenssen-Palant**
Brunssum: **J.A.M. Lenssen**
Gulpen: **M.M.E. Widdershoven-Lenssen**
J.H. Widdershoven
Lilian

6441 CB Brunssum, 24 september 1985
Dorpstraat 133

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 28 september as. om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats in het familiegraf op de begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.



In plaats van kaarten

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer en zwager

Joep Ries

Mevr. E. Ries-Pechar
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1985

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 28 september om 19.00 uur in de Piux X-kerk te Molenberg-Heerlen.

122600

---

†

bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis van het overlijden, na een korte ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 54-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Heerlen, van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan (Jo) in't Veen

echtgenoot van

Kitty Nijssen

In dankbare herinnering:
Heerlen: **K. in't Veen-Nijssen**
Maastricht: **Huub in't Veen**
Marcel en Janine
Amsterdam: **Familie Nijssen**
Bottrop (Duitse Bondsrepubliek): **Manfred in't Veen en familie**

6413 SV Heerlen, 25 september 1985
Abel Tasmanstraat 21
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 27 september om 11.30 uur in de Sint-Pauluskerk in De Wieër te Heerlerheide.
Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk.

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder, schoonmoeder en oma

Gertrud Paffen-Martinussen

zal plaatsvinden op zondag 29 september as. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Heerlerbaan-Heerlen.

Mevr. M. Beijer-Paffen

---

†

Bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar voor wat hij voor ons deed en heeft betekend, geven wij u kennis dat heden is overleden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 91 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

Lodewijk Kloth

weduwnaar van

Maria Wiertz

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Kloth
Familie Wiertz

Kerkrade, 24 september 1985
Toupsbergstraat 31
Corr.adres: 6461 DA Kerkrade, Engerweg 14
De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 28 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 27 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, toch nog onverwacht, gesterkt door de h.h. sacramenten, is overleden, mijn innig geliefde vrouw, onze dierbare dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Greet Vink-Neubauer

echtgenote van

Jan Vink

op de leeftijd van 57 jaar.

Schaesberg: **J. Vink**
Heerlen: **A.C. Neubauer-Lochtman**
Familie Neubauer
Familie Vink

6372 SN Schaesberg, 24 september 1985
Achter den Winkel 47
Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op vrijdag 27 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-'t Eikske, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Greet is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Kritiek op magere invulling arbeidsmarktbeleid

PROVINCIE WIL MEER GELD VOOR I.P.R.

DEN HAAG – Tijdens een hoorzitting door de Tweede Kamercommissie voor Economische Zaken heeft gedeputeerde ing. E. M. Mastenbroek namens het provinciebestuur van Limburg een aantal bezwaren aangevoerd tegen de regeringsnota over het voorgenomen regionaal sociaal-economisch beleid in de jaren 1986-1990. Tot verbazing van het PvdA-Kamerlid Zijlstra deelde ing. Mastenbroek mee dat Limburg liever had gehad dat er meer geld beschikbaar zou zijn gesteld voor de I.P.R. (investeringspremieregeling).

...der had een delegatie uit het ...orden van het land zich fel verzet ...en de bevriezing. Maar volgens ...g. Mastenbroek heeft Limburg be...p voor het bezuinigingsbeleid. ...nter: Limburg kan er niet mee...koord gaan dat op het laatste mo...nt de subsidie van grondkosten ... de I.P.R. is gehaald. Dat is zeer ...delig tegenover Duitsland en Bel...

...antwoord op een vraag van het ...DA-Kamerlid Paulis deelde ing. ...stenbroek mee dat een vierkante ...ter industriegrond in België f 15 ...st, tegen f 55 à f 66 in Limburg. ...g. Mastenbroek bepleitte een aan...rkelijke verlaging van het LIOF.

Het Limburgse provinciebestuur vindt een bijdrage van 40 procent, ofwel 7 miljoen per jaar onaanvaardbaar hoog. De gedeputeerde waardeerde het dat op de begroting van Economische Zaken voor de komende jaren voor PNL-beleid steeds 43 miljoen is blijven staan, maar het is onduidelijk wat de andere departementen bijdragen.

Ontstemd

Limburg is met name zeer ontstemd over de magere invulling die het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid heeft gegeven aan het arbeidsmarktbeleid. Het is al erg genoeg dat het arbeidsmarktgeld is teruggelopen van 94 miljoen in 1982 tot 49 miljoen dit jaar. Daar gaat volgend jaar 27,7 miljoen af. Ing. Mastenbroek drong er met klem op aan dat het bedrag volgend jaar toch ter beschikking komt ten behoeve van extra scholingsmogelijkheden in het PNL-gebied. Het percentage langdurig jonge werklozen tussen de 15 en 22 jaar ligt acht procent hoger dan het landelijk gemiddelde.

Ing. Mastenbroek kritiseerde voorts dat van de 43 miljoen PNL-geld 20 miljoen verplicht moet worden besteed aan zogeheten terugploegprojekten. De departementen bezuinigen op die manier ten koste van het PNL-beleid.

Grote infrastructurele projekten zoals het vliegveld en een groot aantal stedelijke verkeersvoorzieningen zijn al moeilijk te financieren. De gaten die vallen worden gedicht met PNL-geld. Als nu ook nog in het kader van terugploegen geen departementeel geld meer mag worden ingezet, zijn de gaten niet meer te dichten. Overigens is Limburg bereid de verlichte financiering voor een jaar te accepteren.



● *Bewoners van de 14de etage van de flat wachten in de recreatieruimte op onderbrenging.*

Geen antwoord op vragen over arbeidsplaatsen vliegveld 'Beek'

DEN HAAG – Minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat heeft de Tweede Kamer geen antwoord gegeven op de vraag hoeveel arbeidsplaatsen het nachtvluchtenbesluit voor het vliegveld te Beek heeft opgeleverd. In een brief aan de Kamer zegt de minister „dat de verruiming van de nachtvluchtmogelijkheden in eerste instantie urgent was om de bestaande bedrijvigheid te behouden. Omdat het besluit veel tijd vergde hebben Elan en Nordair/Aerolink besloten hun nachtvluchten te verplaatsen naar respectievelijk Keulen en Brussel. Ook was het de bedoeling van het besluit de bedrijven een mogelijkheid tot expansie te geven. XP maakt daar thans gebruik van.

...t nachtvluchtenbesluit is voor ...t Amerikaanse luchtvrachtbedrijf ...ery World Wide, een van de ...otste vrachtvervoerders ter we...d, de aanleiding geweest om zich ... Zuid-Limburg te vestigen. Van ... nachtvluchtmogelijkheden ...rdt gebruik gemaakt voor door...er van goederen met kleine vlieg...gen naar Parijs".

...brief van de minister rept niet ...er eventuele andere nieuwe vesti...gen. Dinsdag wees het D'66-Ka...erlid Tommel erop dat het nacht...chtenbesluit begin dit jaar zou ... genomen juist ter wille van ...uwe vestigingen.

...t verzoek van de Kamer om toe...ding van de, uit maart dateren... adviezen van de Milieucommis... Vliegveld Zuid-Limburg is inge...ligd. Het blijkt dat in het eerste ...les heeft gestaan „geconstateerd ... worden dat de commissie niet ... een unaniem advies komt" en ... de verbeterde versie vermeldt: ...constateerd kan worden dat met ...zondering van de vertegenwoor...gers van de luchthaven en de ge...ente Beek de commissie de aan ...orde zijnde concept-nachtvluch...beschikking in grote meerder...d afwijst".

Heerlenaar (41 jaar) omgekomen

Slachtoffer stak flat zelf in brand

HEERLEN – De politie in Heerlen gaat ervan uit, dat de man die gisternacht omkwam bij een brand in een woning van de flat aan het Aambosveld, die woning zelf in brand heeft gestoken. Het betreft de 41-jarige G. v.d. P. Het huis werd bewoond door zijn 77-jarige moeder. Zij liep geen letsel op.

De man heeft in de bewuste nacht in beschonken toestand zijn moeder opgezocht en moeilijkheden veroorzaakt. Volgens omwonenden gebeurde zulks wel vaker. Wat er daarna precies is gebeurd is niet duidelijk. In ieder geval is de moeder op een gegeven moment de woning ontvlucht, waarschijnlijk nadat haar zoon reeds brand had gesticht. De zoon zelf is op bed gaan liggen en vervolgens omgekomen in de vlammen. De brandweermannen vonden het stoffelijk overschot van de man in bed.

Rond twee uur in de nacht van dinsdag op woensdag kwam bij de brandweer de melding binnen dat er op de 14de (en hoogste) etage van de flat aan het Aambosveld, brand was. Brandweer en politie waren snel ter plekke en bestreden met alle mogelijke middelen de brand. Er was een enorme rookontwikkeling, waardoor de brandweerlieden met persluchtmaskers de brand moesten bestrijden.

Evacuatie

Bewoners van de 14de etage werden direct geëvacueerd naar een recreatieruimte op de elfde etage. Het betrof hier een groep van ongeveer negen bewoners. Het merendeel van hen kon tegen vier uur weer terug naar hun woning, anderen werden ondergebracht in logeerkamers die in de flat voorhanden zijn.

De brand veroorzaakte nogal wat consternatie op andere etages in de flat, waarvan de bewoners niet precies wisten wat er aan de hand was. Enkele, vooral oudere, bewoners lieten zich door familieleden afhalen en brachten de nacht elders door.

Van het slachtoffer werd door omwonenden gemeld dat hij vaker zijn moeder kwam opzoeken en dan amok maakte. Hij zou zelfs eens gedreigd hebben van het balkon te springen.

Met speciale begeleiding van portiers en bewakers

Vrouwen krijgen aparte plek in parkeergarages

door jan a.c. de klerk

AKEN – De twee bovenste etages van drie bij het stadsbestuur van Aken in beheer zijnde parkeergarages worden voor vrouwen gereserveerd. Dat is een nieuwe en voor Europa nog unieke getroffen veiligheidsmaatregel. Mannen worden met hun wagens naar dieper gelegen katakomben verbannen. Portiers en bewakers zullen bovendien de vrouwen van de ingangen naar die etages begeleiden.

De vrouwelijke leden van de commissie voor onroerend goed van de stad Aken hebben die maatregel er doorgedrukt nadat enkele maanden geleden een golf van geweld tegen vrouwen door de parkeergarages ging. Een woordvoerder van de stad Aken zegt: „Er zal alles aan gedaan worden om de veiligheid te verhogen. Met de maatregelen die nu worden uitgevoerd is bijna een miljoen mark gemoeid".

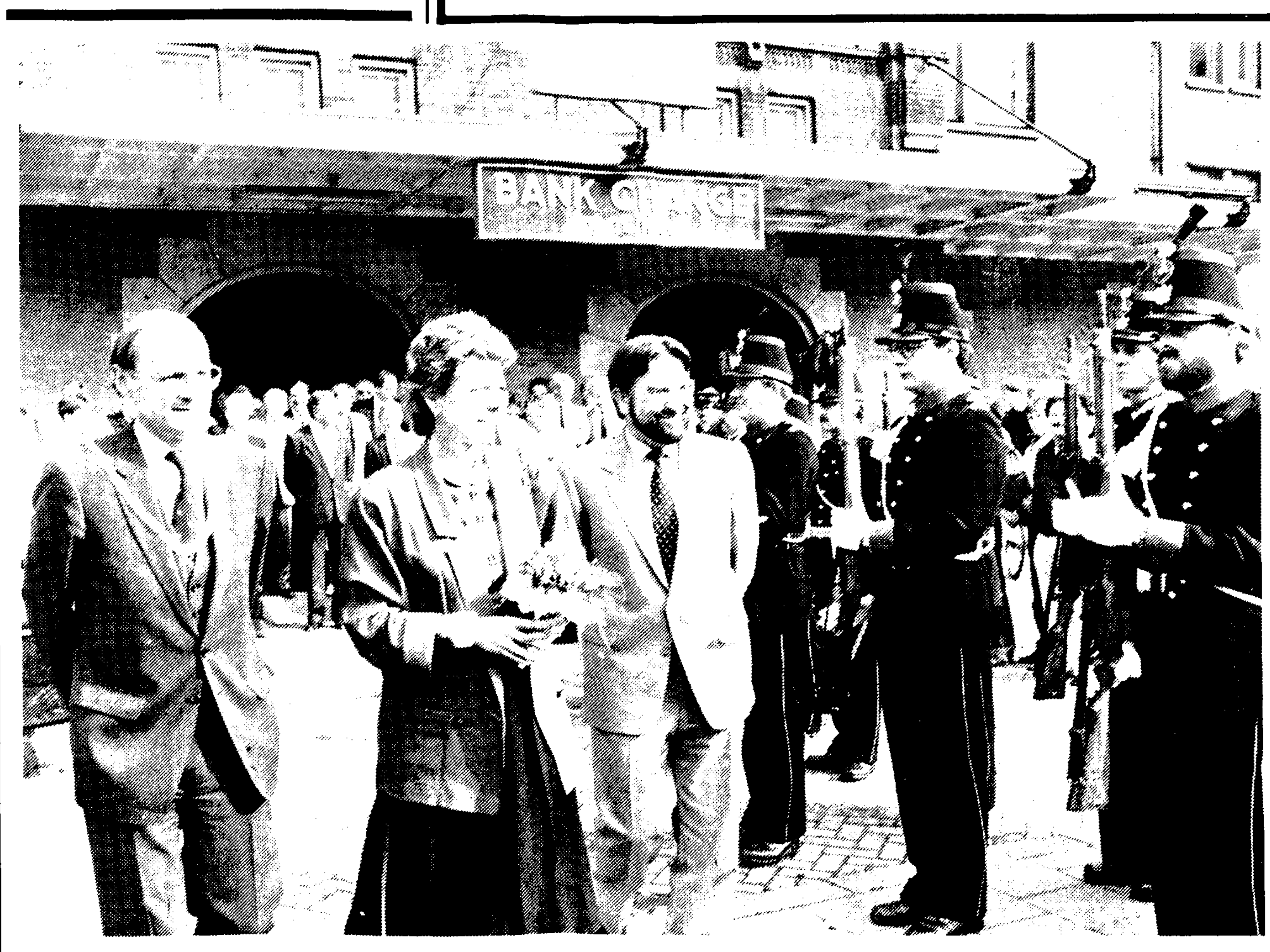
De maatregel is getroffen omdat een paar maanden geleden een 22-jarige man in amper één maand tijd vijf vrouwen in een ondergrondse parkeergarage in Aken overviel, aanrandde en beroofde. In twee gevallen werden de vrouwen ook ontvoerd en hield de aanrander hen 24 uur in zijn macht. In die tijd werden beiden enkele malen verkracht.

Behalve de afzondering van de vrouwen in de parkeergarages worden ook maatregelen genomen om de gebouwen zelf veiliger te maken. Dat gebeurt onder andere door meer verlichting aan te brengen, door het gehele interieur in heldere kleuren te schilderen en het aantal oproeptelefoons naar de portiersloge tot 50 per gebouw uit te breiden en die bovendien van zwaailichtalarm te voorzien. Politiepatrouilles in burgerkleding en in onopvallende auto's zullen samen met het toezicht-houdend personeel intensiever toezicht houden.

Met bijzondere machtiging van de deelstaatregering in Düsseldorf gaan de noodtrappenhuizen op slot. Die worden voorzien van een magnetisch slotmechanisme waardoor ze in geval van nood vanuit een centraal punt snel kunnen worden geopend. Uit onderzoek is gebleken dat die trappenhuizen vaak de uitvalsbasis is van aanranders en autokrakers. Bovendien zoeken de zwervers in de stad er in toenemende mate een onderkomen in.

De woordvoerder van de stad Aken zegt over de maatregelen nog: „Het effect van de betere beveiliging voor vrouwen hangt voor een groot deel ook af van het respect dat de mannelijke bevolking er voor zal kunnen opbrengen".

De uitzonderingspositie van de vrouwen in de parkeergarages heeft intussen al verzet opgeroepen omdat die tegenstrijdig is met de gelijkberechtiging van mannen en vrouwen.



● *Voorafgaande aan de officiële ingebruikstelling inspecteerden de twee ministers de D.D. Stadsschutterij van Maastricht.*

Onder wielen van vrachtwagen

Bromfietster verongelukt

MAASTRICHT – Op de Fregatweg in het Maastrichtse industriegebied Beatrixhaven is gistermiddag omstreeks één uur de 30-jarige bromfietster H. Maes uit Itteren bij een verkeersongeluk om het leven gekomen. Het slachtoffer, moeder van een vierjarig kind, kwam onder de wielen van een vrachtwagencombinatie terecht. Zij overleed tijdens overbrenging naar het ziekenhuis Sint Annadal.

Op de bromfiets op het fietspad van de Fregatweg in de richting Maastricht rijdend, werd zij gepasseerd door een vrachtwagen met aanhanger, bestuurd door een chauffeur uit Geldrop. De vrachtwagencombinatie sloeg plotseling rechtsaf om een bedrijfsterrein op te rijden. Bij deze manoeuvre kwam de vrouw onder de eerste wielen van de aanhanger terecht. Zij werd zo ernstig gewond dat zij, ondanks de onmiddellijke inzet van het Maastrichtse crashteam, op weg naar het ziekenhuis overleed.

De Maastrichtse politie verzoekt eventuele getuigen, en speciaal twee fietsers die even tevoren op het tegenover gelegen fietspad een val hadden gemaakt, zich met de Maastrichtse politie in verbinding te stellen, tel. 043-292222.

IC Antwerpen-Keulen via Maastricht-Visé

door breur loffeld

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – Het Nederlandse ...ject in de toekomstige treinverbinding Antwerpen-Keulen zal via Maastricht, Lanaken en Visé lopen en niet via Valkenburg en Heerlen. Volgens drs L. Ploeger, president-directeur van de Nederlandse Spoorwegen, hebben Nederland, België en Duitsland op dit punt mondelinge overeenstemming bereikt. Een definitief akkoord is er ... niet, maar het ligt in de lijn ... de verwachting dat dit er snel ... komen. Een verbinding Hasselt-Maastricht - Valkenburg - Heerlen - Aken moet als onhaalbaar worden beschouwd, aldus de Nederlandse minister van Verkeer en Waterstaat, mevrouw drs. N. Smit-Kroes. Deze verbinding moet ... 1990 zijn gerealiseerd.

...is gisteren bekend geworden tijdens de officiele ingebruikstelling van de geëlectrificeerde spoorlijn Maastricht-Eijsden-Luik.

De electrificatie van het baanvak Maastricht-Eijsden-Luik betekent een doortrek van de verbinding Knokke-Luik-Visé naar Maastricht. De overstap in Visé behoort daarmee vanaf zondag 29 september tot het verleden. Door de electrifcatie ontstaat een snelle rechtstreeks verbinding tussen Maastricht en Brussel v.v. – minder dan twee uur – terwijl in Luik elke twee uur aansluiting wordt gegeven op de trein naar-/van de Ardennen-Luxemburg. Reizigers uit België krijgen in Maastricht elk uur aansluiting op de Nederlandse Intercity-treinen.

Mevrouw Smit-Kroes liet in haar toespraak tot de genodigden ook weten dat zij in principe akkoord is met een financiële bijdrage om de Maastrichtse wijk Randwijck van een vrije, kostbare busverbinding te voorzien, omdat Maastricht-Randwijck binnen afzienbare tijd een academisch ziekenhuis, een universiteit, een internationaal congrescentrum (MEC) en het nieuwe Gouvernement rijk is.

Oostwestbaan

Tijdens de verschillende, voor het merendeel luchtige toespraken werd ook gewag gemaakt van de Zuidlimburgse luchthaven en met name de aanleg van de oost-westbaan. Mevrouw Smit-Kroes zei desgevraagd dat „als het aan Den Haag ligt deze baan er zeker komt", terwijl de Belgische mnister van Verkeer, de heer De Croo liet weten geen bezwaar tegen de aanleg van deze baan te zullen maken, als zijn (Belgische) collega van milieuzaken tot de bevinding komt dat de geluidsoverlast voor België niet te zwaar zal gaan wegen.

Over de zogeheten 'Vlaamse Intercity' tussen Antwerpen en Keulen zei de Nederlandse minister van Verkeer letterlijk: „Het zou voor Nederland en met name voor Oostelijk Zuid-Limburg aantrekkelijk zijn als deze lijn via Valkenburg en Heerlen zou lopen. Maar deze route zou een langere reistijd in zijn geheel opleveren, waardoor beoogde aansluitingen helaas niet gehaald zouden kunnen worden. Hierom en ook door stroomproblemen – ons land, België en Duitsland hebben alle drie een verschillende stroomspanning – lijken de kansen van deze route minder gunstig". Zij is wel in principe bereid om een financiele bijdrage te geven, om de spoor-aanpassing tussen Maastricht en Lanaken mogelijk te maken.

Wat betreft de TGV – de supersnelle treinen – op Nederlands grondgebied, zei mevrouw Smit-Kroes er aan te zullen meewerken Limburg in de verre toekomst, aan een TGV-station te helpen. De plannen voor deze internationale TGV zijn echter, zoals bekend, pas in een studie-stadium.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Arnold Donners

zal plaatsvinden op zondag 29 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk Chr. Hemelvaart te Vrangendaal, Sittard.

Mevr. A.P. Donners
kinderen en kleinkinderen

Broeksittarderweg 171
Sittard

Daar het mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn geliefde man

Lambertus Christiaan Muijen

wil ik u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen.

M.H. Muijen-Kobben

Schaesberg, 26 september 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 september as. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus, Hoofdstraat te Schaesberg.

Voor uw medeleven en belangstelling tijdens ziekte, overlijden en begrafenis van onze dierbare vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Wilhelm Jozef Otten

betuigen wij u allen onze welgemeende dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Otten

Nuth, september 1985
Parklaan 42

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 september om 19.00 uur in de kerk van de H. Dionisius te Schinnen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve zus en schoonzus

Leny Vandermullen

Familie Vandermullen

Haanrade, september 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade.

Dankbetuiging

†

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven en de overweldigende belangstelling tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn onvergetelijke man, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Giel In 't Ven

willen wij langs deze weg familie, (bos-)vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor de condoléances, h.h. missen en bloemen.

Toke In 't Ven-Smeets
kinderen en kleinkinderen

Geleen, september 1985, Dautzenbergstraat 20

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdagavond 28 september as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk Kluis te Geleen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze dochter

Marie Jose van Erp

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Annelies en Pectie van Erp

Sittard, september 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 29 september as. om 10.00 uur in de St.-Michielskerk te Sittard.

Enige en algemene kennisgeving

Dankbetuiging

Voor de zeer gewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenote en onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Gerda Willems-Bisscheroux

betuigen wij onze hartelijke dank.

P. Willems
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

De eerste plechtige jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot

Jeu Krimpmann

zal plaatsvinden op zaterdag 28 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-Centrum.

Mevr. G. Krimpmann-Oligschläger

Kerkrade, september 1985

Burg. Savelberglaan 99

De eerste jaardienst voor onze lieve man en vader

Joseph Waltmans

zal worden gehouden op zondag 29 september as. om 11.15 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maagd der Armen te Hoensbroek.

Rieke Waltmans-van der Harst
en Margriet

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder en oma

Barbara Maria de Rouw-van der Wardt

De jaardienst te harer nagedachtenis is op zondag 29 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Hoensbroek-Passart.

F.A. de Rouw
kinderen en kleinkinderen

Maastricht, 26 september 1985

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Nico Frissen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. E. Frissen-Cardinaal
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek.

---

uim 400 aanmeldingen voor 150 ervaringsplaatsen

Geruzie over status PEP-plan bij DSM

Van onze verslaggever

EEN – Niet iedereen blijkt gelukkig te zijn met het door DSM gelanceerde PEP- (praktijk ervarings plaatsen), waarmee het bedrijf in de loop van het komende 150 jongeren de kans wil bieden bij het chemiebedrijf werkervaring op te doen. al vanuit het vrijwilligerswerk komen afkeurende geluiden. Die worden geven- rd via de Regionale Toetsingscommissie Westelijke Mijnstreek. In deze – op ini- ief van het provinciaal bestuur in het leven geroepen – commissie zitten afge- digden van werkgevers, vakbonden, vrijwilligerscentrales en gemeentebestu- Deze commissies moeten bekijken of werk wat met behoud van uitkering wordt an niet in strijd is met de wettelijke bepalingen en niet concurentievervalsend kt.



e 'stenendokter' aan het werk in het Natuurhistorisch Mu- n.

Vooral het Vrijwilligerswerk meent dat DSM nauwgezet op de vingers moet worden gekeken of de plaatsen, die door de 150 PEP-jongeren bezet worden, geen arbeidsplaatsen zijn, waar DSM anders mensen in vaste dienst had moeten nemen.

„Wij hebben de grootste moeite om in het vrijwilligerswerk mensen aan de slag te kunnen laten gaan met behoud van uitkering. Maar een bedrijf als DSM kan ineens 150 jongeren laten werken, terwijl die toch hun uitkering behouden", zeggen vertegenwoordigers van het vrijwilligerswerk.

Ambtelijk secretaris B. Havenith van de Regionale Toetsingscommissie Westelijke Mijnstreek bevestigt dat er geschilpunten zijn over de status van de PEP-plaatsen, die DSM nu aanbiedt. „We hebben daarover met DSM gesprekken gehad en de conclusie is dat DSM de plannen alsnog bij het ministerie van Sociale Zaken zal aanmelden", zegt de heer Havenith.

Belangstelling

DSM-woordvoerder Roger Jansen merkt op dat de belangstelling voor het PEP-plan erg groot is. Bij DSM zijn tot nu toe meer dan 400 aanmeldingen van jongeren gekomen, die belangstelling hebben voor een werkervaringsjaar bij het bedrijf. „Bij de onderhandelingen over de lopende CAO is door alle partijen een verklaring ondertekend, dat DSM in het kader van de bestrijding van de jeugdwerkloosheid 150 jongeren in de gelegenheid zou stellen werkervaring op te doen. Dat zou boven-budgetair zijn en dat zijn deze banen ook. Volgens DSM vallen deze werkervaringsplaatsen binnen de Beschikking Jeugdwerkregelingen. De geslecteerde jongeren krijgen bij ons vier dagen per week praktijk op de een of andere afdeling en één dag algemene vorming. Vast staat dat die jongeren geen arbeidsplaatsen van anderen gaan innemen, maar boven-budgettair worden aangenomen", aldus de DSM-woordvoerder.

Bestuurder Hans van Winkel van de Industriebond FNV bevestigt ook dat het PEP-plan van DSM een uitstekend plan is, dat conform de afspraken in de CAO tot stand is gekomen. Maar daarnaast staat de FNV toch op het standpunt dat ook de PEP-plaatsen bij DSM door de Regionale Toetsingscommissie getoetst moeten worden. „Wij als vakbond zullen er nauwlettend op toezien dat geen enkele PEP-plaats een vaste arbeidsplaats gaat verdringen", zegt Van Winkel. „Alle arbeidsplaatsen waarin gewerkt wordt met behoud van uitkering moeten getoetst worden dus deze ook".

Begin november zullen de eerste 75 PEP-jongeren bij DSM aan de slag kunnen, mits alle 'hobbels' in de Toetsingscommissie genomen zijn. Komende vrijdag zal in de vergadering van de Centrale Ondernemingsraad van DSM over deze zaak gesproken worden.

Spreekuur 'stenendokter'

STRICHT – Op zondag 6 okto- ussen 14.00 en 17.00 uur is er in Natuurhistorisch Museum aan Bosquetplein 7 in Maastricht spreekuur van de 'stenendok- Iedereen kan dan bij hem te- om stenen en fossielen te la- etermineren, die in Nederland ens anders gevonden werden. t het aantal personen, dat van deze gratis service van het Natuurhistorisch Museum gebruik wil maken, de laatste jaren sterk is toegenomen, komen exotische mineralen niet voor determinatie in aanmerking.

Speciaal ter gelegenheid van deze determinatiemiddag wordt er in het museum een vitrine ingericht met de meest voorkomende zwerfstenen uit het maasgrind in Zuid-Limburg. Tijdens deze middag wordt er in het Museum een film vertoond over stenen en mineralen. De toegang is geheel gratis.

Marechaussees betrokken bij Afcent-zwendel

BRUNSSUM – Het is gebleken dat het merendeel van de van zwendel verdachte onderofficieren bij de Afcent-Brunssum als marechaussees gedetacheerd was bij het hoofdkwartier. Zoals gisteren in deze krant vermeld hadden vijf Afcenters gedurende een periode van vijf jaar bonnen van collega's gekocht, gestolen of vervalst en op die manier extra inkopen in de tax-free shop van de Afcent kunnen doen. Op die manier zouden grote hoeveelheden belastingvrije goederen zijn gekocht en 'zwart' doorverkocht.

Het ministerie van Defensie, dat als woordvoerder in deze zaak optreedt, sprak steeds over bij de Afcent werkzame onderofficieren. Daardoor ontstond de indruk dat het om vijf militaire functionarissen ging. Hoeveel marechausees exact bij de zaak betrokken zijn, werd gisteren niet medegedeeld.

Adjudant Harbers: „We leggen ons niet bij samenvoeging neer"

Politie werkt aan een petitionnement

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT/ROERMOND – Via een politiepetitionnement willen de personeelsvertegenwoordigingen van de rijkspolitiedistricten Roermond en Maastricht – samen heel Limburg bestrijkend – nog een breekijzer zetten in het voornemen om die twee districten samen te voegen en onder één commando te brengen. Aan ongeveer 900 rp'ers is zo'n petitionnement toegezonden. De eerste ondertekende formulieren zijn inmiddels al terug bij de, met een ondernemingsraad in het bedrijfsleven te vergelijken, onderdeelsdienstcommissies in Roermond en Maastricht terugbezorgd.

„Het idee is gebaseerd op het volkspetitionnement tegen de voorgenomen plaatsing van kruisraketten. De samenvoeging hangt nu al sinds 1980 in de lucht. Wij willen ons er altijd nog niet bij neerleggen. We gaan er vanuit dat de aanhouder inderdaad wel eens wint", zegt adjudant Ben Harbers van de onderdeelsdienstcommissie in het district Roermond.

Het petitionnement zal aan regering en parlement worden aangeboden. Hoe en wanneer dat gebeurt wordt beslist als de Midden- en Noord-limburgse onderdeelsdienstcommissie het gesprek met CDA-parlementariërs volgende week dinsdag wordt voortgezet. Als meest geschikte datum wordt aan 10 oktober gedacht. Op die dag is er een openbare vergadering van de Vaste Tweede Kamer-commissie voor de politie in het Binnenhof in Den Haag.

In het petitionnement wordt gevraagd om in het belang van alle Limburgers van de voorgenomen samenvoeging af te zien, omdat het politietoezicht daardoor ernstig zal worden aangetast en omdat die een honderdtal politiemensen in de provincie overbodig maakt. Ook worden regering en parlement onder ogen gebracht dat de carrière van heel wat politiemensen in het gedrang komt. Gepleit wordt voor een vergaande samenwerkingsvorm tussen de twee rp-districten met de in hun gebieden bestaande korpsen gemeentelijke politie. „Die samenwerking, die na het annuleren van de plannen om provinciale politie in het leven te roepen door de ministers van justitie en van binnenlandse zaken zelf is bepleit, moet nu ook werkelijk een kans krijgen", zegt Ben Harbers.

Officiële opening Instituut voor Gezondheidsethiek

MAASTRICHT – Het Instituut voor Gezondheidsethiek, dat het vorig jaar in Maastricht van start is gegaan, zal vrijdag 25 oktober officieel worden geopend met een bijeenkomst in de Euromal. Het thema van deze bijeenkomst luidt: "Gezondheidsethiek in de huidige samenleving".

De officiële opening zal 's morgens worden verricht door voorzitter dr. L. Stuyt van het stichtingsbestuur. Aansluitend zullen staatssecretaris drs. J. van der Reijden van Volksgezondheid en gouverneur dr. J. Kremers het belang van dit instituut voor de Nederlandse samenleving belichten.

's Middags wordt een wetenschappelijk programma geboden, waarbij inleidingen zullen worden gehouden door prof. dr. H. Kuitert, prof. dr. C. Sporken, prof. dr. H. Leenen en prof. dr. S. de Lange. Tot slot zal de Amerikaanse professor A. Capron een gastlezing houden over "The role of bioethics in today's society".

Tamils bleken scherpschutters...

GREVENBICHT – Werd de komst van Tamils naar Grevenbicht door de plaatselijke bevolking aanvankelijk niet unaniem toegejuicht, na enkele weken blijkt het ijs gebroken. Er is zelfs al sprake van enige integratie. Dat bleek in het voorbije weekeinde. Drie Tamils die zijn ondergebracht in Auberge Liotard, hebben zondagnamiddag het aanbod van secretaris Hub Stans van schutterij het H. Kruis niet afgeslagen toen deze informeerde of ook zij de buks wilden hanteren. De beide Beegse schutterijen waren bezig met het koningsvogelschieten aan de schietstangen nabij de Heuvelsweg.

De Tamils bleken scherpschutters. Zowel de 'vogel' van het H. Kruis als die van schutterij Eendracht werd onder vuur genomen en zesmaal was het raak!

Vrouw mishandeld bij beroving

MAASTRICHT – Op de Heugemerweg in Maastricht ter hoogte van de Kennedybrug is 's avonds omstreeks acht uur een voetgangster bij een poging tot beroving ernstig mishandeld door twee mannen. De vrouw werd door een van de berovers van achteren bij de keel gegrepen, terwijl de ander haar schopte. Nadat zij op de grond was gevallen werd ze opnieuw door een van haar belagers geschopt en geslagen, terwijl de ander haar handtas doorzocht. Via een trap langs de Kennedybrug slaagde de vrouw erin te ontkomen.

REL NOG NIET UIT DE WERELD

Voedingsbureau onderzoekt opnieuw risico weckgroenten

door pierre rousseau

DEN HAAG/SCHINNEN – Het Voorlichtingsbureau voor de Voeding in Den Haag zegt te laten bestuderen hoe groot het risico in werkelijkheid is, verbonden aan het eten van ingeweckte groenten. Dit na publicaties (zie LD van zaterdag jl) en een radio-uitzending gewijd aan dit onderwerp waarin de bekende schrijfster van kook-, bak- en braadboeken Netty Engels-Geurts uit Schinnen, stelde dat het Voedingsbureau onnodig paniek zaait. Huisvrouwen die een grote voorraad ingeweckte groenten in huis hebben, zijn daardoor in problemen gekomen. „Groenten weccken mag wel degelijk en is, mits de juiste regels in acht worden genomen, zonder gevaar," aldus Netty Engels.

Over dat laatste blijft het Voedingsbureau zijn twijfels uitspreken. Consumenten van geweckte groenten moeten de hap eerst een vol kwartier laten doorkoken, alvorens die te nuttigen. Er zijn binnen de wetenschappelijke kring van het Voedingsbureau overigens twee stromingen. De ene groep raadt groenten inmaken zonder meer af, terwijl de andere groep bacteriologen meent dat het risico best meevalt.

Het standpunt van het Voorlichtingsbureau in Den Haag blijft volgens de woordvoerster onverkort: geweckte groenten voor gebruik inspecteren en bij twijfel wegdoen. In elk geval goed doorkoken voor gebruik en afzien van het inmaken van groenten. Als het bureau na hernieuwd onderzoek tot een ander standpunt komt, zal dit middels een vervolg publicatie worden bekend gemaakt. „Wij houden ons vooralsnog aan het advies van het bureau hoofdinspectie Levensmiddelen van het ministerie van Volksgezondheid; die koers is voor ons safe," aldus de voorlichtster in Den Haag.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 80 jaar, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder en bomma

Jenny
Delhaxhe-Reggers

echtgenote van wijlen

Charles Delhaxhe

Eijsden: Lilian Albert-Delhaxhe
Florent Albert
Nijmegen: Patrick en Monique
Tilburg: Marc
Nijmegen: Luc en Sandra

Maastricht, 23 september 1985
Parkweg 5b.
Corr.adres: Prins Hendrikstraat 56,
6245 EE Eijsden

Eucharistieviering in de basiliek van O.L Vrouw te Maastricht op vrijdag 27 september a.s. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.-k. kerkhof aan de Tongerseweg.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het plotseling overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Herman de Jonge

betuigen wij u onze oprechte dank.
T. de Jonge-Kelderman
kinderen en kleinkind

Hoensbroek, september 1985

Auto uitgebrand

BORN – Op de autosnelweg ter hoogte van tankstation 't Anker in Born is gistermorgen de Peugeot van H.V. uit Wijlre volledig uitgebrand. De bestuurder had zijn auto op de vluchtstrook geparkeerd omdat de benzinetank leeg was. Toen hij bij het tankstation een jerrycan benzine had gehaald, de tank had bijgevuld en wilde starten vloog de auto in brand. Er ontstond nog extra paniek omdat een LPG-tank in de auto dreigde te ontploffen. De ijlings gealarmeerde brandweer kon dat echter verhinderen. Door de mist en de nieuwsgierigheid van passerende automobilisten botsten er ook nog twee auto's tegen elkaar. Het bleef bij materiële schade.

RUIM 230 SCHUTTERIJEN UIT ZEVEN LANDEN

Europees schutterstreffen groots spektakel in Eupen

EUPEN – Ruim 230 schutterijen uit zeven Westeuropese landen, waaronder negen uit Nederlands Limburg, nemen deel aan het zesde Europese schutterstreffen dat zaterdag en zondag in Eupen wordt gehouden. Hoogtepunt van dit feest vormen de schietwedstrijden om de Europese koningstitel en zondagmiddag vanaf half drie een optocht door Eupen waaraan behalve de schutterijen ook nog eens ruim 25 muziek- en tamboerkorpsen, voornamelijk uit de omgeving van Eupen, meedoen.

De Limburgse deelname bestaat uit de schutterijen van Gulpen, Eys, Schimmert, Geleen, Dieteren, Heerlen, Mheer, Neer en Venray. Verder zijn er van de Oud Limburgse Schuttersfederatie nog drie Belgische vertegenwoordigers met de schutterijen van Dorne, Kaulille en Leut.

De grootste vertegenwoordiging komt uit Belgie en Duitsland. In vergelijking tot onze schutterijen, waarin de folklore op de eerste plaats komt, zijn dat veelal echte schietverenigingen. Daarnaast zijn er ook deelnemers uit Frankrijk en Oostenrijk, alsmede zelfs uit Engeland, Zweden en San Marino.

De koningen van de verschillende schutterijen zullen reeds zaterdag de strijd aanbinden om de Europese koningstitel. Zij schieten met kogelgeweren op, voor een eerste selektie, vier houten vogels. Tussen een en half vier zaterdagmiddag is de finale. Daarnaast zijn er vooral op zondag allerlei schietwedstrijden zowel met geweren, karabijnen en pistolen als met handbogen.

De optocht, die om half drie van start gaat, trekt door het centrum van Eupen en eindigt in het stadion. Vooral voor de optocht wordt grote belangstelling verwacht. In Eupen spreekt van het spektakel van de eeuw met 10.000 deelnemende schutters en, bij goed weer, zeker 30.000 toeschouwers.

Dit zesde Europese schuttersfeest wordt gehouden onder auspiciën van de Europese Gemeenschap van Schuttersgilden onder voorzitterschap van Leo Jans. De EGS heeft drie beschermheren van naam: Joseph Luns, Otto van Habsburg en Godfried kardinaal Danneels.

Bondsconcours LBT in Roggel

ROGGEL – Op zondag 29 september wordt in Roggel een federatief bondsconcours van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen gehouden. De plaatselijke organisatie is in handen van de drumband van schutterij St.-Paulus uit die plaats. Plaats van handeling is het complex 'handbalvelden' aan de Berkenlaan.

Om 11.00 uur begint dit concours met de korpsen uit de derde divisie, om 19.15 uur worden de laatste uitslagen bekend gemaakt. Juryleden zijn Jan de Laat uit Uden, Ton Janssen uit Koudekerk a/d Rijn en Leo Pustjens uit Venlo.

Indeling en deelnemende korpsen:

11.00 uur, derde divisie: drumbands van schutterij St.-Michaël Thorn, harmonie St.-Caecilia Geulle, Lucia Beek, harmonie St.-Joseph Nederweert, harmonie St.-Gregorius Westervoort, harmonie Beatrix Horn, fanfare Velden en Mardrukro Kronenberg, drumfanfare Jan Bovy Maastricht en fluit- en tamboerkorps St.-Cornelius-Irene Posterholt.

14.30 uur, tweede divisie: drumbands van De Maasklank Broekhuizenvorst, Ons Genoegen Oirlo, harmonie Unie Sevenum, Vrijheid en Broederschap Gennep, schutterij St.-Agatha Haelen, fanfare Concordia Wanssum, fanfare De Maasoever Roosteren, schutterij St.-Hubertus Nattenhoven en harmonie der Peel Ospel, drumfanfare Irene Beek en fluit- en tamboerkorps St.-Antonius Slek-Echt.

17.15 uur, eerste divisie: drumband harmonie Amicitia Roggel.

17.30 uur, eredivisie: drumbands harmonie St.-Cecilia Grevenbicht, showband Irene Beek, fanfare Juliana Munstergeleen, fanfare Eendracht Merselo-Horst, fanfare St.-Cornelius Schin op Geul en klaroenkorps harmonie van Horst.

Dode en gewonden na ontploffen bom in Kosovo

BELGRADO – Een kind van vier is gedood en negen personen, onder wie zes kinderen, zijn gewond geraakt toen dinsdag een bom ontplofte in een woning in Svrke, een dorp in Kosovo, een autonome provincie binnen de Joegoslavische deelrepubliek Servië. Dit heeft het officiële persbureau Tanjug gisteren meegedeeld.

De explosie deed zich voor toen de kinderen, tussen 1 en 9 jaar oud, in de gang van het huis 'met de bom speelden'. Van de gewond geraakte kinderen zijn vier er ernstig aan toe. Kosovo, waar in meerderheid mensen van Albanese afkomst wonen, ligt in het zuiden van Joegoslavië en grenst aan Albanië. Al verscheidene jaren doen inwoners van Kosovo van zich horen. Zij willen dat de provincie een aparte deelrepubliek van Joegoslavië wordt.

Noodlanding op doodlopende weg

SCHILDWOLDE – De piloot van een Duits motorvliegtuigje heeft gistermiddag op een doodlopende weg in het Groningse Schildwolde een noodlanding moeten maken. Dat heeft de rijkspolitie bekend gemaakt. Het toestel – een Cessna – was onderweg van Düsseldorf naar Borkum toen de 44-jarige piloot uit Borkum motorpech constateerde. Hij zette het toestel netjes aan de grond en hij en zijn 62-jarige passagiere uit Luzern bleven ongedeerd. De piloot verwacht na reparatie zijn vlucht donderdagochtend voort te kunnen zetten. Hij zal het weggetje dan als startbaan gebruiken. De Dienst Luchtvaart in Eelde heeft de zaak in onderzoek.

Minister De Koning: geen verkiezingstruc

Verlaging premies leidt niet tot verhoging in '87

LEEUWARDEN – Het gebruiken van de omvangrijke vermogensoverschotten in de sociale fondsen voor het verlagen van de sociale premies in 1986 zal in 1987 niet leiden tot een nieuwe premieverhoging. Dat zei minister van Sociale Zaken dr Jan de Koning gisteren tijdens het symposium 'Werkgelegenheid in de agrarische sector' in Leeuwarden. Volgens De Koning hoeven de sociale premies na volgend jaar niet weer omhoog, dank zij onder meer de verdere bezuinigingen in de sociale zekerheid, het effect van fraudebestrijding en de verdere daling van de werkloosheid. „De premieverlaging is geen verkiezingstruc, er is geen sprake van het doorschuiven van rekeningen naar 1987", aldus De Koning.

De minister brak een lans voor het onlangs ontwikkelde combinatiebanenplan, dat jongeren in de gelegenheid stelt om in de landbouw aan het werk te komen. Via een bedrijfsverzorgingsdienst kunnen zij in deeltijd aan het werk bij verschillende werkgevers.

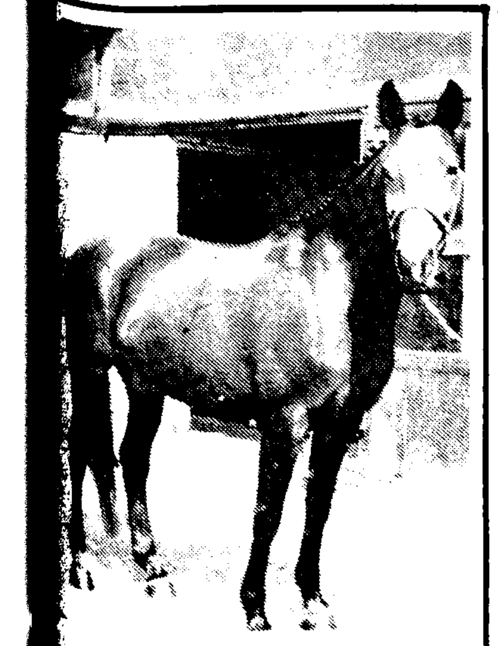
SER-advies

De Koning maakte bekend dat de regering het SER-advies heeft overgenomen, dat opname van zelfstandigen in de verplichte werkloosheidsverzekering afwijst. Als reden wordt aangevoerd dat zelfstandigen door het nemen van beslissingen omtrent de bedrijfsvoering de kans om werkloos te worden in eigen hand hebben.

De rijksgroepsregeling zou moeten voorzien in een aanvulling tot een redelijk inkomen wanneer tijdelijk financiële problemen optreden. Verder zal het minimaal te behalen bedrijfsinkomen van oudere zelfstandigen verlaagd worden van 15.000 tot 10.000 gulden om voor bijstand in aanmerking te komen. De leeftijdsgrens voor deze regeling wordt verlaagd van 58 tot 55 jaar, zo luidt het voorstel.

Ramp

Volgens Greetje Lubbi van de Voedingsbond FNV is het 'wrang' dat vakbondscollega's zich blaren op hun tong moeten praten om bijvoorbeeld ook een werknemersregeling te krijgen voor de ergste gevolgen van de superheffing. Zij kritiseerde ook het systeem van de gelegenheidsarbeid. 'Sociaal gezien een ramp'. Mensen, die op afroep werken zijn volstrekt overgeleverd aan de willekeur van hun werkgevers, constateerde zij.



Sheila wanhopig

Speurtocht naar paard

[H]EERLEN/SITTARD – Al bijna [tw]ee maanden is Sheila Philip[pe]n (20) uit Sittard wanhopig op [zo]ek naar haar voormalige [pa]ard Little. Sheila verkocht de [kl]eine merrie twee jaar geleden [me]t bloedend hart omdat ze er [vo]or werk en avondstudie geen [ti]jd meer voor had. Het paard [k]wam terecht bij een ouder [ec]htpaar in Duitsland, waar [Sh]eila er nog regelmatig naar [gi]ng kijken. Dank zij die be[zo]ekjes viel haar de gedwongen [sc]heiding niet zo zwaar.

[D]oor allerlei omstandigheden [k]on het echtpaar Little echter niet langer verzorgen en deed haar zeven weken geleden van de hand aan een handelaar. Sindsdien ontbreekt van het paard ieder spoor en kennen Sheila en haar moeder geen seconde rust meer. „Mijn kind gaat eraan onderdoor", vertelt mevrouw Philippen. „Ze denkt alleen nog maar aan Little en doet 's nachts geen oog meer dicht. In haar vrije tijd reist ze stad en land af om het paard te vinden. Samen zijn we naar concoursen gegaan en hebben navraag gedaan bij maneges, particulieren en dierenartsen, maar alles zonder resultaat".

Beloning

Sheila vult aan: „Ik hoef Little niet terug. Als ik maar weet waar ze is en of ze het goed maakt. Dat is voor mij het allerbelangrijkste. Pas dan kan ik weer rustig slapen". Little is momenteel dertien jaar en valt, zoals de naam al zegt, op door haar kleine postuur. Het paard heeft een schofthoogte van slechts 1.58 meter en is verder te kennen aan een witte sok op het rechter achterbeen en kroonranden boven de hoeven. Moeder en dochter Philippen loven een beloning uit voor degenen die opheldering kunnen verschaffen over de verblijfplaats van Little: ☎ 04490-26396. Er bestaan gerede aanwijzingen dat het paard momenteel ergens in de Oostelijke Mijnstreek vertoeft.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Traffic school, a.l. dag. 15, 19 en 21 uur.
Rivoli: Rambo, dag. 14.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: Porky's revenge, 16 jr. dag. 14.30, 19 en 21 uur. Code of silence, 16 jr. dag. 19.15 en 21.15 uur, do vr, ma en di ook om 14.15 uur. Last dragon, a.l. dag. 14, 18.30 en 20.30 uur. 3 Tirolers in Bangkok, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. A view to a kill, 12 jr. dag. 14, 18.30 en 20.45 uur. Lucky Luke, a.l. za, zo en wo 14.15 uur.
Passagetheater: Meisjes kookpunt, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 14 uur.
Filmhuis Heerlen: Sophie's Choice, za 20 en 22.30 uur. Stop making sense, zo 20 en 22.30 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis Brunssum: Sophie's choice, vr 20 uur. La Bête, di 20 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Police Academy 2, a.l. za 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Police Academy 2, a.l. do t/m ma 21 uur, di en wo 20 uur. Young Warriors, 16 jr. do t/m zo 23.15 uur. Avontuurtjes in Tiroler schuurtjes, 16 jr. ma 23.15 uur, di en wo 22.15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Amadeus, a.l. do t/m di 20.30 uur. De versierders van St.-Tropez, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Jonge wilde meisjes, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Emerald forest, 12 jr. dag. 14.30, 18.30 en 21 uur.
Palace 1: Police Academy 2, a.l. dag. 14.15, 18.45 en 20.45 uur.
Palace 2: Forbidden fantasies, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Dune, 12 jr. dag. 18.30 en 21 uur, do, vr, ma en di 14 uur. Fluit met 6 smurfen, za, zo en wo 14 uur.
Mabi 1: Rambo, 6e week, 12 jr. dag. 14, 18.30 en 21 uur.
Mabi 2: Flesh + Blood, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 3: Robin Hood, za, zo en wo 14 uur. Battle rage, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, za, zo en wo 16.30 en 20.30 uur.
Filmhuis: L'Amore, dag. 20 uur. Las Bicielettas, do t/m zo 22 uur.

GELEEN
Roxy: Raiders of the lost Ark + Indiana Jones and the temple of doom, 12 jr. do t/m di 20 uur.
Studio Anders: Dune, 12 jr. do t/m di 20.45 uur. Pruimenbloesem, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Rambo, 12 jr. dag. 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. A view to a kill, 12 jr. dag. 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur.
Filmhuis Sittard: Where the green ants dream, do 21 uur. Sophie's Choice, zo 21 uur. Een vlecht regenwulpen, wo 21 uur.

Eigen onderkomen voor WAO-groep in 'Ons Huis' Hoensbroek

WAO-ers komen achter de geraniums vandaan

HOENSBROEK – „Achter de geraniums vandaan." Dat is de titel van een boekje dat is verschenen ter gelegenheid van de heropening van 'Ons Huis' in Hoensbroek. Het voormalige parochiehuis aan de St. Jozefstraat in Hoensbroek is in de afgelopen tijd verbouwd tot de eigen ruimte van de WAO/AAW-belangenvereniging Hoensbroek/Heerlen. Het open huis is vooral bedoeld voor mensen in de WAO, gehandicapten en andere uitkeringsgerechtigden.

„Achter de geraniums vandaan." Uit enkele gesprekken met WAO-ers opgenomen in het boekje wordt duidelijk waar de titel en het bestaansrecht van de belangenvereniging hun oorsprong in vinden: „Als je in de WAO komt...Ik heb het eerste jaar behoorlijk in de knoei gezeten. Ik ging 's morgens op een stoel zitten en bleef daar maar zitten. 'Tot ik op een gegeven moment dacht waar ben je mee bezig?", aldus een in het boek geciteerde WAO-er. Via vrijwilligersactiviteiten kwam deze man uiteindelijk bij de belangenvereniging terecht. „Op een gegeven moment heb ik geconstateerd dat ik nog niet was afgeschreven. Je kunt nog wat voor andere mensen doen. Dat geeft een bepaald gevoelvan bevrediging: kijk, ik heb iets gedaan. Want als je thuis achter de geraniums gaat zitten, ja, dan denk ik niet dat je die bevrediging krijgt."

Ontspanning

De WAO/AWW-belangenvereniging is in de zomer van 1978 opgericht. Doel was en is enerzijds te vechten voor de rechten van de uitkeringsgerechtigden en anderzijds te zorgen voor ontspanning. Al die jaren ontbrak het echter aan een geschikt onderkomen. De vereniging heeft in die tijd een waar nomadenbestaan geleid.

Enige tijd geleden hoorde de vereniging dat 'ons huis' te koop was. Met de jaarlijkse subsidie van 5000 gulden was het natuurlijk onmogelijk voor de vereniging het gebouw te kopen. Op een gegeven moment kwam men echter in contact met de commissie Vraag en Aanbod van de religieuzen in Limburg. Deze overkoepelende organisatie heeft zich toen achter het plan tot aankoop gesteld. Er werd een stichting beheer voor 'ons huis' opgericht die het gebouw verhuurt aan de belangenvereniging. Met hulp van anderen en van de leden zelf is het gebouw opgeknapt. Zo is er een huiskamer gekomen, waar iedereen binnen kan komen lopen om een praatje te maken of een kaartje te leggen, maar waar ook informatie is te krijgen over alle zaken die uitkeringsgerechtigende aangaat.

Open dag

Zondag kan iedereen zien hoe de vereniging er nu bijzit. Dan wordt er namelijk een open dag gehouden. Van 11.00 tot 17.00 uur zijn in Ons Huis onder andere informatiestandjes, een diaklankbeeld en een optreden van het Tam-tamtheater te zien.



● Het kerkkoor van Schandelen

Gregoriaans werd bewaard tot vandaag de dag

Meester Morreau en kerkkoor Schandelen

HEERLEN – Het was de jonge onderwijzer Morreau, uit de bekende muzikale Maastrichtse familie, die zo'n zestig jaar geleden in de parochie te Schandelen, startte met een kerkkoor. Van de 60 jaar dat het koor nu bestaat, nam Morreau er zelf 40 voor zijn rekening wat betreft de muzikale leiding. Geen wonder dat deze 'meester' een enorme stempel drukte op zijn koor. Hij was een groot voorstander van het handhaven van de gregoriaanse gezangen, ook na de invoering van de Nederlandse taal in de eucharistievieringen. Tot vandaag worden in de Schandelense kerk nog altijd gregoriaanse gezangen gehoord.

Zondag aanstaande is er feest, want dan wordt het 60-jarig bestaan van het koor, dat thans onder leiding staat van Sjef Konieczny, gevierd met de de uitvoering van de Messe in G-dur van Franz Schubert. Orkestbegeleiding is van de Muscia Mosa en solistische medewerking wordt verleend door Silvia Offermans, sopraan, Hans Schaapkens, tenor en Jo Huyts, bariton.

De mis begint om half 11 in de H. Hartkerk aan de Meezenbroekerweg inSchandelen. Na afloop daarvan wordt vanaf 12 tot 13 uur een receptie gehouden in het Juphuis aan de Schandelerstraat, daar is gelegenheid het jubilerende koor te feliciteren.

Ook de parochie van het H. Hart viert haar 60-jarig bestaan. De feestelijkheden worden in oktober gestart en zullen rond pasen 1986 worden afgesloten.



● Jo Frenken: discjockey in hart en nieren

„Heerlen is een gezellige stad.."

HEERLEN – „Ik vind Heerlen best een gezellige stad. Hier heb je een groot aantal discotheken waar je heen kunt gaan. Het mag dan wel waar zijn dat in het centrum 's avonds weinig te doen is, dat qua terrasjes Heerlen niet aan Maastricht kan tippen, wat betreft de discotheken is het precies andersom, op dat gebied kan Maastricht niet aan Heerlen tippen." Woorden van Jo Frenken, 29 jaar en van beroep disc-jockey en hij kan het weten want hij zit al zo'n vijftien jaar in de disco-bussiness. Vanaf vanavond is Jo weer terug in het pand waar hij in 1978 te Heerlen zijn debuut maakte. Toen heette de discotheek 't Piepke, nu Number One, de discotheek die vanavond wordt geopend.

Jo Frenken werd geboren in Grathem op 8 juni 1956. „Ik was nog erg klein toen ik met m'n ouders verhuisde naar Weert. Daar ben ik naar school gegaan. Ik zal een jaar of 15 geweest zijn toen ik naar de MTS ging in Eindhoven en daar ook meteen op kamers ging wonen. Op fuifjes nam ik toen wel eens de microfoon ter hand en draaide ik plaatjes van de Beatles en Rolling Stones. Ik werd toen uitgenodigd om in twee discotheken in Weert en Eindhoven mijn kunnen te tonen, één avondje in de week. Daarmee is mijn carrière als disc-jockey begonnen. In 1977 deed ik mee aan de Limburgse Disc-jockey Kampioenschappen en won zowaar de eerste prijs. Peter Lousberg, toen eigenaar van 't Piepke, wilde die prijswinnaar in zijn zaak hebben en haalde me naar Heerlen toe. Zodoende ben ik hier terecht gekomen en ik moet zeggen, het bevalt me nog steeds."

Professioneel

In successie draaide Jo Frenken in 't Piepke, La Cave, La Dilligence en vervolgens ton vorig weekeinde in De Peppermill. Een professionele 'plaatjesdraaier', hoewel hijzelf dat woord niet graag ziet. Maar ook het begrip 'entertainer' gaat hem eigenlijk te ver. „Vroeger was het inderdaad entertainen, toen wilden de mensen aangesproken worden, was een mop op zijn tijd vaste prik. Tegenwoordig is het toch iets anders, hoewel het element entertainen er nog wel inzit, is het toch de muziek die het belangrijkste is. De mensen willen de goede discomuziek horen en daar heeft de disc-jockey voor te zorgen, dat is de hoofdzaak."

Jo Frenken weet dat hij dit beroep niet tot zijn 65ste zal kunnen uitoefenen. „Nee, ik denk dat ik het nog zo'n vijf jaar kan doen, daarna zal er iets anders moeten komen. Ik hou daar rekening mee en daarom ben ik aan het studeren geslagen. Ik heb mijn horecadiploma, middenstandsdiploma, ik ben kok en nu ben ik bezig voor een management-detailhandel diploma. Als ik dus met 'draaien' stop dan zou ik graag een zaak beginnen".

Geld

Disc-jockeys zouden bergen geld verdienen, wordt gezegd. „Droomverhalen", vertelt Frenken, „je verdient goed (duizend gulden per avond is zwaar overdreven) maar je moet er hard voor werken. Vroeger haalde je je plaatjes in de platenzaak in Heerlen, tegenwoordig moet je al naar Düsseldorf of Antwerpen om iets bijzonder te krijgen."

PORTRET van Jo Frenken door Wim Dragstra

Discotheek Number One aan de Willemstraat wordt een discotheek voor het publiek van ongeveer 20 jaar en ouder. „Er zal gelet worden op wat er binnenkomt. Er wordt geselecteerd. Ook bij het Casino in Valkenburg wordt een bepaalde kleding vereist om binnen te mogen, dat gaan wij ook doen bij deze discotheek. Je moet er netjes uitzien. Nee, geen discriminatie, daar ben ik tegen. Daarom ben ik zelfs eens uit een discotheek weggegaan als disc-jockey omdat er gediscrimineerd werd. Ik vind wel dat de eigenaar van een disco in de gaten mag houden wat voor publiek hij binnenlaat."

Muziek blijft voorlopig troef in het leven van de in Voerendaal woonachtige personificatie van het Heerlense uitgaansleven. De entertainer van het Heerlense disco-publiek maakt een nieuwe start, hem kennende gaat hij er nogmaals fors tegenaan en zal hij wederom de nodige fans om zich weten te verzamelen.

Per Persoon

Afscheid

Adjunct-directeur ing. **G.J.Boumans** van het Regionaal Orgaan Leerlingenwezen Limburg gaat per 1 oktober na een dienstverband van 23 jaar opstappen. Hij maakt gebruik van de regeling vervroegd uittreden.

Aanvankelijk werkzaam in de functie van consulent in de regio Zuid-Limburg, maar vooral in de Oostelijke Mijnstreek, werd hij per 1 juni 1983 benoemd tot adjunct-hoofdconsulent en ingaande 1 april 1985 tot adjunct-directeur.

Na een gedegen werkervaring opgedaan te hebben gedurende meer dan 12 jaar als opleidingsfunctionaris in de afdeling elektrotechniek bij de mijnen Laura en Vereeniging, was volgens insiders zijn kennis en inzet bij de begeleiding van leerlingen tot vakman hem op het lijf geschreven.

Heel wat jongeren hebben een goed toekomstperspectief aan hem te danken. Zijn relatie met de scholen wordt optimaal genoemd en binnen de Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs in Heerlen was bijna een onvervangbare vraagbaak.

Aan zijn afscheid wordt een feestelijke tint gegeven met een receptie die gehouden zal worden op vrijdag 4 oktober van 17.30 tot 19.00 uur in de Smeysterhoek aan de Dorpstraat 13 in Nuth.

Gouden paar

Hoewel ze niet meer in Voerendaal wonen, zullen de heer en mevrouw **Cloodt-Theunissen** toch hun gouden huwelijksfeest vieren in de plaats waar zij het grootste deel van hun leven hebben gewoond. Het gouden paar is in Voerendaal bekend vanwege het feit, dat zij er een bakkerij hadden. De gouden bruidegom werd 76 jaar geleden in Voerendaal geboren, doch kort na zijn geboorte toog de hele familie naar Heerlen, waar Sjef zich bekwaamde in het bakkersvak. Tussen de bedrijven door wist Sjef naar Heerlerbaan te ontkomen, waar hij zijn heil zocht en vond bij de toen 23-jarige Trees Theunissen met wie hijh in het huwelijk trad.



● Het gouden paar Cloodt-Theunissen.

Samen met zijn broer Philip begon Sjef een bakkerij in Voerendaal. In het begin werkte hij er met zijn broer, die helaas vroeg gestorven is, later met diens echtgenote en kinderen. Het bedrijf werd verleden jaar van de hand gedaan.

Het feest wordt zaterdag gevierd met een eucharistieviering om 15.00 uur in de St. Laurentiuskerk in Voerendaal. Receptie is er van 18 tot 19.30 uur in huize St. Laurentius aan de Spkhouwerstraat.

Pastor Peters

Hoensbroek neemt zondag afscheid van **pastor Jan Peters**, die drie jaar geleden werd aangesteld als pastor van de St. Jansparochie aldaar. Met ingang van 1 oktober is Jan Peters namelijk benoemd als pastoor van de parochie H. Maria Goretti in Nulland-Kerkrade. In Hoensbroek ziet men de 'pastor' niet graag gaan, men had hem daar graag nog enige jaren gehouden. Tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur aanstaande zondag zal Pastor Peters afscheid nemen van de parochie. Daarna wordt een afscheidsreceptie gehouden in cafe De Keizer aan de Hoofdstraat in Hoensbroek.

Huldiging CNV

De Grafische Bond CNV afdeling Heerlen huldigt maandag drie jubilarissen. Het zijn **Martien Dautzenberg** (50 jaar lid), **Martien Horbach** (50 jaar lid) en **Jacques Lemmens** (40 jaar lid). De huldiging vindt plaats tijdens een feestavond ter gelegenheid van het eerste lustrum van de afdeling. Die avond begint om acht uur in 't Leiehoes, Limburgiastraat 36 te Schaesbergerveld-Heerlen.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

HEERLEN

● Vrijdag om 19.30 uur vindt in de kapel van het St. Joseph-rustoord aan de Gasthuisstraat 6 een oecumenisch avondgebed plaats in het teken van de vredesweek.

● Tieners tot en met 18 jaar kunnen op 15 oktober met JJW Novazembla naar Roermond. Op die dag is in Roermond een provinciale Play-Back-Show met Hennie Huisman en een optreden van de popgroep Roberto Jacketti and the Scooters. De bus vertrekt om 10 uur vanaf Novazembla en om 19.30 uur wordt de thuisreis aanvaard. De kosten bedragen f 10,- per persoon. Er is maar één bus besteld, dus men moet zich snel aanmelden. Inschrijfformulieren zijn te krijgen bij Novazambla, Ganzeweide 211, ☎ 045-222135.

● Het Steunpunt Vrouw en Werk Midden- en Zuid-Limburg begint in oktober met een cursus voor vrouwen die buitenshuis willen gaan werken. Er zijn 20 bijeenkomsten van een halve dag per week. Voor inlichtingen kan men vrijdag tussen tien en twaalf uur terecht bij het Steunpunt, ☎ 045-712558

BRUNSSUM

● De PAK-raadsfractie vergadert om 20 uur in de Postwagen aan de Raadhuisstraat.

● In Sheltur aan de Merkelbeekerstraat 3 is voor de jongeren van Brunssum en omstreken van alles te doen. Van dinsdag tot en met vrijdag is de Ontmoetingsruimte van 13 tot 17 uur open voor allerlei spelletjes. Dinsdag van 19 tot 22 uur en vrijdag van 14.30 tot 17 uur zijn er gratis videovoorstellingen. Woensdag kan men van 19 tot 21 uur breakdancen. Vrijdagavond is er vanaf 20.30 uur heavy metal te beluisteren en zaterdag wordt er vanaf 20.30 uur in het new wave café gesvingd.

In Sheltur zijn helaas nog wat weinig vrijwilligers. Wie zin heeft om een handje te helpen kan bellen naar Ben Muermans van Sheltur, ☎ 045-243846.

● Het Harmonie-orkest Brunssum maakt van 11 tot en met 15 oktober een concertreis naar Oostenrijk. Er zijn in de bussen nog enkele plaatsen vrij. Wie mee wil kan contact opnemen met de heer H. Houben, ☎ 421378 of met P. van Lubeek, ☎ 259073.

● De P.v.d.A.-fractie Brunssum houdt vrijdag om 20.30 uur een openbare fractievergadering in de Burcht, Wieënberg 18. Er bestaat onder andere gelegenheid om klachten ten aanzien van wijk of gemeente aan de orde te stellen.

● Vrijdag om 20.30 uur houdt D'66 afdeling Brunssum fraktieberaad in het Open Huis te Brunssum-Noord. Iedereen is welkom.

● De uit Nuenen afkomstige organiste Dorthy de Rooij geeft vrijdag om 20 uur een concert op het Müllerorgel in de St. Gregoriuskerk. De entree is gratis.

SIMPELVELD

● Met ingang van oktober zijn in de binnensportaccomodaties in de gemeente nog enkele uren vrij. Voor inlichtingen kan men terecht bij Welzijnszorg, ☎ 440200, toestel 28.

HEERLERHEIDE

● De Carnavalsverein De Bokkeriejesj stelt tekstdichters en/of componisten in de gelegenheid een carnavalssjlager te maken voor het komende seizoen. De winnende sjlager wordt tijdens de openingszitting op zaterdag 23 november in het Corneliushuis gepresenteerd. Mededingers worden verzocht om tekst en muziek, eventueel op cassettebandje vóór 1 november in te zenden aan C.V.' De Bokkeriejesj' Anno 1898, Postbus 5039, 6401 GA Heerlerheide.

LANDGRAAF

● Het CDA-Landgraaf houdt vanavond vanaf 20.00 uur in het gemeenschapshuis 'D'r Sjeet' in Schaesberg, 'De Beute' in Nieuwenhagen en 'Ut Stoatsje' in Ubach over Worms weer wijkbezoeken. Burgers, belangenverenigingen en wijkraden kunnen dan met lokale politicy praten.

HOENSBROEK

● De winkeliers van winkelcentrum 'Hartje Hoensbroek' houden van 19 tot 23 december weer een Kerstmarkt. Voor ondernemers en ambulante handel bestaat er gelegenheid om een standplaats te reserveren. Inschrijving is mogelijk bij de heer Frans Vermeer, Kouvenderstraat 60, ☎ 045-212073.

● De afdeling Hoensbroek van de Industriebond F.N.V. houdt vrijdag om 20.30 uur een gezellige dansavond in het Multifunctioneel Centrum Gebrook. Tijdens deze avond wordt een groot aantal jubilarissen gehuldigd.

● De collecte voor het koninging Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding heeft in 'Hoensbroek f 10.700,- opgebracht.

Provincie voelt zich niet meer verantwoordel

Het Vervolg wil oo voorstellingsubsidie

door theo pasing

HEERLEN – Toneelgroep Het Vervolg gaat er nogmaals bij de Provincie op aandringen om de korting van zeventigduizend gulden voorstellingsubsidie ongedaan te maken. Nadat de financiering van dit ensemble door het Rijk is overgenomen heeft de provincie haar 'beschermende' handen geheel teruggetrokken, met medeneming van het genoemde bedrag. Zakelijk coördinatrice Ien Wetzels: 'Aan de provincie hebben we het te danken dat we professioneel zijn kunnen worden. Nu we als zodanig werken wil men niets meer van ons weten.

Ondanks het feit, dat wij door het Rijk over een veel ruimer budget kunnen beschikken, missen we die zeventigduizend gulden toch, met name voor de sector jeugdtheater. Wij willen graag in Limburg spelen, maar de meeste kleine podia kunnen ons niet betalen. Als wij voorstellingsubsidie krijgen kan de prijs voor het ensemble omlaag. Er zijn aanvragen genoeg, met name voor de topper Soria Moria, maar het is te duur voor een kleine plaats'.

Toneelgroep Het Vervolg werkt momenteel met een begroting van een miljoen gulden. Daarvan zijn ruim zes ton personeelskosten. De resterende vier ton zijn nodig als produktiekosten, bedrijfslasten en dagkosten van drie nieuwe produkties per seizoen. Volgens de planning zijn dat twee stukken voor volwassenen en een voor de jeugd. Juist het komend seizoen komt er een beetje de klad in. Het successtuk van het vorig seizoen 'Soria Moria' in een sprankelende regie van Ted Keyser blijft op het repertoire. Daarvan worden nog zo'n 40 voorstellingen gegeven. Hans Trentelman: 'Volgens de aanvragen zou Soria Moria net als Cas en Cars meer dan tweehonderd keer gespeeld kunnen worden. Maar we moeten er na veertig keer een punt achter zetten, omdat het anders ten koste van de produkties voor volwassenen zou gaan. Het komend seizoen nemen we wel weer een nieuw jeugdtheaterstuk in voorbereiding. Dat gaat dan het volgend seizoen draaien'.

Ien Wetzels: 'De provincie dreigt het feit, dat wij nu een een miljoenbudget hebben tegen ons te gebruiken. In de tijd van Bij Leven en Welzijn maakten we ook drie produkties. We hadden twee ton ter beschikking. Dat ging op aan produktie- en dagkosten. De mensen werken toen allemaal zonder loon. Daaraan is een einde gekomen. Het Vervolg geeft nu aan vijfentwintig tot dertig mensen werk. En dat betekent, dat we ze ook naar behoren willen betalen. Het ontbreken van voorstellingsubsidie is dan ook een groot probleem. Limburg denkt dat de minister de totale verantwoording heeft gekregen. Dat is niet zo. Ook Limburg mag nog subsidiëren. Op het gebied van jeugdtheater heeft Limburg twee toonaangevende groepen. Sirkel en Het Vervolg. Sirkel wordt terecht gesubsidiëerd voor de jeugdvoorstellingen, maar Het Vervolg krijgt niets. En dat terwijl ook onze jeugdvoorstellingen in Limburg goed ontvangen den'.

Artistiek coördinator Hans Tr man ziet een stevig seizoen moet. Op de eerste plaats prij stuk 'De broek' van Carl Ster op het repertoire. Hans Trent 'Dat stuk is een van onze to Landelijk hebben we alleen lovende recensies gekregen. eigenlijk maar een recensi provinciale, die minder loven

Nu 'De Broek' zijn weg la theaters maakt is Het Verv start met de voorbereiding 'Tartuffe'. Het stuk wordt g seerd door Paul Binnerts, d vorig seizoen samen met H volg 'Ubu' maakte. De prem op 11 december in de Maastr stadsschouwburg gepland. de produktie staat nog ope denkt aan een projekt sam een Amerikaanse regisseu contact is tot stand gekome de studiereis, die Bert J. het vorig jaar in de USA br

Watson eventu vervanger Lau

LONDEN – De Britse vet John Watson is door de fo 1-renstal van McLaren aa zen als de eventuele vervang wereldkampioen Niki Laud de Grote Prijs van Europa, ber in Brands. Lauda is hers de van een polsblessure.

UEFA-jeugd verslaat DD

SCHWERIN – Voor de oge bondscoach Beenhakker he Nederland UEFA-jeugdelft jaar) gisteren in Schwer overtuigende zege geboekt Oostduitse leeftijdgenoten: 3 rust leidde Nederland m Ogenschijnlijk was de DDR hele wedstrijd sterker, ma den grote moeite met scoren je maakte wel gebruik van d nige kansen. Viscaal zorgd minuten voor rust met een schot van zestien meter vo voorsprong. Een kwartier na strafte Uitman een fout va DDR-defensie koel af. Na de treffer van Sammer, maakte L ers een eind aan de illusies v tegenstander.

Sectiebestuu vraagt Nuning en De Waard

ZEIST – De sectie betaald vo van de KNVB zal Klaas Nunin Jos de Waard verzoeken de vacante plaatsen in het be van de betaalde tak in te n De centrale spelersraad (C gisteren na langdurig bera koord gegaaan met dat vo Klaas Nuninga is oud-inter nal. Jos de Waard is de voo van eerste-divisieclub Telst

Bij regiokampioenschappen jonge koks

K. Lousberg beste ko

MAASTRICHT – K. Lousberg van restaurant Kasteel Erenstein kwam als beste kok uit de bus tijdens de regionale kampioenschappen voor jonge koks in de Eurohal in Maastricht. De organisatie berustte bij het SVH Onderwijscentrum van de Bedrijfstak Horeca.

In de categorie koks werd tweede J. Hambückers Restaurant La Diligence in Beek en derde R. Lugtenburg H.C.R. Valuas in Venlo.

In de categorie bediening werd de eerste prijs behaald door P. Pelzer Pr. Juliana te Valkenburg, tweede werd R. Geerards Kasteel Wittem te Wittem en derde M. Baaij Bovenste Molen te Venlo.

De opdrachten voor de koks hielden in dat zij op basis van aanwezige ingrediënten een menu van drie gangen voor twee personen moesten opstellen. Hoge eisen werden gesteld aan kreativiteit en werkinzicht.

Ook de bediening werd een a opdrachten verstrekt. In het k van die opdracht kregen de ka daten twee tafels aangewezen een heel scala van werkzaamh technieken, onder meer het van servies, bestek en gl maar ook fileren en trancheren. De algemene indruk van de (voorzitter Jean Savelkoul uit W willer) was dat de kandidaten bediening zeer nerveus aan hu dracht begonnen maar naarma tijd verstreek meer zelfverzeke werk gingen. Als minpuntje opgemerkt het ontbreken van doek en wijndoekje. Voor de gold dat er goed en creatief gew werd, maar dat eenvoudig te richten handelingen minder gedaan werden. Zeer gedurfd bruik werd gemaakt van bep ingrediënten en combinaties. Vandaag worden in de Euroha kandidaten uit Noord-Brabant oordeeld.

Euregio- vrouwen vierden lustrum

VAALS – De vereniging 'Vrouwen in de Euregio Maas/Rijn' vierde zaterdag in Vaals het tweede lustrum. Op kasteel Vaalsbroek werd in aanwezigheid van ongeveer 80 leden gepraat over verleden en toekomst van deze vereniging.

Inleidingen werden er gehouden over de gezamenlijke geschiedenis van de landen in dit gebied (onder andere door mevrouw Eulenberg van de groep Nederland van de vereniging), over de ontwikkeling van het 'vrouw zijn' na de Tweede Wereld Oorlog (door de Belgische journaliste Alice Grünebaum) en over de stand van zaken in Europa wat betreft de emancipatie (door mevrouw Lenz, die voor Duitsland in het Europees parlement zitting heeft). Bovendien werd gesproken door deputé m vrouw Van den Broeck uit G derland en door Limburgs Twe de Kamerlid Ria Oomen.

De vereniging 'De vrouwen in Euregio Maas/Rijn' wil haar do stelling – de grenzen open m ken in het Euregiogebied en d speciaal toegespitst op de situ tie van de vrouw – komende j ren nog nadrukkelijker probere te realiseren. Tijdens deze lu trumviering werden de eers initiatieven genomen tot het vo men van werkgroepen, die ied jaar een bepaald onderwerp n der zullen uitdiepen. Overige zijn ook mannen van harte w kom op de bijeenkomsten v deze Euregionale vrouwenve niging.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 26 september 1985 ● Pagina 29

Zaak Cruijff steeds meer een steekspel

Ajax-delegatie loopt weg bij tuchtcommissie

van onze verslaggever

ZEIST – De 'zaak-Cruijff' begint steeds meer te lijken op een klucht. De tuchtcommissie had gisteravond na een informatief gesprek met Ajax willen beslissen of er al dan niet een strafzaak tegen de oud-voetballer moet worden aangespannen. In plaats stapte de viermans degelatie van Ajax op, zonder dat informatie werd uitgewisseld, omdat zij niet apart verhoord wensten te worden. Cruijff (en met hem Ajax) verkeert derhalve nog altijd in het ongewisse of hij zonder diploma's zijn functie van technisch-directeur bij de Amsterdamse club kan uitoefenen.



● *De Ajax-delegatie (v.l.n.r. Cruijff, raadsman Voetelink, penningsmeester Bartels en voorzitter Harmsen) op weg naar de tuchtcommissie. Zij hield het echter snel voor gezien.*

Een dezer dagen zal de tuchtcommissie een brief sturen naar de commissie-Van Marle, de groep die zich bezig houdt met de vraag wat de functie van technisch-directeur nu precies in houdt. Deze commissie zal nu moeten bepalen welk vervolg deze kwestie krijgt. Opvallend was het dat de hoofdpersoon in het 'steekspel', Cruijff, zelf niet werd gehoord. Hij had wel zijn mening willen geven maar niet apart, zoals de tuchtcommissie wilde. Ajax, dat werd vertegenwoordigd door voorzitter Harmsen, penningmeester Bartels, Cruijff en raadsman Voetelink, voelde daar niets voor.

„Wij hebben", aldus Voetelink, „gezegd dat wij open staan voor een informatief gesprek. In dat kader wensen wij niet dat de een zonder de ander wordt verhoord. De tuchtcommissie heeft duidelijk gezegd dat dit gesprek niet plaatsvond op basis van een aanklacht. Dan moet je niet doen alsof dit een rechtszaak is. Ik vind trouwens dat de tuchtcommissie deze zaak heel anders had moeten aanpakken en gewoon had moeten zeggen: „Heren, dit is de klacht, wat is jullie commentaar?".

De klacht was ingediend door drie leden van de VVON, de Vereniging Van Oefenmeesters Nederland. Door Harmsen werd dit drietal gisteravond 'een stel verraders' genoemd: „Ze zijn bij ons geweest en hebben een rapport geschreven. Zeventien graden, bewolkt. Wat Cruijff heeft gezegd tijdens de trainingen hebben ze niet gehoord. Waarom zijn ze niet het veld opgelopen? Dan hadden ze tenminste echt geweten wat er zich bij ons afspeelt. Ik begrijp trouwens niet waarom ze Cruijff aanpakken. Als er fouten zijn gemaakt dan liggen die bij ons niet bij hem".

Evenmin als Ajax begreep de tuchtcommissie waarom er gisteravond geen zaken konden worden gedaan. Centraal stond daarbij de vraag of er nu sprake was van een informatief gesprek, zoals Ajax stelde, of een vooronderzoek. „In een vorige brief", zo verdedigde voorzitter Van Oostveen het standpunt van de tuchtcommissie, „hebben wij het wel duidelijk over een vooronderzoek gehad. In het reglement van de KNVB is een bepaling opgenomen dat alle leden in de bond ons inlichtingen moeten verstrekken. Wij zijn er niet op uit geweest om mensen tegen elkaar uit te spelen. Wat wij wilden is een normale manier van informatie inwinnen. Het is jammer dat Ajax niet wilde meewerken. We sluiten in ieder geval niet uit dat we zullen proberen om Ajax opnieuw om de tafel te krijgen".

Ajax wil eventueel andermaal naar Zeist komen, maar wil dan wel weten wat het doel is. Intussen vraagt Cruijff zich nog altijd af of hij nu wel of niet een 'besmet' beroep uitoefent: „Ik had vanavond graag duidelijkheid willen hebben. Maar we zijn geen stap verder. Het is een verloren avond. Ik had beter naar Zweden-West-Duitsland kunnen kijken".

Elly van Hulst verbetert record Carla Beurskens

VELDHOVEN – Elly van Hulst (PAC, Rotterdam) heeft gistervond bij atletiekwedstrijden in Veldhoven het Nederlands record op de 5000 meter voor dames verbeterd en gebracht op 15 minuten en 42,5 seconden. Het oude record stond sedert 27 juni van dit jaar met 15.46,20 op naam van de Belffeldse Carla Beurskens (Festina), die deze prestatie in Oslo leverde.

De Rotterdamse atlete ging in Veldhoven zonder echte tegenstand over de baan. Marathonloopster Ann Rindt (PSV) werd in 18.00,0 tweede en Mies Kuipers (Sprint) eindigde in 20.14,3 als derde. Het was het derde nationale record van dit seizoen voor Elly van Hulst, die eerder de records op de mijl (4.28,24, Oslo, 27 juli) en de 3000 meter (8.58,28, Hengelo 31 augustus) scherper stelde.

Volleybalsters kloppen Rusland

HENGELO – Eén keer in de ongeveer tien jaar wint de Nederlandse damesvolleybalploeg een set van tienvoudig Europees kampioen de Sovjetunie. Gisteravond was de sensatie echter compleet. In de propvolle Veldwijkhal (1000 toeschouwers) in Hengelo bracht Oranje, na kansloos verlies van de eerste twee sets, op hartveroverende wijze de volgende drie sets tegen de Russische ploeg op haar naam en was de eerste, onmogelijk geachte overwinning met 3-2 (11-15, 5-15, 15-11, 15-9, 15-10) een historisch feit. Vier dagen voor het begin van de Europese titelstrijd in eigen land poetsten de dames daarmee het moreel tot onaantastbare afmetingen op.

Italië onderuit tegen Noorwegen

LECCE – Wereldkampioen Italië heeft in de voorbereiding op de eindronde van Mexico een beschamende nederlaag geleden tegen Noorwegen. In Lecce floten 55.000 toeschouwers de Italiaanse voetballers uit, toen de Scandinaviers in de tweede helft hun voorsprong van 2-1 handhaafden. Italië nam door Altobelli (Inter) in de 26e minuut de leiding. Okland en Davidsen zetten Lecce en de wedstrijd binnen drie minuten (40e en 42e) op de kop.

Ook ticket voor Bulgarije en Spanje ● Misstap Denen en Portugezen

Mannschaft naar Mexico

STOCKHOLM – De Bondsrepubliek Duitsland heeft zich gisteren in Stockholm als negende land geplaatst voor de eindronde om het wereldkampioenschap voetbal 1986. De West-Duitsers verzekerden zich van de tickets voor Mexico door een gelijkspel (2-2) tegen Zweden. Völler en Herget zorgden in de eerste helft voor een voorsprong van 0-2, die pas in de slotseconden verloren ging.

Het optreden van de Westduitse ploeg, gecoached door de ongediplomeerde Franz Beckenbauer, maakte een eind aan alle twijfels, die in de laatste drie oefenwedstrijden waren ontstaan. Duitsland verloor „vriendschappelijk" drie keer op rij, maakte geen enkel doelpunt, maar bleek onder de druk van het „heilige moeten" tot veel in staat. Voor de 36ste achtereenvolgende keer bleef de „Mannschaft" ongeslagen in een WK-kwalificatieduel.

De Bondsrepubliek voegde zich in het uitverkochte Rasunda-stadion in het rijtje van gastheer Mexico, titelverdediger Italië, Hongarije, Uruguay, Brazilië, Argentinië, Canada en Polen. Van die plaatsing was Duitsland voor het begin van het duel eigenlijk al zeker. Door de winst van Tsjechoslowakije op Portugal was de ploeg, met tien uit vijf naar Stockholm gereisd, normaal gesproken niet meer in te halen.

Beckenbauer had spelverdeler Magath uit de ploeg gelaten - Herget en Littbarski namen diens rol over - en zag zijn ploeg in de eerste helft onverwacht agressief opereren. Het Zweedse team kon nauwelijks de verwachte druk uitoefenen op het doel van Schumacher. In de 23e minuut kopte Völler in uit een hoekschop van Littbarski. Doelman Ravelli tastte half mis: 0-1. Littbarski was vijf minuten voor rust ook de aangever van de treffer van Hergetr. Na rust speelde Zweden het spel, zoals het voor de wedstrijd verwacht werd. Corneliusson zorgde in de 63e minuut voor 1-2. Daarna hield de Duitse defensie stand, tot invaller Magnusson in de laatste seconde profiteerde van de naderende feestgevoelens aan Duitse zijde: 2-2.



● *Het eerste Westduitse doelpunt in het duel tegen Zweden. Völler scoort met het hoofd voordat Andres Ravelli hem kan belagen.*

Denemarken kopje onder

MOSKOU – De Sovjetunie heeft de spanning terug gebracht in groep 6 van de Europese voorronden van de wereldtitelstrijd voetbal. Het Russische elftal versloeg gisteren in het met 100.000 toeschouwers volgepakte Lenin-stadion in Moskou ranglijstaanvoerder Denemarken met 1-0. Bij rust was de stand nog gelijk. Oleg Protasov zorgde vijf minuten na rust voor de beslissende treffer.

De Denen hebben hun tot woensdag riante uitzichten op de eindronde in Mexico in Moskou danig zien slinken. In groep 6 hebben nu vier ploegen, Denemarken, Sovjetunie, Ierland en Zwitserland, zes punten. Denemarken heeft daar één wedstrijd minder voor gebruikt. In het immense Lenin-stadion waren de gastheren oppermachtig. De defensie van Denemarken, met de MVV'er Busk, bleek echter lange tijd behoorlijk betrouwbaar. De verdedigende opzet van de geboren aanvallers uit Denemarken, in juni nog met 4-2 te sterk voor de Russen, werd in de tweede helft alsnog doorkruist, toen Protasov de Deense doelman Rasmussen klopte. Oleg Blochin, de steraanvaller van Kiev, miste een half dozijn opgelegde kansen en dat falen voorkwam een forse nederlaag voor de Denen.

Luxemburgers helpen Bulgaren

LUXEMBURG – Het Bulgaarse voetbalelftal heeft zich in Luxemburg als tiende land gekwalificeerd voor de eindronde van het WK voetbal. Bulgarije kreeg bij zijn vijfde overwinning in de strijd van groep 4 alle hulp van Luxemburg. De voetballers uit het Groothertogdom had een grote hand in de voorsprong van 3-0, waarmee Bulgarije kon gaan rusten. Hellers passeerde zijn eigen doelman, door een schot van Petrov van richting te veranderen. In de 26e minuut deed Barboni hem dat na, bij een doelpoging van Kostadinov. Dimitrov produceerde in de 32e minuut het enige doelpunt van zuiver Bulgaarse makelij. Na rust kregen de Luxemburgers alle ruimte van de al feestvierende Bulgaren. Langers benutte een strafschop, nadat hij ten val was gebracht.

Spanje op 't nippertje

SEVILLA – Spanje heeft zich als elfde land geplaatst voor Mexico. In de beslissende laatste thuiswedstrijd wonnen de Spanjaarden in het met 50.000 toeschouwers uitverkochte stadion van Sevilla met 2-1 van IJsland. Het Spaanse temperament wist nauwelijks raad met het koele tegenspel van de voetbalamateurs. De stormachtige aanvallen sorteerden voor rust geen enkel effect. Integendeel: bij één van de schaarse uitvallen zorgde Tjorboerssen voor 0-1. Pas op slag van rust maakte Rincon van Betis Sevilla de gelijkmaker. Zes minuten in de tweede helft nam Spanje de voorsprong, die beslissend bleek. De maker was Gordillo, die voor Real Madrid uitkomt.

Portugal laf

PRAAG – Het Portugese voetbalelftal heeft zich van zijn lafste kant laten zien in Praag. In de interland tegen Tsjechoslowakije, tellend voor groep 2 waarin ook Duitsland en Zweden zitten, beperkte Portugal zich tot verdedigen. Die weinig positieve uitgangstelling werd door een matig opererend Tsjechoslowaaks elftal, dat voor zijn laatste kans voor „Mexico" streed, met minimaal verschil (1-0) afgestraft. Slechts tienduizend toeschouwers waren getuige van het duel.

Al in de 21ste minuut zorgde Hruska, de 28-jarige aanvaller van Bohemians Praag, voor de treffer, die de Portugese opzet doorkruiste. Van vijf meter liet Hruska doelman Bento, de uitblinker in het Rosicky-stadion, kansloos. Portugal zag geen mogelijkheid tot een andere taktiek te komen. Het creëren van een kans was te veel gevraagd van de aanvalslinie, gevormd door het koppel van Porto, Gomes en Futre. Tsjechoslowakije deelde in de malaise.

Finland enkel in theorie

TAMPERE – Finland heeft door een zege van 1-0 op Turkije zijn laatste theoretische kans op deelneming aan de eindronde van de wereldtitelstrijd voetbal behouden. In Tampere zorgde Rantanen in de 37e minuut voor de belangrijke treffer van de Finnen. Finland is in groep 3 uitgespeeld, bezet met acht punten uit acht wedstrijden de voorlopige tweede plaats achter leider Engeland en moet op misstappen van de concurrentie hopen om Mexico te halen.

WK-KWALIFICATIE

GROEP 2:

Zweden-Duitsland 2-2 (0-2)
23. Völler 0-1, 40. Herget 0-2, 63. Corneliusson 1-2, 90. Magnusson 2-2. Scheidsrechter: Van den Langenhove (Bel). Toeschouwers: 42.500 (uitverkocht). Gele kaarten: Brehme en Herget (Brd)

Duitsland: Schumacher, K.H. Förster, Augenthaler, Jakobs, Berthold, Littbarski, Herget, Briegel, Brehme, Völler en Rummenigge.

Tsjechoslowakije-Portugal 1-0 (1-0)
21. Hruska 1-0. Toeschouwers: 10.000. Scheidsrechter: Matovanovic (Joe).

Stand:

1. Duitsland	6	5	1	0	11	(20- 6)
2. Zweden	6	3	1	2	7	(11- 6)
3. Portugal	6	3	0	3	6	(8- 8)
4. Tsjechoslowakije	6	2	1	3	5	(7- 9)
5. Malta	6	0	1	5	1	(3-20)

GROEP 3:

Finland-Turkije 1-0 (1-0)
37. Rantanen 1-0.

Stand:

1. Engeland	6	3	3	0	9	(16- 2)
2. Finland	8	3	2	3	8	(7-12)
3. Roemenie	6	2	3	1	7	(9- 5)
4. Nrd-Ierland	6	3	1	2	7	(7- 5)
5. Turkije	6	0	1	5	1	(1-16)

GROEP 4

Luxemburg-Bulgarije 1-3 (0-3)
2. Hellers (e.d.) 0-1, 23. Barboni (e.d.) 0-2, 32. Dimitrov 0-3, 66. Langers (strafschop) 1-3. Scheidsrechter: Syme (Sch). Toeschouwers: 1000. Gele kaarten: Reiter (Lux) en Sadkov (Bul).

Stand:

1. Bulgarije	7	5	1	1	11	(12- 3)
2. Joegoslavie	6	3	2	1	8	(6- 4)
3. Frankrijk	6	3	1	2	7	(7- 4)
4. DDR	6	3	0	3	6	(12- 7)
5. Luxemburg	7	0	0	7	0	(2-21)

GROEP 6:

Sovjetunie-Denemarken 1-0 (0-0)
50. Protasov 1-0. Scheidsrechter: Vassaras (Gri). Toeschouwers: 100.000. Gele kaart: Morozov (Sov).

Stand:

1. Denemarken	5	3	0	2	6	(8-4)
2. Sovjetunie	6	2	2	2	6	(10-8)
3. Ierland	6	2	2	2	6	(4-4)
4. Zwitserland	6	2	2	2	6	(4-9)
5. Noorwegen	5	1	2	2	4	(2-3)

GROEP 7

Spanje-IJsland 2-1 (1-1)
35. Tjorboerssen 0-1, 45. Rincon 1-1, 52. Gordillo 2-1. Toeschouwers 55.000.

Eindstand:

1. Spanje	6	4	0	2	8	(9- 8)
2. Schotland	6	3	1	2	7	(8- 4)
3. Wales	6	3	1	2	7	(7- 6)
4. IJsland	6	1	0	5	2	(4-10)

Schotland moet in een uit- en thuiswedstrijd tegen de winnaar van de Oceanische Zone (met Israel) spelen om een plaats in de eindronden.

VVV stuurt Nickel terug

van onze sportredactie

VENLO – VVV ziet er vanaf om Heiko Nickel van Borussia Mönchengladbach over te nemen. De 22-jarige Westduitser was voor de rest van dit seizoen als huurling aangeboden. Na enkele trainingen bij de Venlose club en een testduel heeft VVV besloten niet op deze offerte in te gaan.

Manager Wiel Teeuwen: „Ik heb hem gister(dinsdag)avond nog aan het werk gezien bij een oefenduel tussen Borussia 2 en FC Vieren. Hij is toch niet de speler die wij zoeken. Nickel is een goeie voetballer, technisch zeer begaafd maar een lichtgewicht (1.71 meter en 65 kilogram). Bovendien zou hij onze derde buitenlander zijn naast Ringels en Kopp, terwijl wij er maar twee mogen opstellen. We blijven ons in alle rust oriënteren naar een centrumspits met meer gewicht".

VVV zit met een spitsprobleem omdat midvoor Mario Verlijsdonk reeds geruime tijd geblesseerd is en zijn genezing niet binnen een redelijke termijn te verwachten is.

Tafeltennisteam vol vraagtekens

GRONINGEN – Wie niet beter wist, vermoedde dat het Nederlands tafeltennisteam gisteravond in de Groningse Evenementenhal tegen Joegoslavië (dat met 6-1 won) aan een soort quiz deelnam, want de kleding was voorzien van een vraagteken-logo. Maandag kwam de Stichting Tafeltennis Promotion met Valkenswaard als grootste geldschieter overeen met de vijf protesterende clubsponsors, dat tegen Joegoslavië geen sponsornaam gevoerd zou worden.

Met name de sponsor van Bettine Vriesekoop zou zo tot vrijdag extra tijd hebben om te besluiten alsnog aan de NTTB-sponsorpool deel te nemen. Juist Vriesekoop echter weigerde gisteravond het in haar ogen provocerende vraagteken te voeren. Pieter Bruggenwirth, de sponsor van Valkenswaard, nam de weigering van Vriesekoop hoog op.

IOC erkent dopinglab

HENGELO – Het farmacologisch laboratorium van Prof. Van Rossum van de Katholieke Universiteit in Nijmegen is door het Internationaal Olympisch Comité (IOC) officieel erkend als dopingslaboratorium. Het instituut van Van Rossum is het dertiende in de wereld en het eerste in Nederland, dat deze status van het IOC heeft gekregen. Het farmacologisch laboratorium zal tijdens de komende Europese titelstrijd volleybal het antidopingonderzoek verrichten.

AZ'67 met rug tegen de muur

ZAANDAM – Het voortbestaan van AZ'67 hangt aan een zijden draad nu ook Klaas Molenaar zich schaart achter de sombere uitspraken van voorzitter Arie Ligthart over de toekomst van de club. Volgens geldschieter penningmeester Molenaar is de kans inderdaad groot dat AZ aan zijn laatste seizoen in het betaalde voetbal bezig is.... „We hebben het financieel al erg moeilijk, omdat de toeschouwers ons in de steek laten en we geen co-sponsors kunnen vinden. Nu ook de gemeente nog heeft laten weten dat de subsidiekraan in 1987 helemaal wordt dicht gedraaid, is er geen redding meer mogelijk voor AZ".

Mittwochslotto

HAMBURG – Het resultaat van de Westduitse Mittwochslotto luidt als volgt: 10 - 16 - 17 - 28 - 30 - 32 - 34. Reservegetal: 8. Spiel 77: 2313663.

Ga vandaag een opwindend huwelijk aan.



Zelfcorrigerende stuurinrichting en het door Mazda gepatenteerde onafhankelijke TTL-systeem achter. Ik wil met jou wel eens 'n keertje door de bocht.

Geen lawaai aan je hoofd. Rust. Doordachte aero-dynamische details. Verborgen middelste deurstijl, minimale randen en kieren, perfecte isolatie en motorophanging.

Niet alleen soepel en comfortabel op de snelweg. In voorspoed. Maar ook in tegenspoed. Bij slecht wegdek. Het is makkelijk manoeuvreren door de tandheugelbesturing.



'n Lage Cw-waarde van 0.37*. Resulteert niet alleen in zuinigheid. Ook in schoonheid. Keuze uit drie modellen in verschillende uitvoeringen. *Sedan: 0.38.

Snel kloppend hart van de nieuwe Mazda 323 geeft veel power. Veel vermogen, weinig brandstof, weinig lawaai. Keuze uit drie motoren en drie transmissies. Gebouwd voor gemakkelijk onderhoud.

Grotere wielbasis betekent meer ruimte voor hoofd, benen en bagage van 4 volwassenen. De Hatchback heeft een kofferruimte van 543 liter als de achterbank is neergeklapt.

Wie omringt je met zoveel comfort? Wie geeft je alle veiligheid? Wie wil er graag met je door de bocht? Van wie word je niet moe? Wie is er zuinig en stil? Wie luistert er zo aandachtig naar je? Wie wijkt er nooit van 't rechte pad? Wie heeft zoveel pit en power? Wie ziet er zo prachtig uit en wie geeft je alle ruimte?

Kies voor de nieuwe Mazda 323. Tijdens 'n testrit ervaart u wat het betekent om 'n partner te hebben waar je mee kunt lezen en schrijven.

Prijzen (incl. BTW) vanaf f16.995,-. Afleveringskosten f370,-. Keuze uit 1.1, 1.3, 1.5 liter motor, handgeschakeld of met automatische transmissie. In drie- of vijf-deurs Hatchback of vier-deurs Sedan uitvoering.



mazda *Meer auto, minder zorgen.*

Test de nieuwe Mazda 323.

Importeur: Auto Palace - De Binckhorst BV, Den Haag. Telefoon 070-489400.

UW DEALER:	**Autobedrijf A. Caubo B.V.** Langheckweg 2, Kerkrade. Telefoon 045-457976.
Loven Heerlen B.V. Palemigerboord 401, Heerlen. Telefoon 045-722451.	**Automobielbedrijf N.H. van Lijf** Klinkenberg 138, Meerssen. Telefoon 043-642697.
Automobielbedrijf H. Driessen Maastrichterlaan 22-26, Beek. Telefoon 04402-71920.	**Autobedrijf Leymborgh** Bornerweg 5-8, Limbricht. Telefoon 04490-15838.
Automobielbedrijf Hensgens B.V. Kruisweide 3, Nieuwstadt. Telefoon 04438-53055.	**Autobedrijf Radrema** Galjoenweg 73 (Beatrixhaven), Maastricht. Telefoon 043-632250.

BMH **BANK MEES & HOPE NV**

gevestigd te 's-Gravenhage

UITGIFTE TER VRIJE INSCHRIJVING VAN NOM. ƒ 200.000.000,– 7% OBLIGATIES 1985 PER 1991/1995

in de vorm van CF-stukken van ƒ 1000,– en K-stukken van 5 x ƒ 1000,– aan toonder.

Koers van uitgifte
zal uiterlijk **maandag 30 september 1985** vóór beurs worden bekendgemaakt en in de Officiële Prijscourant van de Vereniging voor de Effectenhandel van die dag worden gepubliceerd.

Aflossing
in 5 nagenoeg gelijke jaarlijkse termijnen, vervallende op 1 november van de jaren 1991 tot en met 1995. Vervroegde gehele of gedeeltelijke aflossing is gedurende de gehele looptijd van de lening uitgesloten.

Jaarcoupons
per 1 november.

Inschrijving
op **dinsdag 1 oktober 1985** van 9.00 tot 15.00 uur bij de kantoren van ondergetekende, alsmede bij het kantoor van de Algemene Bank Nederland N.V. te Amsterdam, ten kantore van Theodoor Gilissen N.V. te Amsterdam en de Bank voor Zeeland N.V. te Goes, op de voorwaarden van het prospectus d.d. 25 september 1985.
Bedrijfsleden van de Vereniging voor de Effectenhandel evenwel, kunnen uitsluitend inschrijven bij het hoofdkantoor van Bank Mees & Hope NV te Amsterdam.

Storting
vrijdag 1 november 1985.

Prospectussen
liggen ter inzage en resumés, waarin opgenomen een inschrijvingsbiljet, zijn verkrijgbaar bij de inschrijvingskantoren.
Prospectussen, alsmede exemplaren van het jaarverslag 1984 van Bank Mees & Hope NV, zijn verkrijgbaar bij de hoofdkantoren van ondergetekende te Amsterdam en Rotterdam.

Amsterdam / Rotterdam, 25 september 1985 — **Bank Mees & Hope NV**

BOEREN, BURGERS EN BUITENLUI!



Wat Dick doet, doet 'ie goed, ZELFS LEEGVERKOPEN!*

Nú 25-30-35-40-45 en 50% HELE KORTING op iedere pers, karpet of berber (dus f25,- tot f50,- minder op elke f100,-). Doe er uw voordeel mee!

KOOP NU!

ZEGT HET VOORT, ZEGT HET VOORT!

*Alleen filiaal Steenweg 60, Sittard. In onze andere zaken gaan wij grootscheeps verder.

DICK VAN DEN BERG
STEENWEG 60, SITTARD TELEFOON 04490-15520
(Winkelpromenade tussen station en Rijksweg)

Reserveer tijdig uw feest afgestemd op uw wensen. „Speciale groepskorting"
Restaurant KASTEEL DOENRADE
Tel. 04492-3232

KEUKEN-SEPTEMBER-AKTIE

Tijdens de Keuken September Aktie t/m 30 september 1985 ontvangt elke snelle keukenkoper een aktiekorting van maar liefst 15%.

VOORDEEL

15% SEPTEMBER KORTING

Tevens hebben wij nog diverse showroomkeukens en showroom-inbouwapparatuur met wel zeer hoge kortingen. En...
*alsof dit nog niet genoeg is, hebben wij na onze succesvolle Zomer Vakantie Aktie nog enkele Super Luxe Küppersbusch Party Grills van f 998,– nú voor slechts f 298,–**



- *15% korting op alle modellen keukens (behalve op reeds afgeprijsde artikelen).*
- *Gratis keukenplan op de keuken-model-tafel, kompleet met foto.*
- *Prijs vast t/m 30 september 1986 (dus een vol jaar vast).*
- *De levering kunnen wij voor U uitstellen t/m 30 september 1986 (dus ook een heel jaar!).*
- *Model, kleurkeuze en indeling kunt U tot 8 weken voor levering veranderen.*

(*zolang de voorraad strekt)

vendoplan

VENDOPLAN IN VROOM & DREESMANN: AMSTELVEEN/ARNHEM/DEN HAAG/EINDHOVEN-VENDOMUS/GRONINGEN/HEERLEN-GELEENSTRAAT/HILVERSUM/LEEUWARDEN/ROTTERDAM-C/UTRECHT ZIE GOUDEN GIDS

Op maandagavond 7 oktober start in Maastricht om 19.30 uur en op dinsdagmiddag 8 oktober start in Heerlen om 14.00 uur, de cursus

handelskennis horecabedrijf
Instituut Vakonderwijs, Sagittalaan 24, 5632 AL Eindhoven
Tel. 040-425526 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440

De cursus kan ook schriftelijk worden gevolgd (ƒ 295.-)
Voor 40+'ers verlicht examen mogelijk (nog tot 1 januari 1986)

JA IK WIL

geld lenen tegen een voordelig tarief. Snelle afhandeling meestal in één dag. Direkt doen.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto in handen	Eff. jaarrente bij alle lpt.	24 mnd. term. bed.	30 mnd. term. bed.	36 mnd. term. bed.	48 mnd. term. bed.	60 mnd. term. bed.
f 6.000,-	13,6	f 284,73	f 234,80	f 201,63	f 160,41	f 135,95
f 11.000,-	12,2	f 515,52	f 423,92	f 363,02	f 287,27	f 242,22
f 14.000,-	12,2	f 656,12	f 539,54	f 462,03	f 365,62	f 308,28
f 18.000,-	12,2	f 843,59	f 693,70	f 594,04	f 470,09	f 396,37

Ook andere looptijden en bedragen zijn mogelijk. Overlijdensrisico is gedekt tot f 20.000,-. Geen bijkomende kosten.

CMV Bank Heerlen, Akerstraat 82a, tel. 045-719680
CMV Bank Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Van maandag t/m vrijdag zijn wij ook 's avonds tot 21.00 uur telefonisch bereikbaar: 045-251043 (Hr. Bartels).

CMV BANK — Voordelige geldleningen met persoonlijke service.

VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad

I COLOMBAIONI
Clowns in de ware betekenis van het woord!



Vrijdag 27 september
Stadsschouwburg Heerlen

Zaterdag 19 oktober
Cultureel Centrum Sittard

Vrijdag 25 oktober
Cultureel Centrum Kerkrade

Kaarten voor de voorstelling in Heerlen zijn inmiddels verkrijgbaar.

Vriendenprijs f 12,50 i.v.p. f 15,-

Gereduceerde kaarten, alleen in voorverkoop, verkrijgbaar op vertoon van uw vriendenpas bij de Limburgs Dagblad-kantoren in Heerlen, Kerkrade, Schaesberg, Hoensbroek en Brunssum.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

Resultaten in voorbereiding dwingen respect af

Nederland gevreesde outsider EK volleybal

van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Met een voor Nederlandse begrippen unieke voorbereiding hebben de nationale volleybalselecties zich voor de zondag startende EK-eindronde geprepareerd. Beide teams kregen de beschikking over ruime financiële faciliteiten, waardoor een intensief oefenprogramma kon worden afgewerkt. In de laatste weken voor de start is men zelfs in staat geweest de groepen nagenoeg elke week bijeen te krijgen. Noodzakelijk ook omdat de doelstelling luidt: een plaats onder de eerste zes. Zover heeft Oranje op eerdere Europese kampioenschappen nog niet gereikt.

Of de investering ook het gewenste rendement zal opbrengen, wordt in de komende dagen met enige spanning afgebracht. Traditioneel haast presteert het organiserend land vrij goed tijdens grote volleybaltoernooien. In ieder geval heeft Nederland in de voorbereidingsfase het prestige verhoogd en internationale erkenning afgedwongen. Een aantal buitenlandse coaches geeft onomwonden te kennen de Oranjeteams als zeer gevaarlijke outsiders te beschouwen.

Dames

Damescoach Peter Murphy - de Udense fysiotherapeut gaat onderhand door voor een vaderlandse volleybalgoeroe vanwege zijn enorme kennis verzameld op alle grote, mondiale toernooien - kon in redelijke rust werken en met veel trainingsarbeid een indrukwekkende vooruitgang boeken.

Uit zijn oorspronkelijke selectie zijn eerder dit jaar het Mepal/Orionduo Jacqueline Schimmel en Monique Booy weggevallen en vervangen door clubgenote Marian Hagen en Ellen van Eijk (DVO). Hoogtepunten in de trainingscampagne waren trips naar Japan en het Varnatoernooi in Bulgarije. Met name de goede prestaties tijdens dit laatste toernooi met onder meer winst op Bulgarije en de recente zeges tegen aartsrivaal en nummer zes van Los Angeles: West Duitsland, onderschrijven deze stelling. Murphy (38): „Er staat een gemotiveerde ploeg, die een redelijk goed niveau haalt. In de poule met Hongarije, Roemenië en Italië gaan we zondag in Leeuwarden desondanks bepaald niet van start als favoriet. Als we voor een verrassing willen zorgen, zal ons spelpeil nog iets hoger moeten".

Heren

Door beduidend woeliger water heeft herentrainer Geert Trompetter zijn selectie moeten leiden, al zorgde de groep doorgaans zelf voor het stampen en rollen van het Oranjeschip.

Met name de soms rebelse houding van de Brother/Martinuskern stond regelmatig aan de basis van conflicten en leidde er zelfs toe dat hoekaanvaller Bert Goedkoop afhaakte. Het smashkanon van Kempers/Animo: de 207 cm lange Jan Posthuma viel weg door een enkelblessure, maar door de komst van de briljante spelverdeler Avital Selinger - de kleine Israëli werd pas vier maanden voor de EK gerechtigd voor de nationale ploeg - onderging het taktische arsenaal van Nederland er enorm op vooruit. Trompetter heeft zijn mannen vooral de laatste vier maanden zeer intensief onder handen kunnen nemen. Knappe overwinningen op onder meer Tjechoslowakije en Roemenië waren hiervan het resultaat.

Trompetter: „Rendement heeft dit zeker opgeleverd. We winnen nu van tegenstanders waar we twee jaar geleden kansloos tegen waren. Technisch en taktisch is de ploeg gegroeid. Alleen de continuïteit ontbreekt, want mentaal ontbreekt er nog een en ander". De enige Limburger in het Oranjeteam, de uit Reuver afkomstige Wim Koch (Nashua/Geldrop), is evenwel van mening dat Nederland er zondag zal staan in Den Bosch. „We hebben het allesbehalve gemakkelijk getroffen met Franrijk, Bulgarije en Joegoslavië. We hebben met z'n allen veel tijd geïnvesteerd in dit toernooi en willen ook graag oogsten" aldus Koch (28).



● *Wim Koch (28) Limburgse troef in Oranje.* Foto: FRANS RADE

Lemmens in biljartfinale

EINDHOVEN – Tijdens voorwedstrijden voor het Nederlands biljartkampioenschap bandstoten eerste klas groot, die in Eindhoven werden afgewerkt, zegevierde Roland Lemmens uit Meerssen met een moyenne van 6.98. Hierdoor is hij zeker van een plaats in de finale, die van vrijdag tot zondag in Rotterdam wordt gehouden.

MOSKOU – De achtste partij van de schaaktweekamp om het wereldkampioenschap tussen titelhouder Anatoli Karpov en uitdager Gary Kasparov is woensdag geëindigd in remise. Dinsdag was de partij op de 41e zet afgebroken. In de tweede zitting deden de beide Sovjet-grootmeesters nog snel een aantal zetten en besloten toen tot deling van het punt. Karpov leidt in tweekamp met 4,5 tegen 3,5.

Hermenieke gezocht voor Rotterdam

Fortuna-trip voltreffer

HEERLEN – De actie van een aantal Fortuna-sponsoren, om supporters zondag voor 25 gulden de wedstrijd Feyenoord-Fortuna bij te laten wonen, blijkt een voltreffer. Tot op dit moment zijn reeds vier bussen volgeboekt. Behalve de vocale ondersteuning hoopt het elftal van Fortuna Sittard ook op de muzikale 'hulp' van een hermenieke. Groepjes die zondag wat leven in de brouwerij willen 'blazen' kunnen op kosten van de organisatoren mee naar Rotterdam. Uiteraard kunnen Fortuna-aanhangers zich nog aanmelden voor de busreis. Bij de prijs (25 gulden) inbegrepen is tevens een plaats op de zittribune. Aanmelden dient te gebeuren voor zaterdagmiddag 12.00 uur bij de bekende voorverkoopadressen, of de reisbureaus Paul Crombag in Heerlen en Geleen en Schoenmakers in Maastricht en Roermond.

Operatie Herrera

BOGOTA – Luis Herrera is geopereerd aan peesschede-ontstekingen. De Colombiaanse beroepswielrenner had al geruime tijd last van de achillespezen. De tweevoudig ritwinnaar en nummer zeven in het eindklassement van de Ronde van Frankrijk stond reeds geruime tijd op non-actief. Daar komen nu nog eens tenminste twee maanden bij.

Voetbaldode Oostenrijk

SALZBURG – Ongeregeldheden veroorzaakt door voetbalsupporters hebben nu ook in Oostenrijk een leven geeist. Bij een rel tijdens de competitiewedstrijd Salzburg-Rapid Wien op 13 september liep een 24-jarige aanhanger van de thuisclub ernstig hersenletsel op. Hij overleed aan de verwondingen. Een 17-jarige Weense supporter, die wordt verdacht van de aanslag, is aangehouden.

Lewis niet naar Canberra

CANBERRA – Carl Lewis gaat niet naar Canberra om daar volgende week deel te nemen aan de atletiekwedstrijden om de wereldbeker. De Australische organisatoren hebben een telexboodschap ontvangen, waarin Amerikaanse officials melding maakten van dit besluit. Een reden werd niet opgegeven.

Twaalf dagen nationale hippische sport in Beek

Meer dan 3000 equipes in 'Grenslandtreffen'

van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

BEEK – Kan Bert Romp, de nieuwe Beneluxkampioen, zijn succes van 'Zangersheide' herhalen bij het 'Grenslandtreffen', een paardensportfestijn, dat in vier weekeinden, over 12 dagen gehouden wordt en waaraan meer als 3000 combinaties meedoen? Dit is ongetwijfeld één van de vele vragen die gesteld worden als morgen, vrijdag, het eerste weekeinde met de springrubrieken van start gaat. Bert Romp, die in Lanaken de show stal, moet in het Ruitersportcentrum „Edele Ros" in Beek afrekenen met een hele serie Belgische en Nederlandse topcombinaties.



● *Het embleem van het Grenslandtreffen '85 in Beek.*

Bert start met Mrs. Opstalan, Opstalans Denver en de Beneluxkampioen Opstals Renville. Er komen niet minder dan 204 nationale springequipes naar Beek. Hierbij het trio: Rob Ehrens, Dion van Groesen en Toon Holtus, springruiters van de 'IJzeren Man' in Weert. Zij starten met 14 paarden, waaronder de succesvolle Uko. Henk Nooren komt met Olympic Vennoot en nog vier andere paarden. Andere cracks zijn Piet Raymakers en Gerd Meier. Onze nationale kampioen Emil Hendrix start op vijf Optiebeurspaarden en Willy van de Ham met vijf paarden van Zangersheide. De jonge Eric v.d. Vleuten brengt zes Expopaarden mee en voorts geven onder meer Jan Tops, Albert Voorn en Kees van Opstal acte-de-presence.

België is vertegenwoordigd door Postelmans, Motmans, V.d. Bosch, Mardaga, Ooms, Genon, Blokke en amazone Jaquimotte. Dan zijn er natuurlijk de landelijke ruiters uit de NKB. Nationaal kampioen Henk van de Broek start op zijn kampioenspaard Raja en op Uddel, Purcy en Ne-Souci; Limburgs kampioen Wiljan Laarakkers is in Beek en andere bekende Limburgers zijn: Wiel Heber, Jo Bemelmans, Leo en Peter Gradussen, Richard Pex, Jos Renneberg, Ed Hendriks, Joost Pauli, Henri Spiertz, Jan Weijers, Nico Nelissen, Tonny Peeters en Xavier Schulkens.

Een geweldig veld springruiters en paarden, die de eerste hap uit dit derde 'Grenslandtreffen' voor hun rekening nemen. Later komen de dressuurpaarden en ponyś aan bod, evenals springwedstrijden voor deze laatsten.

Zij allen zullen meedoen in de strijd om de prijzenpot van f.70.000,- Hiervoor staan een groot aantal sponsors garant. Voor stalling van de paarden is de accommodatie van het ruitersportcentrum uitgebreid tot een capaciteit van 150 paarden. Voor het centrum wordt een prachtig paviljoen opgesteld. Alles wordt op video opgenomen en kan in de foyer op t.v. worden bekeken.

Programma: vrijdag: 9.00 uur Springconcours tabel A.1.30; 13.15 uur Springen tabel A. 1.30 m. op tijd; 17.30 uur concours NKB B.; 18.30 uur concours NKB licht en 21.00 uur springconcours tabel A. 1.40 m.
Zaterdag: 8.30 uur Jachtspringconcours 1.40 m.; 12.30 uur finale NKB beginners; 13.15 uur N.K.B. midden; 15.15 uur tabel A. 1.30 m.; 19.00 uur finale NKB licht; 20.15 uur NKB zwaar en 21.30 uur Progressief springconcours.
Zondag: 9.00 uur Springconcours tabel A. 1.30 m.; 11.30 uur finale NKB zwaar; 13.00 uur finale springconcours tabel A. 1.30 m.; 14.30 uur finale NKB klasse zwaar en om 16.00 uur Grote Prijs Grenslandtreffen in 2 manches.

V en L wil revanche

GELEEN – Vanavond speelt het herenteam van de handbalvereniging Herschi/V en L in het Geleense sportcentrum de vooruitgeschoven competitiewedstrijd tegen het Haagse Hermes. In verband met de Europacupduel van de Geleense bekerwinnaar, komende zondag speelt V en L in Engeland tegen Salford, werd de oorspronkelijk voor zondag geplande wedstrijd tegen Hermes verschoven naar vanavond, 20.30 uur.

De ploeg van trainer Gabri Rietbroek verloor afgelopen zondag op wel zeer ongelukkige wijze de uitwedstrijd tegen Aalsmeer met 25-24. In dit duel kreeg Jan Willem Hamers van scheidsrechter Helwegen wegens een ongeoorloofde opmerking de rode kaart, hetgeen hem ongetwijfeld een schorsing van een aantal wedstrijden oplevert. Voor Hamers zal dit de eerste schorsing worden tijdens zijn lange handballoopbaan.

V en L wil revanche voor de manier waarop de Geleense ploeg zondag door de leiding werd benadeeld. Alhoewel in het Geleense kamp niemand dit met zoveel woorden kwijt wil sprak de opmerking van iemand van de Aalsmeerleiding boekdelen: „Wat waren wij blij dat de scheidsrechters uit Limburg kwamen".

Sportlui Mexico verlenen hulp

MEXICO STAD – De Mexicaanse snelwandelaars, die het komend weekeinde op het eiland Man zouden meedoen aan de strijd om de Lugano-beker, hebben afgezegd om hun medeleven met de slachtoffers van de aardbevingsramp tot uitdrukking te brengen. Ernesto Canto, wereld- en Olympisch kampioen op de 20 kilometer, vertelde, dat het besluit was genomen uit solidariteit met het Mexicaanse volk, dat een van de meest dramatische perioden uit zijn geschiedenis doormaakt. Canto en andere atleten uit de selectie zijn van het begin af aan betrokken geweest bij de hulpacties in de zwaar getroffen hoofdstad van Mexico.

Kelly zorgt voor opwinding

WEXFORD – Sean Kelly, een van Ierlands geliefdste zonen, heeft voor opwinding gezorgd in eigen land. Kelly won in Wexford de eerste etappe van de Ronde van Ierland door in de sprint van een kopgroep van zeven Adri van der Poel te kloppen. Kelly vertrekt in de gele-leiderstrui voor de tweede etappe naar zijn geboorteplaats Carrick-on-Suir, waar hem een enthousiast welkom is bereid. De Ierse favoriet was attent, toen Teun van Vliet zeventig kilometer voor het eind de beslissende demarrage plaatste.

Sluitstuk honkbalseizoen • Toekomst HSCM onduidelijk

Laatste inning in Limburg Cuptoernooi

MAASTRICHT – Aanstaande zaterdag en zondag organiseert HSC Maastricht in het sportpark West de achtste editie van het toernooi om de Limburg Cup. Met dit evenement neemt de Limburgse honkbalwereld afscheid van het seizoen 84/85.

Doorgaans wordt om de Limburgse wisselbeker gestreden vlak voor het begin van de honkbalcompetitie, maar het toernooi moest in april vanwege slechte weersomstandigheden worden afgelast en vindt daarom dit weekeinde plaats. Alle Limburgse clubs nemen deel met hun eerste team. Aangevuld met de ploegen van Afcent en de Zülpicher Eagles bestaat het deelnemersveld uit twaalf negentallen die zaterdag vanaf 13.00 uur in vier poules een halve competitie afwerken. Zondag gaat men vanaf 11.00 uur verder via een knock-outsysteem. De finale is rond 16.30 uur gepland.

De degradatie uit de hoogste zuidelijke afdelingsklasse is hard aangekomen bij HSC Maastricht. Na negen seizoenen met regelmaat een vooraanstaande rol in de standaardklasse te hebben vervuld - een stek die het komend jaar wordt ingenomen door Phantoms Weert - moeten de Maastrichtenaren in 1986 in de eerste klasse uitkomen.

„Een hard gelag" beaamt Nardy Nafgzer, een van de routiniers in de selectie van HSCM. Hij wijt het niveauverlies voornamelijk aan een te lichte instelling en een te late doorstroming van de jeugd. „Het hele seizoen overheerste de gedachte van: dat redden we wel. Maar het feit dat er slechts eenmaal per week volledig getraind kon worden, wreekte zich vooral in het slagperk," aldus Nafzger. Trainer-speler Roger Stroucken kan nauwelijks een verwijt gemaakt worden. Nafzger: „Hij heeft de ploeg bij elkaar weten te houden onder moeilijke omstandigheden".

In welke samenstelling HSCM het volgend jaar gaat trachten het verloren gegane terrein te heroveren, is op dit moment nog onduidelijk. Aanvoerder Joep Delsing is vanwege zijn studie niet meer inzetbaar. Zeker is wel dat een aantal jongeren uit het tweede team zullen doorstromen naar de hoofdmacht. Midvelder Nardy Nafzger: „Die jongens hebben in de laatste wedstrijden duidelijk bewezen rijp te zijn voor de overstap. Bovendien hoop ik op versterking met een paar Amerikanen van Afcent. Hun ervaring en kennis van het honkbal hebben we dit jaar node gemist."

Lessen onderwijs

U wilt uw vrije tijd zin[...] besteden (studeren) a[...] binnenhuisarchitectuur, zelf kleding maken, W[...] CURSUS, spreekvaard[...]heid etc. Er zijn nog v[...] meer mogelijkheden (b[...] taalcursussen en inform[...]ca) Bel of schrijf voor me[...] informatie naar: Volksun[...]versiteit Heerlen e.o. [...] Schrijnenstr. 18, 6417 [...] Heerlen, tel. 045-715149.

CHAUFFEURSDIPLO[...] nodig. Wij starten op 17 [...]tober as. met een avond[...]sus goederenvervoer. A[...] + motorrijschool Wi[...]mann & Zoon, Europawe[...] Zuid 337, Ubach ov[...] Worms. Tel. 045-351721.

Autorijschool BLAAU[...] Oude Maar 40, Kerkrad[...] Tel. 045-410585. Eerste 5 le[...]sen ƒ 25,-. Daarna ƒ35,- p[...] Theorie mr comp.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN: iedere donderdag bal m[...] muziek, vrij entree, In [...] Piep, Maastrichterln. Ubach o. Worms (sten[...]kruis), gem. Landgraaf. Te[...] 045-312912. Bew. v. a. verp[...]

Alleenstaanden hed[...] avond gezellige dans-contactavond met d.j. [...]chard in het Wapen v[...] Hoensbroek, Hoofdstr. 4[...] bewijs verplicht. Bele[...] uitnodigend het bestuur.

Iedere donderdag SO[...] BAL met orkest. D[...] week Trio Kwatsch. B[...] dancing El-Dorado, B[...]gerd 5, Spaubeek.

Echtpaar 56-57 jaar zo[...] echtp. voor VRIEN[...]SCHAP. Br.o.no. SI 184 L[...] Sittard, Postbus 33, 61[...] AA Sittard.

MEISJE in Fiësta 11[...] kent. LK 16 GZ neem ko[...]takt op met berijder Esco[...] (20-9 Weert-Born). Br.o.[...] GE 064 L.D. Markt 3, 61[...] GE Geleen.

Man zoekt een vas[...] VRIEND. Br. o. no. MA 3[...] LD Stationsstr. 27, 6221 B[...] Maastricht.

Jongeman zkt. VRIEN[...]DIN. Lft. 32 tot 45 jr. Br.[...].no. SB 303 L.D. [...] Erensln. 4, 6371 GV Schae[...]berg.

RTV muziek

Dat klinkt als muziek in [...] oren als je ƒ 5000,– wint m[...] Limburgs Dagblad BI[...]GO. Speel mee en win. E[...] week kans.

Landbouw

ONDERDELENBANK [...] Schinnen. Tel. 04493-27[...]

Pootaardappele[...]
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Transp.banden, boxen[...] stortbakken, landbou[...] mech. en ventilatie v. aa[...]ap., uien en granen v[...] oogst tot oogst. N. KA[...]LEN. Tel. 045-716364, voo[...]mid.

Te k. Ford TRACTOR 20[...] grote ventilator. Na 18 u[...] 04404-2400.

Vakantie recreatie

Met ƒ 5000,– kunt u eind[...]lijk dat antieke kunstwe[...] kopen. Speel mee en w[...] met Limburgs Dagbl[...] BINGO. Elke week kans ƒ 5000,–.

Caravans tenten boten

Te k. gevr. alle merken C[...]RAVANS. Tel. 045-7277[...] of 723076.

CARAVANSTALLING ƒ 125,– tot 1 juli '86. Ubac[...] Eygelshovergracht Kerkrade-Vink tel. 045[...] 460252.

Voor maar ƒ 3,50 gaat u d[...] boot niet in! U maakt e[...] week kans op ƒ 5000[...] Speel mee en win met L[...]burgs Dagblad BING[...] Bingo-kaarten verkrijgb[...] bij vele verkoopadress[...] met het speciale Limburg[...] Dagblad Bingo-vignet en[...] alle bijkantoren van deze krant.

Lichtgewicht Caravelair caravans, model '86, no[...] mooier en completer. Cara[...]velair-caravans, licht in ge[...]wicht en prijs. Bartels CA[...]RAVANINGS, Juliana[...]straat 5, Merkelbeek. Tel 04492-1870.

SPEEDBOOT 40 pk mot. elektr. start, radio, als nw. pr. ƒ 4000,–. Tel. 043-475662.

Caravanhandel biedt aan ± 10 TOERCAR. alle merken v.a. ƒ 750,– tot ƒ 7700,–. In de Cramer 106, Heerlen. Ook inr. 045-752747.

Home car TOERCARA-VAN 532, fabr. nw. bj. '84 nw.pr. ƒ 19.500,– nu ƒ 13.500,–. Ook inr. Tel. 045-752747.

Kip CARAVAN 4-pers. [...] ijskast en voort. in pracht st. Tel. 045-256449.

Te k. Adria CARAVAN 4 mnd. oud, 4.90 m lang, 2.40 m breed, gew. 850 kg., 1-as-ser, 4 pers. Zwaluwstr. 12, heksenberg Hrl.

Kunst antiek

ANTIEK kopen op een ver-trouwd adres, met garantie en 100% inruilgarantie bij Wijshoff Antiques, centrum Hoensbroek, Amstenrader-weg 9, tel. 045-211976. Ge-opend: dond., vrijd. en zat.

Ruime keuze in antieke MEUBELS. Complete eiken slaapkamers, geslo-ten kamerkasten, eetka-mers, burocommodes, nachtkastjes, kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstrat 1 Vaesrade.

Door eigen import te k. te-gen GROOTHANDELS-PRIJZEN. Prachtige Hen[...] Deux-kasten, jachtkasten met bijbeh. tafels en stoe[...]len, salontafels, eiken rol-bureau's va. ƒ 1250,–, vitri-nekasten (alle stijlen) en slaapkamers, hang-huurlampjes, klokkestel-len, beelden enz. Kachels va. ƒ 150,–, elke dag open. Van Riessen Antiek, Klim[...]menderstr. 20, Klimm[...] tel. 04405-2367.

Artikel	Omschrijving	Van	Voor
Chocoladevla	houdbaar, pak 1 liter	145	119
Caramelvla	houdbaar, pak 1 liter	145	119
Roomvruchtenyoghurt	beker 150 gram	79	59
Vruchtenkwark	bakje, 200 gram	79	59
Pannekoekmix	pak 400 gram	99	79
Lunchzakjes	pak 100 stuks	79	59
Huishoudfolie	rol 30 meter	159	99
Schenkstroop	Van Gilse, fles 500 gram	269	199
Golden Wonder	Wafelchips paprika, zak 100 gr.	109	79
Patates frites	diepvries, zak 1000 gram	159	109
Vissticks	diepvries, pak 10 stuks	159	109
Radjah saté	diepvries, 3 stokjes met saus	99	79
Leverworst	recht, 500 gram	179	149

Artikel	Omschrijving	Van	Voor
Menuet macaroni	vlugkokend, pak 500 gram	109	89
Landman doperwten	z.f., pot 720 ml	169	129
Doperwten	e.f., blik 850 ml	149	119
Doperwten	z.f., blik 850 ml	129	99
Landman wortelen	e.f., pot 720 ml	139	99
Landman dop-/wortelen	e.f., pot 720 ml	159	119
Boterhamworst	blik 440 gram	199	149
Arlon vleesbouillon	voor 6 liter	149	99
Salerno fritessaus	pot 650 ml	189	149
Mayonaise	tube 170 ml	99	79
Augurken C.D.	pot 720 ml	179	139
Zilveruitjes	pot 720 ml	149	119
Franse mosterd	glas 250 gram	89	59
Riche voor de kat	vis-vlees-lever, blik 400 gram	99	79
Riche voor de hond	rundvlees, blik 800 gram	179	139
Rozebottelsiroop	Sun-O-Cee, fles 600 ml	219	179

Artikel	Omschrijving	Van	Voor
Zilvermerkkoffie	vacuum gemalen, pak 250 gram	439	410
Gevulde koeken	pak 6 stuks	159	119
Spritsringen	pak 400 gram	169	129
Cocoskransen	pak 8 stuks	169	119
Pickwick theezakjes	20x4 gram, vaste lage prijs		147

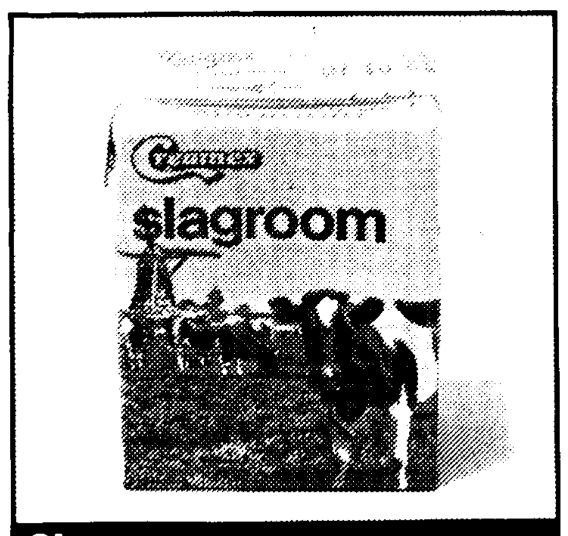


Deze maand kan ik de hele buurt wel op de koffie vragen.



Zilvermerk koffie is een Topper bij EDAH. En spritsringen en cocoskransen en slagroom. Dus ik val deze maand bij EDAH met m'n neus in de boter. Want ik wilde al m'n buurvrouwen eens uitnodigen.

Artikel	Omschrijving	Van	Voor
Ryvita cräckerbread	pak 200 gram	139	99
Duo penotti	pot 400 gram	239	199
Imkerhoning	pot 450 gram	279	229
Engelse drop	zak 250 gram	139	99
Hero appelmoes	blik 850 ml	139	99
Côte d'Or chocotoff	zak 150 gram	199	169
Appelsap	pak 1 liter	99	79
'83 Rioja Bilibio	rode Spaanse wijn, fles 700 ml	595	495



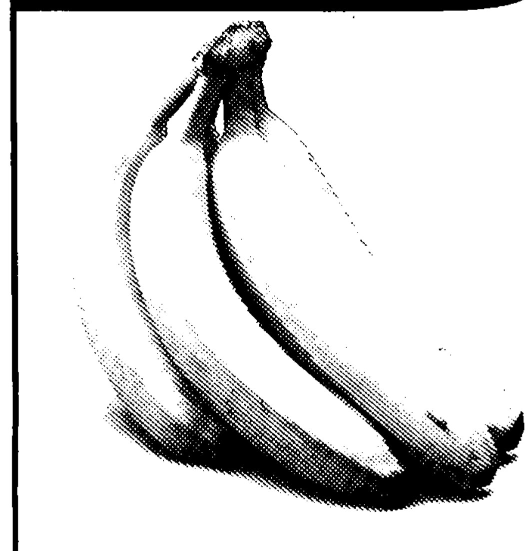
Artikel	Omschrijving	Van	Voor
Slagroom	houdbaar, pakje 200 ml	117	99
Ziezo afwasmiddel	extra geconc., flacon 500 ml	185	139
Allesreiniger	flacon 750 ml	139	99

Margarineprijsverlaging

Artikel	Omschrijving	Van	Voor
Blue band	margarine, pakje 250 gram	85	79
Brio	plantenmargarine, pakje 250 gram	119	91
Wajang	plantenmargarine, pakje 250 gram	89	79
Leeuwenzegel	margarine, pakje 250 gram	75	69
Bona	tafelmargarine, kuip 500 gram	228	195
Gouda's glorie	tafelmargarine, kuip 500 gram	215	195
Blue band	halvarine, kuip 500 gram	149	141
Era	halvarine, kuip 250 gram	95	81
Becel	dieetmargarine, kuip 500 gram	270	247
Croma	pakje 200 gram	95	89
Becel	bak en braad, pakje 200 gram	135	110
Diamant	frituurvet, pak 500 gram	215	189

Artikel	Omschrijving	Van	Voor
Halvarine	d'Oude Waag, kuip 500 gram	129	99
Margarine	d'Oude Waag, pakje 250 gram	69	59
Gezinswasmiddel	fosfaatarm, zak 2000 gram	319	289
Gezinswasmiddel	Ziezo, koffer 2000 gram	499	399
Bontwasmiddel	Ziezo, koffer 2000 gram	549	449
Vloeibare zeep	flacon 750 ml	179	139
Jif vloeibaar	schuurmiddel, flacon 500 ml	239	199
Christina panties	pak 2 stuks	295	249
Pedaalemmerzakken	pak 20 stuks	79	59
Aluminiumfolie	rol 20 meter	249	199

Alleen deze week:



Artikel	Omschrijving	Voor
Bananen	per 1000 gram	149
Harde uien	net 2000 gram	98
Champignons	pakje 250 gram	175
Magere speklappen	kiloverp. per 1000 gram 698	598
Verse worst	kiloverp.per 1000 gram 798	698
Hele verse kip	per 1000 gram 645	498

Geldig t/m zaterdag 28 september 1985.

Artikel	Omschrijving	Van	Voor
Frituurvet	d'Oude Waag, pak 500 gram	189	153
Bak en braad produkt	d'Oude Waag, pakje 200 gram	69	59
Fries roggebrood	gesneden, pak 440 gram	49	39
Diverse soorten paté	snijvers, per 100 gram	109	79
Iglo pizza crossa	Venetiana, ca. 300 gram	399	299

September-Toppers zijn geldig van **maandag 9 september t/m zaterdag 28 september 1985.** Maximaal 3 aktieartikelen per klant. Prijswijziging t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Zolang de voorraad strekt.

0/2/7-39-01

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart.

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Heer**, Akersteenweg 122 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ **Hoensbroek**, Gebrookerplein 22 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Nieuwenhagen**, Sun Pl. 4 ■ **Nuth**, Dorpsstraat 67 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Sittard**, Chopinstr. 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Tyrellsestraat 2 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Voerendaal**, Kerkplein 1-3 ■

Te koop aangeboden

BALKEN, planken, veldbr. st etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum 045-251964.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,-; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo-spel.

VERKOOP en reparaties van alle horeca app. Hoogste inruilpr. v. uw oude apparatuur, gemakkelijke betalingsvoorw. Handelsond. Elka Kerkrade tel. 045-455815.

Biezen of rieten stoelen vernieuwen. Bel STOELMATTERIJ "Centraal". Inl. tel. 043-435761.

Bankstelkussens

„AAA-winkel"

Rumpenerstraat 116
Brunssum

BANKSTELKUSSENS??? "AAA-winkel", Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Aluminium SCHUIFLADDERS. Rechtstreeks af fabriek. Bel voor een vrijblijvende demonstratie aan huis. Nu 8 meter van ƒ 375.- voor ƒ 237,- en 10 meter van ƒ 445,- voor ƒ 289,-. Andere lengtes en uitvoeringen tot 50% korting. 3 Jaar garantie. Interal Ladders b.v., tel. 04497-2333 b.g.g. 077-20308.

Te k. AARDAPPELEN, krielbintjes, 1e-kwal. va. ƒ 0,30 p. kg; friteaardappelen ƒ 0,40 p. kg. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade.

Nieuwe VHS VIDEOREC. va. ƒ 1249,-; kleur.-TV. teletekst. va. ƒ 1448,-. Hoogste inruilprijzen! F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan. Tel. 045-417651.

Onderdruk geïmpregn. TUINPALEN. Impreg. In de Cramer 104 Hrl. 045-751687 ± 600 m voorb. LD richt. H'broek.

BIELSEN 1e keus ƒ 35,-, bezorgen mog. Impreg. tel. 045-751687, na 17 uur 226067.

KLEURENTELEVISIE te koop, prima toestel. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIE en stereotoren, wegens omstandigheden te koop. Tel. 045-454628.

Te koop dikke BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 8,50; spruiten, bonen en snijbonen va. ƒ 1,25 p. kg p.k.; prei en kool rabi's, ƒ 8,50 p.k; spitskool, rode kool, savooie, witte kool en andijvie, ƒ 5,50 p.k.; appels james grieves; aardappelen ƒ 0,25; pruimen en perzikken ƒ 8,50 p.k.; wortels ƒ 0,35 p. kg p.k., heide ƒ 0,50 p.st.; viooltjes ƒ 7,50 p. doos; coniferen va. ƒ 1,-. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. KL.T.V. ƒ 350,-; Te bevr. 043-647245.

Te k. grote Spectrum ENCYCLOPEDIE 25-delen, 6 mnd. oud wegens omstandigh. Nieuwpr. ƒ 4700,- voor ƒ 1275,-; Tel. 043-647245.

Nieuwe BANKSTELLEN, kasten en eetkamers aan marktprijzen. Op de Nobelmarkt is uw gulden een daalder waard. Ook veel geld terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuw. De Nobelmeubelgroothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstraat 2, Heerlen, tel. 045-717496.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. Reuniegebouw - Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 3A. Open di. t.m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Te k. C.V.-KETEL, merk Etna. Tel. 045-752176.

GRINDTEGELS in vele maten en kleuren 40x40 cm vanaf 2,75 p. st. incl. BTW. Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

te k. weg. FAILLISSEMENT buro's, kasten, stoelen, teveel om op te noemen al v.a. ƒ 75,-. Emly Handelsonderneming tel. 04498-54510.

Te k. eiken TV-KAST z.g.a.n. Op gen Braak 41 Heerlen tot 17 uur.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Romer, Einderstraat 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. weg. FAILLISSEMENT div. Olivetti copieerapp. z.g.a.n. al v.a. ƒ 1250,-. Emly Handelsonderneming 04498-54510.

Te k. weg. FAILLISSEMENT Olivetti tekstverwerker 2½ jr. oud, geheel compleet nw.pr. ƒ 28.000,- nu ƒ 4950,-. Emly Handelsonderneming tel. 04498-54510.

Te k. ant. eiken KAST. Pr. ƒ 850,- + oude piano ƒ 750,-. Tel. 045-720667.

Te k. uit FAILLISSEMENT en openbare verkoop: div. eiken bankstellen v.a. ƒ 450,-; eiken bankstellen met leder, eiken ant. slaapkamer ± 1900 iets aparts. Div. moderne en oude kasten, eetkamer en salontafels met plav. ƒ 575,- en ƒ 175,-. Div. eethoeken, kleuren-tv's, bekende merken v.a. ƒ 175,-. Div. kleine spullen, ant. Corussa Heulsstr. 29 Heerlerheide. 045-224855.

Bestel tijdig uw winteraardappels rechtstreeks v.d. boer gepoederd + voordelig thuisgebracht, veel frites erin. 04451-1644.

Te k. rijdende WINKEL lengte 8 mtr. i.z.g.st. Tel. 045-411085 (424762).

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,-; zw. wit-t.v. vanaf ƒ 75,-. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of licht beschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleuren TV's, videorecorders, stereo-apparaten enz. enz.
In verband met werkzaamheden aan de weg moet u vanaf de Rijksweg langs het station rijden en dan 2x links.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. van part. ruim 1000 STRIPVERHALEN o.a. Suske en Wiske, Kuifje, Trigie e.a. Manzardstr. 6 Eygelshoven na 5 uur. 's Zaterdags de gehele dag.

Indonesisch eten! Rest. Baroe, elke vrijdag 'lopend diner'. Aanvang 18.30 u. O.N.-str. 43 Heerlen tel. 045-714802.

Te k. 200 pallets BLOK en balk., 110x130 z.g.a.n. Tel. 04490-24882.

Te k HEFTRUCK 1000 kg H.H. 3.75 mtr. benzine. Tel. 04490-24882.

Te k. TV kleur, video Sony, gesloten aanhangwagen. Tel. 04490-20765.

Te k. originele Franklin HOUTKACHEL i.z.g.st. 04490-17377.

SPROOKJES van Grimm geïll. door a. Pieck nu ƒ 19.90. De Boekenwurm, Corneliusln. 22 Heerlerheide-Heerlen. 045-228082.

Te k. aangeb. IJSKAST, tafelmode. Vr.pr. ƒ 75,-. Tel. 045-227843.

Te k. AANHANGWAGEN, 12 mtr. br. 1.10 m, hg. 40 cm en vouwwagen. Vasstr. 39 Eygelshoven.

Te k. BABYWANDELWAGEN ƒ 150,-; trapnaaimachien ƒ 75,-. Tel. 045-323791.

Zonnehemels

gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.

Van Erp

Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

Zonnehemels

tegen bodemprijzen! Groothandel Quicksun, Provincialeweg 75, Veldhoven. 83 verschillende uitvoeringn, zowel voor part. als zéér professioneel. Alles uit voorraad leverbaar, alle merken zonnelampen vanaf ƒ 15,-. Zonnehemel met Wolff lampen ƒ 795,-; zonnehemel met ingebouwd gezichtskanon ƒ 2499,-. Werkdagen tot 20.00 uur, zat. zond. tot 17.00 uur. Tel. 040-541444/542198.

Doe mee aan de aktie 12½ jr. "Koopstr. Rumpen". Gratis loten bij elke bestede ƒ 5,–. Deze hele week, elke dag kans op 'n reisje!! Koop nú bijv. 'n nieuw eiken bankstel of eethoek voor ƒ 1498,– en u krijgt 300 (driehonderd) loten. 300 kansen op 'n reisje voor 2 pers.

"AAA-Winkel"

Rumpenerstraat 116, Brunssum.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– terug voor uw oude banksel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuw. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Faillissementsveiling

van

„Regtop Meubel"

alsmede de

Liquidatie van „Stijlmeubel Arnoldussen"

kijkdag: zondag 29 september van 10.00 - 17.00 uur.
Veiling: maandag, dinsdag en woensdag, aanvang 19.00 uur.
Ambijerstraat Noord 174, Maastricht, tel. 043-620649.

Veilingbedrijf Lamber

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35 Hoensbroek. Tel. 045-213928.



Soms is lenen best verantwoord. Er zijn bij voorbeeld nieuwe typen CV-ketels die aanmerkelijke besparingen in het energieverbruik met zich meebrengen.
De Amro Bank kan u helpen het benodigde bedrag voor zo'n investering op tafel te brengen. Tegen tarieven die tot de laagste van Nederland behoren.
U spaart de CV-ketel dan bij elkaar door de lening af te lossen. Wij hebben diverse leenvormen en kunnen daarom rekening houden met uw wensen en met uw mogelijkheden. Zowel wat betreft de hoogte van het te lenen bedrag, als de snelheid waarmee u aflost. U leent niet boven uw macht.
Wij vinden namelijk dat u plezier moet hebben van uw CV-ketel. Dan leent u verstandig.

Amro Bank. De bank waar je wat aan hebt.

Weekendkoopjes BLOKKER

Geldig t/m zaterdag en tijdens de koopavond. Zolang de voorraad strekt.

Heerlen · Blerick · Brunssum · Venray · Hoensbroek
Echt · Geleen · Maastricht · Roermond · Sittard ·
Vaals · Weert · Kerkrade · Valkenburg



Wadjang van plaatstaal
Geeft u royaal de ruimte (35 cm. ∅) bij het bereiden van Indische of Chinese gerechten
~~18.50~~ **14.95**
Losse **ring**, waardoor de wadjang ook op het fornuis kan worden geplaatst **2.50**



Luxe **droogmolen** van lichtgewicht aluminium. Met bodemhuls. Zeer stabiele constructie en ca. 60 meter drooglengte. De drooglijnen zijn op hoogte verstelbaar
69.-



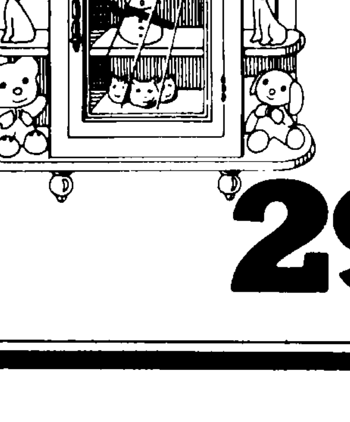
Glanzende **serveerschaal** met fraaie reliëfrand, maakt presenteren extra feestelijk. Breed model, 54x32 cm.
~~17.95~~
Nú **12.95**



Moulinex Moulinette. Een kompakte elektrische keukenhulp, voor het malen van vlees, groente en b.v babyvoeding.
Adviesprijs 89,95
Onze prijs 69.95



Allibert toiletzitting
"Lupina" in wit of beige. Met deksel en voorzien van altijd passend bevestigingsmateriaal.
Onze prijs 29.50



Vorstelijk **wandkastje** van wit gelakt hout waar al uw siervoorwerpen een veilige en stofvrije bergplaats in vinden HxBxD 44x37x37 cm
~~39.75~~
29.75

Te koop aangeboden

Te k. antieke SLAAPKAMER. Inl. na 19.00 uur tel. 04454-5357.

Te koop FIAT sport X1/9 bouwjr. '79 zwart, 04498-53498.

CV-KETEL merk Rheem 36.000 Kcal. Nu nog in werking te zien f 600,–. Slakkenstr. 58, H'broek 045-210942.

Te k. wedstrijd windbuks en HOMETRAINER, tel. 045-215228.

FAILLISSEMENT IBM en Olivetti electr. typemachines al v.a. f 295,–. Emly handelsonderneming 04498-54510.

KLEUREN-TV te koop met tiptoetsen. Mooi toestel. 043-616358.

Voor gebruikte IJSKASTEN, diepvriezers en gasfornuizen 045-725595.

Antieke SLAAPKAMER f 375,–, zeer zwaar eiken bankstel, nieuw f 1150,–, salonkast f 200,–. 045-725595.

Te k. Philips BANDRECORDER, speedboot, uniek lasteelkoof. 045-459668.

Te koop 2 pers. LEDIKANT (ijzer) met matras, 2 nachtkastjes en tafel met 1 stoel samen voor f 100,–. Te bevr. vrijdag van 15.00 tot 17.00 uur en zaterdag van 15.00 tot 18.00 uur F. Kramer, Heiveldstr. 69, Kaalheide (Kerkrade-West).

Te k. verse Amerikaanse SUIKERMAïS, sweetcorn, extra zoet. J. Knops, Eyserheide, Eys, tel. 04451-1370.

Te k. nieuw ouderwetse KOLENKACHEL mtb. bj 43 merk Faber, tel. 045-253175.

Kouvenderstraat 208 voor al uw gebruikte MEUBELS zo goed als nieuw (spotprijzen) vanaf 12.00 uur Hoensbroek.

Te koop KOELVITRINE en 2 koel agregaten i.z.g.st. Schelsberg 80, Heerlen.

Te k. kl. KOLENFORNUIS f 200,–, gr. ijskast 2-drs. f 150,–, gashaard f 150,–. Tel. 045-225937.

Te k. KLEUREN TV goed spelend, tel. 045-220328.

Te k. WOONKAMERTAFEL f 150,–, 045-454459.

Te k. AARDAPPELEN, wortelen, knolselderij en koolraap. Kleuters, Vogelvalderenweg 11, Merkelbeek.

Te k. niet van nieuw te onderscheiden HERENREGENJAS. Prijs f 75,–. Tel. 04490-18386 tussen 19-22 uur.

Te k. zwarte KOLENHAARD met toebeh. of te ruil voor gashaard huisjesmodel. Tel. 045-462805 na 18.00 uur.

Enkele fraaie Perzische TAPIJTEN 1x Isfahan 250 x 150, 1x Lawez 250 x 150 Iran. t.e.a.b. Bankstel leder 2-1-1-zits klass. model, als nieuw 1½ jr. oud. Nieuwpr. f 7500,–. Vr.pr. f 3000,–. Tel. 04k5-254291.

Kist VIOLEN f 8,95; 3 zakken bemeste tuingrond f 9,95; 7 heideplanten f 9,95. Een grote sortering tuinplanten bij Tuincentrum BOK, Uterweg 117, Heerlen. Tel. 045-215366 en Burg. Lemmensstr. 125a Geleen. Tel. 04494-54500.

STOOKHOUT gesch. v. kachel of open haard, 3 echte kub op maat gezaagd en thuisbezorgd f 180,–. Tel. 045-215716.

Zwarte KOLENHAARD, antieke potkachel f 50,–, Etna kachel. 04742-1501.

Te k. grote partij BRANDHOUT 10 m3 voor f 100,–, tel. 043-632433.

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Vrienden van het Limburgs Dagblad bieden wij aan:

3 DAGEN LANGENEI
(Sauerland)

11 t/m 13 oktober

f 235,– p.p. (toeslag 1-p.k. f 10,–)

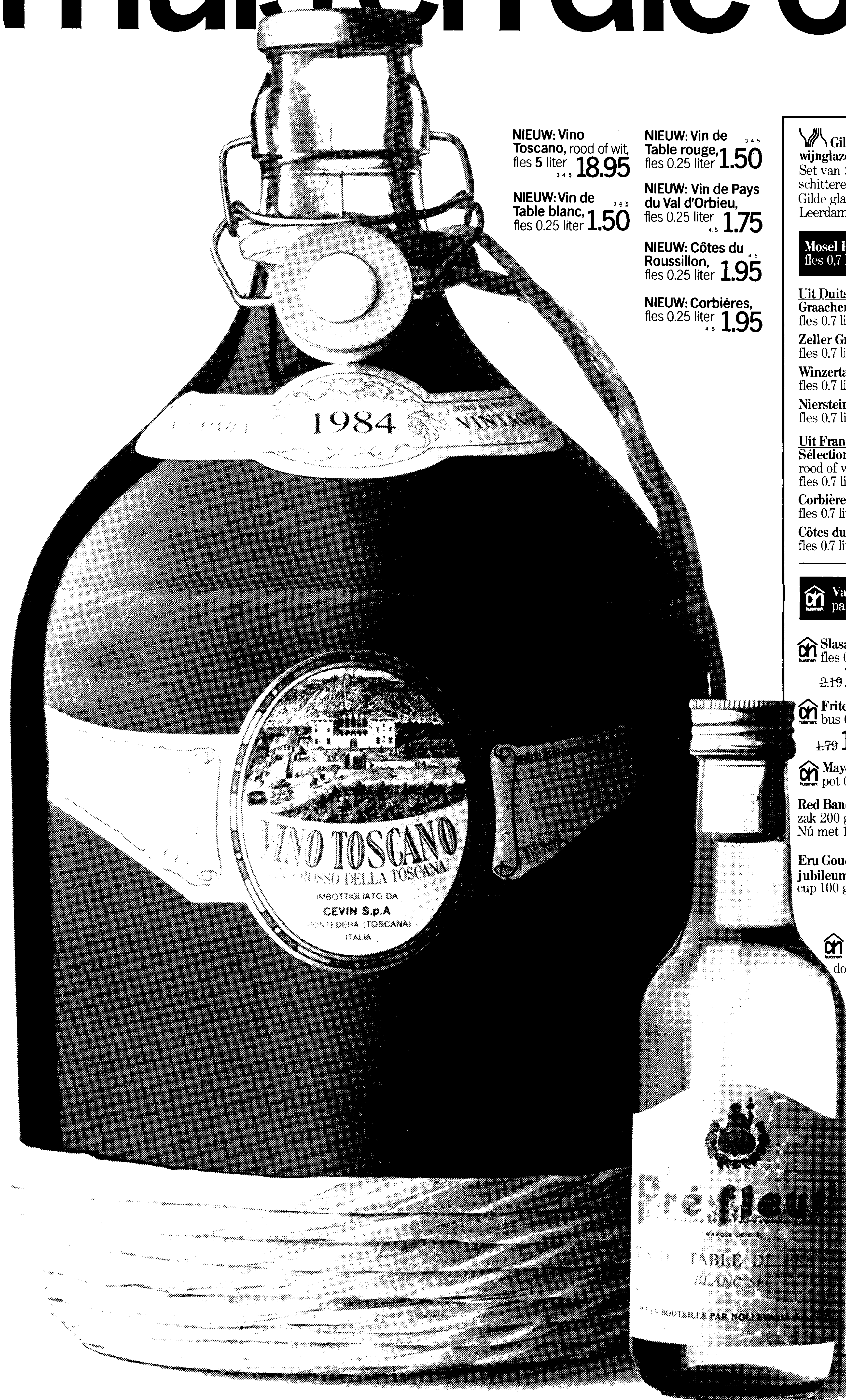
U reist per komfortabele touringcar, naar hotel Schweinsberg (kamers zonder douche/w.c., wel etage-douche/w.c. aanwezig) waar u volledige verzorging geniet.

Reserveren voor dit lang weekeinde kunt u bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad onder betaling van de totale reissom.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

Kent u die van die muis en die olifant?



NIEUW: Vino Toscano, rood of wit, fles **5** liter 3 4 5 **18.95**

NIEUW: Vin de Table blanc, fles 0.25 liter 3 4 5 **1.50**

NIEUW: Vin de Table rouge, fles 0.25 liter 3 4 5 **1.50**

NIEUW: Vin de Pays du Val d'Orbieu, fles 0.25 liter 4 5 **1.75**

NIEUW: Côtes du Roussillon, fles 0.25 liter 4 5 **1.95**

NIEUW: Corbières, fles 0.25 liter 4 5 **1.95**

Gilde wijnglazen, Set van 3 schitterende Gilde glazen van Leerdam. 3 4 5 ~~8.95~~ **4.95***

Mosel Perlé, fles 0,7 liter 2 3 4 5 ~~2.95~~ 4 voor **10.-**

Uit Duitsland:

Graacher Himmelreich, fles 0.7 liter 4 5 ~~5.95~~ **4.95**

Zeller Graftschaft, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~4.45~~ **3.95**

Winzertanz, fles 0.7 liter 4 5 ~~3.95~~ 3 voor **10.-**

Niersteiner Gutes Domtal, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~5.25~~ **4.75**

Uit Frankrijk:

Sélection Clémence, rood of wit, fles 0.7 liter ~~3.95~~ 3 voor **10.-**

Corbières, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~3.95~~ **3.45**

Côtes du Roussillon, fles 0.7 liter 2 3 4 5 ~~3.95~~ **3.45**

Côteaux du Languedoc, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~3.95~~ **3.45**

Côtes du Rhône, fles 0.7 liter ~~4.95~~ **4.45**

NIEUW: Domaine des Blancs, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~4.95~~ **3.95**

Anjou Blanc, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~5.45~~ **4.95**

Blanc de Blancs, fles 0.7 liter ~~3.75~~ 3 voor **10.-**

Vin de Pays du Jardin de la France, fles 0.7 liter 4 5 ~~4.75~~ **3.95**

Muscadet Sèvre et Maine, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~5.95~~ **4.95**

Uit Spanje:

Valdepeñas, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~3.95~~ 3 voor **10.-**

Uit Italië:

Bardolino, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~3.95~~ **3.45**

Soave, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~3.95~~ **3.45**

Vino Veronese, rood of wit, fles 0.7 liter 3 4 5 ~~3.75~~ 3 voor **10.-**

Vanillevla, pak 1 liter ~~1.62~~ **1.49**

Slasaus, fles 0,75 liter ~~2.19~~ **1.79**

Fritessaus, bus 0,65 l ~~1.79~~ **1.69**

Mayonaise, pot 0.65 liter ~~3.35~~ **2.98**

Red Band Sunny fruitgums, zak 200 gram Nú met 10% extra. **1.79***

Eru Goudkuipje, jubileumactie, cup 100 gram ~~1.09~~ **99**

Uit de diepvries: Pizza Saporita, doos 400 gram ~~3.50~~ **2.95**

Kip-kerrie-salade, bakje 250 g ~~4.39~~ **3.39**

Robijn Fleur en Fijn, pak 2 kilo **6.98***

Gratis Robijn wasverzachter, flacon 500 ml in 't pak bijverpakt.

Huishoudkaarsen, pak 40 stuks, 2 kilo, 3 4 5 ~~8.50~~ **6.98***

Rijkbloeiende Erica, per stuk 4 5 **3.95***

Vizir vloeibaar wasmiddel, flacon 1½ liter. Met gratis doseerdop. **7.99*** f 4,– retour via bank of giro.

Blauwe pruimen, kilo **1.98**

Bloemkool, per stuk **1.25**

Komkommer, per stuk **69**

Chiquita Bananen, kilo **1.75**

Biefstuk, 100 gram 2 3 4 5 ~~2.99~~ **2.69**

Rosbief, 500 gram 2 3 4 5 ~~11.98~~ **9.98**

Speklapjes, 500 gram ~~5.48~~ 4.98 kilo 2 3 4 5 ~~9.98~~ **8.98**

Mager rundergehakt, 500 gram ~~7.48~~ 5.98 kilo 2 3 4 5 ~~13.98~~ **10.98**

Hele kip, kilo 2 3 4 5 ~~6.98~~ **5.98**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.

Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.

Reclameprijzen gelden van donderdag 26 t/m zaterdag 28 september a.s..

* Zolang de voorraad strekt.

albert heijn

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.